

PROJETO PEDAGÓGICO DO CURSO DE GRADUAÇÃO

LETRAS - LICENCIATURA

FACULDADE DE LETRAS



PROJETO PEDAGÓGICO DO CURSO DE GRADUAÇÃO LETRAS - LICENCIATURA FACULDADE DE LETRAS UNIVERSIDADE FEDERAL DE JUIZ DE JUIZ DE FORA

Reitor:

Prof. Dr. Marcos Vinício Chein Feres

Pró-Reitoria de Graduação:

Prof. Dr. Ana Cláudia Peters Salgado

Direção da Faculdade de Letras:

Profa. Dra. Neiva Ferreira Pinto

Coordenação do curso de Letras – turno Integral:

Profa. Dra. Aline Alves Fonseca

Coordenação do curso de Letras – turno Noturno:

Prof. Dr. Anderson Pires da Silva

Núcleo Docente Estruturante:

Prof. Dr. Fábio Fortes

Prof. Dra. Luciana Teixeira

Profa. Dra. Aline Alves Fonseca

Prof. Dr. Anderson Pires da Silva

Profa. Dra. Rose Mary Abrão Nascif

Profa. Dra. **Tânia Magalhães**



Projeto Pedagógico de Curso aprovado na Congregação da Faculdade de Letras em 15/04/2015. Texto final aprovado no Conselho de Graduação (Congrad) da UFJF em 25/01/2016.



SUMÁRIO

I APRESENTAÇÃ)	6
II JUSTIFICATIVA	S E ASPECTOS CONCEITUAIS	8
III A LICENCIATU	RA EM LETRAS	13
3.1 Dado:	gerais do curso	13
3.2 Do ing	gresso e das habilitações	14
IV PERFIL DO EG	RESSO	18
4.1 Carac	terísticas gerais	18
4.2 Perfil	do licenciado em Letras pela UFJF	21
V COMPETÊNCIA	AS, HABILIDADES ESPECÍFICAS E CAMPOS DE ATUAÇÃO	24
5.1 Portu	guês e respectivas literaturas	25
5.2 Espan	hol e respectivas literaturas	27
5.3 Portu	guês - Francês e respectivas literaturas	29
5.4 Inglês	e respectivas literaturas	31
5.5 Portu	guês - Italiano e respectivas literaturas	34
5.6 Portu	guês - Latim e respectivas literaturas	36
VI ESTRUTURA C	URRICULAR	39
6.1 Carac	terísticas gerais	39
6.2 Prátic	as Curriculares, Estágios Supervisionados e Atividades Acadêmico-Científico-Culturais	42
<u>a)</u>	Práticas Curriculares	42
<u>b</u>)	Estágios Supervisionados	45
<u>c)</u>	Atividades Acadêmico-Científico-Culturais	47
6.3 Conte	údos curriculares e cargas-horárias por habilitação	48
6.4 Obter	oção de nova habilitação	51
6.5 Matri	zes Curriculares	53
<u>a)</u>	Habilitação em Português e respectivas literaturas	54
<u>b</u>)	Habilitação em Espanhol e respectivas literaturas	58
<u>c)</u>	Habilitação em Português-Francês e respectivas literaturas	61
<u>d</u>)	Habilitação em Inglês e respectivas literaturas	66
<u>e)</u>	Habilitação em Português - Italiano e respectivas literaturas	70
<u>f)</u>	Habilitação em Português - Latim e respectivas literaturas	75
6.6 Fluxo	gramas por habilitação	81
<u>a)</u>	Português e respectivas literaturas	81
	a.1) Turno Integral	81



	a.2) Turno Noturno	83
<u>b</u>)	Espanhol e respectivas literaturas	85
<u>c)</u>	Português - Francês e respectivas literaturas	87
<u>d</u>)	Inglês e respectivas literaturas	90
	d.1) Turno Integral	90
	d.2) Turno Noturno	92
<u>e)</u>	Português - Italiano e respectivas literaturas	94
<u>f)</u> .	Português - Latim e respectivas literaturas	97
6.7 Emen	tas e Programas por áreas	100
<u>a)</u>	Linguística e Língua Portuguesa	101
<u>þ</u>)	Estudos Literários e Literaturas em Língua Portuguesa	117
<u>c)</u>	Línguas e Literaturas Clássicas	133
<u>d</u>)	Língua e Literatura em Língua Espanhola	167
<u>e)</u>	Língua e Literatura em Língua Francesa	177
<u>f)</u>	Língua e Literatura em Língua Inglesa	188
g)	Língua e Literatura em Língua Italiana	199
<u>h</u>)	Formação Teórico-pedagógica e Estágios	210
<u>i)</u>	Estudos da Tradução	225
j)	Oficinas (Práticas Curriculares)	227
VII ESTRUTURA FÍSICA E ORGANIZACIONAL		230
7.1 Infraestrutura		230
7.2 Estrut	ura Organizacional	232
<u>a)</u>	NDE – O Núcleo Docente Estruturante	233
<u>þ</u>)	COE – Comissão Orientadora de Estágio	234
VIII FORMAS DE AVALIAÇÃO		
IX CORPO DOCENTE		
X REFERÊNCIAS BIBLIOGRÁFICAS		



ı

APRESENTAÇÃO

O curso de graduação em Letras da Universidade Federal de Juiz de Fora teve sua origem na extinta Faculdade de Filosofia e de Letras (FAFILE), no ano de 1951, com o Decreto Federal 30160 que criava, na ocasião, os cursos de Ciências Sociais, Geografia, História e Letras Clássicas. Com a criação da Universidade Federal de Juiz de Fora, a FAFILE foi a ela incorporada em 1968 e, em decorrência, o Curso de Letras. Desde então, o curso passou a integrar o Instituto de Ciências Humanas e de Letras (ICHL), que oferecia também os cursos de Filosofia, História, Geografia, Ciências Sociais, Ciência da Religião e Psicologia. A partir de 2006, a Faculdade de Letras desmembrou-se do ICHL (que passou a chamar-se Instituto de Ciências Humanas/ICH), assumindo, desde então, autonomia fiscal, administrativa e pedagógica.

A criação da Faculdade de Letras era antiga aspiração dos professores reunidos nos Departamentos de Letras Estrangeiras Modernas (DLEM) e de Letras (DLET), tendo feito parte do projeto original dos fundadores da Universidade Federal de Juiz de Fora. Em reunião de 15 de dezembro de 2005, a Congregação do antigo Instituto de Ciências Humanas e de Letras – ICHL, que passou a ser ICH – aprovou, por unanimidade, a desvinculação dos referidos Departamentos do Instituto e a criação da Faculdade de Letras. O Conselho Superior da UFJF, em reunião ordinária de 30 de janeiro de 2006, aprovou a Resolução no. 01/2006, que efetivava a criação da Faculdade de Letras. No dia 31 de janeiro de 2006, a nova Faculdade foi inaugurada pela diretora Terezinha Maria Scher Pereira e a vice-diretora Marta Cristina da Silva.

Como nova unidade, constituída de dois departamentos — o Departamento de Letras (DLET) e o Departamento de Letras Estrangeiras Modernas (DLEM), nos quais estão lotados <u>57 docentes efetivos</u>: <u>52 professores doutores e 5 mestres</u> — a Faculdade de Letras oferece hoje aos seus alunos um percurso acadêmico completo: graduação, pósgraduação *lato sensu* (dois cursos de Especialização: Ensino da Língua Portuguesa e Estudos Literários) e pós-graduação *stricto sensu* (dois Programas de Mestrado e



Doutorado: um em Linguística e outro Estudos Literários, e um Programa de Mestrado Profissional em Letras). Portanto, contando com um corpo docente formado, em sua maior parte, por profissionais com título de doutorado, que desenvolvem projetos de pesquisa e extensão além de ministrarem cursos na graduação, a Faculdade tem como diferencial qualitativo a ênfase na articulação entre ensino e pesquisa, contribuindo para a formação de professores críticos de seus objetos teóricos e produtores de novos conhecimentos em diálogo com a sociedade.



Ш

JUSTIFICATIVAS E ASPECTOS CONCEITUAIS

Seja no período em que esteve associada ao ICHL, seja no período atual – numa faixa de tempo de quatro décadas – a Faculdade de Letras tem desenvolvido atividades e oferecido cursos de caráter interdisciplinar, reiterando uma vocação de diálogo adquirida ao longo da convivência com os cursos das áreas de ciências humanas do ICHL. Essa característica permitiu à Faculdade de Letras criar mecanismos para diagnosticar as demandas da região geográfica que abrange, fator decisivo para a sua inserção na vida social da região.

Desde a sua fundação, a UFJF e a Faculdade de Letras polarizaram as atenções de uma extensa região, que compreende parte dos estados do Rio de Janeiro, São Paulo e Espírito Santo e, certamente, de todo o estado de Minas Gerais. A localização geopolítica da cidade de Juiz de Fora a tornou, desde sua fundação no século XIX, um importante polo social, político e cultural. Prova disso é o histórico que situa o município no centro de importantes acontecimentos da vida nacional. Beneficiando-se dessa característica da cidade, a UFJF e a Faculdade de Letras não só a retrataram, como fizeram dela uma de suas formas de identidade, buscando formar profissionais em constante diálogo com a sociedade.

Por esse motivo, o curso de Licenciatura em Letras da UFJF, mais que formar analistas de linguagens com proficiência de uso linguístico em português e/ou língua estrangeira moderna ou clássica, tem preparado profissionais capacitados à transposição didática de tais conteúdos nos diversos contextos educacionais, de forma reflexiva. Essa dimensão do profissional formado em Letras-Licenciatura produz um impacto considerável na sociedade, visto que o professor da área de linguagem é o profissional mais apto a diagnosticar e resolver problemas nas áreas de leitura e escrita, bem como a implementar programas de ensino de línguas que levem à abertura de fronteiras culturais e científicas, saberes que são fundamentais para o processo de aprendizagem em todos os campos do conhecimento. A alavancagem das proficiências de linguagem representa,



portanto, elemento importante para minimizar os problemas educacionais brasileiros e, consequentemente, alcançar as metas e objetivos apresentados nos recentes Planos Nacionais de Educação (Lei nº 10.172, de 2001 e PL 8035/2010).

Recentemente, as Diretrizes Curriculares para os cursos de Letras (Resolução CNE/CES n. 18/2002) e as Diretrizes Curriculares Nacionais para a Formação Inicial e Continuada dos Profissionais do Magistério da Educação Básica (Resolução CNE/CP n. 2/2015), têm motivado um esforço de reformulação curricular do curso de Letras da UFJF, cujas linhas apresentamos neste projeto. De fato, os novos desafios da educação superior na sociedade contemporânea, no mercado de trabalho e nas condições de exercício profissional dos educadores impuseram às universidades, em geral, e aos cursos de Licenciatura em Letras, em particular, a necessidade de repensar suas práticas formativas.

Nesse sentido, o curso de Letras da UFJF, também em consonância com o Projeto Pedagógico Institucional para as Licenciaturas da UFJF (PROGRAD/UFJF/2006), desde 2009 vê-se envolvido em um processo de avaliação, reflexão e reforma, não somente para se adequar às novas diretrizes nacionais, mas, sobretudo, para aperfeiçoar suas práticas formativas, incorporando novos conceitos e fundamentos que têm criado uma identidade comum a todos os cursos de formação de professores da UFJF, pondo em relevo a necessidade de que os cursos de formação de professores engendrem "a promoção da integração entre os diferentes atores envolvidos na formação do professor, a diminuição da hegemonia dos conteúdos específicos sobre os pedagógicos e a criação de espaços propícios à formação do professor".

Subsidiadas pela produção acadêmica, pelas novas diretrizes e resoluções oficiais e pela construção coletiva de um consenso entre formadores de professores da UFJF, as novas perspectivas consagram, portanto, o conceito de que não é papel da docência a mera transmissão de informação para o aluno, o qual é cada vez mais desafiado a ocupar a posição de sujeito de um processo de construção de conhecimento intermediado pelo professor. Além disso, a estrutura curricular deve ser pensada a partir da compreensão de que a formação de professores é um processo permanente.



A consequência disso foi a necessidade de elaboração de um novo projeto pedagógico para o curso de Letras-Licenciatura, que é pensado a partir de uma perspectiva exogênica, na qual o cultivo do conhecimento e a formação de quadros qualificados para a docência não se esgotam segundo as motivações internas da ciência como organização social específica. De resto, caberia a esse projeto espelhar o direcionamento das ações tomadas pelo corpo docente da Faculdade que, por ocasião da reforma de seu currículo, repensaram, dentro das novas diretrizes, o processo de formação de professores de linguagem (de Língua Portuguesa e de Línguas Estrangeiras), voltados, sobretudo, mas não exclusivamente, para a atuação em espaços escolares de Ensino Fundamental e Médio — esferas onde, como se sabe, prevalece a oferta de vagas públicas e para onde se direcionam a maior parte das políticas públicas de educação.

Portanto, este Projeto Pedagógico do curso de Letras-Licenciatura da Universidade Federal de Juiz de Fora se organiza em torno de duas premissas. A primeira, de caráter geral, está voltada para <u>atender às necessidades da sociedade</u>, o que requer uma revisão do papel da Universidade e da área de Letras como agências de produção de conhecimento e de formação de recursos humanos. A segunda é uma premissa derivada, que aponta para a <u>flexibilização da formação na área de linguagem</u> com a agregação de vários saberes e de práticas pedagógicas diversificadas, como elementos de múltiplas possibilidades de credenciamento profissional.

Esses dois parâmetros principais se efetivam, respectivamente, nas práticas formativas que busquem a inclusão do público docente e discente da Escola Básica no âmbito da universidade (tais como os Programas de Iniciação à Docência, as Práticas Curriculares desenvolvidas no Laboratório Interdisciplinar de Linguagens, a possibilidade de estágios supervisionados em cursos de extensão de línguas e literatura, tais como o "Boa Vizinhança", o "Línguas Estrangeiras para a Terceira Idade" etc.), e na flexibilidade do currículo, que permite ao licenciando a opção entre um leque de conteúdos disciplinares orientados para diferentes habilitações, em língua materna e línguas estrangeiras modernas ou clássica, bem como a oferta de disciplinas eletivas temáticas de ementas abertas (Tópicos de Estudos Linguísticos, Estudos Literários, Línguas Estrangeiras etc.).



Além disso, outro conceito que o curso de Letras da UFJF busca espelhar é o da defesa e manutenção da multiplicidade cultural. É sabido que, embora, em sua maior parte, a população brasileira seja monolíngue, mesmo em nosso país o painel sociolinguístico revela a permanência de dezenas de línguas e culturas, entre aquelas línguas indígenas, europeias e de origem africana. A experiência do bilinguismo ou do multilinguismo é fator de empoderamento, enriquecimento cultural e abertura de fronteiras e perspectivas sem paralelos.

Por essa razão, neste novo projeto, o curso de Letras defende a oferta histórica dos percursos de formação profissional em línguas estrangeiras modernas e clássica, a despeito de nem todas figurarem consistentemente nos atuais ensinos fundamental e médio. A Faculdade de Letras entende que não é tarefa da universidade pública limitar-se aos ditames do chamado mercado de trabalho, quando a obediência a esta ordem implique perda de autonomia, empobrecimento cultural e diminuição de possibilidades de formação humana e profissional.

Por esse motivo, ao lado dos percursos formativos majoritários, com grande espaço no mercado de trabalho, para os professores que se habilitarão para a docência de Língua Portuguesa (e suas respectivas Literaturas), Língua Inglesa (e suas respectivas Literaturas) e Língua Espanhola (e suas respectivas literaturas), que, por essa razão, representam percursos formativos independentes, a Faculdade de Letras sustenta ainda a oferta das habilitações duplas que capacitarão os egressos à docência de Língua Portuguesa (e suas respectivas literaturas) e uma segunda língua estrangeira adicional e suas literaturas: o francês, o italiano ou o latim).

Por conta do exposto, a Faculdade de Letras, com este novo projeto, procura reafirmar sua vocação no extenso polo cultural e geográfico da Zona da Mata Mineira, interagindo com os estados supramencionados, aperfeiçoando sua *práxis* e buscando estreitar contatos com outras unidades da federação, seja através da ampliação dos processos de seleção (vestibular, ENEM, seleção dos programas de pós-graduação), da acolhida a estudantes através do programa de mobilidade estudantil, da integração em seus quadros de estudantes estrangeiros através de programas interinstitucionais. Em



síntese, atuando nesta direção, a Faculdade de Letras espera contribuir para a afirmação das IFEs, cujo caráter público está voltado para a oferta do ensino de qualidade para uma faixa extensa da população.



Ш

A LICENCIATURA EM LETRAS

3.1 Dados gerais do curso

Nome do curso	Letras – Licenciatura
Habilitações e	1. Português e respectivas literaturas (turno integral e noturno)
1	2. Espanhol e respectivas literaturas (turno integral)
turnos em que são	3. Português - Francês e respectivas literaturas (turno integral)
oferecidas	4. Inglês e respectivas literaturas (turno integral e noturno)
atualmente	5. Português - Italiano e respectivas literaturas (turno integral)
atualillelite	6. Português - Latim e respectivas literaturas (turno integral)
Vagas oferecidas Turno integral: 45 vagas	
	Turno noturno: 45 vagas
Formas de	1) SiSu – Exame Nacional do Ensino Médio – equivalente a 70%
ingresso ¹	do total de vagas oferecidas;
IIIBI C330	2) PISM – Programa de Ingresso Seletivo Misto – exame
	seriado, corresponde a 30% do total de vagas oferecidas.
	(Percentual de vagas para cada processo fixado por edital, bem
	como sistema de cotas, nos termos da lei).
Regime	Semestral
Tempo de	1. Português e respectivas literaturas – Integral: 8 semestres
integralização	2. Português e respectivas literaturas – Noturno: 10 semestres
iiitegiaiização	3. Espanhol e respectivas literaturas – Integral: 8 semestres
para cada	4. Português - Francês e respectivas literaturas – Integral: 10
habilitação	semestres
Inabilitação	5. Inglês e respectivas literaturas – Integral: 9 semestres
	6. Inglês e respectivas literaturas – Noturno: 10 semestres
	7. Português - Italiano e respectivas literaturas – Integral: 10 semestres
	8. Português - Latim e respectivas literaturas – Integral: 10
	semestres
Cargas-horárias e	Informações detalhadas nos itens 6.2 a 6.4
componentes	
curriculares	

_

¹ As formas de acesso aos Cursos da UFJF estão previstas no Regulamento Acadêmico da Graduação, Resolução CEPE (Conselho de Pesquisa e Extensão) 11/1997, e alterações. As duas formas principais, acima apresentadas, coexistem com outras formas de ingresso de alunos.



3.2 Do ingresso e das habilitações

O curso de graduação em Letras compõe-se, principalmente, de alunos egressos do Ensino Médio ou curso equivalente, aceitos mediante classificação em processo seletivo, atualmente restritos ao Exame Nacional do Ensino Médio (ENEM) e ao Programa de Ingresso Seletivo Misto (PISM). A Licenciatura é oferecida em dois turnos: integral (manhã e tarde) e noturno. No turno integral, além da Licenciatura, também é oferecido o curso de Bacharelado². Os alunos ingressos no turno integral cursam dois semestres na Área Básica de Ingresso (ABI), que corresponde ao ciclo básico do curso, que contém disciplinas básicas para o Bacharelado e para a Licenciatura, após os quais são orientados pela Coordenação e pelo NDE a se decidir entre cursar a Licenciatura ou o Bacharelado. Após a obtenção do grau de Licenciado ou Bacharel, o graduado poderá solicitar reingresso na outra modalidade, com aproveitamento dos componentes curriculares comuns, para a obtenção do segundo título.

Amparado pelo Parecer CNE/CES 83/2007, em conformidade com as diretrizes curriculares para o curso de Letras estabelecidas no Parecer CNE/CES 492/2001 e na Resolução CNE/CES 18/2002, o curso de Letras-Licenciatura da UFJF ratifica o conceito de habilitações como uma especificidade produtiva para a formação de licenciados em Letras, conceito que colabora para a flexibilização curricular e a formação de profissionais capacitados à docência em espaços escolares diversificados. De fato, conforme lembrado pelos relatores do referido parecer, as diretrizes curriculares para o curso de Letras (Parecer CNE/CES 491/2001) já pressupõem o domínio específico de uma ou mais línguas para o graduando em Letras: "o graduado em Letras, tanto em língua materna quanto em língua estrangeira clássica ou moderna, deverá ser identificado por múltiplas competências e habilidades (...)".

² O curso de Bacharelado em Letras tem Projeto Pedagógico de Curso e funcionamento à parte.



Nesse sentido, o curso de Letras-Licenciatura da UFJF permite ao seu graduando, após o período de formação básica (que corresponde a, aproximadamente, dois períodos) a opção entre uma das habilitações de licenciatura atualmente vigentes:

- Português e respectivas Literaturas
- Espanhol e respectivas Literaturas
- Português Francês e respectivas Literaturas
- Inglês e respectivas Literaturas
- Português Italiano e respectivas Literaturas
- Português Latim e respectivas Literaturas

A habilitação em Inglês e respectivas Literaturas deixou de ser ofertada no turno noturno no período de 2012 a 2015 por necessidade de rearranjos internos em relação à capacidade docente para que o curso de Bacharelado em Tradução pudesse ser consolidado. No entanto, neste período houve uma expansão do quadro de docentes que atendem ao curso de Bacharelado, possibilitando o retorno da oferta da habilitação em Inglês para o turno noturno. Existe, ainda, um estudo em andamento na Faculdade de Letras para levar a habilitação em Espanhol e respectivas literaturas para o turno noturno. Tais mudanças visam a suprir a demanda histórica dos discentes do curso de Licenciatura em Letras de se ofertar habilitações em Língua Estrangeira no período Noturno e diminuir a oferta desigual de possibilidades de formação de professores e tradutores entre os turnos integral e noturno da Faculdade de Letras da UFJF.

Para minimizar os efeitos desta oferta desigual de habilitações nos turnos integral e noturno, é facultado à aluna e ao aluno o pedido de mudança de turno após o cumprimento das disciplinas da área básica de ingresso (ABI) ou ciclo básico do curso. O pedido deve ser realizado junto à Coordenação do Curso, em formulário próprio, de acordo com calendário divulgado pela Coordenação do Curso anualmente. A discente e o discente podem requerer a mudança de turno apenas uma vez durante seu tempo de integralização do curso. Os pedidos serão avaliados pela Coordenação do curso



semestralmente e deferidos de acordo com a disponibilidade de vagas na habilitação/turno pretendido.

Para atender uma demanda social e para preservar e fortalecer a diversidade intelectual e cultural da Faculdade de Letras da UFJF, mantém-se o conceito de habilitações duplas, como outrora, em que o discente deverá fazer uma escolha *a priori* por duas habilitações, sendo uma delas, obrigatoriamente, o Português (Português-Francês, Português-Latim ou Português-Italiano). A formação por habilitações duplas em Português-Francês, Português-Latim e Português-Italiano se justifica por assegurar ao discente concluinte a habilitação em Português, que possui mercado de trabalho consolidado nas Escolas da Educação Básica, e mais uma habilitação em Língua estrangeira como um diferencial para seu currículo, seja para exercer a função de professor de LE, seja para seu enriquecimento intelectual, cultural e pessoal.

Aos discentes que optarem pelas habilitações simples ofertadas pela Faculdade de Letras ou pelas habilitações duplas, mas que ainda desejam cursar uma segunda LE, é facultado o pedido de reingresso para integralização de nova habilitação. Em conformidade com o Parecer CNE/CP 5/2009, que discorre sobre a segunda habilitação em Letras, a Coordenação do Curso de Letras e o Núcleo Docente Estruturante entendem que "o objetivo principal da segunda habilitação, como percurso formativo, é contribuir para o desenvolvimento dos conhecimentos e habilidades inerentes ao domínio de uso de uma segunda língua" (CNE/CP 5/2009), pressupondo do aluno já graduado em uma habilitação o domínio completo das matrizes básicas dos eixos ligados às áreas de estudos linguísticos e literários que norteiam a formação básica em Letras, devendo, portanto, se acrescer à carga horária já concluída para a graduação em uma habilitação (que corresponde a 3200 horas, conforme Resolução CNE/CP 2/2015), um valor mínimo de 800 horas de atividades curriculares adicionais, das quais, no mínimo, 300 horas adicionais de estágio supervisionado específico da nova habilitação³.

³ Detalharemos à frente, a organização das atividades curriculares que integralizam as 3200 horas da Licenciatura em Letras em cada uma de suas habilitações, com conformidade com a Resolução correspondente (CNE/CP 2/2015), bem como dos acréscimos para a obtenção de uma segunda habilitação (cf. Parecer CNE/CP 5/2009).



As disciplinas do curso são oferecidas majoritariamente pelos dois departamentos que compõem a Faculdade de Letras. Cabem ao Departamento de Letras as disciplinas relativas à Língua Portuguesa, Linguística, Línguas Clássicas (Latim e Grego Clássico), Teoria da Literatura, Literaturas de Língua Portuguesa (Brasileira, Portuguesa, Africana), Literaturas Clássicas (Grega e Latina). Ao Departamento de Letras Estrangeiras Modernas cabe oferecer as disciplinas de Línguas Estrangeiras Modernas (Inglês, Francês, Espanhol e Italiano), Literaturas Estrangeiras Modernas (Inglesa, Norte-Americana, Francesa, Espanhola, Hispano-Americana e Italiana), Linguística Aplicada e LIBRAS. As disciplinas de formação pedagógica para os alunos de Licenciatura são oferecidas pelo Departamento de Educação, vinculado à Faculdade de Educação, e o seu Estágio Supervisionado é realizado, prioritariamente, no âmbito do Colégio de Aplicação João XXIII e das escolas de Ensino Fundamental e Médio conveniadas à UFJF. No caso das línguas estrangeiras, parte do estágio poderá também ser realizado mediante a participação orientada dos graduandos em Projetos de Docência de Línguas, tais como em Projetos de Extensão que tenham como objeto a oferta de línguas estrangeiras, no Projeto de Universalização da Oferta de Línguas Estrangeiras (que oferece cursos de Inglês, Francês, Italiano, Espanhol e Latim), conforme descrevemos à frente.

Em cada uma das habilitações, o licenciando em Letras pela UFJF tem a oportunidade de complementação curricular participando dos vários programas existentes na Faculdade de Letras, tais como Projetos de Iniciação Científica, Iniciação à Docência, Projetos de Extensão, Monitoria, Treinamento Profissional, além da participação em eventos promovidos dentro e fora da Faculdade de Letras, de caráter acadêmico-científico e cultural.



IV

PERFIL DO EGRESSO

4.1 Características gerais

O curso de Letras forma profissionais aptos ao tratamento da informação em linguagem verbal nas modalidades oral e escrita, nos diversos gêneros comunicativos e enquadres sociocognitivos em que ela se apresente. Especificamente, forma analistas de linguagens com proficiência de uso e análise linguística em Português e/ou em língua estrangeira moderna e/ou clássica. A formação em Licenciatura deve capacitá-los a atuar como professores dos ensinos Fundamental e Médio; professores em cursos livres de idiomas; educadores em contextos não-formais, tais como museus e bibliotecas; pesquisadores de língua, cultura e educação; assessores nas áreas de linguagem, comunicação, cultura e ensino; bem como professores do Ensino Superior, função para a qual, geralmente, é também exigido o grau de Mestre e/ou Doutor. No caso daqueles que optarem pelo Bacharelado, sua formação lhes permitirá a atuarem também como tradutores; intérpretes; revisores de texto e pesquisadores na área de tradução, interpretação e crítica literária em língua estrangeira.

No decorrer da vida acadêmica, os graduandos podem participar dos projetos desenvolvidos no âmbito da Faculdade de Letras, como o Projeto de Universalização das Línguas Estrangeiras (P.U.), que oferece oportunidade de iniciação à prática docente de línguas estrangeiras (Espanhol, Francês, Inglês, Italiano ou Latim), dos Programas de Monitoria, que asseguram a cooperação entre corpos discente e docente, dos Programas de Treinamento Profissional, que permitem o aperfeiçoamento profissional dos alunos em áreas de específico interesse e compatíveis com a habilitação cursada, bem como dos Programas Institucionais de Iniciação Científica, que aproximam a Graduação e da Pós-Graduação, entrelaçando ensino e pesquisa na graduação.

Considerando as habilidades e competências a serem desenvolvidas durante a



formação do profissional que atua na área de Letras, espera-se do egresso do Curso de Letras da UFJF as seguintes características gerais:

- domínio da língua portuguesa em suas diferentes modalidades, oral e escrita, nos registros formal e informal;
- domínio específico de uma ou mais línguas estrangeiras modernas ou clássicas, segundo a habilitação da licenciatura e/ou bacharelado pretendidos;
- domínio crítico de diferentes noções de gramática;
- capacidade de refletir sobre a linguagem como um fenômeno semiótico, cognitivo, psicológico, social, político e histórico;
- visão crítica das perspectivas teóricas adotadas nas investigações linguísticas e
 literárias;
- compreensão do processo de aquisição da linguagem de modo a promover um melhor entendimento dos problemas de ensino de língua materna e/ou estrangeira moderna e/ou clássica;
- domínio dos conteúdos básicos, abordagens, métodos e técnicas pedagógicas que são objeto dos processos de ensino e aprendizagem nos ensinos fundamental e médio;
- consciência das consequências políticas, culturais e éticas do trabalho do profissional da linguagem na sociedade contemporânea.

Além das competências acadêmico-científicas acima enumeradas, o egresso do curso de Letras da UFJF deve estar em consonância com as demandas sociais, mantendo postura ética, autonomia intelectual e responsabilidade social. Neste sentido, espera-se do egresso:

- formação humanística teórica e prática;
- atitude investigativa, indispensável ao processo contínuo de construção do conhecimento;



- comprometimento com os valores inspiradores da sociedade democrática;
- autonomia intelectual para buscar e construir os conhecimentos e as práticas;
- capacidade de atuar em equipe interdisciplinar e multiprofissional;
- compreensão do papel social da educação.

As competências acima enumeradas que norteiam a formação geral em Letras pela UFJF são asseguradas pelas características intrínsecas do curso de Letras da UFJF, que pressupõem:

- A participação em Projetos de Pesquisa e Extensão continuamente em desenvolvimento pelo corpo docente;
- A interlocução permanente entre graduandos e pós-graduandos seja em atividades de caráter científico-cultural promovidos pela Graduação e Pós-Graduação, seja através do incentivo à pesquisa, através da participação em Projetos de Iniciação Científica e à produção científica, através da publicação em periódicos mantidos pela Faculdade voltados à publicação de trabalhos discentes, tais como a *Darandina* Revista de Estudos Literários, a *Gatilho* Revista de Estudos Linguísticos e a *Rónai* Revista de Estudos Clássicos e Tradução;
- O diálogo com a sociedade, através do fomento de atividades curriculares que integram o público discente e docente oriundo da Escola Básica, em Programas tais como o PIBID e nas Práticas Curriculares realizadas no âmbito do Laboratório Interdisciplinar de Linguagens⁴ ou por dos Estágios Supervisionados ocorridos no Colégio de Aplicação João XXIII, que oferece estrutura própria em sintonia com os objetivos das Licenciaturas da UFJF;
- A flexibilidade alcançada com a oferta de diferentes habilitações e perspectivas teóricas para o ensino e aprendizado de diferentes línguas,

20

⁴ Descrevemos, brevemente, o Laboratório Interdisciplinar de Linguagens (LILi) no item VII deste Projeto. Em anexo apresentamos o Projeto das Atividades em desenvolvimento neste Laboratório.



contando, para isso, com equipamentos atualizados disponíveis e cursos de formação continuada para os docentes, tais como o Laboratório de Ensino de Línguas Estrangeiras;

- A busca pela interdisciplinaridade na formação prática das licenciaturas, apregoada pelo Projeto Pedagógico das Licenciaturas da UFJF (2006), através do esforço conjunto de estabelecer práticas que ultrapassem as fronteiras disciplinares, através das interlocuções realizadas pelos Fóruns de Licenciaturas da UFJF, promovidos pela Coordenação Institucional de Licenciaturas, vinculada à Pró-Graduação de Graduação;
- O aproveitamento efetivo das oportunidades de intercâmbios possibilitadas por Programas de âmbito nacional, tais como a Mobilidade Estudantil e o Programa de Licenciaturas Internacionais ou Intercâmbios para o Exterior, com em mais de 20 países que mantêm convênios produtivos com a UFJF.

4.2 Perfil do licenciado em Letras pela UFJF

Além das características gerais acima apresentadas do curso de Letras, o discente da Licenciatura em Letras que optar pelo curso de Licenciatura deverá ser o profissional apto à docência propriamente dita, habilitado para sua inserção nos quadros do magistério de língua materna e literaturas em língua portuguesa; línguas estrangeiras modernas e suas literaturas; e língua e literatura estrangeira clássica – latim. O *locus* privilegiado de atuação do licenciado em Letras é a Escola Básica, nos níveis Fundamental e Médio, sem impossibilitar, no entanto, a prática docente em cursos de caráter profissionalizante, na educação de jovens e adultos, em escolas e cursos livres de idiomas, e na docência superior, sendo que, para esta, em geral é também exigida a complementação de sua formação em cursos de Pós-Graduação. Além da docência propriamente dita, o licenciado em Letras á igualmente apto para atividades que envolvam o planejamento, a organização e o desenvolvimento de atividades pedagógicas na área de Letras, com domínio amplo e crítico de língua portuguesa e/ou de língua



estrangeira moderna ou clássica, e de técnicas e procedimentos pedagógicos específicos que os capacitem a atuar nos espaços escolares como professor de língua portuguesa e/ou línguas estrangeiras modernas (espanhol, francês, inglês ou italiano), seja na posição de professor ou de supervisor, autor de material didático, consultor ou revisor de materiais didáticos que envolvam diferentes tecnologias na área da linguagem.

O licenciado em Letras, independente da habilitação cursada, deverá, portanto, caracterizar-se:

- pela capacidade de refletir teoricamente sobre a linguagem e de aplicar conceitos e teorias na resolução de problemas de linguagem diversos;
- pelo domínio consistente do uso de novas tecnologias em sua prática profissional, repensando metodologias de ensino de língua materna ou línguas estrangeiras;
- pela compreensão do caráter contínuo, autônomo e permanente da formação em Letras;
- pela reflexão crítica sobre temas e questões relativas aos estudos literários e linguísticos e de sua transposição didática em contextos educacionais variados;
- pela consciência das implicações sociais, políticas e culturais do profissional da área de Educação no âmbito da formação ética, autonomia intelectual e construção do pensamento crítico dos educandos.

As competências acima enumeradas, que descrevem o perfil do licenciando em Letras são asseguradas, entre outros fatores:

> Pela matriz curricular do curso de Letras-Licenciatura que, em conformidade com as diretrizes curriculares nacionais para cursos de formação de professores (Resolução CNE/CP 02/2015) e para os cursos de Letras (Resolução CNE/CES 18/2002), asseguram uma formação que



ultrapasse a dicotomia teoria/prática, através das práticas curriculares como componente específico do currículo em todas as fases do curso e pela pluralidade de enfoques disciplinares em torno dos eixos dos Estudos Linguísticos e Literários que é possibilitada pela oferta simultânea de diferentes habilitações;

- Pela oportunidade de vivências de elaboração, performance e avaliação de ensino e aprendizagem de tópicos relacionados aos Estudos Linguísticos e Literários em diferentes espaços – a sala de aula, os laboratórios de atividades específicas, o Colégio de Aplicação, os fóruns, seminários e eventos promovidos pela Faculdade;
- Pela tradição de pesquisa, garantida pela atuação simultânea da maior parte do corpo docente efetivo na graduação e em programas de Pós-Graduação Stricto Sensu.



٧

COMPETÊNCIAS, HABILIDADES ESPECÍFICAS E CAMPOS DE ATUAÇÃO

Além das competências gerais que descrevem o perfil do graduado e do licenciado em Letras, conforme apresentamos, respectivamente, em 4.1 e 4.2, o curso de Licenciatura em Letras da UFJF permite ao graduando o desenvolvimento de competências específicas, de acordo com a habilitação cursada.

O conceito de "habilitação" para o curso de Letras, conforme justificamos, está de acordo com os Pareceres Normativos CNE/CES 83/2007 e CNE/CP 5/2009, e com a Resolução CNE/CP 1/2011 e permite ao licenciando em Letras uma formação que, em atendimento aos postulados das Diretrizes Curriculares Nacionais para a Formação de Professores da Educação Básica (Resolução CNE/CP 1/2002), permita uma formação que considera:

- as competências como concepção nuclear na orientação do curso (tais competências são atendidas diferentemente, segundo cada habilitação cursada);
- a coerência entre a formação oferecida e a prática esperada do futuro professor (de fato, os licenciados em letras se dedicarão alternativamente à docência de língua materna ou línguas estrangeiras modernas ou clássicas);
- a pesquisa, como foco no processo de ensino e aprendizagem.

Além disso, a formação generalista oferecida no primeiro ciclo da formação em Letras, comum a todas as habilitações, que inclui a apropriação de objetos e técnicas oriundos dos eixos principais dos Estudos Linguísticos e Literários e das disciplinas voltadas para a formação pedagógica permite o desenvolvimento de competências gerais que atendam ao parágrafo III do artigo 4º da Resolução CNE/CP 01/2002, que devem ser orientadas "por ir além daquilo que os professores irão ensinar nas diferentes etapas da



escolaridade", permitindo, portanto, a aquisição daquelas competências gerais elencadas no item IV deste Projeto.

Vejamos abaixo as competências específicas do graduando em cada uma das habilitações do curso de Letras-Licenciaturas:

5.1 Português e respectivas literaturas

O licenciado em Letras: Português e respectivas literaturas será capacitado a planejar, organizar e desenvolver materiais e atividades relativos ao ensino de língua portuguesa e literaturas de língua portuguesa. Sua atuação principal é a docência no Ensino Fundamental e Médio, atividade que requer conhecimentos teóricos e práticos sobre a estrutura, a história, as variedades e o uso da língua portuguesa, assim como um repertório consistente de leituras de literatura brasileira, portuguesa e africana em língua portuguesa. Além disso, espera-se do licenciado em Letras: Português e respectivas literaturas uma sólida formação linguística e cultural, incluindo um domínio consistente das principais teorias linguísticas e literárias e de línguas e literaturas estrangeiras modernas e clássicas, que possibilitam um pensamento científico elaborado sobre a linguagem, em geral, e a língua portuguesa, em particular, como prática social e cognitiva que compõe a identidade nacional. O licenciado também deverá demonstrar um domínio das ferramentas e estratégias apropriadas ao ensino de língua portuguesa em ambientes escolares, incluindo noções claras do processo de aquisição de linguagem e desenvolvimento do letramento.

Quanto ao mercado de trabalho, o licenciado em Letras: Português e respectivas literaturas atuará, portanto, na maior parte, em sala de aula, o que não o impede de realizar tarefas didáticas de elaboração, revisão e análise de materiais didáticos, tais como livros, vídeos, ambientes virtuais de aprendizagem, programas computacionais, entre outros.

Especificamente, o Licenciado em Letras: Português e respectivas literaturas deverá possuir as seguintes competências e habilidades:



- domínio dos diferentes usos da língua portuguesa e de suas gramáticas;
- domínio do uso da língua portuguesa em sua variante padrão, bem como compreensão crítica das variantes linguísticas, nas suas manifestações orais e escritas;
- domínio teórico e crítico dos componentes fonológico, morfossintático, léxico e semântico da língua portuguesa;
- capacidade de analisar, descrever e explicar, diacrônica e sincronicamente,
 a estrutura e o funcionamento da língua portuguesa;
- domínio crítico de um repertório representativo de literatura em língua portuguesa;
- capacidade de formar usuários proficientes da língua portuguesa, a partir da transposição didática do conhecimento linguístico, mediante estratégias pedagógicas variadas;
- capacidade de formar leitores proficientes de textos de diferentes gêneros em língua portuguesa;
- Reflexão crítica sobre a língua portuguesa e seu ensino na sociedade brasileira atual, consciente das consequências sociais, culturais, políticas e econômicas de sua atuação.

Assim, em suma, o Licenciado em Letras: Português e respectivas literaturas pela UFJF será um profissional com domínio da língua portuguesa e de sua cultura que lhe permita atuar com segurança e eficiência nas funções de docente da Escola Básica ou em cursos livres, podendo, ainda, eventualmente, também exercer as atividades nas áreas de assessoria cultural, crítico literário. Dando continuidade à sua formação específica na Pósgraduação, o licenciado poderá, também, atuar como docente de Ensino Superior e pesquisador nas áreas de língua e literatura de língua portuguesa.

Campo de atuação:

 Docência: atuação no Ensino Fundamental e Médio, cursos profissionalizantes, educação de jovens e adultos, em cursos livres de



Língua Portuguesa ou de sua literatura, ou em cursos superiores (onde, em geral, são também requisitados cursos de pós-graduação);

- Assessorias: consultor sobre português e suas respectivas literaturas em editoras, consulados, órgãos públicos ou privados de avaliação ou produção de materiais didáticos;
- Revisão e edição de textos: assessorar na revisão de textos em editoras ou em órgãos públicos ou privados de pesquisa ou divulgação científica, museus, jornais impressos etc.;
- Coprodução: prestar assistência na produção de programas de TV, rádio, vídeo, programas computacionais que visem ao ensino e divulgação da língua e/ou literatura de língua portuguesa, ou na composição artística de histórias e personagens ficcionais em diferentes mídias;
- Pesquisa e produção de material paradidático: colaborar na preparação de material paradidático como enciclopédias, manuais, dicionários, thesauri, etc.

5.2 Espanhol e respectivas literaturas

O licenciado em Letras: Espanhol e respectivas literaturas será capacitado a planejar, organizar e desenvolver materiais e atividades relativos ao ensino de espanhol – língua estrangeira e literaturas de língua espanhola. Sua atuação principal é a docência, atividade que requer conhecimentos teóricos e práticos sobre a estrutura, a história, as variedades e o uso da língua espanhola e sua cultura, o domínio das ferramentas pedagógicas apropriadas ao ensino de língua estrangeira em ambientes escolares, bem como noções claras dos processos de aquisição de língua estrangeira. O licenciado em Letras: Espanhol e respectivas literaturas atuará, portanto, na maior parte, em sala de aula, o que não o impede de realizar tarefas didáticas de elaboração, revisão e análise de materiais didáticos, tais como livros, vídeos, ambientes virtuais de aprendizagem, programas computacionais, entre outros.



Especificamente, o Licenciado em Letras: Espanhol e respectivas literaturas deverá possuir as seguintes competências e habilidades:

- domínio dos diferentes usos da língua espanhola e de suas gramáticas;
- domínio do uso da língua espanhola em sua variante padrão, bem como compreensão crítica das variantes linguísticas, nas suas manifestações orais e escritas;
- domínio teórico e crítico dos componentes fonológico, morfossintático, léxico e semântico da língua espanhola;
- capacidade de analisar, descrever e explicar a estrutura e o funcionamento da língua espanhola;
- domínio crítico de um repertório representativo de literatura em língua espanhola;
- capacidade de formar usuários proficientes da língua espanhola, a partir da transposição didática do conhecimento linguístico, mediante estratégias pedagógicas variadas;
- capacidade de formar leitores proficientes de textos de diferentes gêneros em língua espanhola;
- Reflexão crítica sobre a língua espanhola e seu ensino e o lugar do ensino de língua estrangeira moderna na sociedade brasileira atual, consciente das consequências sociais, culturais, políticas e econômicas de sua atuação.

Assim, em suma, o Licenciado em Letras: Espanhol e respectivas literaturas pela UFJF será um profissional com domínio da língua espanhola e de sua cultura que lhe permita atuar com segurança e eficiência nas funções de docente da Escola Básica, em cursos profissionalizantes, na educação de jovens e adultos ou em cursos livres, podendo, ainda, eventualmente, também exercer as atividades nas áreas de assessoria cultural, crítico literário. Dando continuidade à sua formação específica na Pós-graduação, o licenciado poderá, também, atuar como docente de Ensino Superior e pesquisador nas áreas de língua e literatura de língua espanhola.



Campo de atuação:

- Docência: atuação no Ensino Fundamental e Médio, cursos profissionalizantes, educação de jovens e adultos, em cursos livres de Língua Espanhola ou de sua literatura, ou em cursos superiores (onde, em geral, são também requisitados cursos de pós-graduação);
- Assessorias: consultor sobre espanhol e suas respectivas literaturas em editoras, consulados, órgãos públicos ou privados de avaliação ou produção de materiais didáticos;
- Edição e revisão: assessorar na edição e revisão de textos em editoras ou em órgãos públicos ou privados de pesquisa ou divulgação científica, museus, agências de turismo etc.;
- Coprodução: prestar assistência na produção de programas de TV, rádio, vídeo, programas computacionais que visem ao ensino e divulgação da língua e/ou literatura de língua espanhola, ou na composição artística de histórias e personagens e histórias ficcionais em diferentes mídias;
- Pesquisa e produção de material paradidático: colaborar na preparação de material paradidático como enciclopédias, manuais, dicionários, thesauri, etc.

5.3 Português - Francês e respectivas literaturas

O licenciado em Letras: Português-Francês e respectivas literaturas será capacitado a planejar, organizar e desenvolver materiais e atividades relativos ao ensino de língua portuguesa e língua francesa — língua estrangeira e literaturas de língua francesa. Além das competências e habilidades que descrevem o perfil do habilitado em língua portuguesa (cf. Item 5.1), o egresso ainda desenvolverá competências da língua estrangeira adicional, no caso, o francês, conforme descrevemos abaixo.

Sua atuação principal é a docência no Ensino Fundamental e Médio, atividade que requer conhecimentos teóricos e práticos sobre a estrutura, a história, as variedades e o



uso da língua francesa e sua cultura, o domínio das ferramentas pedagógicas apropriadas ao ensino de língua estrangeira em ambientes escolares, bem como noções claras dos processos de aquisição de língua estrangeira. O habilitado em Francês e respectivas literaturas atuará, portanto, na maior parte, em sala de aula, o que não o impede de realizar tarefas didáticas de elaboração, revisão e análise de materiais didáticos, tais como livros, vídeos, ambientes virtuais de aprendizagem, programas computacionais, entre outros.

Especificamente, o habilitado em Francês deverá possuir as seguintes competências e habilidades:

- domínio dos diferentes usos da língua francesa e de suas gramáticas;
- domínio do uso da língua francesa em sua variante padrão, bem como compreensão crítica das variantes linguísticas, nas suas manifestações orais e escritas;
- domínio teórico e crítico dos componentes fonológico, morfossintático,
 léxico e semântico da língua francesa;
- capacidade de analisar, descrever e explicar a estrutura e o funcionamento da língua francesa;
- domínio crítico de um repertório representativo de literatura em língua francesa;
- capacidade de formar usuários proficientes da língua francesa, a partir da transposição didática do conhecimento linguístico, mediante estratégias pedagógicas variadas;
- capacidade de formar leitores proficientes de textos de diferentes gêneros em língua francesa;
- Reflexão crítica sobre a língua francesa e seu ensino e o lugar do ensino de língua estrangeira moderna na sociedade brasileira atual, consciente das consequências sociais, culturais, políticas e econômicas de sua atuação.

Assim, em suma, o Licenciado em Letras: Português-Francês e respectivas



literaturas pela UFJF será um profissional com domínio da língua portuguesa e francesa e de suas culturas que lhes permitam atuar com segurança e eficiência nas funções de docente da Escola Básica ou em cursos livres, podendo, ainda, eventualmente, também exercer as atividades nas áreas de assessoria cultural, crítico literário. Dando continuidade à sua formação específica na Pós-graduação, o licenciado poderá, também, atuar como docente de Ensino Superior e pesquisador nas áreas de língua e literatura de língua francesa.

Campo de atuação:

- Docência: atuação no Ensino Fundamental e Médio, cursos profissionalizantes, educação de jovens e adultos, em cursos livres de Língua Francesa ou de sua literatura, ou em cursos superiores (onde, em geral, são também requisitados cursos de pós-graduação);
- Assessorias: consultor sobre francês e suas respectivas literaturas em editoras, consulados, órgãos públicos ou privados de avaliação ou produção de materiais didáticos;
- Edição e revisão: assessorar na edição e revisão de textos em editoras ou em órgãos públicos ou privados de pesquisa ou divulgação científica, museus, agências de turismo etc.;
- Coprodução: prestar assistência na produção de programas de TV, rádio, vídeo, programas computacionais que visem ao ensino e divulgação da língua e/ou literatura de língua francesa, ou na composição artística de histórias e personagens e histórias ficcionais em diferentes mídias;
- Pesquisa e produção de material paradidático: colaborar na preparação de material paradidático como enciclopédias, manuais, dicionários, thesauri, etc.

5.4 Inglês e respectivas literaturas



O licenciado em Letras: Inglês e respectivas literaturas será capacitado a planejar, organizar e desenvolver materiais e atividades relativos ao ensino de inglês — língua estrangeira e literaturas de língua inglesa. Sua atuação principal é a docência no Ensino Fundamental e Médio, atividade que requer conhecimentos teóricos e práticos sobre a estrutura, a história, as variedades e o uso da língua inglesa e sua cultura, o domínio das ferramentas pedagógicas apropriadas ao ensino de língua estrangeira em ambientes escolares, bem como noções claras dos processos de aquisição de língua estrangeira. O licenciado em Letras: Inglês e respectivas literaturas atuará, portanto, na maior parte, em sala de aula, o que não o impede de realizar tarefas didáticas de elaboração, revisão e análise de materiais didáticos, tais como livros, vídeos, ambientes virtuais de aprendizagem, programas computacionais, entre outros.

Especificamente, o Licenciado em Letras: Inglês e respectivas literaturas deverá possuir as seguintes competências e habilidades:

- domínio dos diferentes usos da língua inglesa e de suas gramáticas;
- domínio do uso da língua inglesa em sua variante padrão, bem como compreensão crítica das variantes linguísticas, nas suas manifestações orais e escritas;
- domínio teórico e crítico dos componentes fonológico, morfossintático, léxico e semântico da língua inglesa;
- capacidade de analisar, descrever e explicar a estrutura e o funcionamento da língua inglesa;
- domínio crítico de um repertório representativo de literatura em língua inglesa;
- capacidade de formar usuários proficientes da língua inglesa, a partir da transposição didática do conhecimento linguístico, mediante estratégias pedagógicas variadas;
- capacidade de formar leitores proficientes de textos de diferentes gêneros em língua inglesa;
- Reflexão crítica sobre a língua inglesa e seu ensino e o lugar do ensino de



língua estrangeira moderna na sociedade brasileira atual, consciente das consequências sociais, culturais, políticas e econômicas de sua atuação.

Assim, em suma, o Licenciado em Letras: Inglês e respectivas literaturas pela UFJF será um profissional com domínio da língua inglesa e de sua cultura que lhe permita atuar com segurança e eficiência nas funções de docente da Escola Básica ou em cursos livres, podendo, ainda, eventualmente, também exercer as atividades nas áreas de assessoria cultural, crítico literário. Dando continuidade à sua formação específica na Pós-graduação, o licenciado poderá, também, atuar como docente de Ensino Superior e pesquisador nas áreas de língua e literatura de língua inglesa.

Campo de atuação:

- Docência: atuação no Ensino Fundamental e Médio, cursos profissionalizantes, educação de jovens e adultos, em cursos livres de Língua Inglesa ou de sua literatura, ou em cursos superiores (onde, em geral, são também requisitados cursos de pós-graduação);
- Assessorias: consultor sobre inglês e suas respectivas literaturas em editoras, consulados, órgãos públicos ou privados de avaliação ou produção de materiais didáticos;
- Edição e revisão: assessorar na edição e revisão de textos em editoras ou em órgãos públicos ou privados de pesquisa ou divulgação científica, museus, agências de turismo etc.;
- Coprodução: prestar assistência na produção de programas de TV, rádio, vídeo, programas computacionais que visem ao ensino e divulgação da língua e/ou literatura de língua inglesa, ou na composição artística de histórias e personagens e histórias ficcionais em diferentes mídias;
- Pesquisa e produção de material paradidático: colaborar na preparação de material paradidático como enciclopédias, manuais, dicionários, thesauri, etc.



5.5 Português - Italiano e respectivas literaturas

O licenciado em Licenciatura em Letras: Português-Italiano e respectivas literaturas será capacitado a planejar, organizar e desenvolver materiais e atividades relativos ao ensino de língua portuguesa e de italiano — língua estrangeira e literaturas de língua italiana. Além das competências e habilidades que descrevem o perfil do habilitado em língua portuguesa (cf. Item 5.1), o egresso ainda desenvolverá competências da língua estrangeira adicional, no caso, o italiano, conforme descrevemos abaixo.

Sua atuação principal é a docência no Ensino Fundamental e Médio, atividade que requer conhecimentos teóricos e práticos sobre a estrutura, a história, as variedades e o uso da língua italiana e de sua cultura, o domínio das ferramentas pedagógicas apropriadas ao ensino de língua estrangeira em ambientes escolares, bem como noções claras dos processos de aquisição de língua estrangeira. O habilitado em Italiano e respectivas literaturas atuará, portanto, na maior parte, em sala de aula, o que não o impede de realizar tarefas didáticas de elaboração, revisão e análise de materiais didáticos, tais como livros, vídeos, ambientes virtuais de aprendizagem, programas computacionais, entre outros.

Especificamente, o habilitado em Italiano e respectivas literaturas deverá possuir as seguintes competências e habilidades:

- domínio dos diferentes usos da língua italiana e de suas gramáticas;
- domínio do uso da língua italiana em sua variante padrão, bem como compreensão crítica das variantes linguísticas, nas suas manifestações orais e escritas:
- domínio teórico e crítico dos componentes fonológico, morfossintático,
 léxico e semântico da língua italiana;
- capacidade de analisar, descrever e explicar a estrutura e o funcionamento da língua italiana;
- domínio crítico de um repertório representativo de literatura em língua italiana;



- capacidade de formar usuários proficientes da língua italiana, a partir da transposição didática do conhecimento linguístico, mediante estratégias pedagógicas variadas;
- capacidade de formar leitores proficientes de textos de diferentes gêneros em língua italiana;
- Reflexão crítica sobre a língua italiana e seu ensino e o lugar do ensino de língua estrangeira moderna na sociedade brasileira atual, consciente das consequências sociais, culturais, políticas e econômicas de sua atuação.

Assim, em suma, o Licenciado em Letras: Português-Italiano e respectivas literaturas pela UFJF será um profissional com domínio da língua portuguesa e italiana e de suas culturas que lhe permitam atuar com segurança e eficiência nas funções de docente da Escola Básica ou em cursos livres, podendo, ainda, eventualmente, também exercer as atividades nas áreas de assessoria cultural, crítico literário. Dando continuidade à sua formação específica na Pós-graduação, o licenciado poderá, também, atuar como docente de Ensino Superior e pesquisador nas áreas de língua e literatura de língua italiana.

Campo de atuação:

- Docência: atuação no Ensino Fundamental e Médio, cursos profissionalizantes, educação de jovens e adultos, em cursos livres de Língua Italiana ou de sua literatura, ou em cursos superiores (onde, em geral, são também requisitados cursos de pós-graduação);
- Assessorias: consultor sobre italiano e suas respectivas literaturas em editoras, consulados, órgãos públicos ou privados de avaliação ou produção de materiais didáticos;
- Edição e revisão: assessorar na edição e revisão de textos em editoras ou em órgãos públicos ou privados de pesquisa ou divulgação científica, museus, agências de turismo etc.;
- Coprodução: prestar assistência na produção de programas de TV, rádio,



vídeo, programas computacionais que visem ao ensino e divulgação da língua e/ou literatura de língua italiana, ou na composição artística de histórias e personagens e histórias ficcionais em diferentes mídias;

 Pesquisa e produção de material paradidático: colaborar na preparação de material paradidático como enciclopédias, manuais, dicionários, thesauri, etc.

5.6 Português - Latim e respectivas literaturas

O licenciado em Licenciatura em Letras: Português-Latim e respectivas literaturas será capacitado a planejar, organizar e desenvolver materiais e atividades relativos ao ensino de latim e literatura latina. Além das competências e habilidades que descrevem o perfil do habilitado em língua portuguesa (cf. Item 5.1), o egresso ainda desenvolverá competências da língua estrangeira adicional, no caso, o latim, conforme descrevemos abaixo.

Sua atuação principal é a docência, atividade que requer conhecimentos teóricos e práticos sobre a estrutura, a história, as variedades e o uso da língua latina e de sua cultura, o domínio das ferramentas pedagógicas apropriadas ao ensino de língua estrangeira clássica. O habilitado em Latim e respectivas literaturas atuará, portanto, na maior parte, em sala de aula, o que não o impede de realizar tarefas didáticas de elaboração, revisão e análise de materiais didáticos, tais como livros, vídeos, ambientes virtuais de aprendizagem, programas computacionais, entre outros.

Especificamente, o habilitado em Latim e respectivas literaturas deverá possuir as seguintes competências e habilidades:

- domínio dos diferentes usos da língua latina e de suas gramáticas;
- domínio do uso da língua latina em sua variante padrão, bem como compreensão crítica das variantes linguísticas, nas suas manifestações escritas;
- domínio teórico e crítico dos componentes fonológico, morfossintático,



léxico e semântico da língua latina;

- capacidade de analisar, descrever e explicar, diacrônica e sincronicamente,
 a estrutura e o funcionamento da língua latina;
- domínio crítico de um repertório representativo de literatura em língua latina;
- capacidade de formar usuários proficientes da língua latina, a partir da transposição didática do conhecimento linguístico, mediante estratégias pedagógicas variadas;
- capacidade de formar leitores proficientes de textos de diferentes gêneros em língua latina;
- Reflexão crítica sobre a língua latina e seu ensino e o lugar do ensino de língua estrangeira clássica na sociedade brasileira atual, consciente das consequências sociais, culturais, políticas e econômicas de sua atuação.

Assim, em suma, o Licenciado em Letras: Português-Latim e respectivas literaturas pela UFJF será um profissional com domínio da língua portuguesa e latina e de suas culturas que lhe permitam atuar com segurança e eficiência nas funções de docente da Escola Básica ou em cursos livres, podendo, ainda, eventualmente, também exercer as atividades nas áreas de assessoria cultural, crítico literário. Dando continuidade à sua formação específica na Pós-graduação, o licenciado poderá, também, atuar como docente de Ensino Superior e pesquisador nas áreas de língua e literatura de língua latina.

Campo de atuação:

- Docência: atuação no Ensino Fundamental e Médio, cursos profissionalizantes, educação de jovens e adultos, em cursos livres de Língua Latina ou de sua literatura, ou em cursos superiores (onde, em geral, são também requisitados cursos de pós-graduação);
- Assessorias: consultor sobre latim e suas respectivas literaturas em editoras, consulados, órgãos públicos ou privados de avaliação ou produção de materiais didáticos;



- Edição e revisão: assessorar na edição e revisão de textos em editoras ou em órgãos públicos ou privados de pesquisa ou divulgação científica, museus, agências de turismo etc.;
- Coprodução: prestar assistência na produção de programas de TV, rádio, vídeo, programas computacionais que visem ao ensino e divulgação da língua e/ou literatura de língua latina, ou na composição artística de histórias e personagens e histórias ficcionais em diferentes mídias;
- Pesquisa e produção de material paradidático: colaborar na preparação de material paradidático como enciclopédias, manuais, dicionários, thesauri, etc.



VI

ESTRUTURA CURRICULAR

6.1 Características gerais

O curriculum do Curso de Letras-Licenciatura da UFJF obedece ao disposto no Parecer CNE/CES 492/2002 sobre a flexibilização da estrutura curricular, que preconiza curricula que:

- facultem ao profissional a ser formado opções de conhecimento e de atuação no mercado de trabalho;
- criem oportunidade para o desenvolvimento de habilidades necessárias para se atingir a competência desejada no desempenho profissional;
- deem prioridade à abordagem pedagógica centrada no desenvolvimento da autonomia do aluno;
- promovam articulação constante entre ensino, pesquisa e extensão, além de articulação direta com a pós-graduação.

Tendo sempre em vista a diversidade do discente tanto em relação aos seus conhecimentos prévios quanto às suas expectativas no exercício da profissão, o *curriculum* do curso de Letras-Licenciatura é dividido em grupos de disciplinas e atividades curriculares – a que nos referiremos como ciclos – que objetivam:

- à formação básica nos conteúdos comuns dos graduandos do curso de letras independente de habilitação;
- 2. à formação profissional nos conteúdos específicos da habilitação escolhida, incluindo os estudos linguísticos e literários específicos para a formação, as práticas profissionalizantes, os estudos complementares, estágios, seminários, congressos, projetos de pesquisa, de extensão e de docência, e também as disciplinas teóricas e práticas que visam à formação pedagógica;



3. à consolidação e diversificação científico-cultural nas atividades curriculares realizadas a partir de escolhas efetuadas pelo discente dentro de um elenco de disciplinas eletivas e de um número de atividades formativas variadas que buscam contemplar os mais diversos interesses e demandas do mercado.

A distribuição da carga horária de cada um dos ciclos que compõe a matriz curricular do curso de Letras-Licenciatura obedece ao disposto na Resolução CNE/CP 2/2015, que preconiza, para cada habilitação, a integralização de, no mínimo, 3200 (duas mil e oitocentas) horas de atividades curriculares que articulem a teoria e a prática, nos seguintes componentes:

- 400 (quatrocentas) horas de prática como componente curricular;
- 400 (quatrocentas) horas de estágio curricular supervisionado;
- 2200 (mil e oitocentas) horas de conteúdos curriculares de formação geral e profissional;
- 200 (duzentas) horas de atividades acadêmico-científico-culturais.

Além dessas diretrizes, o Projeto Pedagógico das Licenciaturas da UFJF (UFJF/2006) propõe que os conteúdos e atividades curriculares dos cursos de formação de professores da UFJF evidenciem cinco eixos verticais, que explicitem a articulação entre a formação teórico-científica, a formação teórico-pedagógica, a prática pedagógica e as atividades de enriquecimento cultural, a saber:

- Eixo de formação específica em Letras
- Eixo de formação escolar do professor de língua e literatura (materna e/ou estrangeira)
- Eixo de formação humana e pedagógica
- Eixo de prática docente
- Eixo sala de aula aberta



Dessa forma, o curso de Letras-Licenciatura da UFJF é estruturado em dois ciclos, que entrelaçam os componentes curriculares dispostos na Resolução supramencionada aos eixos verticais estabelecidos consensualmente para os cursos de formação de professores da UFJF:

CICLOS	DESCRIÇÃO	EIXOS
<u>Básico</u>		
Conjunto de disciplinas e atividades curriculares comuns a todas as habilitações que visam à formação básica nas áreas de Estudos Linguísticos e Literários.	a) Disciplinas contemplam conteúdos fundamentais das áreas de Linguística, Estudos Literários, Língua Estrangeira Moderna e Língua e Literatura Clássica.	Eixo de formação específica em Letras (Disciplinas específicas da formação geral do curso de Letras)
Profissional		Eixo de formação escolar do
Conjunto de disciplinas e atividades curriculares orientadas para o desenvolvimento de competências específicas de cada uma das habilitações do curso de Letras-Licenciatura,	 b) Disciplinas específicas obrigatórias para cada habilitação, de conteúdos científicos-culturais; c) Disciplinas Específicas eletivas; 	professor de língua e literatura (materna e/ou estrangeira) (Disciplinas e atividades curriculares que permitem o domínio dos conteúdos a serem aplicados na escola)
incluindo os conteúdos e	d) Disciplinas voltadas para a	Eixo de formação humana e
atividades curriculares para a formação do professor.	formação pedagógica;	pedagógica (Disciplinas e atividades curriculares que propiciam o desenvolvimento das competências referentes ao domínio do conhecimento pedagógico e do papel social da escola)
	e) Práticas Curriculares	Eixo de prática docente (Atividades curriculares
	f) Estágio Escolar Supervisionado	essencialmente práticas que permitem a reflexão sobre a vivência profissional do professor-em- formação e a articulação entre teoria e prática)
	g) Atividades Acadêmico-	Eixo sala de aula aberta
	Científico-Culturais	(Disciplinas e atividades curriculares que propiciam o enriquecimento cultural e científico)



É importante destacar que o quadro acima descreve esquematicamente a estrutura curricular do curso de Licenciatura em Letras. Entretanto, os conteúdos e atividades curriculares que perfazem o ciclo profissional e os eixos de cada uma das habilitações não são oferecidos sequencialmente, o que favoreceria uma fragmentação na aquisição de competências, mas são entrelaçados ao longo dos períodos letivos, conforme está explicitado nos fluxogramas que indicaremos à frente.

A Faculdade de Letras oferece as disciplinas do Ciclo Básico e as disciplinas específicas obrigatórias e específicas eletivas do Ciclo Profissional de todas as habilitações, ao passo que as disciplinas voltadas para a formação pedagógica são oferecidas, em parte, pela Faculdade de Educação e, em parte, pela Faculdade de Letras (no caso das habilitações em línguas estrangeiras).

6.2 Práticas Curriculares, Estágios Supervisionados e Atividades Acadêmico-Científico-Culturais

a) Práticas Curriculares

As práticas curriculares consistem em atividades curriculares que fomentam a articulação teoria-prática, que propiciam aos alunos, prioritariamente, a reflexão sobre temas práticos da atuação profissional do licenciado, com ênfase em sua imersão na Escola Básica.

As práticas perfazem 405 horas do currículo (como especificado nas matrizes), e são compostas de:

a) Oficinas de Estudos Linguísticos, Estudos Literários e Estudos Clássicos, de 30 ou 45 horas, consistem em disciplinas práticas de ementas abertas, que tratam de temas vinculados aos campos dos saberes que compõem a formação geral do licenciado em Letras (abaixo elencamos os temas das Oficinas oferecidas). Tais Oficinas são oferecidas pelo Departamento de Letras;



- b) Oficinas de Língua Estrangeira (LE): consistem em disciplinas práticas de ementas abertas, que tratam de temas vinculados às línguas estrangeiras, com ênfase nas tecnologias de ensino/aprendizagem de LE. Tais oficinas são oferecidas pelo Departamento de Letras Estrangeiras Modernas (DLEM);
- Módulos práticos associados a disciplinas de formação pedagógica: atividades de práticas escolares associadas aos conteúdos teóricos das disciplinas de Saberes Escolares da Língua Portuguesa e Políticas Públicas e Gestão do Espaço Escolar, oferecidos pelo Departamento de Educação;
- d) Oficinas de Projeto de Material Didático: consistem em oficinas interdisciplinares voltadas para a reflexão sobre diferentes técnicas e procedimentos de elaboração de materiais didáticos. São oferecidas pelo Instituto de Artes e Design, no âmbito do Laboratório Interdisciplinar de Linguagens.

A carga-horária das práticas curriculares poderá ser também computada por meio do cumprimento de atividades de vivência escolar no âmbito dos Ensinos Fundamental e Médio, realizadas pelos graduandos, tais como em Projetos de Extensão desenvolvidos na Escola, coordenação ou organização de eventos escolares, visitas técnicas em Escolas de Ensino Fundamental e Médio, entre outras, , mediante apresentação de certificados referendados pelo Núcleo Docente Estruturante da Licenciatura em Letras, a partir de sua regulamentação pela Faculdade de Letras.

- a.1) Elenco de Oficinas oferecidas pela Faculdade de Letras⁵ e temas respectivos:
- a.1.1) Oficinas de Estudos Linguísticos

e Programas".

⁵ Este elenco representa as oficinas que perfazem a carga-horária de práticas que foram oferecidas de 2009 a 2013. Trata-se de um elenco ainda não completo, que está se constituindo à medida que o currículo novo se consolida. As ementas gerais de cada uma das modalidades de oficinas se encontra no item 6.7. "Ementas



Códigos	Disciplina	Тета	Carga- horária
LEC116	Oficina I – Estudos Linguísticos	Português como Língua Estrangeira	30 horas
LEC117	Oficina II – Estudos Linguísticos	Práticas de oralidade e cidadania	30 horas
LEC118	Oficina III – Estudos Linguísticos	Semiótica do discurso e o ensino de leitura	30 horas
LEC119	Oficina IV – Estudos Linguísticos	Produção de Texto	45 horas
LEC128	Oficina V – Estudos Linguísticos	Como trabalhar a leitura de alunos com dificuldade de aprendizado	30 horas
LEC129	Oficina VI – Estudos Linguísticos	A leitura na sala de aula	30 horas
LEC130	Oficina VII – Estudos Linguísticos	Ensino de Gramática	30 horas
LEC155	Oficina VIII – Estudos Linguísticos	O teatro na escola	30 horas

a.1.2) Oficinas de Estudos Literários

Códigos	Disciplina	Тета	Carga- horária
LEC192	Oficina IV – Estudos Literários	Questões sobre a afrodescendência e a educação no Brasil	30 horas
LEC120	Oficina V – Estudos Literários	Criação Literária	30 horas
LEC121	Oficina VI – Estudos Literários	Leitura de Poesia na Sala de Aula	30 horas
LEC122	Oficina VII – Estudos Literários	Mitos Literários	30 horas
LEC131	Oficina VIII – Estudos Literários	A produção do texto crítico	30 horas
LEC132	Oficina IX – Estudos Literários	Usos da imagem técnica em sala de aula	30 horas
LEC133	Oficina X – Estudos Literários	Leitura do texto ficcional	30 horas
LEC172	Oficina XI – Estudos	Literatura e Interdisciplinaridade	30 horas



	Literários		
LEC173	Oficina XII – Estudos	Contos de Guimarães Rosa	30 horas
LLC1/3	Literários	Contos de Guiriaraes Nosa	30 1101 dS

a.1.3) Oficinas de Estudos Clássicos

Códigos	Disciplina	Тета	Carga- horária
LEC193	Oficina IX – Estudos Clássicos	Cultura Clássica no Ensino	30 horas
	Oficina X – Estudos Clássicos	Mitologia Clássica e o Ensino de Literatura	30 horas
LEC123	Oficina XI – Estudos Clássicos	Leitura de teatro grego e latino na escola	30 horas

a.1.3) Oficinas de Língua Estrangeiras

Códigos	Disciplina	Тета	Carga- horária
LEM139	Oficina VIII – Línguas Estrangeiras	Uso de novas tecnologias para o ensino de línguas	30 horas

a.2) Elenco de Oficinas de Elaboração de Material Didático, oferecidas pelo Instituto de Artes e Design – IAD, no Laboratório Interdisciplinar de Linguagens (LILi):

Códigos	Disciplina	Тета	Carga- horária
ART354	Oficina de Projeto de Material Didático I	Material Didático e suas aplicações	60 horas
ART355	Oficina de Projeto de Material Didático II	Material Didático e suas aplicações	60 horas
ART356	Oficina de Projeto de Material Didático III	Material Didático e suas aplicações	60 horas

b) Estágio Supervisionado



Os estágios em Língua Portuguesa e Línguas Estrangeiras seguem as orientações institucionais determinadas pela Coordenação de Estágios, vinculada à Pró-reitoria de Graduação (Prograd) e integralizam 400 horas, cursadas pelos discentes durante dois semestres letivos. O estágio é realizado mediante o cumprimento de duas disciplinas que concentram todas as atividades de orientação (Reflexões sobre a atuação em espaços escolares I e II), permitindo que as horas restantes sejam dedicadas exclusivamente à vivência prática da docência, através da observação e regência.

Os licenciandos em Letras com habilitação em Português e respectivas literaturas fazem o seu estágio mediante a matrícula no conjunto de disciplinas de Reflexões sobre a atuação no espaço escolar I e II — Ensino de Língua Portuguesa e Estágio Supervisionado I e II — Ensino de Língua Portuguesa, a cargo da Faculdade de Educação, e o cumprimento de um conjunto de atividades de observação, planejamento de aulas, regência supervisionada e avaliação, realizadas no Colégio de Aplicação João XXIII, vinculado à Universidade Federal de Juiz de Fora, perfazendo, no total, o conjunto de 400 horas de estágio. Opcionalmente, os graduandos em Letras: Português poderão também cumprir parte do seu estágio em escolas de Ensino Fundamental e Médio conveniadas à UFJF, quando orientados pelo supervisor.

Os licenciandos em Letras com habilitação em Língua Estrangeira (Espanhol, Francês, Inglês, Italiano ou Latim) realizam o estágio mediante a matrícula nas disciplinas de Reflexões sobre a atuação no espaço escolar I e II — Ensino de Língua Estrangeira e de Estágio Supervisionado I e II — Ensino de Língua Estrangeira ou Estágio Supervisionado III e IV⁶ — Ensino de Língua Estrangeira e o cumprimento de um conjunto de atividades de observação, planejamento de aulas, regência supervisionada e avaliação, que poderão ser realizadas no Colégio de Aplicação João XXIII e/ou em projetos de ensino de língua e literatura estrangeira desenvolvidos na UFJF, em especial no Projeto de Universalização de

.

⁶ Para se licenciar em uma habilitação de Letras: Língua Estrangeira simples ou dupla, o aluno deverá realizar o seu estágio matriculando-se no conjunto de disciplinas de Estágio Supervisionado em Língua Estrangeira I e II. Caso ele busque uma segunda habilitação em LE, ele deverá cumprir a nova etapa de estágio mediante a matrícula no conjunto de disciplinas de Estágio Supervisionado em Língua Estrangeira III e IV.



Línguas Estrangeiras – que oferece o ensino instrumental de línguas estrangeiras a discentes e técnicos da UFJF –, nos projetos de extensão de ensino de LE, tais como o "Boa Vizinhança", o "LE para a Terceira Idade" e, mais recentemente, também no projeto "Ampliação dos horizontes culturais: latim e italiano como línguas adicionais na escola" que visa a promover o ensino intercultural de Latim e Italiano aos alunos do Colégio Aplicação João XXIII. O cumprimento desse conjunto de atividades poderá ser desenvolvido em instituições públicas e/ou privadas conveniadas à UFJF.

A diversidade dos campos de estágio supervisionado para concluintes da Licenciatura em Letras: Língua Estrangeira coaduna-se com as diferentes perspectivas oferecidas pelo mercado de trabalho, que requer um profissional com a versatilidade de atuação em espaços de educação formal escolar (que se contempla com o estágio no Colégio de Aplicação João XXIII e/ou escolas conveniadas), cursos livres de idiomas (que se contempla nos projetos de extensão de ensino de línguas estrangeiras) e ambientes de ensino instrumental de LE, nos níveis fundamental, médio e superior (que se contempla no Projeto de Universalização), incluindo, também, as atividades docentes realizadas no âmbito do Programa "Inglês sem fronteiras" (modalidade extensiva aos demais projetos análogos relativos a outras línguas).

As disciplinas de "Reflexões sobre a atuação no espaço escolar..." cumpridas como parte do estágio dos licenciandos em Letras proporcionam o debate e a reflexão sobre os problemas e impasses encontrados no exercício profissional, assegurando uma orientação efetiva e o trabalho de avaliação do estágio, respondendo, dessa forma, ao disposto na Lei n. 11.788/2008, que preconiza, para o estágio, um "acompanhamento efetivo pelo professor orientador da instituição de ensino e pelo supervisor da parte concedente".

c) Atividades Acadêmico-Científico-Culturais

As Atividades Acadêmico-Científico-Culturais são contabilizadas mediante atividades cumpridas pelos alunos tais como: participação em projetos de Iniciação



Científica, de Extensão e de Treinamento Profissional; disciplinas cursadas em outros cursos; estágios extracurriculares; participação em Grupos de Pesquisa; participação em eventos (congressos, seminários, festivais, exposições etc.); apresentação de trabalhos artísticos ou científicos (comunicação, participação em eventos culturais etc.); publicação (artigos, livros etc.), creditados segundo os critérios definidos pelas Resoluções 23/2004 CONGRAD/UFJF. O registro e a validação dessas atividades estão a cargo da Coordenação de Curso.

6.3 Conteúdos curriculares e cargas-horárias por habilitação

Em cada uma das habilitações, o conjunto de disciplinas e atividades curriculares previstas em cada um dos ciclos desenvolve-se segundo as seguintes cargas-horárias totais:

a) Português e respectivas literaturas

Ciclo		630 horas
Básico		
	Disciplinas obrigatórias específicas da Licenciatura em Língua Portuguesa	720 horas
Ciclo	Disciplina Eletivas Específicas*	300 horas
Profissional	Disciplinas teórico-pedagógicas	420 horas
1101133101141	Estágio supervisionado em Língua Portuguesa	400 horas
	Práticas curriculares	405 horas
	Atividades acadêmico-científico-culturais	210 horas
	Total	3085 horas

^{*} Os discentes devem escolher no elenco de disciplinas ofertadas nas áreas de Linguística, Língua Portuguesa, Teoria Literária e Literatura as disciplinas que farão parte de seu percurso formativo, totalizando 300 horas.

b) Espanhol e respectivas literaturas



Ciclo		630 horas
Básico		
	Disciplinas obrigatórias específicas da Licenciatura em Língua Espanhola	540 horas
Ciclo	Disciplinas teórico-pedagógicas	400 horas
Profissional	Estágio supervisionado em Língua Estrangeira	400 horas
1101133101101	Práticas curriculares	405 horas
	Atividades acadêmico-científico-culturais	210 horas
	Disciplinas eletivas não-específicas*	420 horas
	Total	3025 horas

^{*} Entendem-se como disciplinas eletivas não-específicas para a Licenciatura em Letras: Espanhol e respectivas literaturas as seguintes disciplinas da licenciatura em Português: Latim II, Pragmática, Semântica, Teoria da Literatura e Fonética e Fonologia; ou quaisquer outras disciplinas de 04 ou 02 créditos oferecidas pelo curso de Letras e demais cursos da da UFJF.

c) Português - Francês e respectivas literaturas

Ciclo		630 horas
Básico		
	Disciplina obrigatórias específicas de Língua Portuguesa	720 hoas
	Disciplinas obrigatórias específicas de Língua Francesa	540 horas
	Disciplinas teórico-pedagógicas	540 horas
Ciclo Profissional	Estágio Supervisionado em Português	400 horas
1101133101141	Estágio supervisionado em Francês	400 horas
	Práticas curriculares	405 horas
	Atividades acadêmico-científico-culturais	210 horas
	Total	3845 horas

d) Inglês e respectivas literaturas

Ciclo	630 horas
Básico	

49



	Disciplinas obrigatórias específicas da Licenciatura em	690 horas
	Língua Inglesa	
Ciclo	Disciplinas teórico-Pedagógicas	420 horas
Profissional	Estágio supervisionado em Língua Estrangeira	400 horas
Tronssional	Práticas curriculares	405 horas
	Atividades acadêmico-Científico-Culturais	210 horas
	Disciplina eletiva não específica*	300 horas
	Total	3055 horas

^{*} Entende-se como disciplina eletiva não-específica para a Licenciatura em Letras: Inglês e respectivas literaturas as seguintes disciplinas da licenciatura em Português: Latim II, Pragmática, Semântica, Teoria da Literatura e Fonética e Fonologia; ou qualquer outra disciplina de 04 créditos oferecidas por qualquer curso da UFJF.

e) Português - Italiano e respectivas literaturas

Ciclo		630 horas
Básico		
	Disciplinas obrigatórias de Língua Portuguesa	720 horas
	Disciplinas obrigatórias de Língua Italiana	420 horas
	Disciplinas teórico-pedagógicas	540 horas
Ciclo	Estágio supervisionado em Português	400 horas
Profissional	Estágio supervisionado em Italiano	400 horas
	Práticas curriculares	405 horas
	Atividades acadêmico-científico culturais	210 horas
	Disciplina eletiva não-específica*	120 horas
	Total	3845 horas

^{*} Entendem-se como disciplinas eletivas não-específicas para a Licenciatura em Letras: Italiano e respectivas literaturas as seguintes disciplinas da licenciatura em Português: Latim II, Pragmática, Semântica, Teoria da Literatura e Fonética e Fonologia; ou quaisquer outras 06 disciplinas de 04 créditos oferecidas por qualquer curso da UFJF. As disciplinas de Tópicos de Língua Italiana poderão ser cursadas como eletivas.

f) Português - Latim e respectivas literaturas



Ciclo		630 horas
Básico		
	Disciplinas Obrigatórias de Língua Portuguesa	660 horas
	Disciplinas obrigatórias de Língua Latina	330 horas
	Disciplinas específicas eletivas de Língua Latina	300 horas
Ciclo	Disciplinas teórico-pedagógicas	540 horas
Profissional	Estágio Supervisionado em Português	400 horas
	Estágio supervisionado em Latim	400 horas
	Práticas curriculares	405 horas
	Atividades acadêmico-científico-culturais	210 horas
	Total	3875 horas

6.4 Obtenção de nova habilitação

Amparado na Resolução CNE/CP 1/2011, que traça as diretrizes para a obtenção de nova licenciatura por portadores de diploma de Licenciatura em Letras, o graduado em uma primeira habilitação poderá inscrever-se para a obtenção de nova habilitação do curso de Letras-Licenciatura. Por entender-se que o graduado em uma primeira habilitação do curso de Letras-Licenciatura já tenha se defrontado com as principais questões que envolvem os eixos curriculares principais do curso de Letras, bem como já tenha cursado com aproveitamento disciplinas e desenvolvido competências que envolvam aspectos educacionais, linguísticos e literários, o graduado em Letras-Licenciatura da UFJF, durante o percurso formativo de uma segunda habilitação, poderá aproveitar os créditos cursados relativos a:

- Disciplinas do ciclo básico do curso de Letras;
- Disciplinas eletivas não-específicas;
- Disciplinas teórico-pedagógicas;



- Práticas curriculares;
- Atividades acadêmico-científico-culturais.

Assim sendo, a carga-horária para a nova habilitação deverá contemplar, em cada caso, para a:

a) Habilitação em Português e respectivas literaturas:

Disciplinas	específicas	obrigatórias	da	habilitação	em	Língua	720 horas
Portuguesa							
Disciplinas eletivas específicas				300 horas			
Estágio supe	ervisionado ei	m Língua Portu	gues	a			400 horas
						Total	1420 horas

b) Habilitação em Espanhol e respectivas literaturas:

Disciplinas específicas obrigatórias da habilitação em Língua Espanhola	540 horas
Disciplinas pedagógicas específicas de LE (Metodologia de LE e	120 horas
Linguística Aplicada ao Ensino de LE)	
Estágio supervisionado em Língua Estrangeira	400 horas
Total	1060 horas

c) Habilitação em Francês e respectivas literaturas:

Disciplinas específicas obrigatórias da habilitação em Língua Francesa	540 horas
Disciplinas pedagógicas específicas de LE (Metodologia de LE e Linguística	120 horas
Aplicada ao Ensino de LE)	
Estágio supervisionado em Língua Estrangeira	400 horas
Total	1060 horas

d) Habilitação em Inglês e respectivas literaturas:

Disciplinas específicas obrigatórias da habilitação em Língua Inglesa	690 horas
-----------------------------------------------------------------------	-----------

52



Disciplinas pedagógicas específicas de LE (Metodologia de LE e	120 horas
Linguística Aplicada ao Ensino de LE)	
Estágio supervisionado em Língua Estrangeira	400 horas
Total	1210 horas

e) Habilitação em Italiano e respectivas literaturas:

Disciplinas específicas obrigatórias da habilitação em Língua Italiana	420 horas
Disciplinas pedagógicas específicas de LE (Metodologia de LE e	120 horas
Linguística Aplicada ao Ensino de LE)	
Estágio supervisionado em Língua Estrangeira	400 horas
Total	940 horas

f) Habilitação em Latim e respectivas literaturas:

Disciplinas específicas obrigatórias da Licenciatura em Língua Latina	330 horas
Disciplinas específicas eletivas da Licenciatura em Língua Latina	300 horas
Disciplinas pedagógicas específicas de LE (Metodologia de LE – Línguas	120 horas
Clássicas e Linguística Aplicada ao Ensino de LE)	
Estágio supervisionado em Língua Estrangeira	400 horas
Total	1150 horas

6.5 Matrizes Curriculares

Abaixo apresentamos as matrizes curriculares detalhadas para cada uma das habilitações do curso de Letras-Licenciatura, dentro dos componentes curriculares apresentados acima, apresentaremos, no próximo item, como tais componentes se articulam no fluxo de oferta por períodos letivos.



a) Habilitação em Português e respectivas literaturas

o Ciclo Básico:

Códigos	Códigos Disciplinas	Carga	Pré-	
Courges		Horária	requisito	
LEC050	Linguística I	60 horas		
LEC091	Estudos Literários I	60 horas		
LEC090	Prática de Gêneros Acadêmicos	60 horas		
LEC186	Estudos Fundamentais de Literatura Grega	60 horas		
LEM156	Estudos da Tradução I	30 horas		
LEC051	Linguística II	60 horas		
LEC098	Estudos Literários II	60 horas		
LEC096	Latim I	60 horas		
LEC097	Gramática: Estudos Tradicionais e Normativos	60 horas		
	Língua Estrangeira Moderna I, II*	120 horas	LEM	
	Total do Ciclo Básico: 630 horas			

Total do Ciclo Básico: 630 horas

Ciclo Profissional:

Disciplinas Específicas da Licenciatura em Língua Portuguesa:

Códigos	Disciplinas	Carga Horária	Pré- requisito
LEC113	Latim II	60 horas	Latim I
LEC195	Estudos Fundamentais de Literatura Latina	60 horas	
LEC094	Pragmática	60 horas	
LEC092	Semântica	60 horas	
LEC181	Morfossintaxe I	60 horas	
LEC093	Fonética e Fonologia	60 horas	

^{*} Os alunos da habilitação em Português e respectivas literaturas deverão cursar, no ciclo básico, dois níveis de uma das Línguas Estrangeiras Modernas atualmente oferecidas: Inglês, Espanhol, Francês ou Italiano, obedecendo, de um nível a outro, o pré-requisito da disciplina. O terceiro nível de língua estrangeira moderna deve ser cursado no ciclo profissional de sua habilitação.



Total: 720 horas			
			e II
			Moderna I
			Estrangeira
LEM	Língua Estrangeira Moderna III	60 horas	Língua
LEC115	Leitura Estilística de Textos Literários	60 horas	
	Língua Portuguesa		
LEC099	Estudos Comparados de Literaturas Africanas de	60 horas	
LEC016	Literatura Portuguesa I	60 horas	
LEC012	Literatura Brasileira I	60 horas	
LEC100	Teoria da Literatura	60 horas	

Disciplinas eletivas específicas (300 horas do elenco abaixo)

o Linguística/ Língua Portuguesa:

Códigos	Disciplinas	Carga Horária	Pré- requisito
LEC182	Morfossintaxe II	60 horas	
LEC140	História da Língua Portuguesa	60 horas	

o Elenco de Tópicos de Estudos Linguísticos:

Códigos	Disciplinas	Carga Horária	Pré- requisito
LEC156	Tópicos de Estudos Linguísticos I	30 horas	
LEC157	Tópicos de Estudos Linguísticos II	30 horas	
LEC158	Tópicos de Estudos Linguísticos III	30 horas	
LEC159	Tópicos de Estudos Linguísticos IV	30 horas	
LEC160	Tópicos de Estudos Linguísticos V	30 horas	
LEC161	Tópicos de Estudos Linguísticos VI	30 horas	
LEC162	Tópicos de Estudos Linguísticos VII	30 horas	



LEC163	Tópicos de Estudos Linguísticos VIII	30 horas	
LEC164	Tópicos de Estudos Linguísticos IX	30 horas	
LEC165	Tópicos de Estudos Linguísticos X	30 horas	

o Literatura/Teoria Literária

Códigos	Disciplinas	Carga Horária	Pré- requisito
LEC013	Literatura Brasileira II	60 horas	
LEC017	Literatura Portuguesa II	60 horas	

o Elenco de Tópicos de Estudos Literários:

Cádigas	Disciplinas	Carga	Pré-
Códigos	Disciplinas	Horária	requisito
LEC103	Tópicos de Estudos Literários I	60 horas	
LEC104	Tópicos de Estudos Literários II	60 horas	
LEC105	Tópicos de Estudos Literários III	60 horas	
LEC106	Tópicos de Estudos Literários IV	60 horas	
LEC107	Tópicos de Estudos Literários em Língua Portuguesa I	60 horas	
LEC108	Tópicos de Estudos Literários em Língua Portuguesa II	60 horas	
LEC109	Tópicos de Estudos Literários em Língua Portuguesa III	60 horas	
LEC110	Tópicos de Estudos Literários em Língua Portuguesa IV	60 horas	
LEC111	Tópicos de Estudos Literários em Língua Portuguesa V	60 horas	
LEC112	Tópicos de Estudos Literários em Língua Portuguesa VI	60 horas	

Disciplinas teórico-pedagógicas

Códigos	Disciplinas	Carga Horária	Pré- requisito
EDU132	Saberes Escolares de Língua Portuguesa	60 horas	
EDU187	Metodologia de Ensino de Língua Portuguesa	60 horas	EDU132
PEO039	Processo de Ensino-Aprendizagem	60 horas	

56



EDU034	Estado, Sociedade e Educação	60 horas	
ADE103	Políticas Públicas e Gestão do Espaço Escolar	60 horas	
EDU054	Questões Filosóficas Aplicadas à Educação	60 horas	
LEM184	LIBRAS	60 horas	
	Total: 420 horas		

Estágio Supervisionado em Língua Portuguesa

Códigos	Disciplinas	Carga Horária	Pré-requisito
EDU197/ EDU195	Reflexões sobre a atuação no espaço escolar I – Ensino de Língua Portuguesa/ Estágio Supervisionado I – Ensino de Língua Portuguesa	200 horas	Metodologia do Ensino de Língua Portuguesa
EDU198/ EDU196	Reflexões sobre a atuação no espaço escolar II – Ensino de Língua Portuguesa/ Estágio Supervisionado II – Ensino de Língua Portuguesa	200 horas	Estágio Supervisionado I
Total: 400 horas			

Observação: O Estágio Supervisionado em Língua Portuguesa é desenvolvido sob orientação de professores da Faculdade de Educação, cumprido no âmbito do Colégio de Aplicação João XXIII e/ou de escolas de Ensino Fundamental e Médio conveniadas à UFJF.

Práticas Curriculares

Atividades Curriculares		Pré- requisito
Oficinas de Estudos Linguísticos, Estudos Literários, Estudos	345	Ciclo
Clássicos e Língua Estrangeira, de 30 ou 45 horas, ofertadas pela	horas	Básico
Faculdade de Letras e/ou Oficinas de Material Didático ofertadas		
pelo Instituto de Artes e Design.		
Práticas Escolares associadas a disciplinas de formação pedagógica	60 horas	
oferecidas pela Faculdade de Educação (Saberes Escolares de		
Língua Portuguesa com Prática Escolar e Políticas Públicas e Gestão		



	Total:	405 horas
horas de teoria e 30 horas de prática)		
do Espaço Escolar com Prática Escolar, que perfazem, cada uma, 60		

Atividades Acadêmico-Científico-Culturais

Atividades Curriculares	Carga Horária	Pré- requisito
		requisito
Atividades cumpridas pelos alunos tais como: Iniciação Científica,	210	
Extensão, Treinamento Profissional, disciplinas cursadas em outros	horas	
cursos, Estágios extracurriculares, Participação em Grupos de		
Pesquisa, Participação em Eventos (congressos, seminários,		
festivais, exposições etc.), Apresentação de trabalhos artísticos ou		
científicos (comunicação, participação em eventos culturais etc.),		
Publicação (artigos, livros etc.), creditados segundo os critérios		
definidos pela Resolução 23/2004 do CONGRAD/UFJF		
	Total:	210 horas

b) Habilitação em Espanhol e respectivas literaturas

o Ciclo Básico:

Códigos	Disciplinas	Carga Horária	Pré- requisito
LEC050	Linguística I	60 horas	
LEC091	Estudos Literários I	60 horas	
LEC090	Prática de Gêneros Acadêmicos	60 horas	
LEC186	Estudos Fundamentais de Literatura Grega	60 horas	
LEM156	Estudos da Tradução I	30 horas	
LEC051	Linguística II	60 horas	
LEC098	Estudos Literários II	60 horas	
LEC096	Latim I	60 horas	



LEC097	Gramática: Estudos Tradicionais e Normativos	60 horas		
LEM040 e	Língua Espanhola I e II	120 horas		
LEM041				
Total do Ciclo Básico: 630 horas				

Ciclo Profissional:

Disciplinas Específicas da Licenciatura em Língua Espanhola:

Códigos	Disciplinas	Carga	Pré-		
	,	Horária	requisito		
LEM101	Espanhol III	60 horas	Espanhol II		
LEM102	Espanhol IV	60 horas	Espanhol III		
LEM110	Espanhol V	60 horas	Espanhol IV		
LEM113	Espanhol VI	60 horas	Espanhol V		
LEM111	Panorama da Literatura de Língua Espanhola	60 horas	Espanhol IV		
LEM115	Literatura Espanhola I	60 horas	Espanhol IV		
LEM112	Literatura Espanhola II	60 horas	Espanhol IV		
LEM116	Literatura Hispano-Americana I	60 horas	Espanhol IV		
LEM114	Literatura Hispano-Americana II	60 horas	Espanhol IV		
	Total: 540 horas				

Disciplinas teórico-pedagógicas:

Códigos	Disciplinas	Carga Horária	Pré- requisito
LEM149	Metodologia de Ensino de Língua Estrangeira	60 horas	
PEO039	Processos de Ensino-Aprendizagem	60 horas	
EDU034	Estado, Sociedade e Educação	60 horas	
ADE103	Políticas Públicas e Gestão do Espaço Escolar	60 horas	
EDU054	Questões Filosóficas Aplicadas à Educação	60 horas	
LEM184	LIBRAS	60 horas	



LEM118	Linguística	Aplicada	ao	Ensino	de	Língua	60 horas	Linguística II
	Estrangeira							Espanhol IV
Total: 420 horas								

Estágio supervisionado em Língua Estrangeira:

Códigos	Disciplinas	Carga Horária	Pré-requisito
	Reflexões sobre a atuação no espaço escolar I –	200 horas	Metodologia
	Ensino de Língua Estrangeira/Estágio		do Ensino de
	Supervisionado I ou III – Ensino de Língua		LE/ Espanhol
	Estrangeira		IV
	Reflexões sobre a atuação no espaço escolar I –	200 horas	Estágio
	Ensino de Língua Estrangeira/Estágio		supervisionado
	Supervisionado II ou IV – Ensino de Língua		em LE I ou III /
	Estrangeira		Espanhol IV
		1	Total: 400 horas

Observação: a matrícula nas disciplinas de Estágio I e II <u>ou</u> III e IV permitirá que os alunos cumpram estágios diferentes para até 2 habilitações em LE.

Práticas Curriculares

Atividades Curriculares	Carga Horária	Pré-requisito
Oficinas de Estudos Linguísticos, Estudos Literários,	375 horas	
Estudos Clássicos e Língua Estrangeira, de 30 ou 45 horas,		
ofertadas pela Faculdade de Letras e/ou Oficinas de		
Projeto de Material Didático oferecidas pelo Instituto de		
Artes e Design nos Laboratórios Interdisciplinares de		
Formação de Educadores, tais como o Laboratório		
Interdisciplinar de Linguagens (LILi, coordenado pelo		
Instituto de Artes e Design e pela Faculdade de Letras)		



	1	Total: 405 horas
e Gestão do Espaço Escolar		
Práticas Escolares associadas à disciplina Políticas Públicas	30 horas	

Atividades Acadêmico-Científico-Culturais

Atividades Curriculares	Carga Horária	Pré-requisito
Atividades cumpridas pelos alunos tais como: Iniciação	210 horas	
Científica, Extensão, Treinamento Profissional, disciplinas		
cursadas em outros cursos, Estágios extra-curriculares,		
Participação em Grupos de Pesquisa, Participação em		
Eventos (congressos, seminários, festivais, exposições		
etc.), Apresentação de trabalhos artísticos ou científicos		
(comunicação, participação em eventos culturais etc.),		
Publicação (artigos, livros etc.), creditados segundo os		
critérios definidos pela Resolução 23/2004 do		
CONGRAD/UFJF		
	1	Total 210 horas

Disciplinas Eletivas não-específicas

		Total: 420 horas
quaisquer outros cursos da UFJF.		
Disciplinas cursadas no âmbito do curso de Letras, ou de	420 horas	
Atividades Curriculares	Carga Horária	Pré-requisito

c) Habilitação em Português-Francês e respectivas literaturas

o Ciclo Básico:

Cádigos	Disciplinas	Carga	Pré-
Códigos	Disciplinas	Horária	requisito



LEC050	Linguística I	60 horas	
LEC091	Estudos Literários I	60 horas	
LEC090	Prática de Gêneros Acadêmicos	60 horas	
LEC186	Estudos Fundamentais de Literatura Grega	60 horas	
LEM156	Estudos da Tradução I	30 horas	
LEC051	Linguística II	60 horas	
LEC098	Estudos Literários II	60 horas	
LEC096	Latim I	60 horas	
LEC097	Gramática: Estudos Tradicionais e Normativos	60 horas	
LEM015 e	Francês I e II	120 horas	
LEM016			
Total do Ciclo Básico: 630 horas			

Ciclo Profissional:

Disciplinas Obrigatórias Específicas de Língua Portuguesa:

Códigos	Disciplinas	Carga	Pré-
		Horária	requisito
LEC113	Latim II	60 horas	Latim I
LEC195	Estudos Fundamentais de Literatura Latina	60 horas	
LEC094	Pragmática	60 horas	
LEC092	Semântica	60 horas	
LEC181	Morfossintaxe I	60 horas	
LEC093	Fonética e Fonologia	60 horas	
LEC100	Teoria da Literatura	60 horas	
LEC012	Literatura Brasileira I	60 horas	
LEC016	Literatura Portuguesa I	60 horas	
LEC099	Estudos Comparados de Literaturas Africanas de	60 horas	
	Língua Portuguesa		



		habilitação em Português		
--	--	--------------------------	--	--

Disciplinas Obrigatórias Específicas de Língua Francesa:

Códigos	Disciplinas	Carga	Pré-	
		Horária	requisito	
LEM017	Francês III	60 horas	Francês II	
LEM018	Francês IV	60 horas	Francês III	
LEM019	Francês V	60 horas	Francês IV	
LEM020	Francês VI	60 horas	Francês V	
LEM059	Literatura Francesa I	60 horas	Francês IV	
LEM060	Literatura Francesa II	60 horas	Francês IV	
LEM061	Literatura Francesa III	60 horas	Francês IV	
LEM138	Tópicos de Língua Francesa I	30 horas	Francês III	
LEM146	Tópicos de Língua Francesa II	30 horas	Francês III	
LEM147	Tópicos de Língua Francesa III	30 horas	Francês IV	
LEM148	Tópicos de Língua Francesa IV	30 horas	Francês V	
	Total: 540 horas			

Disciplinas teórico-pedagógicas:

Códigos	Disciplinas	Carga	Pré-
		Horária	requisito
EDU132	Saberes Escolares de Língua Portuguesa	60 horas	
EDU187	Metodologia do Ensino de Língua Portuguesa	60 horas	EDU132
LEM149	Metodologia de Ensino de Língua Estrangeira	60 horas	
PEO039	Processos de Ensino-Aprendizagem	60 horas	



	Total: 540 horas			
			Francês IV	
	Estrangeira		II	
LEM118	Linguística Aplicada ao Ensino de Língua	60 horas	Linguística	
EDU088	LIBRAS	60 horas		
EDU054	Questões Filosóficas Aplicadas à Educação	60 horas		
ADE103	Políticas Públicas e Gestão do Espaço Escolar	60 horas		
EDU034	Estado, Sociedade e Educação	60 horas		

Estágio Supervisionado em Língua Portuguesa

Códigos	Disciplinas	Carga	Pré-requisito
		Horária	
EDU197/	Reflexões sobre a atuação no espaço escolar I –	200 horas	Metodologia
EDU195	Ensino de Língua Portuguesa/ Estágio		do Ensino de
	Supervisionado I – Ensino de Língua Portuguesa		Língua
			Portuguesa
EDU198/	Reflexões sobre a atuação no espaço escolar II	200 horas	Estágio
EDU196	– Ensino de Língua Portuguesa/ Estágio		Supervisionado
	Supervisionado II – Ensino de Língua		1
	Portuguesa		
		1	Total: 400 horas

Observação: O Estágio Supervisionado em Língua Portuguesa é desenvolvido sob orientação de professores da Faculdade de Educação, cumprido no âmbito do Colégio de Aplicação João XXIII e/ou de escolas de Ensino Fundamental e Médio conveniadas à UFJF.

Estágio supervisionado em Língua Francesa:

Códigos	Disciplinas	Carga Horária	Pré-requisito
	Reflexões sobre a atuação no espaço escolar I – Ensino de Língua Estrangeira/Estágio	200 horas	Metodologia do Ensino de
	Supervisionado I ou III – Ensino de Língua		LE/ Francês IV



Estrangeira		
Reflexões sobre a atuação no espaço escolar I –		Estágio
Ensino de Língua Estrangeira/Estágio	rvisionado II ou IV – Ensino de Língua	supervisionado
Supervisionado II ou IV – Ensino de Língua		em LE I ou III /
Estrangeira		Francês IV
		Total: 400 horas

Observação: a matrícula nas disciplinas de Estágio I e II <u>ou</u> III e IV permitirá que os alunos cumpram estágios diferentes para até 2 habilitações em LE.

Práticas Curriculares

Atividades Curriculares	Carga Horária	Pré-requisito
Oficinas de Estudos Linguísticos, Estudos Literários,	345 horas	
Estudos Clássicos e Língua Estrangeira, de 30 ou 45 horas,		
ofertadas pela Faculdade de Letras e/ou Oficinas de		
Projeto de Material Didático oferecidas pelo Instituto de		
Artes e Design nos Laboratórios Interdisciplinares de		
Formação de Educadores, tais como o Laboratório		
Interdisciplinar de Linguagens (LILi, coordenado pelo		
Instituto de Artes e Design e pela Faculdade de Letras)		
Práticas Escolares associadas às disciplinas de Saberes	60 horas	
Escolares de Língua Portuguesa e Políticas Públicas e		
Gestão do Espaço Escolar		
	1	Total: 405 horas

Atividades Acadêmico-Científico-Culturais

Atividades Curriculares	Carga Horária	Pré-requisito
Atividades cumpridas pelos alunos tais como: Iniciação	210 horas	
Científica, Extensão, Treinamento Profissional, disciplinas		
cursadas em outros cursos, Estágios extracurriculares,		
Participação em Grupos de Pesquisa, Participação em		



Eventos (congressos, seminários, festivais, exposições	
etc.), Apresentação de trabalhos artísticos ou científicos	
(comunicação, participação em eventos culturais etc.),	
Publicação (artigos, livros etc.), creditados segundo os	
critérios definidos pela Resolução 23/2004 do	
CONGRAD/UFJF	
	Total: 210 horas

d) Habilitação em Inglês e respectivas literaturas

Ciclo Básico:

6/4/2	District	Carga	Pré-
Códigos	Disciplinas	Horária	requisito
LEC050	Linguística I	60 horas	
LEC091	Estudos Literários I	60 horas	
LEC090	Prática de Gêneros Acadêmicos	60 horas	
LEC186	Estudos Fundamentais de Literatura Grega	60 horas	
LEM156	Estudos da Tradução I	30 horas	
LEC051	Linguística II	60 horas	
LEC098	Estudos Literários II	60 horas	
LEC096	Latim I	60 horas	
LEC097	Gramática: Estudos Tradicionais e Normativos	60 horas	
LEM117 e	Inglês I e II	120 horas	
LEM125			
Total do Ciclo Básico: 630 horas			

Ciclo Profissional:

Disciplinas Específicas da Licenciatura em Língua Inglesa:

Códigos	Disciplinas	Carga Horária	Pré-requisito
---------	-------------	------------------	---------------

66



		T	T
LEM126	Inglês III	60 horas	Inglês II
LEM162	Inglês IV	60 horas	Inglês III
LEM163	Estudos de Gramática	60 horas	Inglês IV
LEM132	Tópicos de Língua Inglesa I – Fonética e	30 horas	Inglês II
	Fonologia		
LEM130	Tópicos de Língua Inglesa II –	30 horas	Compreensão e
	Conversação em nível avançado		produção oral
			Estudos de
			Gramática
LEM121	Tópicos de Língua Inglesa III – Inglês para	30 horas	Leitura e Produção
	fins específicos		Escrita II
LEM128	Leitura e Produção Escrita I	60 horas	Inglês III
LEM129	Leitura e Produção Escrita II	60 horas	Leitura e Produção
			Escrita I
LEM127	Compreensão e Produção Oral	60 horas	Inglês III
LEM122	Introdução às Literaturas de Língua	60 horas	Inglês IV
	Inglesa I		
LEM137	Introdução às Literaturas de Língua	60 horas	Leitura e Produção
	Inglesa II		Escrita I
			Tópicos de Língua
			Inglesa I
LEM123	Tópicos de Literatura em Língua Inglesa I	30 horas	Introdução às
			Literaturas de Língua
			Inglesa I
LEM124	Tópicos de Literatura em Língua Inglesa II	30 horas	Introdução às
			Literaturas de Língua
			Inglesa I
LEM136	Tópicos de Literatura em Língua Inglesa	30 horas	Introdução às
	I	1	



	III		Literaturas de Língua
			Inglesa II
LEM154	Tópicos de Literatura em Língua Inglesa	30 horas	Introdução às
	IV		Literaturas de Língua
			Inglesa II
		1	Total: 690 horas

Disciplinas teórico-pedagógicas:

Códigos	Disciplinas	Carga Horária	Pré- requisito
LEM149	Metodologia de Ensino de Língua Estrangeira	60 horas	
PEO039	Processos de Ensino-Aprendizagem	60 horas	
EDU034	Estado, Sociedade e Educação	60 horas	
ADE103	Políticas Públicas e Gestão do Espaço Escolar	60 horas	
EDU054	Questões Filosóficas Aplicadas à Educação	60 horas	
EDU088	LIBRAS	60 horas	
LEM118	Linguística Aplicada ao Ensino de Língua	60 horas	Linguística II
	Estrangeira		Nível IV de
			LE
	Total: 420 horas		

Estágio supervisionado em Língua Estrangeira:

Códigos	Disciplinas	Carga Horária	Pré-requisito
	Reflexões sobre a atuação no espaço escolar I –	200 horas	Metodologia
	Ensino de Língua Estrangeira/Estágio		do Ensino de
	Supervisionado I ou III – Ensino de Língua		LE/ Inglês IV
	Estrangeira		
	Reflexões sobre a atuação no espaço escolar I –	200 horas	Estágio
	Ensino de Língua Estrangeira/Estágio		supervisionado



	Total: 400 horas
Estrangeira	Inglês IV
Supervisionado II ou IV – Ensino de Língua	em LE I ou III /

Observação: a matrícula nas disciplinas de Estágio I e II <u>ou</u> III e IV permitirá que os alunos cumpram estágios diferentes para até 2 habilitações em LE.

Práticas Curriculares

Atividades Curriculares	Carga Horária	Pré-requisito
Oficinas de Estudos Linguísticos, Estudos Literários,	375 horas	
Estudos Clássicos e Língua Estrangeira, de 30 ou 45 horas,		
ofertadas pela Faculdade de Letras e/ou Oficinas de		
Projeto de Material Didático oferecidas pelo Instituto de		
Artes e Design nos Laboratórios Interdisciplinares de		
Formação de Educadores, tais como o Laboratório		
Interdisciplinar de Linguagens (LILi, coordenado pelo		
Instituto de Artes e Design e pela Faculdade de Letras)		
Práticas Escolares associadas à disciplina Políticas Públicas	30 horas	
e Gestão do Espaço Escolar		
	1	Total: 405 horas

Atividades Acadêmico-Científico-Culturais

Atividades Curriculares	Carga Horária	Pré-requisito
Atividades cumpridas pelos alunos tais como: Iniciação	210 horas	
Científica, Extensão, Treinamento Profissional, disciplinas		
cursadas em outros cursos, Estágios extracurriculares,		
Participação em Grupos de Pesquisa, Participação em		
Eventos (congressos, seminários, festivais, exposições		
etc.), Apresentação de trabalhos artísticos ou científicos		



(comunicação, participação em eventos culturais etc.),	
Publicação (artigos, livros etc.), creditados segundo os	
critérios definidos pela Resolução 23/2004 do	
CONGRAD/UFJF	
	Total: 210 horas

Disciplinas Eletivas não-específicas

Atividades Curriculares	Carga Horária	Pré-requisito
Disciplinas cursadas no âmbito do curso de Letras, ou de	300 horas	
quaisquer outros cursos da UFJF.		
		Total: 300 horas

e) Habilitação em Português - Italiano e respectivas literaturas

o Ciclo Básico:

Códigos	Disciplinas	Carga	Pré-	
	Discipinius	Horária	requisito	
LEC050	Linguística I	60 horas		
LEC091	Estudos Literários I	60 horas		
LEC090	Prática de Gêneros Acadêmicos	60 horas		
LEC186	Estudos Fundamentais de Literatura Grega	60 horas		
LEM156	Estudos da Tradução I	30 horas		
LEC051	Linguística II	60 horas		
LEC098	Estudos Literários II	60 horas		
LEC096	Latim I	60 horas		
LEC097	Gramática: Estudos Tradicionais e Normativos	60 horas		
LEM025 e	Italiano I e II	120 horas		
LEM026				
	Total do Ciclo Básico: 630 horas			

70



Ciclo Profissional:

Disciplinas Obrigatórias Específicas de Língua Portuguesa:

Códigos	Disciplinas	Carga Horária	Pré-
LEC113	Latim II	60 horas	requisito Latim I
LEC195	Estudos Fundamentais de Literatura Latina	60 horas	
LEC094	Pragmática	60 horas	
LEC092	Semântica	60 horas	
LEC181	Morfossintaxe I	60 horas	
LEC093	Fonética e Fonologia	60 horas	
LEC100	Teoria da Literatura	60 horas	
LEC012	Literatura Brasileira I	60 horas	
LEC016	Literatura Portuguesa I	60 horas	
LEC099	Estudos Comparados de Literaturas Africanas de	60 horas	
	Língua Portuguesa		
	2 disciplinas do elenco de eletivas específicas da	120 horas	
	habilitação em Português		
		Tota	al: 720 horas

Disciplinas Específicas da Licenciatura em Língua Italiana:

Códigos	Disciplinas	Carga Horária	Pré- requisito
LEM027	Italiano III	60 horas	Italiano II
LEM028	Italiano IV	60 horas	Italiano III
LEM033	Italiano V	60 horas	Italiano IV
LEM034	Italiano VI	60 horas	Italiano V
LEM063	Literatura Italiana I	60 horas	Italiano IV
LEM064	Literatura Italiana II	60 horas	Italiano IV



LEM065	Literatura Italiana III	60 horas	Italiano IV	
Total: 420 horas				

Disciplinas teórico-pedagógicas:

Códigos	Disciplinas	Carga	Pré-	
		Horária	_	
			requisito	
EDU132	Saberes Escolares de Língua Portuguesa	60 horas		
EDU187	Metodologia de Ensino de Língua Portuguesa	60 horas	EDU132	
LEM149	Metodologia de Ensino de Língua Estrangeira	60 horas		
PEO039	Processos de Ensino-Aprendizagem	60 horas		
EDU034	Estado, Sociedade e Educação	60 horas		
ADE103	Políticas Públicas e Gestão do Espaço Escolar	60 horas		
EDU054	Questões Filosóficas Aplicadas à Educação	60 horas		
EDU088	LIBRAS	60 horas		
LEM118	Linguística Aplicada ao Ensino de Língua	60 horas	Linguística	
	Estrangeira		II	
			Italiano IV	
Total: 540 horas				

Estágio Supervisionado em Língua Portuguesa

Códigos	Disciplinas	Carga Horária	Pré-requisito
EDU197/	Reflexões sobre a atuação no espaço escolar I –	200 horas	Metodologia
EDU195	Ensino de Língua Portuguesa/ Estágio		do Ensino de
	Supervisionado I – Ensino de Língua Portuguesa		Língua
			Portuguesa
EDU198/	Reflexões sobre a atuação no espaço escolar II	200 horas	Estágio
EDU196	– Ensino de Língua Portuguesa/ Estágio		Supervisionado
	Supervisionado II – Ensino de Língua		I



Portuguesa	
	Total: 400 horas

Observação: O Estágio Supervisionado em Língua Portuguesa é desenvolvido sob orientação de professores da Faculdade de Educação, cumprido no âmbito do Colégio de Aplicação João XXIII e/ou de escolas de Ensino Fundamental e Médio conveniadas à UFJF.

Estágio supervisionado em Língua Estrangeira:

Códigos	Disciplinas	Carga Horária	Pré-requisito
	Reflexões sobre a atuação no espaço escolar I –	200 horas	Metodologia
	Ensino de Língua Estrangeira/Estágio		do Ensino de
	Supervisionado I ou III – Ensino de Língua		LE/ Italiano IV
	Estrangeira		
	Reflexões sobre a atuação no espaço escolar I –	200 horas	Estágio
	Ensino de Língua Estrangeira/Estágio		supervisionado
	Supervisionado II ou IV – Ensino de Língua		em LE I ou III /
	Estrangeira		Italiano IV
		•	Total: 400 horas

Observação: a matrícula nas disciplinas de Estágio I e II <u>ou</u> III e IV permitirá que os alunos cumpram estágios diferentes para até 2 habilitações em LE.

Práticas Curriculares

Atividades Curriculares	Carga Horária	Pré-requisito
Oficinas de Estudos Linguísticos, Estudos Literários,	345 horas	
Estudos Clássicos e Língua Estrangeira, de 30 ou 45 horas,		
ofertadas pela Faculdade de Letras e/ou Oficinas de		
Projeto de Material Didático oferecidas pelo Instituto de		
Artes e Design nos Laboratórios Interdisciplinares de		
Formação de Educadores, tais como o Laboratório		



Interdisciplinar de Linguagens (LILi, coordenado pelo		
Instituto de Artes e Design e pela Faculdade de Letras)		
Práticas Escolares associadas às disciplinas Saberes	60 horas	
Escolares de Língua Portuguesa e Políticas Públicas e		
Gestão do Espaço Escolar		
		Total: 405 horas

Atividades Acadêmico-Científico-Culturais

Atividades Curriculares	Carga Horária	Pré-requisito
Atividades cumpridas pelos alunos tais como: Iniciação	210 horas	
Científica, Extensão, Treinamento Profissional, disciplinas		
cursadas em outros cursos, Estágios extracurriculares,		
Participação em Grupos de Pesquisa, Participação em		
Eventos (congressos, seminários, festivais, exposições		
etc.), Apresentação de trabalhos artísticos ou científicos		
(comunicação, participação em eventos culturais etc.),		
Publicação (artigos, livros etc.), creditados segundo os		
critérios definidos pela Resolução 23/2004 do		
CONGRAD/UFJF		
	l	Total: 210 horas

Disciplinas Eletivas não-específicas*

Atividades Curriculares	Carga Horária	Pré-requisito
Disciplinas cursadas no âmbito do curso de Letras, ou de	120 horas	
quaisquer outros cursos da UFJF.		
		Total: 120 horas



*Disciplinas de Tópicos de Língua Italiana que poderão ser cursadas como componentes da carga horária das eletivas:

LEM158	Tópicos de Língua Italiana I – Aprimoramento da	30 horas	Italiano III
	Produção Escrita		
LEM159	Tópicos de Língua Italiana II – Aperfeiçoamento na	30 horas	Italiano III
	produção e interpretação oral		
LEM160	Tópicos de Língua Italiana III – Aprofundamento em	30 horas	Italiano III
	leitura e interpretação de textos		
LEM161	Tópicos de Língua Italiana IV — Tópicos gramaticais	30 horas	Italiano III
	avançados		

f) Habilitação em Português - Latim e respectivas literaturas

Ciclo Básico:

Códigos	Códigos Disciplinas	Carga	Pré-
Courges	Discipinus	Horária	requisito
LEC050	Linguística I	60 horas	
LEC091	Estudos Literários I	60 horas	
LEC090	Prática de Gêneros Acadêmicos	60 horas	
LEC186	Estudos Fundamentais de Literatura Grega	60 horas	
LEM156	Estudos da Tradução I	30 horas	
LEC051	Linguística II	60 horas	
LEC098	Estudos Literários II	60 horas	
LEC096	Latim I	60 horas	
LEC097	Gramática: Estudos Tradicionais e Normativos	60 horas	
	Língua Estrangeira Moderna I e II	120 horas	LEM
Total do Ciclo Básico: 630 horas			

^{*} Os alunos da habilitação em Português - Latim e respectivas literaturas deverão cursar, no ciclo básico, dois níveis de uma das Línguas Estrangeiras Modernas atualmente oferecidas: Inglês,



Espanhol, Francês ou Italiano, obedecendo, de um nível a outro, o pré-requisito da disciplina e devem cursar o terceiro nível de LE no ciclo profissional de sua habilitação.

o Ciclo Profissional:

o Disciplinas Obrigatórias Específicas de Língua Portuguesa:

Códigos	Disciplinas	Carga	Pré-
Courges	Disciplinas	Horária	requisito
LEC094	Pragmática	60 horas	
LEC092	Semântica	60 horas	
LEC181	Morfossintaxe I	60 horas	
LEC093	Fonética e Fonologia	60 horas	
LEC100	Teoria da Literatura	60 horas	
LEC012	Literatura Brasileira I	60 horas	
LEC016	Literatura Portuguesa I	60 horas	
LEC099	Estudos Comparados de Literaturas Africanas de	60 horas	
	Língua Portuguesa		
	2 disciplinas do elenco de eletivas específicas da	120 horas	
	habilitação em Português		
	Língua Estrangeira Moderna III	60 horas	Língua
			Estrangeira
			Moderna II
	Total: 720 horas		

Disciplinas Específicas da Licenciatura em Língua Latina

Códigos Disciplinas	Carga	Pré-	
Courges	Discipilitus	Horária	requisito
LEC113	Latim II	60 horas	Latim I
LEC206	Latim III – Morfologia	60 horas	Latim II
LEC207	Latim IV – Sintaxe I	60 horas	Latim III
LEC202	Latim V – Sintaxe II	30 horas	Latim IV
LEC208	Latim VI – Fonética	30 horas	Latim V



Total: 330 horas			
LEC195	Estudos Fundamentais de Literatura Latina	60 horas	
LEC210	Estudo do Texto Latino	30 horas	Latim V

Disciplinas eletivas específicas da Licenciatura em Língua Latina:

O licenciando em Letras com habilitação em Português - Latim deverá cursar um conjunto de disciplinas eletivas específicas da habilitação em Latim que perfaçam 300 horas. Essas disciplinas são, alternadamente, oferecidas pelo Departamento de Letras.

Elenco de disciplinas eletivas específicas do Latim:

Códigos	Disciplinas	Carga	Pré-
	,	Horária	requisito
LEC198	História da Língua Latina	30 horas	
LEC171	Oficina de Tradução em Latim: Poesia	30 horas	Latim III
LEC176	Oficina de Tradução em Latim: Prosa	30 horas	Latim III
LEC200	Tópicos Avançados de Línguas Grega e Latina	30 horas	
LEC187	Tópicos de Língua Latina: Latim Vulgar	30 horas	Latim III
LEC199	Tópicos de Língua Latina: Morfologia	30 horas	Latim III
LEC164	Tópicos de Língua Latina: Sintaxe	30 horas	Latim III
LEC151	Tópicos de Língua Latina: Latim Tardio	30 horas	Latim III
LEC147	Tópicos de Literatura Latina: Drama	30 horas	
LEC143	Tópicos de Literatura Latina: Épica	30 horas	
LEC166	Tópicos de Literatura Latina: Epistolografia	30 horas	
LEC167	Tópicos de Literatura Latina: Historiografia	30 horas	
LEC154	Tópicos de Literatura Latina: Lírica	30 horas	
LEC203	Tópicos de Literatura Latina: Literatura e Filosofia	30 horas	
LEC180	Tópicos de Literatura Latina: Literatura e Sociedade	30 horas	
LEC189	Tópicos de Literatura Latina: Literatura e Outras	30 horas	
	Práticas Semióticas		



LEC153	Tópicos de Literatura Latina: Patrística	30 horas	
LEC149	Tópicos de Literatura Latina: Gramáticos Romanos	30 horas	
LEC188	Tópicos de Literatura Latina: Moral	30 horas	
LEC168	Tópicos de Literatura Latina: Sátira	30 horas	
LEC152	Tópicos de Literatura Latina: Retórica	30 horas	
LEC190	Tópicos de Literatura Latina: Oratória	30 horas	
	Tópicos sobre Antiguidade Tardia	30 horas	
LEC177	Grego Clássico I	60 horas	
LEC150	Grego Clássico II	60 horas	Grego Cl. I
LEC191	Grego Clássico III	30 horas	Grego Cl. II
LEC197	Grego Clássico IV	30 horas	Grego Cl. III
LEC204	Grego Clássico V	30 horas	Grego Cl. IV
LEC205	Grego Clássico VI	30 horas	Grego Cl. V
LEC170	Tópicos de Grego Clássico I	30 horas	Grego Cl. IV
LEC178	Tópicos de Grego Clássico II	30 horas	Grego Cl. IV
LEC196	Tópicos de Literatura Grega	30 horas	
			•

Disciplinas teórico-pedagógicas:

Códigos	Disciplinas	Carga Horária	Pré-requisito
EDU132	Saberes Escolares de Língua Portuguesa	60 horas	
EDU187	Metodologia do Ensino de Língua Portuguesa	60 horas	EDU132
	Metodologia de Ensino de Língua Estrangeira –	60 horas	
	Línguas Clássicas		
PEO039	Processos de Ensino-Aprendizagem	60 horas	
EDU034	Estado, Sociedade e Educação	60 horas	
ADE103	Políticas Públicas e Gestão do Espaço Escolar	60 horas	
EDU054	Questões Filosóficas Aplicadas à Educação	60 horas	
EDU088	LIBRAS	60 horas	



LEM118	Linguística	Aplicada	ao	Ensino	de	Língua	60 horas	Latim IV e
	Estrangeira							Metodologia
								de LE –
								Línguas
								Clássicas
							То	tal: 540 horas

Estágio Supervisionado em Língua Portuguesa

Códigos	Disciplinas	Carga Horária	Pré-requisito
EDU197/	Reflexões sobre a atuação no espaço escolar I –	200 horas	Metodologia do
EDU195	Ensino de Língua Portuguesa/ Estágio		Ensino de Língua
	Supervisionado I – Ensino de Língua Portuguesa		Portuguesa
EDU198/	Reflexões sobre a atuação no espaço escolar II	200 horas	Estágio
EDU196	– Ensino de Língua Portuguesa/ Estágio		Supervisionado I
	Supervisionado II – Ensino de Língua		
	Portuguesa		
			Total: 400 horas

Observação: O Estágio Supervisionado em Língua Portuguesa é desenvolvido sob orientação de professores da Faculdade de Educação, cumprido no âmbito do Colégio de Aplicação João XXIII e/ou de escolas de Ensino Fundamental e Médio conveniadas à UFJF.

Estágio supervisionado em Língua Estrangeira:

Códigos	Disciplinas	Carga Horária	Pré-requisito
	Reflexões sobre a atuação no espaço escolar I –	200 horas	Metodologia
	Ensino de Língua Estrangeira/Estágio		do Ensino de
	Supervisionado I ou III – Ensino de Língua		LE/ Latim IV
	Estrangeira		
	Reflexões sobre a atuação no espaço escolar I –	200 horas	Estágio



				 Total: 400 horas
Estrange	ira			Latim IV
Supervis	ionado	II ou IV	– Ensino de Língua	em LE I ou III /
Ensino	de	Língua	Estrangeira/Estágio	supervisionado

Observação: a matrícula nas disciplinas de Estágio I e II <u>ou</u> III e IV permitirá que os alunos cumpram estágios diferentes para até 2 habilitações em LE.

Práticas Curriculares

Atividades Curriculares	Carga Horária	Pré-requisito
Oficinas de Estudos Linguísticos, Estudos Literários,	345 horas	
Estudos Clássicos e Língua Estrangeira, de 30 ou 45 horas,		
ofertadas pela Faculdade de Letras e/ou Oficinas de		
Projeto de Material Didático oferecidas pelo Instituto de		
Artes e Design nos Laboratórios Interdisciplinares de		
Formação de Educadores, tais como o Laboratório		
Interdisciplinar de Linguagens (LILi, coordenado pelo		
Instituto de Artes e Design e pela Faculdade de Letras)		
Práticas Escolares associadas às disciplinas Saberes	30 horas	
Escolares de Língua Portuguesa e Políticas Públicas e		
Gestão do Espaço Escolar		
	1	Total: 405 horas

Atividades Acadêmico-Científico-Culturais

Atividades Curriculares	Carga Horária	Pré-requisito
Atividades cumpridas pelos alunos tais como: Iniciação	210 horas	
Científica, Extensão, Treinamento Profissional, disciplinas		
cursadas em outros cursos, Estágios extracurriculares,		
Participação em Grupos de Pesquisa, Participação em		



Eventos (congressos, seminários, festivais, exposições	
etc.), Apresentação de trabalhos artísticos ou científicos	
(comunicação, participação em eventos culturais etc.),	
Publicação (artigos, livros etc.), creditados segundo os	
critérios definidos pela Resolução 23/2004 do	
CONGRAD/UFJF	
	Total: 210 horas

6.6 Fluxogramas

a) Habilitação em Português e respectivas literaturas

a.1) Turno Integral

Período	Disciplinas	Carga Horária	Pré-requisito
1	Prática de Gêneros Acadêmicos	60 horas	
	Linguística I	60 horas	
	Estudos Literários I	60 horas	
	Estudos Fundamentais de Literatura Grega	60 horas	
	Língua Estrangeira Moderna I*	60 horas	
	Estudos de Tradução I	30 horas	
Carga-horária total do período: 330 h			

^{*} Inglês, Espanhol, Francês ou Italiano

Período	Disciplinas	Carga Horária	Pré-requisito
2	Gramática: Estudos Tradicionais e Normativos	60 horas	
	Linguística II	60 horas	
	Estudos Literários II	60 horas	
	Latim I	60 horas	
	Língua Estrangeira Moderna II*	60 horas	LEM I
Carga horária total do período: 300 horas			

Período	Disciplinas	Carga Horária	Pré-requisito
3	Semântica	60 horas	
	Pragmática	60 horas	
	Teoria da Literatura	60 horas	
	Latim II	60 horas	Latim I
	1 oficina	30 horas	
	Língua Estrangeira Moderna III*	60 horas	LEM II
	Saberes Escolares de Língua Portuguesa com	90 horas	



Prática Escolar (60 teoria + 30 prática)		
	Carga horária total do	período: 420 horas

Período	Disciplinas	Carga Horária	Pré-requisito
4	Morfossintaxe I	60 horas	
	Fonética e Fonologia	60 horas	
	Literatura Portuguesa I	60 horas	
	Oficina (30 horas – prática)	30 horas	
	Oficina (45 horas – prática)	45 horas	
	Metodologia do Ensino de Língua	60 horas	Saberes Escolares
	Portuguesa		de Língua
	Estudos Fundamentais de Literatura Latina	60 horas	
		Carga horária total	do período: 375 horas

Período	Disciplinas	Carga Horária	Pré-requisito
5	Estudos Comparados de Literaturas Africanas	60 horas	
	de Língua Portuguesa		
	Processos de Ensino-Aprendizagem	60 horas	
	Políticas Públicas e Gestão do Espaço Escolar	90 horas	
	com Prática Escolar (60 teoria + 30 prática)		
	1 Oficina	30 horas	
	Disciplina Eletiva Específica	60 horas	
	Sugestões:		
	História da Língua Portuguesa ou		
	Literatura Portuguesa II		
	Literatura Brasileira I	60 horas	
	Libras	60 horas	
Carga horária total do período: 420 horas			

Período	Disciplinas	Carga Horária	Pré-requisito	
6	Disciplina Eletiva Específica	60 horas		
	Sugestões:			
	Morfossintaxe II ou			
	Literatura Brasileira II			
	Disciplina Eletiva Específica	60 horas		
	Sugestões:			
	2 Tópicos de Estudos Linguísticos ou			
	1 Tópico de Estudos Literários ou			
	1 Tópico de Estudos Literários em Língua			
	Portuguesa			
	Estado, Sociedade, Educação	60 horas		
	Leitura Estilística de Textos Literários	60 horas		
	3 Oficinas (de 30 horas – prática)	90 horas		
	Carga horária total do período: 330 horas			



Período	Disciplinas	Carga Horária	Pré-requisito
7	Disciplina Eletiva Específica	60 horas	
	Sugestões:		
	2 Tópicos de Estudos Linguísticos ou		
	1 Tópico de Estudos Literários ou		
	1 Tópico de Estudos Literários em Língua		
	Portuguesa		
	Questões Filosóficas aplicadas à Educação	60 horas	
	Reflexões sobre a atuação no espaço escolar	200 horas	Metodologia do
	I – Ensino de Língua Portuguesa/Estágio		Ensino de Língua
	Supervisionado I		Portuguesa
	2 Oficinas (30 horas – prática)	60 horas	
Carga horária total do período: 380 horas			

Período	Disciplinas	Carga Horária	Pré-requisito	
8	Disciplina Eletiva Específica	60 horas		
	Sugestões:			
	2 Tópicos de Estudos Linguísticos ou			
	1 Tópico de Estudos Literários ou			
	1 Tópico de Estudos Literários em Língua			
	Portuguesa			
	2 Oficinas (30 horas – prática)	60 horas		
	Reflexões sobre a atuação no espaço escolar II	200 horas	Estágio	
	– Ensino de Língua Portuguesa/Estágio		Supervisionado I	
	Supervisionado II			
	L L L L L L L L L L L L L L L L L L L			

a.2) Turno Noturno

Período	Disciplinas	Carga Horária	Pré-requisito
1	Prática de Gêneros Acadêmicos	60 horas	
	Linguística I	60 horas	
	Estudos Literários I	60 horas	
	Estudos Fundamentais de Literatura Grega	60 horas	
	Língua Estrangeira Moderna I*	60 horas	
	Estudos de Tradução I	30 horas	
	Carga-horária total do período: 330 horas		

^{*} Inglês, Espanhol, Francês ou Italiano

Período	Disciplinas	Carga Horária	Pré-requisito
2	Gramática: Estudos Tradicionais e Normativos	60 horas	
	Linguística II	60 horas	
	Estudos Literários II	60 horas	
	Latim I	60 horas	
	Língua Estrangeira Moderna II*	60 horas	LEM I
Carga horária total do período: 300 horas			



Período	Disciplinas	Carga Horária	Pré-requisito
3	Semântica	60 horas	
	Pragmática	60 horas	
	Teoria da Literatura	60 horas	
	Latim II	60 horas	Latim I
	Língua Estrangeira Moderna III*	60 horas	LEM II
Carga horária total do período: 300 horas			

Período	Disciplinas	Carga Horária	Pré-requisito
4	Morfossintaxe I	60 horas	
	Fonética e Fonologia	60 horas	
	Literatura Portuguesa I	60 horas	
	Saberes Escolares de Língua Portuguesa com	90 horas	
	Prática Escolar (60 teoria + 30 prática)		
	Estudos Fundamentais de Literatura Latina	60 horas	
Carga horária total do período: 330 horas			

Período	Disciplinas	Carga Horária	Pré-requisito
5	2 oficinas	60 horas	
	Literatura Brasileira I	60 horas	
	Estudos Comparados de Literaturas Africanas	60 horas	
	de Língua Portuguesa Processos de Ensino-		
	Aprendizagem		
	Processo de Ensino e Aprendizagem	60 horas	
	Políticas Públicas e Gestão do Espaço Escolar	90 horas	
	com Prática Escolar (60 teoria + 30 prática)		
Carga horária total do período: 330 horas			

Período	Disciplinas	Carga Horária	Pré-requisito	
6	1 Disciplina Eletiva Específica	60 horas		
	Sugestões:			
	Morfossintaxe II ou			
	Literatura Portuguesa II			
	1 Disciplina Eletiva Específica	60 horas		
	Sugestões:			
	2 Tópicos de Estudos Linguísticos ou			
	Literatura Brasileira II			
	Metodologia do Ensino de Língua Portuguesa	60 horas	Saberes	
			Escolares de	
			Língua	
	Estado, Sociedade e Educação	60 horas		
	1 Oficina (30 horas – prática)	30 horas		
	Carga horária total do período: 270 horas			

Período Disciplinas Carga Horária Pré-requisito



7	1 Disciplina Eletiva Específica	60 horas	
	Sugestões: História da Língua Portuguesa ou 1 Tópico de Estudos Literários ou 1 Tópico de Estudos Literários em Língua Portuguesa		
	Libras	60 horas	
	Questões Filosóficas Aplicadas à Educação	60 horas	
	2 Oficinas (30 horas – prática)	60 horas	
	Ca	arga horária total do p	período: 240 horas

Período	Disciplinas	Carga Horária	Pré-requisito
8	2 Disciplinas Eletivas Específicas	120 horas	
	Sugestões: 4 Tópicos de Estudos Linguísticos ou 2 Tópicos de Estudos Literários ou 2 Tópicos de Estudos Literários em Língua Portuguesa		
	Leitura Estilística de textos literários	60 horas	
	3 Oficinas (30 horas – prática)	90 horas	
	Ca	irga horária total do p	período: 270 horas

Período	Disciplinas	Carga Horária	Pré-requisito
9	Reflexões sobre a atuação no espaço escolar I	200 horas	Metodologia da
	 Ensino de Língua Portuguesa/Estágio 		Língua
	Supervisionado I		Portuguesa
	2 Oficinas (30 horas – prática)	60 horas	
Carga horária total do período: 260 horas			

Período	Disciplinas	Carga Horária	Pré-requisito
10	Reflexões sobre a atuação no espaço escolar	200 horas	Estágio
	II – Ensino de Língua Portuguesa/Estágio		Supervisionado
	Supervisionado II		1
	1 Oficina (45 horas – prática)	45 horas	
Carga horária total do período: 245 horas			

b) Habilitação em Espanhol e respectivas literaturas

Período	Disciplinas	Carga Horária	Pré-requisito
1	Espanhol I	60 horas	
	Prática de Gêneros Acadêmicos	60 horas	
	Linguística I	60 horas	
	Estudos Literários I	60 horas	
	Estudos Fundamentais de Literatura Grega	60 horas	



Estudos da Tradução I	30 horas	
	Carga-horária total do período: 330 hora:	

Período	Disciplinas	Carga Horária	Pré-requisito
2	Espanhol II	60 horas	Espanhol I
	Gramática: Estudos Tradicionais e Normativos	60 horas	
	Linguística II	60 horas	
	Estudos Literários II	60 horas	
	Latim I	60 horas	
Carga horária total do período: 300 horas			

Período	Disciplinas	Carga Horária	Pré-requisito
3	Espanhol III	60 horas	Espanhol II
	1 Oficina	30 horas	
	3 Disciplinas Eletivas Não-Específicas	180 horas	
Carga horária total do período: 270 horas			

Período	Disciplinas	Carga Horária	Pré-requisito
4	Espanhol IV	60 horas	Espanhol III
	1 Oficina (30 horas – prática)	30 horas	
	1 Oficina (45 horas – prática)	45 horas	
	2 Disciplinas Eletivas Não-Específicas	120 horas	
Carga horária total do período: 255 horas			

Período	Disciplinas	Carga Horária	Pré-requisito
5	Espanhol V	60 horas	Espanhol IV
	1 Disciplina do elenco de Literaturas de Língua Espanhola*	60 horas	Espanhol IV
	Processo de Ensino-Aprendizagem	60 horas	
	Políticas Públicas e Gestão do Espaço Escolar com Prática Escolar (60 teoria + 30 prática)	90 horas	
	1 Oficina	30 horas	
	Carga horária total do período: 300 horas		

Período	Disciplinas	Carga Horária	Pré-requisito
6	Espanhol VI	60 horas	Espanhol V
	1 Disciplina do elenco de Literaturas de Língua	60 horas	
	Espanhola*		
	1 disciplina eletiva não-específica	60 horas	
	Estado, Sociedade, Educação	60 horas	
	2 Oficinas (oferecidas pela FALE ou IAD)	60 horas	
	Ca	arga horária total do p	período: 300 horas

	Período	Disciplinas	Carga Horária	Pré-requisito
--	---------	-------------	---------------	---------------



7	1 Disciplina do elenco de Literaturas de Língua	60 horas	
	Espanhola*		
	2 oficinas	60 horas	
	Questões Filosóficas aplicadas à Educação	60 horas	
	LIBRAS	60 horas	
	Metodologia de Ensino de Língua Estrangeira	60 horas	Linguística II
	Carga horária total do período: 300 horas		

Período	Disciplinas	Carga Horária	Pré-requisito
8	2 Disciplinas do elenco de Literaturas de Língua Espanhola*	120 horas	
	2 Oficinas (30 horas – prática)	60 horas	
	1 disciplina eletiva não específica	60 horas	
	Linguística aplicada ao ensino de Língua	60 horas	Linguística
	Estrangeira		II/Espanhol IV
	Carga horária total do período: 300 hor		

Período	Disciplinas	Carga Horária	Pré-requisito
9	1 oficina	30 horas	
	Reflexões sobre a atuação no espaço escolar I –	200 horas	Metodologia do
	Ensino de LE / Estágio Supervisionado I ou III –		Ensino de
	Ensino de LE		Língua
			Estrangeira /
			Espanhol IV
Carga horária total do período: 230 horas			

Período	Disciplinas	Carga Horária	Pré-requisito
10	1 oficina	30h	
	Reflexões sobre a atuação no espaço escolar II	200 horas	Estágio
	– Ensino de LE / Estágio Supervisionado II ou IV		Supervisionado
	– Ensino de LE		I/Espanhol IV
Carga horária total do período: 230 horas			

*Disciplinas do elenco de Literaturas de Língua Espanhola:

Panorama da Literatura de Língua Espanhola
Literatura Espanhola I
Literatura Espanhola II
Literatura Hispano-americana I
Literatura Hispano-americana II

c) Habilitação em Português - Francês e respectivas literaturas

Período	Disciplinas	Carga Horária	Pré-requisito
1	Francês I	60 horas	
	Prática de Gêneros Acadêmicos	60 horas	



Linguística I	60 horas	
Estudos Literários I	60 horas	
Estudos Fundamentais de Literatur	ra Grega 60 horas	
Estudos da Tradução I	30 horas	
Carga-horária total do período: 330 horas		

Período	Disciplinas	Carga Horária	Pré-requisito
2	Francês II	60 horas	Francês I
	Gramática: estudos tradicionais e normativos	60 horas	
	Linguística II	60 horas	
	Estudos Literários II	60 horas	
	Latim I	60 horas	
Carga horária total do período: 300 horas			

Período	Disciplinas	Carga Horária	Pré-requisito		
3	Francês III	60 horas	Francês II		
	Semântica	60 horas			
	Pragmática	60 horas			
	Teoria da Literatura	60 horas			
	Latim II	60 horas			
	Saberes Escolares de Língua Portuguesa com Prática Escolar (60h teoria + 30h prática)	90 horas			
	Carga horária total do período: 390 horas				

Período	Disciplinas	Carga Horária	Pré-requisito	
4	Francês IV	60 horas	Francês III	
	Morfossintaxe I	60 horas		
	Fonética e Fonologia	60 horas		
	Metodologia do Ensino de Língua Portuguesa	60 horas	Saberes	
			Escolares de	
			Língua	
			Portuguesa	
	Literatura Portuguesa I	60 horas		
	Estudos Fundamentais de Literatura Latina	60 horas		
	Carga horária total do período: 360 horas			

Período	Disciplinas	Carga Horária	Pré-requisito
5	Francês V	60 horas	Francês IV
	1 Disciplina Eletiva Específica de Português	60 horas	
	Sugestões:		
	História da Língua Portuguesa ou		
	Literatura Portuguesa II		
	Estudos Comparados de Literatura Africana em	60 horas	
	Língua Portuguesa		
	Metodologia do Ensino de Língua Estrangeira	60 horas	
	Processos de Ensino-Aprendizagem	60 horas	



	Políticas Públicas e Gestão do Espaço Escolar com Prática Escolar (60 teoria + 30 prática)	90 horas	
	Literatura Brasileira I	60 horas	
Carga horária total do período: 450 horas			

Período	Disciplinas	Carga Horária	Pré-requisito	
6	Francês VI	60 horas	Francês V	
	Tópicos de Língua Francesa I	30 horas		
	Linguística aplicada ao ensino de Língua	60 horas	Linguística	
	Estrangeira		II/Francês IV	
	Estado, Sociedade, Educação	60 horas		
	3 Oficinas (Oferecidas pela FALE ou IAD)	90 horas		
	1 Disciplina Eletiva Específica de Português	60 horas		
	Sugestões:			
	Morfossintaxe II ou			
	Literatura Brasileira II			
	Carga horária total do período: 360 horas			

Período	Disciplinas	Carga Horária	Pré-requisito
7	Literatura Francesa I	60 horas	Francês IV
	Tópicos de Língua Francesa II	30 horas	
	Questões Filosóficas aplicadas à Educação	60 horas	
	Reflexões sobre a atuação no espaço escolar I – Ensino de Língua Portuguesa / Estágio Supervisionado I Ensino de Língua Portuguesa	200 horas	Metodologia do Ensino de Língua Portuguesa
	1 Oficina (30 horas – prática)	30 horas	
	Libras	60 horas	
	Ca	ırga horária total do p	período: 440 horas

Período	Disciplinas	Carga Horária	Pré-requisito
8	Literatura Francesa II	60 horas	
	Tópicos de Língua Francesa III	30 horas	
	2 Oficinas (30 horas – prática)	60 horas	
	Reflexões sobre a atuação no espaço escolar II	200 horas	Estágio
	– Ensino de Língua Portuguesa / Estágio Supervisionado II - Ensino de Língua Portuguesa		Supervisionado I
		 Carga horária total do	maríada, 250 harra

Período	Disciplinas	Carga Horária	Pré-requisito
9	Literatura Francesa III	60 horas	
	Tópicos de Língua Francesa IV	30 horas	



	2 Oficinas (30 horas – prática)	60 horas	
	Reflexões sobre a atuação no espaço escolar I	200 horas	Metodologia do
	 Ensino de Língua Francesa / Estágio 		Ensino de LE
	Supervisionado I - Ensino de Língua Francesa		
Carga horária total do período: 350 horas			

Período	Disciplinas	Carga Horária	Pré-requisito
10	1 oficina (45 horas - Prática	45 horas	
	2 Oficinas (30 horas – prática)	60 horas	
	Reflexões sobre a atuação no espaço escolar II	200 horas	Estágio
	 Ensino de Língua Francesa/ Estágio 		Supervisionado I
	Supervisionado II - Ensino de Língua Francesa		
Carga horária total do período: 305 horas			

d) Habilitação em Inglês e respectivas literaturas

d.1) Turno Integral

Período	Disciplinas	Carga Horária	Pré-requisito
1	Inglês I	60 horas	
	Prática de Gêneros Acadêmicos	60 horas	
	Linguística I	60 horas	
	Estudos Literários I	60 horas	
	Estudos Fundamentais de Literatura Grega	60 horas	
	Estudos da Tradução I	30 horas	
Carga-horária total do período: 330 hora			período: 330 horas

Período	Disciplinas	Carga Horária	Pré-requisito
2	Inglês II	60 horas	Inglês I
	Gramática: estudos tradicionais e normativos	60 horas	
	Linguística II	60 horas	
	Estudos Literários II	60 horas	
	Latim I	60 horas	
Carga horária total do período: 300 horas			

Período	Disciplinas	Carga Horária	Pré-requisito
3	Inglês III	60 horas	Inglês II
	2 Oficinas	60 horas	
	3 Disciplinas Eletivas Não-Específicas	180 horas	
Carga horária total do período: 300 horas			



Período	Disciplinas	Carga Horária	Pré-requisito
4	Inglês IV	60 horas	Inglês III
	Tópicos de Língua Inglesa I – Fonética e	30 horas	Inglês II
	Fonologia		
	2 Oficinas (30 horas – prática)	60 horas	
	1 Oficina (45 horas – prática)	45 horas	
	1 Disciplina Eletivas Não-Específica	60 horas	
Carga horária total do período: 255 horas			

Período	Disciplinas	Carga Horária	Pré-requisito
5	Estudos de Gramática	60 horas	Inglês IV
	Compreensão e Produção Oral	60 horas	Inglês III
	Leitura e Produção Escrita I	60 horas	Inglês III
	Processos de Ensino-Aprendizagem	60 horas	
	Políticas Públicas e Gestão do Espaço Escolar	90 horas	
	com Prática Escolar		
	Metodologia do Ensino de Língua Estrangeira	60 horas	Linguística II
Carga horária total do período: 390 horas			

Período	Disciplinas	Carga Horária	Pré-requisito	
6	Leitura e Produção Escrita II	60 horas	Leitura e	
			Produção Escrita	
			I	
	Introdução às literaturas de Língua Inglesa I	60 horas	Inglês IV	
	Linguística aplicada ao ensino de Língua	60 horas	Linguística	
	Estrangeira		II/Inglês IV	
	Estado, Sociedade, Educação	60 horas		
	2 Oficinas	60 horas		
	1 oficina de LE	30 horas		
	Carga horária total do período: 330 hora			

Período	Disciplinas	Carga Horária	Pré-requisito	
7	Introdução às Literaturas de Língua Inglesa II	60 horas	Tópicos de Língua	
			Inglesa I	
			Leitura e Produção	
			Escrita I	
	Questões Filosóficas aplicadas à Educação	60 horas		
	Libras	60 horas		
	Reflexões sobre a atuação no espaço escolar I –	200 horas	Metodologia do	
	Ensino de LE / Estágio Supervisionado I ou III –		Ensino de Língua	
	Ensino de LE		Estrangeira / Inglês	
			IV	
	Carga horária total do período: 380 hora			

Período Disciplinas	Carga Horária	Pré-requisito
---------------------	---------------	---------------



8	Tópicos de Língua Inglesa II - Conversação	30 horas	Compreensão e Produção Oral / Estudos de Gramática	
	Tópicos de Literatura em Língua Inglesa I	30 horas	Introdução às Literaturas de Língua Inglesa I	
	Tópicos de Literatura em Língua Inglesa III	30 horas	Introdução às Literaturas de Língua Inglesa I	
	2 Oficinas (30 horas – prática)	60 horas		
	Reflexões sobre a atuação no espaço escolar II – Ensino de LE / Estágio Supervisionado II ou IV – Ensino de LE	200 horas	Estágio Supervisionado I/Inglês IV	
	Carga horária total do período: 350 horas			

Período	Disciplinas	Carga Horária	Pré-requisito
9	Tópicos de Língua Inglesa III – Inglês para fins	30 horas	Leitura e Produção
	específicos		Escrita II
	Tópicos de Literatura em Língua Inglesa II	30 horas	Introdução às
			Literaturas de
			Língua Inglesa II
	Tópicos de Literatura em Língua Inglesa IV	30 horas	Introdução às
			Literaturas de
			Língua Inglesa II
	2 Oficinas	60 horas	
	1 Disciplina Eletiva Não-Específica	60 horas	
	Carga horária total do período: 210 hor		

d.2) Turno Noturno

Período	Disciplinas	Carga Horária	Pré-requisito
1	Inglês I	60 horas	
	Prática de Gêneros Acadêmicos	60 horas	
	Linguística I	60 horas	
	Estudos Literários I	60 horas	
	Estudos Fundamentais de Literatura Grega	60 horas	
	Estudos da Tradução I	30 horas	
Carga-horária total do período: 330 horas			

Período	Disciplinas	Carga Horária	Pré-requisito
2	Inglês II	60 horas	Inglês I
	Gramática: estudos tradicionais e normativos	60 horas	
	Linguística II	60 horas	
	Estudos Literários II	60 horas	
	Latim I	60 horas	



Carga	horária	total do	período:	300 horas
Cuiba	i i O i u i i u	total ac	periodo.	300 1101 43

Período	Disciplinas	Carga Horária	Pré-requisito
3	Inglês III	60 horas	Inglês II
	2 oficinas	60 horas	
	3 Disciplinas Eletivas Não-Específicas	180 horas	
	Carga horária total do período: 300 horas		

Período	Disciplinas	Carga Horária	Pré-requisito
4	Inglês IV	60 horas	Inglês III
	Tópicos de Língua Inglesa I – Fonética e	30 horas	Inglês II
	Fonologia		
	1 Oficina (30 horas – prática)	30 horas	
	1 Oficina (45 horas – prática)	45 horas	
	1 disciplina eletiva não-específica	60 horas	
Carga horária total do período: 225 horas			

Período	Disciplinas	Carga Horária	Pré-requisito
5	Estudos de Gramática	60 horas	Inglês IV
	Compreensão e Produção Oral	60 horas	Inglês III
	Leitura e Produção Escrita I	60 horas	Inglês III
	Processos de Ensino-Aprendizagem	60 horas	
	Políticas Públicas e Gestão do Espaço Escolar	90 horas	
	+ Prática de Políticas Públicas		
Carga horária total do período: 330 horas			

Período	Disciplinas	Carga Horária	Pré-requisito	
6	Leitura e Produção Escrita II	60 horas	Leitura e	
			Produção	
			Escrita I	
	Introdução às literaturas de Língua Inglesa I	60 horas	Inglês IV	
	1 oficina de LE	30 horas		
	Estado, Sociedade, Educação	60 horas		
	2 Oficinas (Oferecidas pela FALE ou IAD)	60 horas		
	Carga horária total do período: 270 horas			

Período	Disciplinas	Carga Horária	Pré-requisito
7	Introdução às Literaturas de Língua Inglesa II	60 horas	Tópicos de
			Língua Inglesa I
			Leitura e
			Produção
			Escrita I
	Tópicos de Literatura em Língua Inglesa I	30 horas	Introdução às
			Literaturas de
			Língua Inglesa I
	Questões Filosóficas aplicadas à Educação	60 horas	
	1 Oficina (30 horas – prática)	30 horas	



	Metodologia do Ensino de Língua Estrangeira	60 horas	Linguística II
	LIBRAS	60 horas	
Carga horária total do período: 300 horas			

Período	Disciplinas	Carga Horária	Pré-requisito
8	Tópicos de Língua Inglesa II - Conversação	30 horas	Compreensão e
			Produção Oral /
			Estudos de
			Gramática
	Tópicos de Literatura em Língua Inglesa II	30 horas	Introdução às
			Literaturas de
			Língua Inglesa I
	Linguística aplicada ao ensino de Língua	60 horas	Linguística
	Estrangeira		II/Inglês IV
	3 Oficinas (30 horas – prática)	90 horas	
	1 Disciplina Eletiva Não-Específica	60 horas	
	Carga horária total do período: 270 horas		

Período	Disciplinas	Carga Horária	Pré-requisito
9	Tópicos de Língua Inglesa III – Inglês para fins específicos	30 horas	Leitura e Produção Escrita II
	Tópicos de Literatura em Língua Inglesa III	30 horas	Introdução às Literaturas de Língua Inglesa II
	Reflexões sobre a atuação no espaço escolar I + Estágio Supervisionado I – Ensino de LE	200h	Metodologia do Ensino de LE / Inglês IV
	Carga horária total do período: 260 horas		

Período	Disciplinas	Carga Horária	Pré-requisito
10	Tópicos de Literatura em Língua Inglesa IV	30 horas	Introdução às
			Literaturas de
			Língua Inglesa II
	1 Oficina (30 horas – prática)	30 horas	
	Reflexões sobre a atuação no espaço escolar	200h	Estágio
	II + Estágio Supervisionado II – Ensino de LE		Supervisionado
			I – Ensino de LE
	Carga horária total do período: 260 horas		

e) Habilitação em Português - Italiano e respectivas literaturas

Período	Disciplinas	Carga Horária	Pré-requisito



1	Italiano I	60 horas	
	Prática de Gêneros Acadêmicos	60 horas	
	Linguística I	60 horas	
	Estudos Literários I	60 horas	
	Estudos Fundamentais de Literatura Grega	60 horas	
	Estudos da Tradução I	30 horas	
		Carga-horária total do p	período: 330 horas

Período	Disciplinas	Carga Horária	Pré-requisito
2	Italiano II	60 horas	Italiano I
	Gramática: Estudos tradicionais e normativos	60 horas	
	Linguística II	60 horas	
	Estudos Literários II	60 horas	
	Latim I	60 horas	
	(Carga horária total do _l	período: 300 horas

Período	Disciplinas	Carga Horária	Pré-requisito
3	Italiano III	60 horas	Italiano II
	Semântica	60 horas	
	Pragmática	60 horas	
	Teoria da Literatura	60 horas	
	Latim II	60 horas	
	Saberes Escolares de Língua Portuguesa + Prática Escolar	90 horas	
	Ca	irga horária total do p	eríodo: 390 horas

Período	Disciplinas	Carga Horária	Pré-requisito
4	Italiano IV	60 horas	Italiano III
	Morfossintaxe I	60 horas	
	Fonética e Fonologia	60 horas	
	Metodologia do Ensino de Língua Portuguesa	60 horas	Linguística II
	Literatura Portuguesa I	60 horas	
	Estudos Fundamentais de Literatura Latina	60 horas	
	C	arga horária total do p	período: 360 horas

Período	Disciplinas	Carga Horária	Pré-requisito
5	Italiano V	60 horas	Italiano IV
	1 Disciplina Eletiva Específica de Português	60 horas	
	Sugestões: História da Língua Portuguesa ou Literatura Portuguesa II		
	Estudos Comparados de Literatura Africana em Língua Portuguesa	60 horas	
	Metodologia do Ensino de Língua Estrangeira	60 horas	
	Processos de Ensino-Aprendizagem	60 horas	



Políticas Públicas e Gestão do Es	paço Escolar + 90 horas
Prática Escolar	
Literatura Brasileira I	60 horas
<u>'</u>	Carga horária total do período: 450 horas

Período	Disciplinas	Carga Horária	Pré-requisito
6	Italiano VI	60 horas	Italiano V
	1 Disciplina Eletiva Específica de Português	60 horas	
	Sugestões:		
	Morfossintaxe II ou		
	Literatura Brasileira II		
	Linguística aplicada ao ensino de Língua	60 horas	Linguística
	Estrangeira		II/Italiano IV
	Estado, Sociedade, Educação	60 horas	
	2 Oficinas (Oferecidas pela FALE ou pelo IAD))	60 horas	
	1 Disciplina Eletiva Não-Específica	60 horas	
Carga horária total do período: 360 hora:			período: 360 horas

Período	Disciplinas	Carga Horária	Pré-requisito
7	Literatura Italiana I	60 horas	
	Questões Filosóficas aplicadas à Educação	60 horas	
	Reflexões sobre a atuação no espaço escolar I — Ensino de Língua Portuguesa / Estágio Supervisionado I - Ensino de Língua Portuguesa	200 horas	Metodologia do Ensino de Língua Portuguesa
	2 Oficinas (30 horas – prática)	60 horas	
	Libras	60 horas	
	Ca	arga horária total do p	período: 440 horas

Período	Disciplinas	Carga Horária	Pré-requisito
8	Literatura Italiana II	60 horas	
	3 Oficinas (30 horas – prática)	90 horas	
	Reflexões sobre a atuação no espaço escolar II	200 horas	Estágio
	– Ensino de Língua Portuguesa / Estágio		Supervisionado I
	Supervisionado II - Ensino de Língua		
	Portuguesa		
	Carga horária total do período: 350 horas		

Período	Disciplinas	Carga Horária	Pré-requisito
9	Literatura Italiana III	60 horas	
	2 Oficinas (30 horas – prática)	60 horas	
	Reflexões sobre a atuação no espaço escolar I — Ensino de Língua Italiana / Estágio	200 horas	Metodologia do Ensino de LE
	Supervisionado I - Ensino de Língua Italiana		
	Carga horária total do período: 320 horas		



Período	Disciplinas	Carga Horária	Pré-requisito
10	1 oficina de 45horas	45 horas	
	1 Oficina (30 horas – prática)	30 horas	
	Reflexões sobre a atuação no espaço escolar II — Ensino de Língua Italiana / Estágio Supervisionado II - Ensino de Língua Italiana	200 horas	Estágio Supervisionado I
	1 disciplina eletiva não-específica	60 horas	
Carga horária total do período: 335 horas			

*Disciplinas do elenco de Literaturas de Língua Italiana:

Literatura Italiana I
Literatura Italiana II
Literatura Italiana III

** Disciplinas do elenco de Tópicos de Língua Italiana que poderão ser cursadas como componente da carga-horária das eletivas não-específicas

Tópicos de Língua Italiana I – Aprimoramento da produção escrita
Tópicos de Língua Italiana II – Aperfeiçoamento na produção e interpretação oral
Tópicos de Língua Italiana III – Aprofundamento em Leitura e interpretação de textos
Tópicos de Língua Italiana IV – Tópicos gramaticais avançados

f) Habilitação em Português - Latim e respectivas literaturas

Período	Disciplinas	Carga Horária	Pré-requisito
1	Prática de Gêneros Acadêmicos	60 horas	
	Linguística I	60 horas	
	Estudos Literários I	60 horas	
	Estudos Fundamentais de Literatura Grega	60 horas	
	Estudos da Tradução I	30 horas	
	Língua Estrangeira Moderna I*	60 horas	
		Carga-horária total do ¡	período: 330 horas

^{*} Inglês, Espanhol, Francês ou Italiano

Período	Disciplinas	Carga Horária	Pré-requisito
2	Gramática: Estudos Tradicionais e Normativos	60 horas	
	Linguística II	60 horas	
	Estudos Literários II	60 horas	
	Latim I	60 horas	
	Língua Estrangeira Moderna II*	60 horas	LEM I
Carga horária total do período: 300 horas			

Período	Disciplinas	Carga Horária	Pré-requisito
3	Latim II	60 horas	Latim I



	Semântica	60 horas	
	Pragmática	60 horas	
	Teoria da Literatura	60 horas	
	Saberes Escolares de Língua Portuguesa +	90 horas	
	Prática Escolar		
	Língua Estrangeira Moderna III*	60 horas	LEM II
Carga horária total do período: 390 horas			

Período	Disciplinas	Carga Horária	Pré-requisito
4	Latim III – Morfologia	60 horas	Latim II
	1 Oficina (30 horas – prática)	30 horas	
	Estudos Fundamentais de Literatura Latina	60 horas	
	Morfossintaxe I	60 horas	
	Fonética e Fonologia	60 horas	
	Literatura Portuguesa I	60 horas	
	Metodologia do Ensino de Língua Portuguesa	60 horas	Saberes
			Escolares de
			Língua
			Portuguesa
Carga horária total do período: 390 horas			

Período	Disciplinas	Carga Horária	Pré-requisito
5	Latim IV – Sintaxe I	60 horas	Latim III
	Estudos Comparados de Literatura Africana em	60 horas	
	Língua Portuguesa		
	1 Disciplina Eletiva Específica de Português	60 horas	
	Sugestões:		
	História da Língua Portuguesa ou		
	Literatura Portuguesa II		
	Literatura Brasileira II	60 horas	
	Processos de Ensino-Aprendizagem	60 horas	
	Políticas Públicas e Gestão do Espaço Escolar	90 horas	
	com Prática Escolar (60 teoria + 30 prática)		
	Metodologia de Ensino de LE – Línguas	60 horas	?
	Clássicas		
	Carga horária total do período: 450horas		

Período	Disciplinas	Carga Horária	Pré-requisito
6	Latim V – Sintaxe II	30 horas	Latim IV
	Linguística Aplicada ao Ensino de LE	60 horas	Latim IV
			Metodologia de
			LE
	Estado, Sociedade, Educação	60 horas	
	2 Disciplinas Específicas Eletivas	60 horas	
	2 Oficinas (30 horas – prática)	60 horas	
	1 oficina de Línguas Clássicas	30 horas	
	1 Disciplina Eletiva Específica de Português	60 horas	



Sugestões:		
Morfossintaxe II ou		
Literatura Brasileira II		
Ca	rga horária total do p	eríodo: 360 horas

Período	Disciplinas	Carga Horária	Pré-requisito
7	Latim VI – Fonética	30 horas	Latim V
	2 Disciplinas Eletivas Específicas	60 horas	
	Libras	60 horas	
	Questões Filosóficas aplicadas à Educação	60 horas	
	Reflexões sobre a atuação no espaço escolar I –	200 horas	Metodologia do
	Ensino de Língua Portuguesa/ Estágio		Ensino de
	Supervisionado I Ensino de Língua Portuguesa		Língua
			Portuguesa
	1 Oficina (30 horas – prática)	30 horas	
	Ca	irga horária total do p	eríodo: 440 horas

Período	Disciplinas	Carga Horária	Pré-requisito
8	2 Disciplinas Específicas Eletivas	60 horas	
	3 Oficinas (30 horas – prática)	90 horas	
	Reflexões sobre a atuação no espaço escolar II	200 horas	Estágio
	– Ensino de Língua Portuguesa / Estágio		Supervisionado I
	Supervisionado II - Ensino de Língua		
	Portuguesa		
Carga horária total do período: 350 horas			período: 350 horas

Período	Disciplinas	Carga Horária	Pré-requisito
9	2 Disciplinas Eletivas Específicas	60 horas	
	Estudo do Texto Latino	30 horas	Latim IV
	Reflexões sobre a atuação no espaço escolar I – Ensino de Língua Latina/ Estágio Supervisionado I Ensino de Língua Latina	200 horas	Metodologia do Ensino de LE – Línguas Clássicas
	1 Oficina (30 horas – prática)	30 horas	
	Ca	arga horária total do p	eríodo: 320 horas

Período	Disciplinas	Carga Horária	Pré-requisito
10	2 Disciplinas Eletivas Específicas	60 horas	
	1 Oficina (30 horas – prática)	30 horas	
	1 oficina (45 horas – prática)	45 horas	
	Reflexões sobre a atuação no espaço escolar II — Ensino de Língua Latina/ Estágio Supervisionado II Ensino de Língua Latina	200 horas	Estágio Supervisionado I
	Ca	l Irga horária total do p	período: 335 horas



** Elenco de Disciplinas eletivas específicas da habilitação em Latim

Disciplinas	Pré-requisitos
História da Língua Latina	
Oficina de Tradução em Latim: Poesia	Latim III
Oficina de Tradução em Latim: Prosa	Latim III
Tópicos Avançados de Línguas Grega e Latina	
Tópicos de Língua Latina: Aspectos do Latim	Latim III
Vulgar	
Tópicos de Língua Latina: Morfologia	Latim III
Tópicos de Língua Latina: Sintaxe	Latim III
Tópicos de Língua Latina: Latim Tardio	Latim III
Tópicos de Literatura Latina: Drama	
Tópicos de Literatura Latina: Épica	
Tópicos de Literatura Latina: Epistolografia	
Tópicos de Literatura Latina: Historiografia	
Tópicos de Literatura Latina: Lírica	
Tópicos de Literatura Latina: Literatura e	
Filosofia	
Tópicos de Literatura Latina: Literatura e	
Sociedade	
Tópicos de Literatura Latina: Literatura e Outras	
Práticas Semióticas	
Tópicos de Literatura Latina: Patrística	
Tópicos de Literatura Latina: Gramáticos	
Romanos	
Tópicos de Literatura Latina: Moral	
Tópicos de Literatura Latina: Sátira	
Tópicos de Literatura Latina: Retórica	
Tópicos de Literatura Latina: Oratória	
Tópicos sobre Antiguidade Tardia	
Grego Clássico I	
Grego Clássico II	Grego Clássico I
Grego Clássico III	Grego Clássico II
Grego Clássico IV	Grego Clássico III
Grego Clássico V	Grego Clássico IV
Grego Clássico VI	Grego Clássico V
Tópicos de Grego Clássico I	Grego Clássico IV
Tópicos de Grego Clássico II	Grego Clássico IV
Tópicos de Literatura Grega	

6.7 Ementas e Programas por áreas

Apresentamos abaixo, em ordem alfabética, o ementário das disciplinas que constituem o curso de Letras-Licenciatura em cada uma das áreas.



a) Linguística e Língua Portuguesa

Fonética e Fonologia

Código: LEC093	Departamento: DLET
Carga-Horária: 60 horas	Créditos: 4
Pré-requisitos: Não há.	

EMENTA

Fonética articulatória. Aparelho fonador. Classificação dos sons. Descrição dos sons. Transcrição fonética. Fonologia. Conceitos básicos. Análise fonológica - os traços distintivos. A variação linguística - neutralização e alofonia. O arquifonema. A sílaba. O acento.

PROGRAMA

- 1. Fonética e fonologia
 - 1.1. Fonética articulatória
 - 1.2. Vocalismo português
 - 1.3. Consonantismo português
 - 1.4. Vogais nasais: teorias de interpretação
 - 1.5. Neutralização
- 2. Modelos Fonológicos
 - 2.1. Fonologia estrutural: princípios básicos
 - 2.2. Fonologia gerativa: pressupostos teóricos

BIBLIOGRAFIA BÁSICA

ABAURRE, Maria Bernadete Marques. *Fonologia: a gramática dos sons*. Disponível em: ABAURRE, Maria Bernadete Marques. *Fonologia: a gramática dos sons*. Disponível em: http://w3.ufsm.br/revistaletras/artigo r5/artigo%201.pdf

CALLOU, Dinah & LEITE, Yonne. *Iniciação à fonética e à fonologia*. 10. ed. Rio de Janeiro: Zahar, 2005.

CÂMARA JR., Joaquim Mattoso. Estrutura da língua portuguesa. 40. ed. Petrópolis: Vozes, 2001.

SOUZA, P. C. & SANTOS, R. S. Fonética. In: Fiorin, José Luiz (org.). *Introdução à linguística II: princípios de análise*. São Paulo, Contexto, 2003, pp. 9-31.

_____. Fonologia. In: Fiorin, José Luiz (org.). *Introdução à linguística II: princípios de análise*. São Paulo, Contexto, 2003, pp. 33-58.

SILVA, Thaïs Cristófaro. Fonética e fonologia do português. 9. ed. São Paulo: Contexto, 2007.

BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR

BARBOSA, Plínio Almeida. *Incursões em torno do ritmo da fala*. Campinas: Pontes Editores, 2006.

____. Para o estudo da fonêmica portuguesa. Rio de Janeiro: Padrão, 1977.

CATFORD, J. C. A practical introduction to phonetics. New York: Oxford University Press, 1994.

FROMKIN, Victória & RODMAN, Robert. *Introdução à linguagem*. Coimbra: Almedina, 1993.

MASSINI-CAGLIARI, Gladis & CAGLIARI, Luiz Carlos. Fonética. In: MUSSALIM, Fernanda & BENTES, Anna Christina (orgs.). *Introdução à linguística; domínios e fronteiras*. 7. ed., São Paulo: Cortez, 2001, v.1, pp. 105-146.



MORI, Angel Corbera. Fonologia. In: MUSSALIM, Fernanda & BENTES, Anna Christina (orgs.). *Introdução à linguística; domínios e fronteiras*. 7. ed., São Paulo: Cortez, 2001, v.1, 147-179

Gramática: Estudos Tradicionais e Normativos

Código: LEC097	Departamento: DLET
Carga-Horária: 60 horas	Créditos: 4
Pré-requisitos: Não há	
EMENTA	

PROGRAMA

- 1. Gramática Tradicional: História e características intrínsecas
 - 1.1. Breve histórico da tradição gramatical
 - 1.2. O viés descritivo e o viés normativo

Gramática Tradicional: descrição e prescrição.

- 1.3. Níveis de análise propostos pela tradição gramatical
- 2. Os termos intraoracionais
 - 2.1. Termos essenciais
 - 2.2. Termos integrantes
 - 2.3. Termos acessórios
- 3. Relações interoracionais
 - 3.1. Coordenação Subordinação

BIBLIOGRAFIA BÁSICA

BAGNO, Marcos. *Gramática*: passado, presente e futuro. Curitiba: Aymará, 2009.

CADORE, Luiz Agostinho; LEDUR, Paulo Flávio. *Análise sintática aplicada*. 3. ed. Porto Alegre: AGE, 2012. CUNHA, Celso; CINTRA, Luís Filipe Lindley. *Nova gramática do português contemporâneo*. 5. ed. Rio de Janeiro: Lexicon, 2008.

HENRIQUES, Cláudio Cezar. *Nomenclatura gramatical brasileira*: 50 anos depois. São Paulo: Parábola Editorial, 2009.

LIMA, Carlos Henrique da Rocha. *Gramática normativa da língua portuguesa*. 48. ed. Rio de Janeiro: José Olympio, 2010.

BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR

IGNÁCIO, Sebastião Expedito. *Análise sintática em três dimensões*. Franca: Editora Ribeirão Gráfica, 2002. PERINI, Mário Alberto. *Para uma nova gramática do Português*. 8. ed. São Paulo: Ática, 1995. VIEIRA, Silvia Rodrigues; BRANDÃO, Silvia Figueiredo. (org.) *Ensino de gramática*: descrição e uso. São Paulo: Contexto, 2007.

História da Língua Portuguesa

Código: LEC140	Departamento: DLET
Carga-Horária: 60 horas	Créditos: 4



Pré-requisitos: Não há

EMENTA

Linguística Histórica: fundamentos teóricos e princípios de análise. Origens latinas do Português: o Latim Vulgar. História externa da Língua Portuguesa. História interna da Língua Portuguesa: principais mudanças fonológicas e morfossintáticas. Português do Brasil: hipóteses crioulista e conservadorista.

PROGRAMA

- 1. Linguística Histórica
 - 1.1. Linguística e Filologia
 - 1.2. Sincronia e Diacronia
 - 1.3. Métodos da Linguística Histórica
- 2. Origens Latinas do Português
 - 2.1. Variedades do latim
 - 2.2. Aspectos Fonológicos do Latim Vulgar
 - 2.3. Aspectos Morfossintáticos do Latim Vulgar
- 3. História Externa do Português
 - 3.1. A Ibéria Pré-Romana
 - 3.2. A Romanização
 - 3.2.1. A expansão territorial
 - 3.2.2. Cultura romana
 - 3.2.3. A difusão da língua e da latinidade
 - 3.3. A Queda do Império e As Invasões Bárbaras
 - 3.4. A Conquista pelos Árabes
 - 3.5. A Reconquista
- 4. História Interna do Português
 - 4.1. Principais Mudanças Fonológicas
 - 4.1.1. As vogais
 - 4.1.2. As consoantes
 - 4.2. Principais Mudanças Morfossintáticas
 - 4.2.1. Da síntese à análise: a mudança no sistema de casos
 - 4.2.2. Os pronomes
 - 4.2.3. O sistema de conjugação verbal
- 5. O Português do Brasil
 - 5.1. História Social do Português do Brasil
 - 5.2. Aspectos Característicos do Português do Brasil
 - 5.3. Hipóteses sobre o Português do Brasil: Crioulismo vs. Conservadorismo

BIBLIOGRAFIA BÁSICA

2007.

CASTILHO, Ataliba de. *Como, onde e quando nasceu a Língua Portuguesa*. Disponível em: http://www.museudalinguaportuguesa.org.br/wps/wcm/connect/resources/file/eb323e0e7325cb7/
Ataliba%20%20Como%20nasceu%20a%20lingua%20portuguesa.pdf?MOD=AJPERES. Acesso em: 15 fev.

FARACO, Carlos Alberto. Linguística Histórica. São Paulo: Parábola, 2005.

ILARI, Rodolfo. Linguística Românica. São Paulo: Ática, 1992.

NARO, Anthony & SCHERRE, Maria M. *Origens do português brasileiro*. São Paulo: Parábola Editorial, 2007. ZAGARI, Mario Roberto Lobuglio. *Fonologia Diacrônica do Português*. Juiz de Fora: UFJF, 1988.

BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR

BASSO, Renato & ILARI, Rodolfo. *O português da gente*. São Paulo: Contexto, 2006. CASTILHO, A. T. *Nova Gramática do Português Brasileiro*. São Paulo: Contexto, 2010.



SILVA, Rosa Virgínia Mattos e. Português arcaico: morfologia e sintaxe. São Paulo: Contexto, 2001.

SILVA NETO, Serafim da. História do latim vulgar. Rio de Janeiro: Ao Livro Técnico, 1977.

VIDOS, Benedek Elemér. Manual de Linguística Românica. Rio de Janeiro: EdUERJ, 1996.

WALTER, Henriette. A aventura das línguas no ocidente. Trad. Sérgio Cunha dos Santos. São Paulo:

Mandarim: 1997.

Morfossintaxe I

Código: LEC181	Departamento: DLET
Carga-Horária: 60 horas	Créditos: 4
Pré-requisitos: Não há	

EMENTA

Questões em morfologia e sintaxe. As palavras como unidade de análise linguística e as relações entre as palavras. A organização e constituição da frase e os constituintes oracionais.

PROGRAMA

- 1. Morfologia
 - 1.1. Palavra e Vocábulo Formal
 - 1.2. Morfe, Morfema e Alomorfe
 - 1.3. Formas livre, presa e dependente
 - 1.4. Flexão e Derivação
 - 1.5. Produtividade Lexical
- 2. Sintaxe
 - 2.1. Sintagma
 - 2.2. Tipos de Sintagma
 - 2.3. Constituintes Oracionais
 - 2.4. Ordem dos Constituintes
- 3. Morfossintaxe
 - 3.1. Classes Gramaticais e Constituintes Oracionais
 - 3.2. A Noção de Construção e a Continuidade Léxico-Gramática

BIBLIOGRAFIA BÁSICA

BASÍLIO, Margarida. Teoria Lexical. São Paulo: Ática, 1994.

CASTILHO, Ataliba. Nova Gramática do Português Brasileiro. São Paulo: Contexto, 2010.

SOUZA E SILVA, M. C. P. de; KOCH, I. V. *Linguística Aplicada ao Português: Morfologia*. 14.ed. São Paulo: Cortez, 2003.

PERINI, Mário Alberto. *Gramática do Português Brasileiro*. São Paulo: Parábola, 2010.

ROSA, Maria Carlota. *Introdução à Morfologia*. São Paulo: Contexto, 2003.

SALOMÃO, Maria Margarida Martins. Gramática das construções: a questão da integração entre sintaxe e léxico. *Veredas*, vol. 6, n.1. Juiz de Fora: UFJF, jan. jun. 2006.

SANDALO, Maria Filomena Spatti. *Morfologia*. In: MUSSALIM, Fernanda & BENTES, Anna Cristina. *Introdução à Linguística*, vol.1. São Paulo: Cortez, 2001

BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR

MIRANDA, Neusa Salim & SALOMÃO, Maria Margarida Martins (orgs.) *Construções do Português do Brasil.* Belo Horizonte: UFMG, 2009.



NEVES, Maria Helena de Moura. *Gramática de Usos do Português*. São Paulo: UNESP, 2000. PERINI, Mário Alberto. *Princípios de Linguística Descritiva*. São Paulo: Parábola, 2007.

Morfossintaxe II

Código: LEC182	Departamento: DLET
Carga-Horária: 60 horas	Créditos: 4

Pré-requisitos: Não há

EMENTA

Estrutura argumental da sentença: predicadores, argumentos e adjuntos. Concordância. Estruturas de alçamento e controle. Abordagens analíticas para a Sintaxe.

PROGRAMA

- 1. Estrutura Argumental da Sentença
 - 1.1. O princípio de projeção
 - 1.2. Argumentos e Adjuntos
- 2. Relações de Concordância
 - 2.1. Princípios da concordância
 - 2.2. Construções com concordância variável
- 3. Alçamento e controle
 - 3.1. Estruturas de alçamento
 - 3.2. Estruturas de controle
- 4. Abordagens Analíticas para a Sintaxe do Português do Brasil

BIBLIOGRAFIA BÁSICA

CASTILHO, A. Nova Gramática do Português Brasileiro. São Paulo: Contexto, 2010.

MIOTO, C., FIGUEIREDO-SILVA, M.C. & LOPES, R. *Novo Manual de Sintaxe*. Florianópolis: Insular, 2004. MIRANDA, N. S. & SALOMÃO, M. M. M. (org.) *Construções do Português do Brasil*. Belo Horizonte: UFMG, 2009.

NEVES, M. H. M. *Gramática de Usos do Português*. São Paulo: UNESP, 2000. PERINI, M. A. *Gramática do Português Brasileiro*. São Paulo: Parábola, 2010.

BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR

FERRARI, L. Introdução à Linguística Cognitiva. São Paulo: Contexto, 2011.

GOLDBERG, A. E. *Constructions: a construction grammar approach to argument structures*. Chicago: University Press, 1995.

NEVES, M. H. M. Texto e Gramática. São Paulo: Contexto, 2006.

RADFORD, A. Syntax: a minimalist introduction. New York: Cambridge University Press, 1997.

Linguística Aplicada ao Ensino/Aprendizagem de Língua Estrangeira

Código: LEM118	Departamento: DLEM
Carga-Horária: 60 horas	Créditos: 4
Pré-requisitos:	



Habilitação em Inglês: Inglês IV; Linguística II

Habilitação em **Espanhol:** Espanhol IV; Linguística II Habilitação em **Francês:** Francês IV; Linguística II Habilitação em **Italiano:** Italiano IV; Linguística II Habilitação em **Latim:** Latim IV; Linguística II

EMENTA

Contato com as diferentes abordagens, teorias e pesquisas relacionadas à aquisição de línguas estrangeiras (LEs), objetivando oferecer aos alunos subsídios teóricos e práticos para compreenderem o processo de ensino/aprendizagem de LEs. Aspectos sociolingüísticos envolvidos na aquisição de segunda língua (L2) e LE. Políticas linguísticas no Brasil.

PROGRAMA

- 1- Panorama geral da Linguística Aplicada (LA)
- 2- Pesquisa na sala de aula e seus diferentes tipos
- 3- Retrospectiva histórica das teorias de ensino-aprendizagem de LEs:
 - 3.1 Primeiras abordagens teóricas
 - 3.2 Evolução das metodologias
 - 3.3 Análise contrastiva
 - 3.4 Análise de erros
 - 3.5 Interlinguagem
 - 3.6 Teoria de Krashen
- 4- Línguas em contato: aspectos sociolingüísticos
 - 4.1 Bilinguismo & Bilingualidade
 - 4.2 Diglossia
 - 4.3 Plurilinguismo
 - 4.4 Línguas autóctones, alóctones, línguas de fronteira, línguas estrangeiras
 - 4.5 Políticas linguísticas
- 5- O ensino-aprendizagem de vocabulário e gramática
- 6- Estratégias de Aprendizagem
- 7- O livro didático de Língua estrangeira
- 8- Cultura e interação na sala de aula de LE
- 9 Prática exploratória

BIBLIOGRAFIA BÁSICA

ALLWRIGHT, D., BAILEY, K. M. Focus on The Language Classroom: An Introduction to Classroom Research for Language Teachers. Cambridge University Press, 1994.

BROWN, H. Douglas. Principles of Language Learning and Teaching. Addison Wesley Longman, Inc, 2000. COOK, V. Second Language Learning and Language Teaching. Oxford University Press, New York, 2001. CORACINI, M.J. (org). Identidade & Discurso. Campinas: UNICAMP, 2003.

GIL, G. (org). Pesquisas qualitativas no ensino e aprendizagem de língua estrangeira: A sala de aula e o professor. Florianópolis: Editora da UFSC, 2005.

GORSKI, E. M. & COELHO, I. L. Sociolingüística e ensino: contribuições para a formação do professor de língua. Florianópolis: Editora da UFSC, 2006.

MOITA LOPES, L. P. Oficina de Linguística Aplicada. Campinas: Mercado de letras, 1996.

MOITA LOPES, L.P. & BASTOS, L. Identidades: Recortes Multi e Interdisciplinares. Rio de Janeiro: Mercado das Letras, 2002.

MOITA LOPES, L.P. (org). Por uma lingüística aplicada indisciplinar. São Paulo: Parábola Editoral, 2006.

RIVERS, W. M. A metodologia do ensino de línguas estrangeiras. São Paulo Pioneira, 1975.

SARMENTO, S., MÜLLER, V. (Orgs) O ensino do inglês como língua estrangeira: estudos e reflexões. Porto Alegre: APIRS, 2004. 266p.



BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR

BAKER, Colin. Foundations of Bilingual Education and Bilingualism. Toronto: Multilingual Matters, 2006, 4th ed.

BIALYSTOK, Ellen. Bilingualism in Development: Language, Literacy, & Cognition. Cambridge: CUP, 2005.

HEYE, J. *Considerações sobre bilingüismo e bilingualidade*: revisão de uma questão. Rio de Janeiro: PUC-Rio, Revista Palavra, 2003, v 11, pp 30-38.

MYERS-SCOTTON, C. Multiple Voices: An Introduction to Bilingualism. Oxford: Blackwell, 2006.

OLIVEIRA, G.M. *Monolingüismo e preconceito lingüístico*. In: Moura e Silva (Org.). *O direito à fala* – A questão do preconceito lingüístico. Florianópolis: Editora Insular, 2000.

PEREIRA T.C. A. S. *O ensino de línguas estrangeiras como um fator de inclusão social*: o desafio da francofonia no Rio de Janeiro. Tese de Doutorado apresentada ao Programa de Pós-Graduação do Departamento de Letras da PUC-Rio. 2006.

ROMAINE, Suzanne. Bilingualism. London: Blackwell, 2004.

SALGADO, A.C.P. & DIAS, F. H. *A formação do professor de língua estrangeira*: Desenvolvimento profissional e prática reflexiva. Curitiba: Anais do XV EPLE, 2007.

SAVEDRA, M. M. G., SALGADO A.C.P, et al. *Plurilingüismo e contatos lingüísticos*. Porto Alegre: Anais do I Fórum Internacional da Diversidade Lingüística, 2007.

THOMASON, S. G. *Language Contact, Creolization, and Genetic Linguistics*. Oxford: University of California Press, 1991.

Linguística I

Código: LEC050	Departamento: DLET
Carga-Horária: 60 horas	Créditos: 4

Pré-requisitos: Não há

EMENTA

A Linguística como Ciência. Estudos linguísticos referentes à primeira metade do século XX. Estruturalismo europeu e norte-americano com ênfase na morfologia e fonologia em perspectiva teórica e de prática analítica.

PROGRAMA

- 1. A Linguística como Ciência
 - 1.1. Breve histórico da Linguística: fase pré-científica, século XIX e fundação científica
 - 1.2. Propriedades Gerais da Linguagem Humana e das Línguas Naturais
 - 1.3. Linguagem Humana vs. Linguagem Animal e Linguagem Artificial
- 2. O Estruturalismo
 - 2.1. Conceitos
 - 2.2. Estruturalismo Saussuriano
 - 2.3. O Círculo Linguístico de Praga
 - 2.4. Estruturalismo Norte-Americano
- 3. Conceitos Básicos de Fonética e Fonologia
 - 3.1. Fone, Fonema e Alofone
 - 3.2. Transcrição Fonética
- 4. Conceitos Básicos de Morfologia
 - 4.1. Morfe, Morfema e Alomorfe
 - 4.2. Análise Mórfica

BIBLIOGRAFIA BÁSICA



CALLOU, D.; LEITE, Y. Iniciação à fonética e à fonologia. 7. ed. Revista. Rio de Janeiro: Jorge Zahar, 2000.

CARVALHO, C. de. Para compreender Saussure. Petrópolis: Vozes, 2003.

FARIA, I. H. et al. (Orgs.) Introdução à linguística geral e portuguesa. Lisboa: Caminho, 1996.

FROMKIN, V.; RODMAN, R. Introdução à linguagem. Coimbra: Almedina, 1993.

SILVA, Thaïs Chritófaro. Fonética e Fonologia do Português. São Paulo: Contexto, 2002.

SILVA, M. C. P. de S.; KOCH, I. G. V. *Linguística aplicada ao português: morfologia*. 11 ed. São Paulo: Cortez, 2000.

WEEDWOOD, Barbara. História Concisa da Linguística. São Paulo: Parábola, 2006.

BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR

COSERIU, E. O estruturalismo. In: ____. Lições de linguística geral. Rio de Janeiro: Ao livro técnico, 1980.

MARTELOTTA, Mario Eduardo. Manual de Linguística. São Paulo: Contexto, 2008.

MARTIN, R. Para entender a Linguística. São Paulo: Parábola, 2003.

MONTEIRO, J. L. Morfologia portuguesa. 4. ed. São Paulo: Pontes, 2002.

ORLANDI, E. P. O que é linguística. São Paulo: Brasiliense, 1986.

SAUSSURE, Ferdinand de. Curso de Linguística Geral. 30. ed. São Paulo: Cultrix, 2008.

Linguística II

Código: LEC051	Departamento: DLET	
Carga-Horária: 60 horas	Créditos: 4	
Pré-requisitos:		
EMENTA		
Introdução à Linguística Gerativa: Noções de Sintaxe.		

PROGRAMA

- 1. Noções de Gramática e Sintaxe
 - 1.1. Estudos Pré-Gerativistas da Sintaxe
 - 1.2. Surgimento da Linguística Gerativa
 - 1.3. Reflexões sobre o conceito de Gramática
- 2. Gramática Gerativa
 - 2.1. Fundamentos da Linguística Gerativa
 - 2.1.1. A Linguística como Ciência Cognitiva
 - 2.1.2. Noções de Competência e Desempenho, Língua-I e Língua-E
 - 2.1.3. Modularismo e Inatismo
 - 2.1.4. O Problema Lógico da Aquisição da Linguagem
 - 2.1.5. O Argumento da Pobreza de Estímulo
 - 2.1.6. Faculdade da Linguagem em sentido amplo e restrito e Gramática Universal
 - 2.2. Sintaxe
 - 2.2.1. Traços do Léxico: Categorias Lexicais e Funcionais
 - 2.2.2. Estrutura de Constituintes
 - 2.2.3. Princípios e Parâmetros
 - 2.2.4. Grade argumental: argumentos e adjuntos
 - 2.2.5. Papéis Temáticos
 - 2.2.6. Marcação de Caso

BIBLIOGRAFIA BÁSICA

CHOMSKY, N. Linguagem e Mente. Brasília: Editora Universidade de Brasília, 1998.



Novos horizontes para o estudo da linguagem e da mente. São Paulo: UNESP, 2005.
Sobre natureza e linguagem. São Paulo: Martins Fontes, 2006.
FERRARI-NETO, J. & TAVARES SILVA, C. R. <i>Programa Minimalista em foco</i> : princípios e debates. Curitiba:
Editora CRV, 2012.
FIORIN, J. L. Introdução à linguística. Volume 1. São Paulo: Editora Contexto, 2002.
Introdução à linguística. Volume 2. São Paulo: Editora Contexto, 2002.
MARTELOTA, M. E. Manual de linguística. São Paulo: Editora Contexto, 2008.
MIOTO, C; SILVA, M. C. F.; VASCONCELLOS, R. E. Novo Manual de Sintaxe. Florianópolis: Insular, 2004.
MUSSALIN, F. & BENTES, A. C. Introdução à linguística: Domínios e
Fronteiras. São Paulo: Editora Cortez, 2006.
PERINI, M. A. A gramática gerativa. Belo Horizonte: Vigília, 1985.
PINKER, S. O instinto da linguagem: como a mente cria a linguagem. São
Paulo: Martins Fontes, 2002.
BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR
CHOMSKY, N. O conhecimento da língua, sua natureza, origem e uso. Lisboa: Caminho, 1994.
PINKER, S. <i>Tabula rasa</i> . São Paulo: Companhia das Letras, 2008.
Como a mente funciona. São Paulo: Companhia das Letras, 2007.
GARDNER, H. A nova ciência da mente: uma história da revolução cognitiva. São Paulo: Edusp, 2003.
RAPOSO, E. <i>Teoria da Gramática</i> . A Faculdade da Linguagem. Lisboa: Editora Caminho, 1998.

Pragmática

Código: LEC094	Departamento: DLET
Carga-Horária: 60 horas	Créditos: 4
Defense total NO. 1.4	

Pré-requisitos: Não há

EMENTA

Conceitos básicos em pragmática. Teoria dos atos de fala. Princípio da cooperação e implicatura conversacional. Dêixis. A teoria da polidez. Contexto e contextualização. Princípios e mecanismos da organização global e local da fala-em-interação. Sociolinguística Interacional e Análise da Conversa Etnometodológica.

PROGRAMA

- 1. Alicerces teórico-filosóficos em Pragmática
 - 1.1 O surgimento das perspectivas funcionalistas no século XX
 - 1.2 A "virada pragmática": a linguagem como ação
- 2. A teoria dos atos de fala, o princípio da cooperação de Grice e as implicaturas conversacionais
- 3. Dêixis
 - 3.1 Dêixis de pessoa
 - 3.2 Dêixis de lugar
 - 3.3 Dêixis de tempo
 - 3.4 Dêixis de discurso
 - 3.5 Dêixis social
- 4. A teoria da polidez
 - 4.1 O modelo de Lakoff
 - 4.2 O modelo de Brown e Levinson
 - 4.3 O modelo de Leech
- 5. Contexto e contextualização
 - 5.1 A noção de contexto na análise do discurso



- 5.2 Linguagem e interação
- 5.3 Enquadre e footing
- 6. Análise da Conversa Etnometodológica
 - 6.1 Sequencialidade, adjacência e preferência
 - 6.2 A organização da tomada de turnos
 - 6.3 A organização do reparo
 - 6.4 O modelo Jefferson de transcrição
- 7. Interação e ensino
 - 7.1 A etnografia da comunicação e o estudo da escolarização
 - 7.2 A fala-em-interação em sala de aula

BIBLIOGRAFIA BÁSICA

GOUVEIA, Carlos, A. M. Pragmática. In: Isabel Hub Faria, Emília Ribeiro Pedro, Inês Duarte & Carlos A. M. Gouveia. *Introdução à Linguística Geral e Portuguesa*. Lisboa: Caminho, 1996.

GUMPERZ, J. J. A sociolinguistica interacional no estudo da escolarização. In: COOK-GUMPERZ, J. *A construção social da alfabetização*. Porto Alegre: Artmed, 2002. p. 34-60.

LODER, L.; JUNG, N. M. *Fala-em-interação social*: introdução à análise da conversa etnometodológica. São Paulo: Contexto, 2008.

MARCUSCHI, L. A. Breve excurso sobre a linguística no século XX. In: _____. *Produção textual, análise de gêneros e compreensão*. São Paulo: Parábola, 2008.

OLIVEIRA, Maria do Carmo Leite de. Polidez e Interação. Carmem Rosa Caldas-Coulthard; Leonor Scliar Cabral (Org.). *Desvendando Discursos: conceitos básicos.* Florianópolis: Editora da Universidade Federal e Santa Catarina.2008 p. 197-224.

RIBEIRO, B. T.; GARCEZ, P. M. (Eds). Sociolinguística Interacional. São Paulo: Loyola, 2002.

BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR

AUSTIN, J. L. Quando dizer é fazer. Porto Alegre: Artes Médicas, 1990.

GRICE, P. Lógica e conversação. In: DASCAL, M. *Fundamentos metodológicos da linguística*. Rio de Janeiro: Editora do Autor, 1975. p. 81-103.

NEVES, M. H. M. As duas grandes correntes do pensamento linguístico: funcionalismo e formalismo. In:
_______. *A gramática funcional.* São Paulo: Martins Fontes, 1997, p.40-49.

LEVINSON, S. A dêixis. In: ______. Pragmática. São Paulo: Martins Fontes, 2007.

Prática de Gêneros Acadêmicos

Código: LEC090	Departamento: DLET	
Carga-Horária: 60 horas	Créditos: 4	
Pré-requisitos: Não há		
EMENTA		
Gêneros acadêmicos escritos e orais. Autoria, paráfrase e plágio no texto acadêmico.		

PROGRAMA

- 1. Gêneros Acadêmicos Escritos
 - 1.1. Resumo
 - 1.2. Resenha
 - 1.3. Artigo Científico
 - 1.4. Ensaio



- 2. Gêneros Acadêmicos Orais
 - 2.1. Exposição Oral
 - 2.2. Autoria, Paráfrase e Plágio

BIBLIOGRAFIA BÁSICA

CAVALCANTI, Jauranice Rodrigues. *Professor, leitura e escrita.* São Paulo: Contexto, 2010.

FIORIN, José Luiz. O páthos do enunciatário. In: _____. *Em busca do sentido*: estudos discursivos. São Paulo: Contexto, 2008. p. 33-41.

MACHADO, Anna Rachel; LOUSADA, Eliane; ABREU-TARDELLI, Lília Santos. *Resumo*. 5. ed. São Paulo: Parábola Editorial, 2007.

. Resenha. 4. ed. São Paulo: Parábola Editorial, 2007.

MARCUSCHI, Luís Antônio. Gêneros textuais: definição e funcionalidade. In: DIONÍSIO, Ângela Paiva; MACHADO, Anna Rachel; BEZERRA, Maria Auxiliadora. (org.) *Gêneros textuais e ensino*. Rio de Janeiro: Lucerna, 2002.

MOTTA ROTH, Désirée; HENDGES, Graciela Rabuske. *Produção textual na universidade*. São Paulo: Parábola Editorial. 2010.

SCHNEUWLY, Bernard; DOLZ, Joaquim. *Gêneros orais e escritos na escola*. Trad. por Roxane Rojo. Campinas: Mercado de Letras, 2004.

BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR

FIORIN, José Luiz. Elementos de análise do discurso. 14. ed. São Paulo: Contexto, 2008.

MACHADO, Anna Rachel; LOUSADA, Eliane; ABREU-TARDELLI, Lília Santos. *Planejar gêneros acadêmicos*. São Paulo: Parábola Editorial, 2005.

Semântica

Código: LEC092	Departamento: DLET
Carga-Horária: 60 horas	Créditos: 4

Pré-requisitos: Não há

EMENTA

Fundamentos teóricos e práticas analítico-descritivas acerca da significação.

PROGRAMA

- 1. Conceitos básicos: significado, sentido e referência
- 2. Fundamentação teórica das vertentes semânticas
- 3. Descrição semântica:
 - 3.1. Semântica lexical: relações lexicais
 - 3.2. Semântica da sentença: pressuposição, acarretamento, implicação, papel temático

BIBLIOGRAFIA BÁSICA

CANÇADO, M. *Manual de Semântica*: noções básicas e exercícios. Belo Horizonte: Editora UFMG, 2008. ILARI, R; GERALDI, J. W. *Semântica*. São Paulo: Ática, 1985.



ILARI, R. Introdução à semântica: brincando com a gramática. São Paulo: Contexto, 2001.

MARQUES, M.H.D. Iniciação à semântica. Rio de Janeiro: Jorge Zahar, 1990.

TAMBA-MECZ, I. A Semântica. São Paulo: Parábola, 2006.

BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR

CRUSE, A. *Meaning in language*: an introduction to semantics and pragmatics. New York: Oxford Textbooks, 2011, 3ª. Ed.

LAKOFF, G; JOHNSON, M. Metáforas da vida cotidiana. São Paulo: Mercado das Letras, 2002.

LYONS, J. Semântica. Lisboa: Presença, 1977.

MATEUS, M. H. M. et alii. Gramática da língua portuguesa. Lisboa: Caminho, 2003.

OLIVEIRA, F. *Semântica*. In: FARIA, I. H. et alii (org.) Introdução à linguística geral e portuguesa. Lisboa: Caminho, 1996.

OLIVEIRA, R. P. *Semântica*. In: MUSSALIN, F.; BENTES, A. C. (org.) Introdução à linguística: domínios e fronteiras. São Paulo: Cortez, v.2, 2001.

PERINI, M. *Princípios da linguística descritiva*: introdução ao pensamento gramatical. São Paulo: Parábola, 2006.

SAEED, J. I. Semantics. Malden (MA – USA): Blackwell Publishing, 1997/2003.

SILVA, A. S. *O mundo dos sentidos em português*: polissemia, semântica e cognição. Coimbra: Almedina, 2006.

Tópicos de Estudos Linguísticos I

Código: LEC156	Departamento: DLET	
Carga-Horária: 30 horas	Créditos: 2	
Pré-requisitos: Não há		
EMENTA		
Introdução aos estudos cognitivos da linguagem		
PROGRAMA		
Disciplina de programa variável a partir de tópicos que contemplem estudos cognitivos da linguagem.		
BIBLIOGRAFIA BÁSICA		
Bibliografia variável conforme o programa.		
BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR		
Bibliografia variável conforme o programa.		

Tópicos de Estudos Linguísticos II

Código: LEC157	Departamento: DLET
Carga-Horária: 30 horas	Créditos: 2

112



Pré-requisitos: Não há

EMENTA

Introdução aos estudos cognitivos do léxico, da gramática e do discurso e sua relação com a descrição do português.

PROGRAMA

Disciplina de programa variável a partir de tópicos que contemplem estudos cognitivos do léxico, da gramática e do discurso e sua relação com a descrição do português.

BIBLIOGRAFIA BÁSICA

Bibliografia variável conforme o programa.

BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR

Bibliografia variável conforme o programa.

Tópicos de Estudos Linguísticos III

Código: LEC158	Departamento: DLET
Carga-Horária: 30 horas	Créditos: 2

Pré-requisitos: Não há

EMENTA

Introdução aos estudos sobre aquisição/processamento e aprendizagem da língua(gem).

PROGRAMA

Disciplina de programa variável a partir de tópicos que contemplem estudos sobre aquisição/processamento e aprendizagem da língua(gem).

BIBLIOGRAFIA BÁSICA

Bibliografia variável conforme o programa.

BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR

Bibliografia variável conforme o programa.

Tópicos de Estudos Linguísticos IV



Código: LEC159 Departamento: DLET

Carga-Horária: 30 horas Créditos: 2

Pré-requisitos: Não há

EMENTA

Introdução aos estudos psicolinguísticos da linguagem

PROGRAMA

Disciplina de programa variável a partir de tópicos que contemplem estudos psicolinguísticos da linguagem.

BIBLIOGRAFIA BÁSICA

Bibliografia variável conforme o programa.

BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR

Bibliografia variável conforme o programa.

Tópicos de Estudos Linguísticos V

Código: LEC160	Departamento: DLET
Carga-Horária: 30 horas	Créditos: 2
Duf no midten. Nije lef	

Pré-requisitos: Não há

EMENTA

Introdução aos estudos sobre linguagem e sociedade.

PROGRAMA

Disciplina de programa variável a partir de tópicos que contemplem estudos sobre linguagem e sociedade.

BIBLIOGRAFIA BÁSICA

Bibliografia variável conforme o programa.

BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR

Bibliografia variável conforme o programa.

Tópicos de Estudos Linguísticos VI



Código: LEC161 Departamento: DLET

Carga-Horária: 30 horas Créditos: 2

Pré-requisitos: Não há

EMENTA

Introdução aos estudos em Linguística Textual

PROGRAMA

Disciplina de programa variável a partir de tópicos que contemplem estudos em Linguística Textual.

BIBLIOGRAFIA BÁSICA

Bibliografia variável conforme o programa.

BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR

Bibliografia variável conforme o programa.

Tópicos de Estudos Linguísticos VII

Código: LEC162	Departamento: DLET
Carga-Horária: 30 horas	Créditos: 2

Pré-requisitos: Não há

EMENTA

Introdução aos estudos da linguagem em contextos institucionais

PROGRAMA

Disciplina de programa variável a partir de tópicos que contemplem estudos da linguagem em contextos institucionais.

BIBLIOGRAFIA BÁSICA

Bibliografia variável conforme o programa.

BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR

Bibliografia variável conforme o programa.

Tópicos de Estudos Linguísticos VIII

Código: LEC163	Departamento: DLET

115



Carga-Horária: 30 horas Créditos: 2

Pré-requisitos: Não há

EMENTA

Estudos avançados em gêneros textuais

PROGRAMA

Disciplina de programa variável a partir de tópicos que contemplem estudos avançados em gêneros textuais.

BIBLIOGRAFIA BÁSICA

Bibliografia variável conforme o programa.

BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR

Bibliografia variável conforme o programa.

Tópicos de Estudos Linguísticos IX

Código: LEC164	Departamento: DLET
Carga-Horária: 30 horas	Créditos: 2

Pré-requisitos: Não há

EMENTA

Estudos introdutórios em fonologia suprassegmental.

PROGRAMA

Disciplina de programa variável a partir de tópicos que contemplem estudos introdutórios em fonologia suprassegmental.

BIBLIOGRAFIA BÁSICA

Bibliografia variável conforme o programa.

BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR

Bibliografia variável conforme o programa.

Tópicos de Estudos Linguísticos X



Código: LEC165	Departamento: DLET
Carga-Horária: 30 horas	Créditos: 2

Pré-requisitos: Não há

EMENTA

Estudos avançados em variação sincrônica e diacrônica.

PROGRAMA

Disciplina de programa variável a partir de tópicos que contemplem estudos avançados em variação sincrônica e diacrônica.

BIBLIOGRAFIA BÁSICA

Bibliografia variável conforme o programa.

BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR

Bibliografia variável conforme o programa.

b) Estudos Literários e Literaturas em Língua Portuguesa

Estudos Comparados de Literaturas Africanas em Língua Portuguesa

PROGRAMA		
Angola, Moçambique, São Tomé, Cabo Verde e Guiné Bissau.		
Análise dos processos de formação e transformação das literaturas produzidas em Língua Portuguesa em		
EMENTA		
Pré-requisitos: Não há.		
Carga-Horária: 60 horas	Créditos: 4	
Código: LEC099	Departamento: DLET	



- 1. Contextualização social e política
- 1.1. O império colonial português em África
- 1.2. Processos da luta anticolonial
- 2. Literatura e sociedade
- 2.1. Formação do campo literário africano em língua portuguesa: antecedentes
- 2.2. Literatura, Política e Nacionalidade
- 3. Panorama das literaturas africanas em língua portuguesa
- 3.1. Angola e Moçambique
- 3.2. Cabo Verde; Guiné; São Tomé e Príncipe
- 4. Pós-colonialismo e tendências literárias contemporâneas
- 4.1. Identidade e diferença cultural
- 4.2. Literatura e novos paradigmas estéticos e sociais

BIBLIOGRAFIA BÁSICA

ABDALA JUNIOR, Benjamin. De vôos e ilhas. São Paulo: Atelié Editorial, 2003

CRISTOVÃO, Fernando, Maria de Lurdes Ferraz e Alberto de Carvalho. *Nacionalismo e Regionalismo nas Literaturas Lusófonas*. Lisboa: Ed. Cosmos, 1997.

FERREIRA, Manuel. *Literaturas Africanas de Expressão Portuguesa*. Lisboa: Instituto de Cultura e Língua Portuguesa - Vol. I e II, 1986.

FONSECA, Maria Nazareth Soares. *Literaturas africanas de língua portuguesa: percursos da memória e outros trânsitos*. Belo Horizonte: Veredas & Cenários, 2008.

HAMILTON, Russel G. *Literatura africana: literatura necessária . Moçambique, Cabo Verde, Guiné Bissau, São Tomé e Príncipe*. São Paulo: Martins Fontes, 1984.

HONWANA, Alcina Manuel. Espíritos vivos, tradições modernas. Maputo: Promedia, 2002.

LEITE, Ana Mafalda. *Literaturas africanas e formulações pós-coloniais*. Maputo: Universidade Eduardo Mondlane, 2003

MARGARIDO, Alfredo. *Estudos sobre literaturas das nações africanas de língua portuguesa*. Lisboa: A Regra do Jogo, 1980.

MATA, Inocência. Literatura Angolana: Silêncios e Falas de Uma Voz Inquieta. Lisboa: Mara Além, 2001.

MATUSSE, Gilberto. *A Construção da Imagem da Moçambicanidade em José Craveirinha, Mia Couto e Ungalani Ba Ka Khosa*. Maputo: Universidade Eduardo Mondlane, 1998.

NOA, Francisco. A Escrita Infinita. Maputo: Livraria Universitária, 1998.

SECCO, Carmen Lúcia Tindó. A magia das letras africanas: ensaios sobre as literaturas de Angola e Moçambique e outros diálogos. Rio de Janeiro: Quartet, 2008.

BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR

AGUESSY, Honorat. "Visões e percepções tradicionais". In: ALPHA I, SOW et al. *Introdução à cultura africana*. Lisboa : Edições 70, 1977.

CALAME-GRIAULE, Geneviève. Ethnologie et Langage. Paris: Gallimard, 1965.

CARVALHO, Ruy Duarte de. "Tradições orais, experiência poética e dados da existência". In : PADILHA, Laura. (org.). *Repensando a africanidade*. ANAIS do I Encontro de Professores de Literaturas Africanas de Língua Portuguesa. Niterói: Imprensa Universitária da UFF, 1995, p. 69-76.



CHAVES, Rita. "A palavra enraizada de Ana Paula Tavares". In: *Revista Via Atlântica*, Universidade de São Paulo: São Paulo, n. 4, 2000, p. 158-167.

CHAVES, Rita. Angola e Moçambique. Experiência Colonial e Territórios Literários. São Paulo: Ateliê Editorial, 2005.

HALL, Stuart. *A identidade cultural na pós-modernidade*. Trad. Tomaz Tadeu da Silva e Guacira Lopes Louro. Rio de Janeiro: DP&A Editora, 2002.

LEITE, Ana Mafalda. "Empréstimos da oralidade na produção e crítica literárias africanas". In: *Oralidades & Escitas nas Literaturas africanas*. Lisboa: Edições Colibrí, 1998, p. 11-36.

PADILHA, Laura Cavalcante. *Novos pactos, outras ficções*. Ensaios sobre literaturas afro-luso-brasileiras. Porto Alegre: EDIPUCRS, 2002.

PADILHA, Laura Cavalcante. "Como uma segunda pele ou poesia feminina africana, em expansão". In : *Gênero e representação nas literaturas de Portugal e África*. Coleção Mulher & Literatura, Vol. III. Belo Horizonte: UFMG/FALE, 2002, p.13-20.

PADILHA, Laura Cavalcante. "Paula Tavares e a semeadura das palavras". In: CAMPOS, Maria do Carmo Sepúlveda, SALGADO, Maria Teresa. (org.). *África & Brasil: Letras em laços*. São Paulo: Atlântica Editora, 2000, p.287-302

STAMM, Anne. La parole et un monde. Sagesses africaines. Paris : Seuil, 1999.

TABORDA, Terezinha. "O intertexto proverbial: a força determinante da experiência enunciada". In: LEÃO, Ângela Vaz. (org.) *Contatos e Ressonâncias. Literaturas africanas de língua portuguesa*. Belo Horizonte: Editora PUC Minas, 2003. p 169-184.

Estudos Literários I

Código: LEC091	Departamento: DLET
Carga-Horária: 60 horas	Créditos: 4
Pré-requisitos: Não há.	
	<u>-</u>

EMENTA

Estudo da narrativa no Ocidente através da leitura de textos representativos de suas relações e variações no sistema cultural.

PROGRAMA

- 1. A poética clássica
- 1.1. A narrativa de viagem na Odisséia de Homero
- 1.2. Platão e controle do imaginário
- 1.3. A função da tragédia em Aristóteles
- 1.4. O conceito de mímesis
- 2. A valorização do cômico
- 2.1. Satyricon e a representação do erótico
- 2.2. Pantagruel e a cultura popular
- 2.3. O conceito de carnavalização em Bakhtin
- 3. O romance como gênero moderno
- 3.1. Dostoiévski e o realismo psicológico
- 3.2. Realismo e sociedade
- 3.3. A ruptura com a mimesis clássica nos romances pós-modernos

BIBLIOGRAFIA BÁSICA



ARISTÓTELES. Arte poética. São Paulo: Ediouro, 1998.

AUERBACH, Erich. A cicatriz de Ulisses. In: . Mimesis. São Paulo: Perspectiva, 2004.

BAKHTIN, Mikhail. Cultura popular na Idade Média e no Renascimento. São Paulo: Hucitec, 1995.

CANDIDO, Antonio. Literatura e sociedade. São Paulo: T. A. Queiroz, 2000.

CORTÁZAR, Julio. Situação do romance. In:____. Valise de cronópio. São Paulo: Perspectiva, 2006.

PLATÃO. República. São Paulo: Abril, 1985.

BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR

Estudos Literários II

Código: LEC098	Departamento: DLET
Carga-Horária: 60 horas	Créditos: 4
Pré-requisitos: Não há	
EMENTA	

Estudo da poesia no Ocidente através da leitura de textos representativos, considerando suas relações e variações no sistema cultural.

PROGRAMA

- 1. Trovadorismo medieval
- 2. Lírica renascentista
- 3. Poesia e subjetividade
- 4. Vanguarda e contemporaneidade

BIBLIOGRAFIA BÁSICA

AZEVEDO FILHO, Leodegário A. de. *Camões, o desconcerto do mundo e a estética da utopia*. Rio de Janeiro: Tempo Brasileiro, 1995.

BAUDELAIRE, Charles. Poesia e prosa. Trad. Alexei Bueno et al. Rio de Janeiro: Nova Aguilar, 1995.

BENJAMIN, Walter. *Obras escolhidas III:* Charles Baudelaire, um lírico no auge do capitalismo. Trad. José Carlos Martins Barbosa e Hemerson Alves Baptista. São Paulo: Brasiliense, 1989.

BERARDINELLI, Alfonso. Da poesia à prosa. Trad. Maurício Santana Dias. São Paulo: Cosac Naify, 2007.

FRIEDRICH, Hugo. *Estrutura da lírica moderna:* da metade do século XIX a meados do século XX. Trad. Marise M. Curioni. São Paulo: Duas Cidades, 1978.

HAMBURGER, Michael. *A verdade da poesia*: tensões na poesia modernista desde Baudelaire. Trad. Alípio Correia de Franca Neto. São Paulo: Cosac Naify, 2007.

MONGELLI, Lênia Márcia. Fremosos cantares: antologia da lírica medieval galego-portuguesa. São Paulo: WMF Martins Fontes, 2009.

SPINA, Segismundo. A lírica trovadoresca. São Paulo: Edusp, 1996.

BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR

BARBOSA. João Alexandre. As ilusões da modernidade. São Paulo: Perspectiva, 1986.

BERNARDINELLI, Cleonice. Estudos camonianos. Rio de Janeiro: Nova Fronteira, 2000.

BOUSOÑO, Carlos. Teoria de la expresión poética. Madrid: Gredos, 1985.

DUBOIS, Claude Gilbert, L'imaginaire de la Renaissance. Paris: PUF, 1985.

FIORESE, Fernando. A palavra, seus princípios: considerações acerca do étimo de poesia. *In*: CYNTRÃO, Syvia Helena (org.). *Poesia contemporânea: olhares e lugares*. Brasília: Universidade de Brasília/Departamento de Teoria Literária e Literatura, 2011, p. 87-97.

LANCIANI, Giulia, TAVANI, Giuseppe (coords.). Dicionário da literatura medieval galega e portuguesa. Trad.



José Colaço Barreiros e Artur Guerra. Lisboa: Caminho, 1993.

MORICONI JR., Ítalo. Como ler e por que ler a poesia brasileira do século XX. Rio de Janeiro: Objetiva, 2002.

PAZ, Octavio. *Os filhos do barro*: do romantismo às vanguarda. Trad. Olga Savary. Rio de Janeiro: Nova Fronteira, 1984.

———. *O arco e a lira*. Trad. Olga Savary. Rio de Janeiro: Nova Fronteira, 1982.

PORTELLA, Eduardo et al. Teoria literária. Rio de Janeiro: Tempo Brasileiro, 1979.

POUND, Ezra. A arte da poesia. Trad. Heloysa de Lima Dantas e José Paulo Paes. São Paulo: Cultrix/Edusp, 1976.

RAMALHO, Américo da Costa. *Estudos sobre a época do Renascimento*. Coimbra: Fundação Calouste Gulbenkian; Junta Nacional de Investigação Científica e Tecnológica, 1994, 2 v.

SILVA, Vítor Manuel de Aguiar e. Teoria da literatura. Coimbra: Almedina, 1969.

SODRÉ, Paulo Roberto. Antologia da lírica galego-portuguesa. São Paulo: Edusp, 1991.

STAIGER, Emil. *Conceitos fundamentais da poética*. Trad. Celeste Aída Galeão. Rio de Janeiro: Tempo Brasileiro, 1975.

Leitura Estilística de Textos Literários

Código: LEC115	Departamento: DLET
Carga-Horária: 60 horas	Créditos: 4
Pré-requisitos: Não há.	

EMENTA

Problematização da noção de "estilo" no pensamento, na cultura e na literatura do ocidente através de leituras comentadas de textos literários. A formação e a desconstrução da idéia de "estilo individual"/ "estilo de época" e da dicotomia "fundo (ser) e forma (aparência, estilo)"

PROGRAMA

- 1. "A morte do autor" de Roland Barthes: uma provocação à noção de "estilo individual".
- 2. A formação do "intencionalismo" e a dicotomia fundo e forma nos contornos das poéticas românticas.
- 3. As poéticas modernas e a "desumanização" do estilo.
- 4. A proposição deleuzeana: o estilo como devires de forças e formas.
- 5. O estilo do "devir brasileiro": a escrita-pensamento no projeto modernista de Mário e Oswald.
- 6. O Ensaio como estilo: o caso Montaigne.
- 7. Noções de estilística tradicional.

BIBLIOGRAFIA BÁSICA

ANDRADE, Mário de. Poesias Completas. Belo Horizonte: Villa Rica, 1993. (Excertos)

ANDRADE, Oswald de. A utopia antropofágica. São Paulo: Globo, 1990. (Excertos)

AUERBACH, Erich. "O escritor Montaigne". In: *Ensaios de literatura ocidental*. São Paulo: Duas Cidades; Ed. 34, 2007, p.145-166.

BAUDELAIRE, Charles. *Poesia e prosa*. Rio de Janeiro: Nova Aguilar, 1994. (Excertos)

BORGES, Jorge Luis. "Pierre Menard, autor do Quixote". In : Ficções. São Paulo: Companhia das Letras, 2007.

BARTHES, Roland. "A morte do autor". In: O Rumor da língua. São Paulo: Brasiliense, 1988.

COMPAGNON, Antoine. "O estilo". *O demônio da teoria: literatura e senso comum.* Belo Horizonte: Ed. UFMG, 2001.

DELEUZE, Gilles. "A literatura e a vida". In: Crítica e clínica. São Paulo: Ed. 34, p, 1997.

FLAUBERT, Gustave. *Madame Bovary: costumes de província*. São Paulo: Nova Alexandria, 2007. (Fragmentos)



GOETHE, J. Wolfgang. Os sofrimentos do jovem Werther. São Paulo: Nova Alexandria, 1999.

JAKOBSON, Roman. "Lingüística e poética". In: *Lingüística e comunicação*. São Paulo: Cultrix, 1971, p.118-162.

MERQUIOR, José Guilherme. "Os Estilos Históricos na Literatura ocidental". In : PORTELA, Eduardo e

outros. *Teoria da Literatura*. Rio de Janeiro: Tempo brasileiro, 1991.

PIRANDELLO, Luigi. "Seis personagens à procura de um autor". In : Do teatro no teatro. São Paulo:

Perspectiva, 2009. POUND, Ezra. ABC da literatura. São Paulo: Cultrix, s/d.

MONTAIGNE, Michel de. Ensaios. São Paulo: Nova Cultural, 2000. (Os pensadores). (Excertos).

MONTEIRO, José Lemos. *A estilística: manual de análise e criação literária*. Petrópolis: Vozes, 2005.

ORTEGA Y GASSET, José. A desumanização da arte. São paulo: Cortez, 1990.

ROLNIK, Suely. "Esquizoanálise e antropofagia". In: ALLIEZ, Eric (org.). *Gilles Deleuze: uma vida filosófica*. São Paulo: Ed. 34, 2000.

SHELLEY. "Defesa da poesia". In: LOBO, Luiza. (org.). *Teorias poéticas do Romantismo*. Porto Alegre: Mercado Aberto, 1987.

BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR

ADORNO, Theodor. "O ensaio como forma". In: *Notas de Literatura I*. São Paulo: Duas Cidades; Ed.34, 2002, p.15-46.

CANDIDO, Antonio. "O romantismo como posição do espírito e da sensibilidade". In: Formação da

literatura brasileira - momentos decisivos. São Paulo: Martins, 1971.

MACHADO, Roberto. "A linguagem literária e o de fora". In : *Deleuze, a arte e a filosofia.* Rio de

Janeiro: Jorge Zahar, 2009.

SANTOS, Roberto Correa dos. "O político e o psicológico, estágios da cultura". In: *Modos de saber, modos de adoecer: o corpo, a arte, o estilo, a história, a vida*. Belo Horizonte: Ed. UFMG, 1999.

SOUZA, Eneida Maria de. "Madame Bovary somos nós". In : *Crítica Cult*. Belo Horizonte: UFMG, 2007, p. 115-128

Literatura Brasileira I

Código:	Departamento: DLET
Carga-Horária: 60 horas	Créditos: 4
Pré-requisitos: Não há.	

EMENTA

Estudo panorâmico da Literatura Brasileira através da leitura de textos representativos de temas e problemas relacionados à formação desse sistema literário.

PROGRAMA

- 1. Formação da Literatura Brasileira
- 1.1. Tensão entre representações do regional e do nacional
- 1.2. Tensão entre representações do local e do universal.

BIBLIOGRAFIA BÁSICA

BOSI, Alfredo. História concisa da Literatura Brasileira. São Paulo: Cultrix, 2006

CANDIDO, Antonio. Formação da Literatura Brasileira. Rio de Janeiro: Ouro sobre o azul, 2006.

IDEM. *Literatura e sociedade*. Estudos de teoria e história literária. 5 ed. São Paulo. Companhia Editora Nacional. 1976

COUTINHO, Afrânio; COUTINHO, Eduardo. A Literatura no Brasil. 6 vols. Rio de Janeiro: Global, 2004.

MERQUIOR, José Guilherme. De Anchieta a Euclides – breve história da literatura brasileira. Rio de Janeiro.



José Olympio.1979

BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR

CASTELLO, José Aderaldo. A Literatura Brasileira. 2 vols. São Paulo: EdUSP, 1999.

MACHADO, Ubiratan. *A vida literária no Brasil durante o Romantismo*. Rio de Janeiro: EdUERJ, 2001. ROCHA, João Cezar de Castro. *Literatura e cordialidade*: o público e o privado a cultura brasileira. Rio de Janeiro: EdUERJ, 1998.

WEBER, João Hernesto. *A nação e o paraíso*: a construção da nacionalidade na historiografia literária brasileira. Florianópolis: Ed. Da UFSC, 1997.

Literatura Brasileira II

Código:	Departamento: DLET
Carga-Horária: 60 horas	Créditos: 4
Pré-requisitos: Não há.	

EMENTA

Estudos de Literatura Brasileira através da leitura de textos representativos de temas e problemas relacionados à consolidação desse sistema literário.

PROGRAMA

- 1. A crise do Realismo e a Modernidade
- 2. Vanguarda e representação
- 3. Novas tendências literárias e outras representações culturais.

BIBLIOGRAFIA BÁSICA

BOSI, Alfredo. *História concisa da Literatura Brasileira*. São Paulo: Cultrix, 2006
BOSI, Alfredo et al. *Machado de Assis*. Textos de machado de Assis e sobre ele. São Paulo. Ática. 1982
FRIEDRICH, Hugo. *Estrutura da lírica moderna*. (da metade do século XIX à metade do século XX) . tradução do texto: Marise M. Curione; tradução das poesias: Dora F. da Silva. São Paulo. Duas cidades. 1991.
TELES, Gilberto Mendonça. *Vanguarda européia e modernismo brasileiro*. Petrópolis. Vozes. s/d
MERQUIOR, José Guilherme. *A astúcia da mímese*. Rio de janeiro. José Olympio. s/d

BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR

CASTELLO, José Aderaldo. A Literatura Brasileira. 2 vols. São Paulo: EdUSP, 1999.

MACHADO, Ubiratan. *A vida literária no Brasil durante o Romantismo*. Rio de Janeiro: EdUERJ, 2001. ROCHA, João Cezar de Castro. *Literatura e cordialidade*: o público e o privado a cultura brasileira. Rio de Janeiro: EdUERJ, 1998.

WEBER, João Hernesto. *A nação e o paraíso*: a construção da nacionalidade na historiografia literária brasileira. Florianópolis: Ed. Da UFSC, 1997.

Literatura Portuguesa I

Código:	Departamento: DLET
Carga-Horária: 60 horas	Créditos: 4
Pré-requisitos: Não há.	
EMENTA	



Estudo panorâmico da Literatura Portuguesa através da leitura de textos representativos de temas e problemas relacionados à formação desse sistema literário.

PROGRAMA

- 1. O itinerário da lírica:
- 1.1. O amor no trovadorismo galego-português
- 1.2. A crise maneirista lírica de Camões
- 1.3. Declínio do clássico, ascensão do Idealismo: de Bocage a Garrett
- 1.4. Modernidade e modernismo e o lirismo há de mudar de face: de Cesário e os simbolistas a Mario de Sá-Carneiro e Fernando Pessoa.
- 2. Os caminhos da narrativa:
- 2.1. Formação nacional e a crônica medieval: Fernão Lopes
- 2.2. Nacionalismo laudatório e crítico na epopéia camoniana
- 2.3. Idealismo historicidade no romance romântico: Amor de perdição, de Camilo Castelo Branco
- 2.4. Perda do idealismo e critica social na narrativa de Eça de Queiros (conto)
- 2.5. A ficção portuguesa no século XX: contos de autores da segunda metade do século XX.

BIBLIOGRAFIA BÁSICA

AZEVEDO FILHO, Leodegário de. História da literatura portuguesa: a poesia dos trovadores galego-portugueses. Rio de Janeiro: Tempo Brasileiro, 1983.

BOCAGE, Manuel Maria Barbosa du. Os amores (poemas escolhidos). São Paulo: Círculo do Livro, s/d.

BERARDINELLI, Cleonice. Antologia do teatro de Gil Vicente. 3. ed.. Rio de Janeiro: Nova Fronteira, 1984.

CIDADE, Hernani. Luís de Camões, o épico. Lisboa: Bertrand, 1968.

CORRÊA, Natália. Cantares dos trovadores. Lisboa: Editorial Estampa, s/d.

DUBY, Georges. O tempo das catedrais: a arte e a sociedade. Lisboa: Estampa, 1979.

FERREIRA, m. Ema Tarracha. Antologia literária comentada: Idade Média; poesia trovadoresca; Fernão Lopes. 4 ed..s/l: Editora Ulisséia, s/d.

GARRETT, Almeida. Frei Luís de Souza. Lisboa: Livraria Popular de Francisco Franco, s/d.

GARRETT, Almeida. Viagens na minha terra. Porto: Livraria Figueirinhas, 1960.

LAPA, M.Rodrigues. Lições de literatura portuguesa: época medieval. Lisboa: Edições 70, 1985.

LE GOFF, Jacques. O maravilhoso e o quotidiano no ocidente medieval. Lisboa: Edições 70, 1985.

LE GOFF, Jacques. Os intelectuais na Idade Média. Lisboa: Gradiva, 1984.

LOPES, Fernão. Crónicas. Rio de Janeiro: Agir, 1974.

PESSANHA, Camilo. Clepsidra. 6.ed.. Lisboa: Ática, 1973.

PESSOA, Fernando. O eu profundo e os outros eus (seleção poética). Rio de Janeiro: Nova Fronteira, 1980.

PESSOA, Fernando. Obras em prosa. Rio de Janeiro: Aguilar, 1986.

PESSOA, Fernando. Obra poética. Rio de Janeiro: Aguilar, 1960.

QUEIRÓS, Eça de. O primo Basílio. São Paulo: Ática, 1980.

SÁ-CARNEIRO, Mário de. Poemas completos. Lisboa: Assírio & Alvim, 1996

SARAIVA, António & LOPES, Óscar. História da literatura portuguesa. Porto: Porto Editora, s/d.

SARAIVA, António José. Gil Vicente e o fim do teatro medieval. Lisboa: Europa-América, s/d.

SARAIVA, José Hermano. História concisa de Portugal. Lisboa: Europa-América, s/d.

SPINA, Segismundo. Lírica trovadoresa. São Paulo: EdUSP, 1991.

VERDE, Cesário. Poesia completa e cartas escolhidas. São Paulo: Cultrix, 1982.

BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR

D'ALGE, Carlos. O exílio imaginário: ensaios de literatura de língua portuguesa. Fortaleza: UFCE, 1983. AMORA, Antonio Soares. Presença da literatura portuguesa – IV: O Simbolismo. São Paulo: Difel, 1969.



DA CAL, Ernesto Guerra. Língua e estilo em Eça de Queirós. Rio de Janeiro: Tempo Brasileiro, 1969.

FERREIRA, Alberto. Perspectiva do romantismo português. 3 ed.. Literatura Portugal, s/d.

LOURENÇO, Eduardo. O labirinto da saudade. Lisboa: Dom Quixote, 1992.

SILVEIRA, Jorge Fernandes da (org.). Escrever a casa portuguesa. Belo Horizonte: EdUFMG, 1999.

Literatura Portuguesa II

Código:	Departamento: DLET
Carga-Horária: 60 horas	Créditos: 4
Pré-requisitos: Não há.	

EMENTA

Estudos de Literatura Portuguesa através da leitura de textos representativos de temas e problemas relacionados à consolidação desse sistema literário.

PROGRAMA

- 1. A crise estética e ideológica do Romantismo e do Realismo em Portugal
- 2. A modernidade e as vanguardas na Literatura Portuguesa
- 3. Novas tendências literárias e outras representações culturais na Literatura Portuguesa

BIBLIOGRAFIA BÁSICA

BRADBURY, Malcom & MCFARLANE James. *Modernismo: Guia Geral*. Trad. Denise Bottman. SP. Companhia das Letras, 1989.

SARAIVA, António & LOPES, Óscar. História da literatura portuguesa. Porto: Porto Editora, s/d.

TELES, Gilberto Mendonça. Vanguarda européia e modernismo brasileiro. 7. ed.. Petrópolis: Vozes, 1983.

SILVEIRA, Jorge Fernandes da (org.). Escrever a casa portuguesa. Belo Horizonte: EdUFMG, 1999.

BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR

CHIAMPI, Irlemar (coordenadora). Fundadores da modernidade. São Paulo: Editora Ática, 1991.

COMPAÑON, Antoine. *Os cinco paradoxos da modernidade*. Trad Mourão, Cleonice e outros. Belo Horizonte: Editora da UFMG, 1998.

FRIEDRICH, Hugo. *Estrutura da lírica moderna (da metade do século XIX a meados do século XX)*. 2. ed.. Trad. de Marise M. Curioni. São Paulo: Livraria Duas Cidades, 1991.

LOURENÇO, Eduardo. O labirinto da saudade. 3. ed. Lisboa: Dom Quixote, 1988.

PERRONE-MOISÉS, Leyla. Fernando Pessoa: aquém do eu, além do outro. São Paulo: Martins Fontes, 1982.

REIS, Carlos. Textos teóricos do Neo-Realismo português. Lisboa: Seara Nova, 1981.

SILVA, Teresa Cristina Cerdeira da. José Saramago: entre a história e a ficção. Lisboa: Dom Quixote, 1995.

Teoria da Literatura

Código: LEC100	Departamento: DLET
Carga-Horária: 60 horas	Créditos: 4
Pré-requisitos: Não há.	



EMENTA

Estudo das correntes críticas teóricas e historiográficas da Literatura da Modernidade e da Contemporaneidade.

PROGRAMA

- 1. Crítica, sociedade e cultura
- 2. Correntes da crítica textual
- 3. Tendências contemporâneas..

BIBLIOGRAFIA BÁSICA

EAGLETON, Terry. Teoria da literatura: uma introdução. São Paulo: Martins Fontes, 2008.

COMPAGNON, Antoine. O demônio da teoria: literatura e senso comum. Belo Horizonte: Ed. UFMG, 1999.

SOUZA, Roberto Acízelo de. Teoria da literatura. São Paulo: Ática, 2004.

PORTELLA, Eduardo et al. Teoria literária. Rio de Janeiro: Tempo Brasileiro, 1979.

LIMA, Costa (org). Teoria da literatura em suas fontes. Rio de Janeiro: Francisco Alves, 1975.

BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR

EAGLETON, Terry. *Depois da teoria*: um olhar sobre os estudos culturais e o pós-modernismo.Rio de Janeiro: Civilização Brasileira, 2005.

TODOROV, Tzvetan. A literatura em perigo. Rio de Janeiro: Difel, 2010.

ZOLIN, Luciana O.; BONNICI, Thomas. *Teoria literária*: abordagens históricas e tendências contemporâneas. Maringá: EDUEM, 2003.

JOBIN, José Luís (org.). Introdução aos termos literários. Rio de Janeiro: EdUERJ, 1999.

Tópicos de Estudos Literários em Língua Portuguesa I

Código: LEC107	Departamento: DLET
Carga-Horária: 60 horas	Créditos: 4
Pré-requisitos: Não há.	·

EMENTA

Estudos avançados de Literatura Portuguesa. Representações de viagem e deslocamento no discurso literário português.

PROGRAMA

Estudos Avançados em Literatura Portuguesa

A poesia portuguesa em dois autores exemplares: Luís de Camões e Fernando Pessoa.

BIBLIOGRAFIA BÁSICA

SARAIVA, António José e LÓPES, Óscar. *História da Literatura Portuguesa*. Porto, Porto Editora, s/d. LAFER, Celso. *Gil Vicente e Camões*. São Paulo, Ática, 1978.

BERARDINELLI, Cleonice. Estudos Camonianos. Rio de Janeiro, MEC/UFF/FCRB, 1973.

BRADBURY, Malcom. e FARLANE, James. "O nome e a natureza do modernismo" in *Modernismo: guia geral* 1890 – 1930. Trad. Denise Bottmann. SP, Cia das Letras, 1989.

COELHO, Jacinto do Prado. Diversidade e unidade em Fernando Pessoa. SP, Verbo/Edusp, 1977.

BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR



BRADBURY, Malcom. "Tornar novo" in *O mundo moderno*. Trad. P.H.Britto. SP, Cia. das Letras, 1989.

MERQUIOR, José Guilherme. Os estilos históricos na literatura ocidental. *Teoria da Literatura*. Btu 42. Rio, Tempo Brasileiro, s/d.

QUESADO, José Clécio Basílio. O constelado Fernando Pessoa. Rio, Imago, 1976.

Tópicos de Estudos Literários em Língua Portuguesa II

Código: LEC108	Departamento: DLET
Carga-Horária: 60 horas	Créditos: 4
Pré-requisitos: Não há.	

EMENTA

Estudos avançados de Literatura Portuguesa: discurso da crise no itinerário da Literatura Portuguesa.

PROGRAMA

- 1. O FATO DA CRISE, A CRISE NO DISCURSO
 - 1.1 Noções sobre a crise na historiografia portuguesa
 - 1.2 Crise e predestinação na cultura portuguesa
- 2. O PERCURSO DA CRISE NA LITERATURA PORTUGUESA
 - 2.1 A crise e a burguesia. O primo Basílio, Eça de Queirós
 - 2.2 A crise e o latifúndio: Levantado do chão, José Saramago
 - 2.3 A crise e o império:, *Memória de elefante*, António Lobo Antunes
 - 2.4 A crise e o gênero: Novas cartas portuguesas, Maria Velho da Costa et al.
 - 2.5 A crise e o lirismo moderno: Vigílias, Al Berto

BIBLIOGRAFIA BÁSICA

AL BERTO. Vigílias. Lisboa: Assírio & Alvim, 2004.

ANTUNES, António Lobo. Memória de elefante. 12ª. ed.. Lisboa: Dom Quixote, 1986.

BARRENO, Maria Isabel et al. Novas Cartas portuguesas. Rio de Janeiro: Nórdica, 1974.

QUEIRÓS, Eça de. O primo Basílio. São Paulo: Ática, 1980.

SARAMAGO, José. Levantado do chão. São Paulo: Difel, 1982.

SILVA, Teresa Cristina Cerdeira da. José Saramago: entre a história e a ficção – uma saga de portugueses.

Lisboa: Dom Quixote, 1989.

BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR

LOURENÇO, Eduardo. O labirinto da saudade. Lisboa: Dom Quixote, 1992.

SARAIVA, António José e LOPES, Óscar. História da literatura portuguesa. Porto: Porto Editora, s/d. SILVEIRA, Jorge Fernandes da (org.). Escrever a casa portuguesa. Belo Horizonte: EdUFMG, 1999.

Tópicos de Estudos Literários em Língua Portuguesa III

EMENTA	
Pré-requisitos: Não há.	
Carga-Horária: 60 horas	Créditos: 4
Código: LEC109	Departamento: DLET



Estudos comparados de literaturas de língua portuguesa.

PROGRAMA

- 1. O comparativismo e seus problemas
- 2. A permanência e ruptura de temas e problemas em autores e obras de Língua Portuguesa.

BIBLIOGRAFIA BÁSICA

COUTINHO, Afrânio. A Literatura no Brasil. 7º ed. São Paulo, Global, 2004.

CARVALHAL, Tania Franco. Literatura comparada. São Paulo: ática, 1986.

HAUSER, Arnold. *História social da literatura e da arte*, 2 volumes, trad. Walter H. Geenen, São Paulo: Mestre Jou, 1982.

MARGARIDO, Alfredo. *Estudos sobre literaturas das nações africanas de língua portuguesa*. Lisboa: A Regra do Jogo, 1980.

SARAIVA, António José e LÓPES, Óscar. História da Literatura Portuguesa. Porto, Porto Editora, s/d.

Revista Colóquio Letras. Fundação Calouste Gulbenkian, Lisboa, no. 50, Julho de 1979.

FERREIRA, Manuel. Literatura africana de expressão portuguesa. São Paulo:

Ática, 1987.

LARANJEIRA, Pires. *Literaturas africanas de expressão portuguesa*. Lisboa:

Universidade Aberta, 1995.

BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR

AGAMBEM, Giorgio. Estâncias: a palavra e o fantasma na cultura ocidental. Trad. Selvino José Assmann.

Belo Horizonte: Editora UFMG, 2007.

CARPEUAX, O. História da Literatura Ocidental. São Paulo, 2011.

Tópicos de Estudos Literários em Língua Portuguesa IV

Código: LEC110	Departamento: DLET
Carga-Horária: 60 horas	Créditos: 4
Pré-requisitos: Não há.	

EMENTA

Estudos avançados de Literatura Brasileira: discursos de fundação e formação identitária.

PROGRAMA

- 1. O debate sobre a formação da Literatura Brasileira e o sequestro do Barroco
- 2. Narrativas de fundação do romantismo, do modernismo e da contemporaneidade.
- 3. Poesia brasileira e identidade nacional
- 4. Literatura e identidade cultural à luz dos estudos pós-coloniais

BIBLIOGRAFIA BÁSICA

CAMPOS, Haroldo. *O seqüestro do barroco* na formação da literatura brasileira: o caso Gregório de Matos. Salvador: Fundação Casa de Jorge Amado, 1989.

CANDIDO, Antonio. Formação da Literatura Brasileira. Rio de Janeiro: Ouro sobre o azul, 2006.

COUTINHO, Afrânio. Conceito de literatura brasileira. 2º ed. Petrópolis: Vozes, 2008.

HOLANDA, Sérgio Buarque de. Raízes do Brasil. 26ª ed. São Paulo: Cia das Letras, 1995.

SANTIAGO, Silviano. Uma Literatura nos Trópicos. 2 ed. Rio de Janeiro: Rocco, 2000.



BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR

ANDERSON, Benedict. *Comunidades imaginadas*: reflexões sobre a origem e a difusão do nacionalismo. São Paulo: Companhia das Letras, 2008.

BHABHA, Homi K. O local da cultura. Belo. Horizonte: UFMG, 1998.

HALL, Stuart. *Identidade cultural* na pós – modernidade. Rio de Janeiro: DP&A, 2004. SANTIAGO, Silviano. *As raízes e o labirinto* da América Latina. Rio de Janeiro: Rocco, 2006.

Tópicos de Estudos Literários em Língua Portuguesa V

	_
Código: LEC111	Departamento: DLET
Carga-Horária: 60 horas	Créditos: 4
Pré-requisitos: Não há.	
EMENTA	
Estudos avançados de Literatura Brasileira: repres	entações das relações sociais e culturais.
PROGRAMA:	
1. Relações de poder na literatura colonial	
2. O Romantismo e a questão da independência	
3. A criação literária em períodos de exceção	
4. Representação da violência na literatura	
BOSI, Alfredo. <i>Dialética da colonização</i> . São Paulo CANDIDO, Antonio. <i>Educação pela noite</i> e outros en a formação da Literatura Brasileira. Rio e LAFETÁ, João Luiz. <i>A Dimensão da Noite</i> , São Paulo SHWARZ, Roberto. <i>Ao Vencedor as Batatas: Forma brasileiro</i> . São Paulo: Duas Cidades, 1977. (5º ed.,	ensaios. Ouro sobre azul, Rio de. Janeiro, 2006. de Janeiro: Ouro sobre o azul, 2006. o: Editora 34, 2004. a literária e processo social nos inícios do romance
BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR	
BOSI, Alfredo. <i>Literatura e resistência</i> . São Paulo:	·
CANDIDO, Antonio. <i>O discurso da cidade</i> . São Pau	·
CANDIDO, Antônio. <i>Literatura e Sociedade</i> . Rio de	·
SANTIAGO, Silviano. <i>O cosmopolitismo do pobre.</i> SHWARZ, Roberto. <i>O Pai de Família e outros estu</i>	
Os Pobres na Literatura Brasileira. São	·
	·
	/// paining and Ecting, 2012.

Tópicos de Estudos Literários em Língua Portuguesa VI

Topicos de Estados Effetarios em Emigua Portuguesa VI	
Código: LEC112	Departamento: DLET
Carga-Horária: 60 horas	Créditos: 4
Pré-requisitos: Não há.	
EMENTA	
· · ·	arrativa de autores em Língua Portuguesa a partir da modernidade,

observada através, principalmente, do foco narrativo, tendo por *corpus* obras cujos narradores fazem refletir na linguagem a trama existencial problemática que questiona e duvida mais do que afirma.



PROGRAMA

- 1. Discussão conceitual: "modernidade", "modernismo", "vanguarda", "local" e "universal"
- 2. Narrador e foco narrativo
- 3 A fala atravessada pela existência e pela linguagem

Corpus sugerido:

Guimarães Rosa, Clarice Lispector, Caio Fernando Abreu e outros autores contemporâneos.

BIBLIOGRAFIA BÁSICA

HAUSER, Arnold. História social da literatura e da arte. Vol. 2. São Paulo: Mestre Jou, 2000.

BOSI, Alfredo. História concisa da literatura brasileira, São Paulo, Cultrix, 2006.

Rosa, João Guimarães. Grande sertão: veredas., Rio de Janeiro, Nova Fronteira, 2001.

MERQUIOR, J.Guilherme. Os estilos históricos na literatura ocidental. In: Teoria Literária. Rio de Janeiro, Tempo Brasileiro, 1991.

COUTINHO, Afrânio et al. A literatura no Brasil - Modernismo. Vol. V. Rio de Janeiro: Editorial Sul América, 1970

BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR

FOKKEMA, Rouwe. *Modernidade e pós-modernidade*. Lisboa. Veja.

LAGES, Susana Kampff. João Guimarães Rosa e a saudade. Conversas com tempo. Grande Sertão: veredas. São Paulo: Ateliê ed./Fapesp, 2002.

WALT, Ivete Lara Camargos et al. Veredas de Rosa. Anais do Seminário Internacional Guimarães Rosa 1998-2000. Belo Horizonte: CESPUC/PUC Minas, 2000.

ROSENFIELD, Kathrin Holzermayr. Grande Sertão Veredas - roteiro para leitura. Série Princípios. São Paulo: Ed. Ática, 1992.

BOLLE, Willi. Grandesertão. Br. o romance de formação do Brasil. São Paulo: Duas cidades; Ed. 34, 2004.

FANTINI, Marli. Guimarães Rosa: fronteiras, margens, passagens. Cotia, SP: Ateliê Editorial, 2003.

NOGUEIRA, Elza de Sá. Daibert, tradutor de Rosa outras veredas do grande sertão. Belo Horizonte: C/Arte, 2006

NUNES, Benedito. O drama da linguagem – uma leitura de Clarice Lispector. São Paulo: Ática, 2005.

Tópicos de Estudos Literários I

Código: LEC103	Departamento: DLET
Carga-Horária: 60 horas	Créditos: 4
Pré-requisitos: Não há.	
EMENTA	

Estudos avançados em Teoria da Literatura.

PROGRAMA

Disciplina de programa variável a partir de tópicos que contemplem estudos avançados em Teoria da Literatura. A estética da recepção e seus desdobramentos. O pensamento pós-estruturalista. Revisão crítica da modernidade. Pós-modernismo. Estudos culturais. Estudos pós-coloniais.

BIBLIOGRAFIA BÁSICA

AGAMBEN, Giorgio. O que é contemporâneo? e outros ensaios. Chapecó, SC: Argos, 2009.



BARTHES, Roland. O Rumor da língua. São Paulo: Brasiliense, 1988, p.96-102.

BERMAN, Marshall. *Tudo* o que é *sólido desmancha no ar*: a aventura da modernidade. SP: Companhia das Letras, 2001.

CEVASCO, Maria Elisa. Dez lições sobre estudos culturais. São Paulo: Boitempo, 2003.

EAGLETON, Terry. *Depois da teoria*: *um olhar sobre os Estudos Culturais e o pós-modernismo*. Rio de Janeiro: Civilização Brasileira, 2005.

FREADMAN, Richard. Re-pensando a teoria. Uma crítica da Teoria Literária Contemporânea. Richard Freadman e Seumas Miller; São Paulo: Editora da Universidade Estadual Paulista, 1994.

HALL, Stuart. A identidade cultural na pós – modernidade. Rio de janeiro: DP&A, 2006.

HARVEY, David. A condição pós-moderna. São Paulo: Loyola, 2009.

BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR

AGAMBEN, Giorgio. *Estâncias*. Tradução de Selvino José Assmann. Belo Horizonte: Editora UFMG, 2007.

BHABHA, Homi. *O Local da cultura*. Belo Horizonte: EDUFMG, 2007.

DELEUZE, Gilles. Crítica e clínica. Trad. Peter Pál Pelbart. São Paulo: Ed. 34, 1997.

GUMBRECHT, Hans Ulrich. Modernização dos sentidos. São Paulo: Ed. 34, 1998,

GUMBRECHT, Hans Ulrich. Produção de Presença: o que o sentido não consegue transmitir. Rio de Janeiro:

Contraponto: Ed, PUC-Rio, 2010.

Tópicos de Estudos Literários II

Código: LEC104	Departamento: DLET
Carga-Horária: 60 horas	Créditos: 4
Pré-requisitos: Não há.	
EMENTA	
Estudos comparados de Literatura: Poesia	

PROGRAMA

- 1. O Renascimento e a criação da lírica ocidental
- 2. A tradição da lírica amorosa
- 3. Lirismo e modernidade
- 4. Aspectos da poesia na 2ª metade do século XX e início do século XXI

BIBLIOGRAFIA BÁSICA

BENJAMIN, W. Charles Baudelaire – um lírico no auge do capitalismo. São Paulo, Brasiliense, 1995.

BOSI, Alfredo. Ser e tempo da poesia. São Paulo: Companhia das Letras, 2000.

FRIEDRICH, Hugo. Estrutura da Lírica Moderna. São Paulo: Duas Cidades, 1978.

MERQUIOR, Jose Guilherme. A astúcia da mimese: ensaio sobre lírica. Rio de Janeiro: José Olympio, 1972.

PAZ, Otávio. *O arco e a lira*. Rio de Janeiro: Editora Nova Fronteira, 1982.

POE, Edgar Allan. Filosofia da composição. In: Poemas e ensaios. São Paulo: Globo, 1999.

BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR

AGAMBEM, Giorgio. *Estâncias*: a palavra e o fantasma na cultura ocidental. Trad. Selvino José Assmann. Belo Horizonte: Editora UFMG, 2007.

BOSI, A. Alfredo, (Org.) Leitura de poesia. São Paulo: Ática, 1996.

CAMPOS, H. Metalinguagem e outras metas. São Paulo: Perspectiva, 2006.

COMPAGNON, A. Os cinco paradoxos da modernidade. Trad. Cleonice P. B. Mourão, Consuelo F. Santiago,

Eunice D. Galéry. Belo Horizonte: Editora UFMG, 1999.

ELIOT, T. S. Ensaios. São Paulo: Art Editora, 1989.



HAMBURGER, M. A Verdade da Poesia. Trad. Alípio Correia de Franca Neto. São Paulo: Cosac e Naify, 2007.

Tópicos de Estudos Literários III

Código: LEC105	Departamento: DLET
Carga-Horária: 60	Créditos: 4
Pré-requisitos: Não há	
EMENTA	
Estudos comparados de literatura: prosa	

PROGRAMA

- 1. Disciplina de programa variável a partir de tópicos que contemplem estudos comparados de Literatura: Prosa de ficção e modernidade
- 1.1. O romance de ficção moderna D. Quixote
- 1.2. Modernidade e vanguarda
- 1.3. Pós-modernismo

BIBLIOGRAFIA BÁSICA

HAUSER, Arnold. *História social da literatura e da arte*. Tradução: Walter H. Geenen Tomo II. São Paulço. Mestre Jou. s/d.

CARPEAUX, Otto Maria. *História da literatura ocidental*. Volumes 7 e 8. Rio de Janeiro. Alhambra.1984 BOSI, Alfredo. *História concisa da literatura brasileira*. São Paulo, Cultrix, s/d

ROSENFELD, Anatol. "Reflexões sobre o romance moderno" in *Texto e Contexto*. São Paulo, Perspectiva, (Col Debates).2006

SANTIAGO, Silviano. "O narrador pós-moderno". *Nas malhas da letra*. São Paulo. Companhia das letras. 1989.

BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR

DURIGAN, Jesus Antônio. Erotismo e literatura. São Paulo. Ática. 1985

PEREIRA, Ma. Luiza Scher. Ficção em processo. Tese mimeo. USP, 1994.

PEREIRA, Terezinha Scher. Modos de narrar. Tese mimeo. UFRJ, 1994.

SARLO. Beatriz. Cenas da vida pós-moderna. Tradução: Sérgio Alcides. Rio de Janeiro. EdUFRJ, 1997.

SOUZA, Eneida Maria de. *O século de Borges*. Rio de Janeiro, Contra Capa Livraria; Belo Horizonte, Autêntica. 1999.

TADIÉ. Jean-Yves. O romance no século XX. Tradução: Miguel Serras Pereira. Lisboa. Dom Quixote. 1992.

Tópicos de Estudos Literários IV

Código: LEC106	Departamento: DLET
Carga-Horária: 60 horas	Créditos: 4
Pré-requisitos: Não há.	
EMENTA	
Estudos de Literatura e Cultura.	
2222244	

PROGRAMA

1. Disciplina de programa variável a partir de tópicos que contemplem as relações entre as literaturas e outras práticas culturais.



- 1.1. Literatura e os meios de comunicação de massa
- 1.2. Literatura e cinema
- 1.3. Literatura/ música e canção
- 1.4. O hipertexto

BIBLIOGRAFIA BÁSICA

ADORNO, Theodor W. et al. "A indústria cultural: o iluminismo como mistificação de massas". In: LIMA, Luiz Costa (Org.). *Teoria da cultura de massa*. Rio de Janeiro: Saga, 1969.

BENJAMIN, Walter. A obra de arte na era de sua reprodutibilidade técnica In:

Magia e técnica, arte e política. Obras escolhidas I. São Paulo: Brasiliense, 1987.

CANCLINI, Néstor García. *Culturas híbridas* - Estratégias para entrar e sair da modernidade. São Paulo: Edusp, 2006.

ORTIZ, Renato. Mundialização e cultura. São Paulo: Brasiliense.

SANTIAGO, Silviano. O cosmopolitismo do pobre. Belo Horizonte: Editora UFMG,

BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR

MATOS, Cláudia Neiva de. "Poesia, canção e mídia". In: *Gragoatá*. Niterói: Editora da EdUFF, v. 2, n.12, 2002, p.101-113.

NAVES, Santuza C. (1998). O violão azul: modernismo e música popular. Rio de Janeiro: Editora Fundação Getúlio Vargas.

HAMBURGER, Esther. "Diluindo fronteiras: a televisão e as novelas no cotidiano", In: Sevcenko, Nicolau (org). *História da vida privada no Brasil*. Vol. 4. São Paulo: Companhia das Letras, 1998.

OLINTO, Heidrun Krieger & SCHOLLHAMMER, Karl Erik (org.) *Literatura e mídia*. Rio de Janeiro: Editora PUC; São Paulo: Loyola, 2002.

SERRA, Tânia Rebelo Costa. *Antologia do romance-folhetim*: (1389 – 1870). Brasília: Editora da UnB, 1997. TATIT, Luiz. *O século da canção*. São Paulo: Ateliê Editorial, 2004.

WISNIK, José Miguel. "O minuto e o milênio ou Por favor, professor, uma década de cada vez". Anos 70: Música Popular. Rio de Janeiro: ed. Europa, 1980.

YÚDICE, George. **A** conveniência da cultura: usos da cultura na era global. Belo Horizonte: UFMG. ŽIŽEK, Slavoj. "O mito familiar da ideologia". In: *Em defesa das causas perdidas*. Boitempo, 2001.

c) Línguas e Literaturas Clássicas

Estudo do Texto Latino

Código: LEC210	Departamento: DLET	
Carga-Horária: 30 horas	Créditos: 2	
Pré-requisitos: Latim IV – Sintaxe I		
EMENTA		
Leitura e análise linguística, estilística e literária de textos latinos.		
PROGRAMA		



1. Leitura e análise linguística, estilística e literária de textos latinos selecionados.

BIBLIOGRAFIA BÁSICA

ALMENDRA, M. A. & FIGUEIREDO, J. N. Compêndio de gramática latina. Porto: 2003.

GRIMAL, P. et al. Gramática latina. Tradução e adaptação de M. Evangelina V. N. Soeiro. São Paulo: Edusp, 1986.

PEREIRA, Maria Helena da Rocha. *Romana*. Antologia da cultura latina. Coimbra: Guimarães editores, 2010. POLARA, Giovani. *Guida alla traduzione dal Latino*: UTET Libreria, Torino, 1991

RUSSEL, D. A. An anthology of Latin prose. Oxford: Clarendon, 1990.

SARAIVA, F. Dicionário Latino-Português. 10 ed. Rio de Janeiro: Garnier, 1993

BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR

CAIRNS, F. Generica composition and Greek and Roman poetry. Edinburgh: Edinburgh University, 1972.

GRIMAL, P. Guide de l'étudiant latiniste. Paris: Presses Universitaires, 1971.

MONTANARI, Franco (Org.) La poesia Latina: forme, autori, problemi. Roma: La Nuova Italia, 1991.

NOUGARET, L. Traité de Métrique Latine. Paris: Klincksieck, 1948.

Estudos Fundamentais de Literatura Grega

Código: LEC186	Departamento: DLET
Carga-Horária: 60 horas	Créditos: 4
Pré-requisitos: Não há.	
FMFNTA	

Estudo panorâmico da Literatura Grega entre os séculos VII a.C. e III a.C. através de alguns de seus textos mais representativos e dos temas relacionados a este sistema literário.

PROGRAMA

- 1. Introdução aos Estudos Clássicos
- 2. Poesia Épica: Hesíodo e Homero
- 3. Poesia Lírica: Safo, Píndaro
- 4. Poesia Dramática: Sófocles, Eurípedes, Aristófanes.

BIBLIOGRAFIA BÁSICA

Corpus.

ARISTÓFANES. Lisístrata. A greve do sexo. Tradução de Millôr Fernandes. São Paulo: LPM, 2003.

ARISTÓTELES. Poética. In: ARISTÓTELES, HORÁCIO, LONGINO. *A Poética Clássica*. São Paulo: Cultrix, 1995 EURÍPEDES. *Medéia*. São Paulo: Hucitec, 1991.

_____. *Tragédias*. Vol. I. Alcestis, Medeia, Andrômaca, Hécuba. Madrid: Gredos, 2000.

HESÍODO. Teogonia: a origem dos deuses. São Paulo: Iluminuras, 1992.

HOMERO. Ilíada. Tradução de Carlos Alberto Nunes. São Paulo: Ediouro, 2002.

. Odisséia. 2. ed. São Paulo: EDUSP, 1996.

SAFO. Safo de Lesbos. São Paulo: Ars Poetica, 1992.

SÓFOCLES. Édipo Rei. Tradução de Paulo Neves. São Paulo: LPM, 2010.

. Antígona. Tradução de Donaldo Schüler. São Paulo: LPM, 2010.



Textos teóricos:

AUBRETON, R. Introdução a Homero. São Paulo: Edusp, 1968.

CANDIDO, M. R. (Org.); Memórias do Mediterrâneo Antigo. Rio de Janeiro: NEA/UERJ, 2010.

CALVINO, I. Por que ler os clássicos. Trad. Nilson Moulin. São Paulo: Cia. das Letras, 1990.

HENDERSON, John & BEARD, Mary. *Antiguidade Clássica*: uma brevíssima introdução. Tradução de Marcus Penchel. Rio de Janeiro: Jorge Zahar, 1998.

LOURENÇO, F. Poesia grega de Álcman a Teócrito. Lisboa: Cotovia, 2006.

PEREIRA, Maria Helena da Rocha. *Estudos de história da cultura clássica*. V. 1 - Cultura grega. Lisboa : Fundação Calouste Gulbenkian, 1993.

BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR

CARPEAUX, O. M. A literatura grega e o mundo romano. Rio de Janeiro: Tecnoprint, 1970.

CARTLEDGE, Paul (org.). Grécia Antiga. Tradução de L.Alves e A.Rebello. 2.ed. São Paulo: Ediouro, 2009.

ELIADE, Mircea. Aspectos do mito. Lisboa: Edições 70, 1989.

FUNARI, Pedro Paulo A. *Grécia e Roma*. Vida pública e vida privada, cultura, pensamento, mitologia, amor e sexualidade. 4. ed. São Paulo: Contexto, 2009.

FULLERTON, Mark D. Arte Grega. Tradução de Cecília Prada. São Paulo: Odysseus, 2002.

HOUATSON, M. C. The Oxford Companion to Classical Literature. 2. ed. Oxford, OUP, 2005.

LESKY, A. História da literatura grega. Trad. Manuel Losa. Lisboa: Fundação Calouste Gulbenkian, 1995.

McEVEDY, Colin. Atlas da história antiga. Lisboa: Verbo; São Paulo: EDUSP, 1979.

Estudos Fundamentais de Literatura Latina

Código: LEC185	Departamento: DLET
Carga-Horária: 60 horas	Créditos: 4
Pré-requisitos: Não há.	
FMFNΤΔ	

Estudo panorâmico da Literatura Latina entre III a.C. e V d.C., através de alguns de seus textos mais representativos e dos temas relacionados a este sistema literário.

PROGRAMA

- 1. Introdução à cultura clássica
- 2. Lírica: Catulo, Horácio e Virgílio
- 3. Elegia: Ovídio
- 4. Sátira: Marcial e Juvenal5. Drama: Plauto e Sêneca
- 6. Oratória: Cícero7. Épica: Virgílio

BIBLIOGRAFIA BÁSICA

Corpus:

CATULO. O livro de Catulo. Tradução de João Ângelo de Oliva. São Paulo: EDUSP, 1996.

CÍCERO. *Em defesa do poeta Árquias*. Introdução, tradução e notas de M. I. R. Gonçalves. 2. ed. Lisboa: Editorial Inquérito, 1986.

HORÁCIO. Odes e epodos. Edição bilíngue. São Paulo: Martins Fontes, 2003.

OVÍDIO. Metamorfoses. Rio de Janeiro: Tecnoprint, 1983.

PLAUTO. Os Menecmos. Araraquara: EDUNESP, 1995.



Comédias. Madri: Gredos, 2004.
「RINGALI, Dante. Horácio, poeta da festa: navegar não é preciso: 28 odes. São Paulo: Musa, 1995.
/IRGÍLIO. Bucólicas. Tradução e notas de Odorico Mendes. Organização de Paulo Sérgio Vasconcellos
equipe. Campinas: Editora da UNICAMP, 2008.
Eneida Brasileira. Tradução e notas de Odorico Mendes. Organização de Paulo Sérgio Vasconcello
e equipe. Campinas: Editora da UNICAMP, 2008
. Eneida. Tradução de Carlos Alberto Nunes. Brasília. UNB, 1975.

Textos teóricos:

CARDOSO, Zélia de Almeida. Literatura Latina. Porto Alegre: Mercado Aberto, 1989.

PARATORE, E. História da Literatura Latina. Lisboa: Fundação C. Gulbenkian, 1987.

PEREIRA, Maria Helena da Rocha. *Estudos de história da cultura clássica*. II. Cultura Romana. 3. ed. Lisboa: Calouste Gulbenkian, 2002.

ACHCAR, Francisco. *Lírica e lugar-comum*: alguns temas de Horácio e sua presença em português. São Paulo: EDUSP, 1994.

BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR

BORNEQUE, H. e MORNET, D. *Roma e os romanos; literatura, história, antigüidades*. Edição revista e atualizada por A. Cordier. Tradução de Alceu Dias Lima. São Paulo, EPU/EDUSP, 1976

CAVALLO, Gugliemo. *O Espaço literário de Roma antiga*. Tradução de Daniel Peluci Carrara, Fernanda Messeder Moura. Belo Horizonte: Tessitura, 2010

CONTE, Gian B. Latin Literature – a history. Maryland: Johns Hopkins, 1994.

CRESPO, Emílio et al (ORG.). Los Dioses del Olimpo. Madrid: Alianza Editorial, 1998.

FUNARI, Pedro Paulo A. A vida quotidiana na Roma Antiga. São Paulo: Anablume, 2003.

FUNARI, Pedro Paulo A. *Grécia e Roma*. Vida pública e vida provada, cultura, pensamento, mitologia, amor e sexualidade. 4. ed. São Paulo: Contexto, 2009.

NOVAK, M. da Glória & NERI, M. Luiza. *Poesia Lírica latina*, Trad. Introd, e notas, S. Paulo:Martins Fontes, 1992 PEREIRA, Maria Helena da Rocha. *Romana*. Lisboa: Asa, 2005.

THAMUS, Marcio. As armas e o varão: Leitura e Tradução do Canto I da Eneida. São Paulo: EDUSP, 2011

Grego Clássico I

Código: LEC177	Departamento: DLET
Carga-Horária: 60 horas	Créditos: 4
Pré-requisitos: Não há.	
EMENTA	

Conceitos fundamentais de fonética e morfossintaxe do grego clássico com ênfase no sistema no nominal.

PROGRAMA

- 1 Introdução à língua e cultura gregas antigas
 - 1.1 A história da língua grega e civilização grega
 - 1.2 O grego e as línguas antigas
- 2 Conceitos fundamentais de fonética grega
 - 2.1 O alfabeto grego
 - 2.2 Consonantismo e vocalismo grego clássico
- 3 Conceitos fundamentais de morfossintaxe grega



- 3.1 Nomes: casos e declinações
- 3.2 Artigos gregos
- 3.3 Pronomes pessoais, possessivos e demonstrativos
- 3.4 Sistema verbal: presente e aoristo

BIBLIOGRAFIA BÁSICA

BRANDÃO, Jacyntho L. et al. *Hellenika* – Introdução ao grego antigo. 2. ed. Belo Horizonte: UFMG, 2009. CARTLEDGE, Paul. (Org.) Grécia Antiga. Tradução de Laura Alves Aurélio Rebello. 2. ed. São Paulo, Ediouro, 2009.

FUNARI, Pedro P. A. Grécia e Roma. São Paulo: Contexto

_____. *Antiguidade Clássica*: a história e a cultura a partir dos documentos. Campinas: UNICAMP, 2003. MALHADAS, Daisi *et al. Dicionário Grego-Português*. 5 volumes. São Paulo: UNESP, 2007.

BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR

BAILLY, A. Dictionnaire Grec-français. Paris: Hachette, 2000.

JOINT ASSOCIATION OF CLASSICAL TEACHERS. *Aprendendo grego*. Tradução de Luiz Alberto Machado Cabral. São Paulo: Odysseus, 2010.

LIDDELL, Henry George & SCOTT, Robert. *Greek-English Lexicon*. Abridged. Londres: Simon Wallenberg, 2007

SCHNEIDER, Nélio. Isso é grego para mim. São Leopoldo: Editora Unisinos, 2005.

VERNANT, Jean-Pierre. *As origens do pensamento grego*. Tradução de Isis Borges B. da Fonseca. 7. ed. São Paulo: Difel, 2002.

VEYNE, Paul. O império greco-romano. Tradução de Marisa Motta. São Paulo: Campus/Elsevier, 2009.

Grego Clássico II

Código: LEC150	Departamento: DLET
Carga-Horária: 60 horas	Créditos: 4
Pré-requisitos: Não há.	
EMENTA	

Conceitos fundamentais de morfossintaxe do grego clássico com ênfase no sistema verbal.

PROGRAMA

- 1. Conceitos fundamentais de morfossintaxe grega:
 - 1.1 Sistema verbal: modos e tempos.
 - 1.2 O perfeito, o futuro e o mais-que-perfeito.
 - 1.3 Particípios durativo e aoristo.
- 2. Acentuação das palavras: noções gerais
- 3. Introdução à leitura e tradução de pequenos textos em grego antigo
 - 3.1 Fábulas de Esopo
 - 3.2 Odes de Anacreonte
 - 3.3 Textos do Evangelho

BIBLIOGRAFIA BÁSICA

BRANDÃO, Jacyntho L. et al. *Hellenika* – Introdução ao grego antigo. 2. ed. Belo Horizonte: UFMG, 2009. CARTLEDGE, Paul. (Org.) Grécia Antiga. Tradução de Laura Alves Aurélio Rebello. 2. ed. São Paulo, Ediouro, 2009.

FUNARI, Pedro P. A. *Grécia e Roma*. São Paulo: Contexto



_____. Antiguidade Clássica: a história e a cultura a partir dos documentos. Campinas: UNICAMP, 2003. MALHADAS, Daisi et al. Dicionário Grego-Português. 5 volumes. São Paulo: UNESP, 2007.

BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR

BAILLY, A. Dictionnaire Grec-français. Paris: Hachette, 2000.

JOINT ASSOCIATION OF CLASSICAL TEACHERS. *Aprendendo grego*. Tradução de Luiz Alberto Machado Cabral. São Paulo: Odysseus, 2010.

LIDDELL, Henry George & SCOTT, Robert. *Greek-English Lexicon*. Abridged. Londres: Simon Wallenberg, 2007

SCHNEIDER, Nélio. Isso é grego para mim. São Leopoldo: Editora Unisinos, 2005.

VERNANT, Jean-Pierre. As origens do pensamento grego. Tradução de Isis Borges B. da Fonseca. 7. ed. São Paulo: Difel, 2002.

VEYNE, Paul. O império greco-romano. Tradução de Marisa Motta. São Paulo: Campus/Elsevier, 2009.

Grego Clássico III

Código: LEC191	Departamento: DLET
Carga-Horária: 30 horas	Créditos: 2
Pré-requisitos: Grego Clássico II	
EMENTA	
Estudos de morfossintaxe do grego clássico aplicados à leitura de textos originais	
DDOCDANA	

PROGRAMA

- 1. Morfossintaxe grega
 - 1.1 Preposições: regência
 - 1.2 Sistema Verbal: modo optativo; verbos atemáticos
 - 1.3 Numerais
 - 1.4 Pronomes: tipos e declinações
 - 1.5 Noções gerais de sintaxe: expansões e determinações do sintagma grego
- 2. Leitura e Tradução de textos selecionados
 - 2.1 Fábulas de Esopo
 - 2.2 Epístolas de Paulo
 - 2.3 Odes de Anacreonte
 - 2.4 Luciano
 - 2.5 Aristóteles
 - 2.6 Sícilo

BIBLIOGRAFIA BÁSICA

BRANDÃO, Jacyntho L. et al. *Hellenika* – Introdução ao grego antigo. 2. ed. Belo Horizonte: UFMG, 2009. FREIRE, António. *Gramática grega*. São Paulo: Martins Fontes, 2008.

PERFEITO, Abílio A. Gramática de Grego. Porto: Porto Editora, 2003.

MALHADAS, Daisi et al. Dicionário Grego-Português. 5 volumes. São Paulo: UNESP, 2007.

BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR

BAILLY, A. Dictionnaire Grec-français. Paris: Hachette, 2000.

JOINT ASSOCIATION OF CLASSICAL TEACHERS. *Aprendendo grego*. Tradução de Luiz Alberto Machado Cabral. São Paulo: Odysseus, 2010.

JONES, Peter V. [Org.]. *The World of Athens – an introduction to classical Athenian culture.* Cambridge: 1984. LIDDELL, Henry George & SCOTT, Robert. *Greek-English Lexicon.* Abridged. Londres: Simon Wallenberg, 2007.



VERNANT, Jean-Pierre. As origens do pensamento grego. Tradução de Isis Borges B. da Fonseca. 7. ed. São Paulo: Difel, 2002.

VEYNE, Paul. O império greco-romano. Tradução de Marisa Motta. São Paulo: Campus/Elsevier, 2009.

Grego Clássico IV

Código: LEC197	Departamento: DLET	
Carga-Horária: 30 horas	Créditos: 2	
Pré-requisitos: Grego Clássico III		
EMENTA		
Estudos de morfossintaxe do grego clássico aplicados à leitura de textos originais.		

PROGRAMA

- 1. Morfossintaxe grega
 - 1.1 Revisão dos tempos verbais: o presente e o futuro
 - 1.2 Declinações: o dual
 - 1.3 Adjetivos: graus comparativo e superlativo
- 2. Introdução à história da língua grega
- 3. Leitura e Tradução de textos selecionados
 - 3.1 Luciano
 - 3.2 Plutarco
 - 3.3 Porfírio
 - 3.4 Diógenes Laércio

BIBLIOGRAFIA BÁSICA

BRANDÃO, Jacyntho L. et al. *Hellenika* – Introdução ao grego antigo. 2. ed. Belo Horizonte: UFMG, 2009. FREIRE, António. *Gramática grega*. São Paulo: Martins Fontes, 2008.

MALHADAS, Daisi et al. Dicionário Grego-Português. 5 volumes. São Paulo: UNESP, 2007.

PERFEITO, Abílio A. Gramática de Grego. Porto: Porto Editora, 2003.

BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR

BAILLY, A. Dictionnaire Grec-français. Paris: Hachette, 2000.

JOINT ASSOCIATION OF CLASSICAL TEACHERS. *Aprendendo grego*. Tradução de Luiz Alberto Machado Cabral. São Paulo: Odysseus, 2010.

JONES, Peter V. [Org.]. *The World of Athens – an introduction to classical Athenian culture.* Cambridge: 1984. LIDDELL, Henry George & SCOTT, Robert. *Greek-English Lexicon.* Abridged. Londres: Simon Wallenberg, 2007.

VERNANT, Jean-Pierre. *As origens do pensamento grego*. Tradução de Isis Borges B. da Fonseca. 7. ed. São Paulo: Difel, 2002.

VEYNE, Paul. O império greco-romano. Tradução de Marisa Motta. São Paulo: Campus/Elsevier, 2009.

Grego Clássico V

Código: LEC204	Departamento: DLET
Carga-Horária: 30 horas	Créditos: 2
Pré-requisitos:	
EMENTA	
Questões avançadas da morfossintaxe do grego clássico aplicadas à leitura de textos originais	



PROGRAMA

- 1. Morfossintaxe grega
 - 1.1. O dialeto épico
 - 1.2. Sintaxe dos casos: genitivo e dativo
 - 1.3. Sintaxe dos tempos verbais: presente, aoristo e imperfeito
 - 1.4. Sintaxe dos modos: o subjuntivo e o aoristo
- 2. Leitura e tradução de textos selecionados
 - 2.1 Hesíodo
 - 2.2 Salústio
 - 2.3 Mimnermo
 - 2.4 Platão

BIBLIOGRAFIA BÁSICA

CHRISTIDIS, A. A history of classical Greek: from beginnings to Late Antiquity. Cambridge: Cambridge University Press, 2007.

BRANDÃO, Jacyntho L. et al. Hellenika – Introdução ao grego antigo. 2. ed. Belo Horizonte: UFMG, 2009.

FREIRE, António. Gramática grega. São Paulo: Martins Fontes, 2008.

MALHADAS, Daisi et al. Dicionário Grego-Português. 5 volumes. São Paulo: UNESP, 2007.

PERFEITO, Abílio A. Gramática de Grego. Porto: Porto Editora, 2003.

SIHLER, Andrew L. New comparative Grammar of Greek and Latin. Oxford: Oxford University Press, 1995

BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR

BAILLY, A. Dictionnaire Grec-français. Paris: Hachette, 2000.

JOINT ASSOCIATION OF CLASSICAL TEACHERS. *Aprendendo grego*. Tradução de Luiz Alberto Machado Cabral. São Paulo: Odysseus, 2010.

JONES, Peter V. [Org.]. *The World of Athens – an introduction to classical Athenian culture.* Cambridge: 1984. LIDDELL, Henry George & SCOTT, Robert. *Greek-English Lexicon.* Abridged. Londres: Simon Wallenberg, 2007.

VERNANT, Jean-Pierre. *As origens do pensamento grego*. Tradução de Isis Borges B. da Fonseca. 7. ed. São Paulo: Difel, 2002.

VEYNE, Paul. O império greco-romano. Tradução de Marisa Motta. São Paulo: Campus/Elsevier, 2009.

Grego Clássico VI

Código: LEC205	Departamento: DLET
Carga-Horária: 30 horas	Créditos: 2
Pré-requisitos: Grego Clássico V	
EMENTA	
Introdução ao estudo dos dialetos gregos através da tradução comentada de textos originais selecionados	
PROGRAMA	

- 1. Leitura e tradução de textos selecionados
 - 1.1. Hesíodo
 - 1.2. Heráclito
 - 1.3. Homero
 - 1.4. Sófocles
 - 1.5. Safo

BIBLIOGRAFIA BÁSICA

BRANDÃO, Jacyntho L. et al. Hellenika – Introdução ao grego antigo. 2. ed. Belo Horizonte: UFMG, 2009.



CHRISTIDIS, A. *A history of classical Greek:* from beginnings to Late Antiquity. Cambridge: Cambridge University Press, 2007.

FREIRE, António. Gramática grega. São Paulo: Martins Fontes, 2008.

MALHADAS, Daisi et al. Dicionário Grego-Português. 5 volumes. São Paulo: UNESP, 2007.

PERFEITO, Abílio A. Gramática de Grego. Porto: Porto Editora, 2003.

SIHLER, Andrew L. New comparative Grammar of Greek and Latin. Oxford: Oxford University Press, 1995

BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR

BAILLY, A. Dictionnaire Grec-français. Paris: Hachette, 2000.

JOINT ASSOCIATION OF CLASSICAL TEACHERS. *Aprendendo grego*. Tradução de Luiz Alberto Machado Cabral. São Paulo: Odysseus, 2010.

JONES, Peter V. [Org.]. *The World of Athens – an introduction to classical Athenian culture.* Cambridge: 1984. LIDDELL, Henry George & SCOTT, Robert. *Greek-English Lexicon.* Abridged. Londres: Simon Wallenberg, 2007.

VERNANT, Jean-Pierre. *As origens do pensamento grego*. Tradução de Isis Borges B. da Fonseca. 7. ed. São Paulo: Difel, 2002.

VEYNE, Paul. O império greco-romano. Tradução de Marisa Motta. São Paulo: Campus/Elsevier, 2009.

História da Língua Latina

Código: LEC198	Departamento: DLET
Carga-Horária: 30 horas	Créditos: 2
Pré-requisitos: Latim II	

EMENTA

Introdução à história do Latim. O latim e o Indoeuropeu. As fases do Latim: Latim Arcaico, Clássico, Tardio, Medieval, Moderno.

PROGRAMA

- 1. Latim e Indoeuropeu
- 2. Latim e as línguas itálicas
- 3. Latim Arcaico e suas variedades (c.400-150 a.C.)
- 4. Latim Clássico: o latim da elite na República Tardia e no início do império (séc. I a.C-I d.C.)
- 5. Latim Imperial sub-padrão
- 6. Latim na Antiguidade Tardia

BIBLIOGRAFIA BÁSICA

ADAMS, J. N. Bilingualism and the Latin Language. Cambridge: Cambridge University Press, 2003.

CLACKSON, James; HORROCKS, Geoffrey. The Blackwell history of the Latin language. Malden: Blackwell, 2007.

FARIA, E. Gramática superior da língua latina. Rio de Janeiro: Acadêmica, 1958.

SARAIVA, F. Dicionário Latino-Português. 10 ed. Rio de Janeiro: Garnier, 1993.

WRIGHT, Roger. Latín Tardio y romance temprano. Madri: Gredos, 1989.

BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR

CIL - Corpus Inscriptionum Latinarum. Leipzig/Berlim: 1862-

MEILLET, Antoine. Esquisse d'une histoire de la Langue Latine. Paris: Klincksieck, 1977

PALMER, L. R. The Latin Language. Londres: Faber, 1954.

SANTINI, Carlo et al. Una storia della lingua Latina: formazione, usi, comunicazione. Roma: Carocci, 2006.

Latim I

Código: LEC096	Departamento: DLET
Carga-Horária: 60 horas	Créditos: 4
Pré-requisitos:	
FMFNTA	

Conceitos fundamentais de fonética e morfossintaxe da língua latina com ênfase no sistema no nominal.

PROGRAMA

- 1 Introdução ao estudo do latim
 - 1.1 A língua latina e os Estudos Clássicos
 - 1.2 Pequena história da língua latina
 - 1.3 Língua e cultura romana
- 2 Conceitos fundamentais de fonética latina
 - 2.1 Categorias fonéticas: letras, sons, quantidade
 - 3.2 Pronúncia restaurada da língua latina
- 3 Conceitos fundamentais de morfossintaxe latina
 - 3.1 Sistema Nominal: declinações, casos, paradigmas
 - 3.2 Sistema Verbal: o infectum e o perfectum, modo indicativo
 - 3.3 Pronomes
- 4 Introdução à leitura em latim
 - 4.1 Poemas de Catulo
 - 4.2 Fragmentos selecionados de autores clássicos (César, Cícero, Ovídio etc.)

BIBLIOGRAFIA BÁSICA

ALMENDRA, Maria Ana & FIGUEIREDO, José Nunes de. Compêndio de gramática latina. Porto: 1996.

CARDOSO, Zélia de Almeida. *Iniciação ao latim.* Edição revista. São Paulo: Ática, 2008. CATULO. *O livro de Catulo*. Tradução, introdução e notas de João Ângelo Oliva Neto. São Paulo: Edusp, 1996.

FUNARI, Pedro Paulo. *Grécia e Roma*. Vida pública e vida privada. Cultura, pensamento e mitologia. Amor e sexualidade. São Paulo: Contexto, 2009.

GOLDMAN, Norma & NYENHUIS, Jacob E. *Latin via Ovid* – a first course. Wayne University Press, 1982. SARAIVA, F. *Dicionário Latino-Português*. 10 ed. Rio de Janeiro: Garnier, 1993.

BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR

ALVAREZ, Arturo & RUVITUSO, Marcos. *Res romana* – curso universitário de Latin. Libro I Lecturas. La Plata: Universidad Nacional de La Plata, 1998.

COMBA, Júlio. *Gramática latina*. Salesiana: 2004.

STOCK, Leo. *Gramática de latim.* Tradução de António Moniz e Maria Celeste Moniz. Lisboa: Presença, 2000. REZENDE, Antônio Martinez de. *Latina Essentia.* 3. ed.. Belo Horizonte: UFMG, 2000..

Latim II

Código: LEC113	Departamento: DLET
Carga-Horária: 60 horas	Créditos: 4
Pré-requisitos: Latim I	

EMENTA

Conceitos fundamentais de morfossintaxe da língua latina com ênfase no sistema verbal.

PROGRAMA

- 1 Sistema Verbal
- 1.1 Modos, tempos e aspectos verbais do latim clássico
- 1.2 A voz passiva
- 1.3 Verbos depoentes e semidepoentes
- 1.4 Verbos irregulares: sum, eo, fero.
- 1.5 Formas Nominais
- 2 Introdução à sintaxe latina
- 2.1 Orações completivas e adverbiais
- 2.2 Ablativo Absoluto
- 3 Introdução à leitura em latim
- 3.1 Poemas de Catulo
- 3.2 Fragmentos selecionados de autores clássicos (César, Cícero, Ovídio etc.)

BIBLIOGRAFIA BÁSICA

ALMENDRA, Maria Ana & FIGUEIREDO, José Nunes de. Compêndio de gramática latina. Porto: 1996.

CARDOSO, Zélia de Almeida. *Iniciação ao latim*. Edição revista. São Paulo: Ática, 2008.

CATULO. O livro de Catulo. Tradução, introdução e notas de João Ângelo Oliva Neto. São Paulo: Edusp, 1996.

FERREIRA, Antônio Gomes. Dicionário de Latim-Português. Porto: Porto editora, 2001.

GOLDMAN, Norma & NYENHUIS, Jacob E. Latin via Ovid – a first course. Wayne University Press, 1982.

SARAIVA, F. Dicionário Latino-Português. 10 ed. Rio de Janeiro: Garnier, 1993.

BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR

ALVAREZ, Arturo & RUVITUSO, Marcos. *Res romana* – curso universitário de Latin. Libro I Lecturas. La Plata: Universidad Nacional de La Plata, 1998.

COMBA, Júlio. Gramática latina. Salesiana: 2004.

STOCK, Leo. *Gramática de latim.* Tradução de António Moniz e Maria Celeste Moniz. Lisboa: Presença, 2000. REZENDE, Antônio Martinez de. *Latina Essentia.* 3. ed.. Belo Horizonte: UFMG, 2000.

ALVAREZ, Arturo & RUVITUSO, Marcos. *Res romana* – curso universitário de Latin. Libro I Lecturas. La Plata: Universidad Nacional de La Plata, 1998.

Latim III - Morfologia

Código: LEC206	Departamento: DLET
Carga-Horária: 30 horas	Créditos: 2
Pré-requisitos: Latim II	

EMENTA

Questões morfológicas do latim: classes e paradigmas. Morfologia do sistema verbal: verbos irregulares e formas nominais. Formação de palavras. Análises morfológicas na leitura e tradução de textos originais.

PROGRAMA



- 1 Revisão da morfologia nominal e verbal
- 1.1 Paradigmas regulares
- 1.2 Categorias morfológicas verbais e nominais
- 1.3 Pronomes
- 1.4 Advérbios
- 1.5 Preposições
- 2 Morfologia do Sistema Verbal: aprofundamentos
- 2.1 Formas nominais do verbo
- 2.2 Verbos impessoais
- 2.3 Verbos defectivos
- 2.4 Verbos irregulares
- 2.5 Verbos depoentes
- 2.6 Verbos semi-depoentes
- 3 Formação de palavras em latim
- 3.1 Composição
- 3.2 Derivação
- 3.3 Sufixos e prefixos latinos
- 4 Leitura de excertos de textos originais em latim
- 4.1. Catulo
- 4.2. Fedro
- 4.3. César
- 4.4. Donato

BIBLIOGRAFIA BÁSICA

ALMENDRA, M. A. & FIGUEIREDO, J. N. Compêndio de gramática latina. Porto: 2003.

GRIMAL, P. et al. Gramática latina. Tradução e adaptação de M. Evangelina V. N. Soeiro. São Paulo: Edusp, 1986.

PEREIRA, Maria Helena da Rocha. Romana. Antologia da cultura latina. Coimbra: Guimarães editores, 2010.

RUSSEL, D. A. An anthology of Latin prose. Oxford: Clarendon, 1990.

SARAIVA, F. Dicionário Latino-Português. 10 ed. Rio de Janeiro: Garnier, 1993.

SOUSA, Ana Alexandra Alves. Latim:exercícios de Latim. Coimbra: Colibri, 2000.

BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR

COMBA, J. Gramática latina. 5. ed. São Paulo: Salesiana, 2004.

FARIA, E. Gramática superior da língua latina. Rio de Janeiro: Acadêmica, 1958.

FERNANDEZ, L. R. & ROLAN, T. G. Nueva gramatica latina. Madrid: Colóquio, 1985.

Latim IV - Sintaxe I

Código: LEC207	Departamento: DLET
Carga-Horária: 30 horas	Créditos: 2
Pré-requisitos: Latim III – Morfologia	

EMENTA

Concordância e regência na frase latina. Sintaxe dos Casos. Análises sintáticas na leitura e tradução de textos originais.

PROGRAMA



- 1. Introdução à sintaxe oracional
- 2. Sintaxe dos casos latinos
- 3. Concordância e regência
- 4. Leitura e análise sintática de textos originais
 - 4.1. Plauto
 - 4.2. Cícero
 - 4.3. Virgílio

BIBLIOGRAFIA BÁSICA

ALMEIDA, N. M. Gramática Latina. 29. ed. São Paulo: Saraiva, 2008.

ERNOUT, A. & THOMAS, F. Syntaxe Latine. Paris: Klincksieck, 2008.

FARIA, E. Gramática superior da língua latina. Rio de Janeiro: Acadêmica, 1958.

PEREIRA, Maria Helena da Rocha. Romana. Antologia da cultura latina. Coimbra: Guimarães editores, 2010.

RUBIO, L. Introducción a la sintaxis estructural del Latin. Vol I. Casos y preposiciones. Barcelona: Ariel, 1966.

SARAIVA, F. Dicionário Latino-Português. 10 ed. Rio de Janeiro: Garnier, 1993.

BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR

ALMENDRA, M. A. & FIGUEIREDO, J. N. Compêndio de gramática latina. Porto: 2003.

GRIMAL, P. et al. Gramática latina. Tradução e adaptação de M. Evangelina V. N. Soeiro. São Paulo: Edusp, 1986.

LIPPARINI, G. Sintaxe latina. Tradução e adaptação de Pe. Alipio R. Santiago de Oliveira. Petrópolis: Vozes, 1961.

MAROUZEAU, J. L'ordre des mots dans la phrase Latine I: les groupes nominaux. Paris: Honoré Champion, 1922.

MEILLET, A. & VENDRYES, J. *Traité de grammaire comparée des langues classiques.* 4. ed. Honoré Champion, 1968

Latim V - Sintaxe II

Código: LEC202	Departamento: DLET
9	·
Carga-Horária: 30 horas	Créditos: 2
	1
Pré-requisitos: Latim IV – Sintaxe I	

EMENTA

O período composto: coordenação e subordinação. *Consecutio temporum*. Discurso Indireto. Análises sintáticas na leitura e tradução de textos originais latinos.

PROGRAMA

- 1 O período composto
 - 1.1 A hipotaxe e a parataxe
 - 1.2 Coordenação e subordinação
- 2 Consecutio temporum nas subordinadas
- 3 O discurso indireto
- 4 Análises sintáticas e traduções de textos originais
 - 4.1 Salústio
 - 4.2 Ovídio
 - 4.3 Agostinho

BIBLIOGRAFIA BÁSICA

ALMEIDA, N. M. Gramática Latina. 29. ed. São Paulo: Saraiva, 2008.

FARIA, E. Gramática superior da língua latina. Rio de Janeiro: Acadêmica, 1958.



PEREIRA, Maria Helena da Rocha. Romana. Antologia da cultura latina. Coimbra: Guimarães editores, 2010.

RUBIO, L. Introducción a la sintaxis estructural del Latin. Vol II. La oración. Barcelona: Ariel, 1966.

RUSSEL, D. A. An anthology of Latin prose. Oxford: Clarendon, 1990.

SARAIVA, F. Dicionário Latino-Português. 10 ed. Rio de Janeiro: Garnier, 1993.

SIHLER, Andrew L. *New comparative Grammar of Greek and Latin.* Oxford: Oxford University Press, 1995 VASCONCELLOS, Paulo S. *Sintaxe do período subordinado latino.* Campinas: UNICAMP, 2010 (no prelo).

BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR

ALMENDRA, M. A. & FIGUEIREDO, J. N. Compêndio de gramática latina. Porto: 2003.

ERNOUT, A. & THOMAS, F. Syntaxe Latine. Paris: Klincksieck, 2008.

GRIMAL, P. et al. Gramática latina. Tradução e adaptação de M. Evangelina V. N. Soeiro. São Paulo: Edusp, 1986.

LIPPARINI, G. *Sintaxe latina*. Tradução e adaptação de Pe. Alipio R. Santiago de Oliveira. Petrópolis: Vozes, 1961.

MAROUZEAU, J. L'ordre des mots dans la phrase Latine I: les groupes nominaux. Paris: Honoré Champion, 1922.

MEILLET, A. & VENDRYES, J. *Traité de grammaire comparée des langues classiques.* 4. ed. Honoré Champion, 1968.

Latim VI – Fonética

Código: LEC208	Departamento: DLET
Carga-Horária: 30 horas	Créditos: 2
Pré-requisitos: Latim V – Sintaxe II	
FMFNΤΔ	

Noções gerais de fonética latina: vocalismo, consonantismo, quantidade vocálica. Noções gerais de prosódia e métrica: tipos de sílabas e pés métricos. Análises métricas na leitura e tradução de textos originais latinos.

PROGRAMA

- 1. Fonética Latina: vocalismo, consonantismo, duração
- 2. Noções gerais de prosódia: acentuação
- 3. Noções gerais de métrica: tipos de pés, sílabas, metros e os gêneros literários
- 4. Leitura e tradução de textos originais selecionados:
- 4.1. Terêncio
- 4.2. Virgílio
- 4.3. Mário Vitorino

BIBLIOGRAFIA BÁSICA

ALLEN, W. Sidney. *Vox Latina*. A guide to the pronunciation of Classical Latin. Cambridge: Cambridge University Press, Cambridge, 1979.

COVINGTON, Michael A. *Latin Pronunciation Demystified*. Publicado em: 31 mar. 2010. Disponível em: http://www.ai.uga.edu/mc/ latinpro.pdf>. Acesso em 4 dez. 2012.

DOCKHORN, Nestor. Transcrição Fonética da variante culta do latim. Rio de janeiro: CIFEFIL, 2008.

FARIA, Ernesto. Fonética Histórica do Latim. 2ed. Rio de Janeiro: Livraria Acadêmica, 1970.

PEREIRA, Maria Helena da Rocha. Romana. Antologia da cultura latina. Coimbra: Guimarães editores, 2010.

QUEDNAU, Laura Rosane. O acento na evolução do Latim Clássico para o Latim Vulgar. **Signum:** estudos linguísticos. Londrina: UEL, v. 7, n. 1, p. 123-47, 2004.

SARAIVA, F. Dicionário Latino-Português. 10 ed. Rio de Janeiro: Garnier, 1993.

SIHLER, Andrew L. New comparative Grammar of Greek and Latin. Oxford: Oxford University Press, 1995.



BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR

FARIA, E. A pronúncia do latim. Novas diretrizes ao estudo do latim. Rio de Janeiro: MEC, 1933.

MEILLET, A. & VENDRYES, J. Traité de grammaire comparée des langues classiques. 4. ed. Honoré Champion, 1968.

ROMERO, Nelson. *Pronúncia do Latim*. Rio de Janeiro: Imprensa Nacional, 1942.

TAFEL, Leonard; TAFEL, Rudolph L. Latin Pronunciation and Latin Alphabet. Filadélfia: Westermann & Co., 1860.

Oficina de Tradução em Latim: Poesia

Código: LEC171	Departamento: DLET
Carga-Horária: 30 horas	Créditos: 2
Pré-requisitos: Latim IV	
EMENTA	

Prática orientada de tradução de textos de poesia latina.

PROGRAMA

Disciplina de programa variável, que contemple a tradução orientada de poesia latina.

Corpus sugerido (para seleção, conforme programa):

Catulo, Carmina Horácio, Odes Lucrécio, De rerum natura

Ovídio, Tristia

Virgílio, Bucólicas Virgílio, Eneida. Virgílio, Geórgicas.

BIBLIOGRAFIA BÁSICA

Bibliografia variável, conforme programa.

Oficina de Tradução em Latim: Prosa

Código: LEC176	Departamento: DLET
Carga-Horária: 30 horas	Créditos: 2
Pré-requisitos: Latim IV	
EMENTA	
Prática orientada de tradução de textos de prosa latina.	
PROGRAMA	



Disciplina de programa variável, que contemple a tradução orientada de prosa latina.

Corpus sugerido (para seleção, conforme programa):

[Ps-Cícero], Rhetorica ad Herennium Agostinho, De doctrina Christiana. Cícero, In Catilinam orationes, Pro Archia Cícero, Orator, De oratore, Brutus Donato, Ars minor, Ars maior Petrônio, Satyricon Plinio, Naturalis historia.

Quintiliano, Institutio oratoria.

Sêneca, Ad Lucilium epistulae morales, De breuitate uitae, De uita beata

Tácito, De uita Iulii Agricolae

Varrão, De lingua Latina

BIBLIOGRAFIA BÁSICA

Bibliografia variável, conforme programa.

Tópicos de Grego Clássico I

Código: LEC170	Departamento: DLET
Carga-Horária: 30 horas	Créditos: 2
Pré-requisitos: Grego Clássico IV	

EMENTA

Tópicos de língua e literatura grega a partir da leitura e tradução de textos, com ênfase nos períodos arcaico e clássico.

PROGRAMA

Disciplina de programa variável a partir de tópicos que contemplem o estudo da gramática e dos textos em grego arcaico e clássico.

Corpus sugerido: Homero, Ilíada, Odisseia Platão, O Banquete, A República Sófocles, Édipo Rei. Aristófanes, Lisístrata

BIBLIOGRAFIA BÁSICA

Bibliografia variável, conforme programa.



Tópicos de Grego Clássico II

Código: LEC178	Departamento: DLET
Carga-Horária: 30 horas	Créditos: 2
Pré-requisitos: Grego Clássico IV	

EMENTA

Tópicos de língua e literatura grega a partir da leitura e tradução de textos, com ênfase nos períodos helenístico e romano.

PROGRAMA

Disciplina de programa variável a partir de tópicos que contemplem o estudo da gramática e dos textos em grego helenístico e romano.

Corpus sugerido:

Menandro

Calímaco

Plutarco

Marco Aurélio

BIBLIOGRAFIA BÁSICA

Bibliografia variável, conforme programa.

Tópicos de Língua Latina: Latim Vulgar

Código: LEC187	Departamento: DLET
Carga-Horária: 30 horas	Créditos: 2
Pré-requisitos: Latim II	
EMENTA	

Introdução ao latim vulgar.

PROGRAMA

Disciplina de programa variável a partir de tópicos que contemplem aspectos do latim vulgar. Fonética, morfologia, sintaxe e pragmática do latim vulgar. Latim Vulgar e Romance.

BIBLIOGRAFIA BÁSICA

BASSETO, B. F. Elementos de Filologia Românica. São Paulo: Edusp, 2005.

ILARI, Rodolfo. Lingüística Românica. São Paulo: Ática, 1992.

MAURER JR., Th. H. Gramática do latim vulgar. Rio de Janeiro: Livraria Acadêmica, 1959.

SILVA NETO, Serafim. Fontes do latim vulgar (o appendix Probi). Rio de Janeiro: Imprensa Nacional, 1946.

SILVA, J. P. Neologia e neologismos no Brasil. Curitiba: Prismas, 2012.

TELLES, C. M. e SANTOS, R. B. Filologia, críticas e processos de criação. Curitiba: Appris, 2012.

WRIGHT, R. Latín tardio y romance temprano en España y la Francia Carolingia. Madrid: Gredos, 1989.

BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR



BUENO, F. S. A formação histórica da língua portuguesa. São Paulo: Saraiva, 1967 SILVA NETO, Serafim. História do latim vulgar. Rio de Janeiro: Ao livro técnico, 1977. MAURER JR., Th. H. O problema do latim vulgar. Rio de Janeiro: Livraria Acadêmica, 1962.

Tópicos de Língua Latina: Latim Tardio

Código: LEC151	Departamento: DLET
Carga-Horária: 30 horas	Créditos: 2
Pré-requisitos: Latim II	

EMENTA

Especificidades do Latim Tardio na História do Latim. Questões de Língua Latina com o advento do Cristianismo. A nova retórica cristã.

PROGRAMA

- Questões de língua latina cristã; O vocabulário antigo e o aporte dos neologismos; A sintaxe clássica e as modificações impressas pelos cristãos; As implicações semânticas do novo sistema religioso; A prosa eclesiástica e estudos de estilos dos padres da Igreja
- 2. Questões retóricas; O apego à tradição e a ruptura com a tradição; A tradução do texto bíblico e as questões retóricas pertinentes

BIBLIOGRAFIA BÁSICA

BIFFI, I. Studi sul latino dei cristiani. Scuola cattolica 3,1966, pp. 269-276.

CARPINETTI, L. O aspecto polêmico da Apologia de Jerônimo contra Rufino. URL:

http://www.teses.usp.br/teses/disponiveis/8/8143/tde-01122003-132058/

CRISTOFOLETTI, F. *A noção de eloqüência no De doctrina christiana de Agostinho de Hipona*. Dissertação de Mestrado. São Paulo: FFLCH-USP, 2010.

SÃO JERÔNIMO. *Carta a Pamáquio sobre os problemas da tradução, ep. 27*. Introdução, tradução e notas de Aires A. Nascimento. Lisboa: Edições Cosmos, 1995.

WRIGHT, R. Latín tardio y romance temprano em España y la Francia carolíngia. Madrid: Gredos, 1989.

Textos de autores cristãos:

URL: www.thelatinlibrary.com

BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR

CUENDET. *Cicéron et Saint Jérôme traducteurs*. Revue des Études Latines, fascicule II, 1933, pp. 380-400. ESTIN, Colette. *Saint Jérôme, de la traduction inspirée à la traduction relativiste*. Revue Biblique. Paris: Librairie Lecoffre, tomo 88, 1981, pp. 199-215.

GOELZER, H. Étude lexicographique et grammaticale de la latinité de Saint Jérôme. Paris: Hachette, 1884. LARBAUD, V. Sous l'invocation de Saint Jérôme. Paris: Gallimard, 1997.

MOHRMANN, C. Études sur le latin des chrétiens. 2 vol. Roma: Ed. di Storia e Letteratura, 1961.

Tópicos de Língua Latina: Morfologia

<u> </u>	
Código: LEC199	Departamento: DLET
Carga-Horária:	Créditos: 2
Pré-requisitos: Latim II	
EMENTA	
Estudos avancados do morfologia latino	
Estudos avançados de morfologia latina.	



PROGRAMA

Disciplina de ementa variável que contemple questões avançadas de morfologia latina.

BIBLIOGRAFIA BÁSICA

Bibliografia variável conforme programa.

Tópicos de Língua Latina: Sintaxe

Departamento: DLET
Créditos: 2

EMENTA

Estudos avançados de sintaxe latina.

PROGRAMA

Disciplina de programa variável que contemple questões avançadas de sintaxe latina.

BIBLIOGRAFIA BÁSICA

Bibliografia variável conforme programa.

Tópicos de Literatura Grega

Código: LEC196	Departamento: DLET
Carga-Horária: 30 horas	Créditos: 2
Pré-requisitos: Não há	
EMENTA	

Estudos de Literatura Grega Clássica através da leitura de textos representativos de temas e problemas relacionados a esse sistema literário.

PROGRAMA

- 1. Introdução à Literatura Grega
 - 1.1. O problema da periodização
 - 1.2. Estudo da transmissão dos textos
 - 1.3. Gêneros e tópicas da literatura grega
 - 1.4. Literatura grega, intertextualidade e recepção.
- 2. Leitura e Estudo de obras selecionadas da Literatura Grega



BIBLIOGRAFIA BÁSICA

LESKY, A. *História da literatura grega*. Trad. Manuel Losa. Lisboa: Fundação Calouste Gulbenkian, 1995.

AUBRETON, R. Introdução a Homero. São Paulo: Edusp, 1968.

MOSSÉ, C. A Grécia arcaica de Homero a Ésquilo: séculos VIII-VI a.C. Lisboa: Editora 70, 1989.

ROMILY, J. Homero: introdução aos poemas homéricos. Lisboa: Edições 70, 2001.

SNELL, B. *A cultura grega e as origens do pensamento europeu*. Trad. Pérola de Carvalho. São Paulo: Edusp/Perspectiva, 2001.

BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR

CARPEAUX, O. M. A literatura grega e o mundo romano. Rio de Janeiro: Tecnoprint, 1970.

VIDAL-NAQUET, P. O mundo de Homero. São Paulo: Cia. das Letras, 2002.

Tópicos de Literatura Latina: Drama

Código: LEC147	Departamento: DLET
Carga-Horária: 30 horas	Créditos: 2
Pré-requisitos: Não há	
FMFNTA	

Leitura e estudo da comédia e tragédia latinas.

PROGRAMA

- 1. Introdução à literatura dramática latina
 - 1.1. A paliata e as expressões do cômico em Roma
 - 1.2. A tragédia de Sêneca
- 2. Leitura comentada de comédia e tragédia latina

BIBLIOGRAFIA BÁSICA

PLAUTO E TERÊNCIO. A comédia latina. Rio de Janeiro: Ediouro, sd.

CARDOSO, Zélia de Almeida. Estudos sobre as tragédias de Sêneca. São Paulo: Alameda, 2005.

CIRIBELLI, Marilda Corrêa. O teatro romano e as comédias de Plauto. Rio de Janeiro: Sette Letras, 1995.

CONTE, Gian B. *Latin Literature* – a history. Transl. by Joseph B. Solodow, rev. by Don Fowler & Glenn W. Most. Baltimore and London: The Johns Hopkins University Press, 1994.

GRIMAL, Pierre. O teatro antigo. Tradução de António M. Gomes da Silva. Lisboa: Edições 70, 2002.

PLAUTO. Anfitrião. Tradução do latim e notas de Lilian Nunes da Costa. In: COSTA, Lilian Nunes da. *Mesclas genéricas na tragicomédia "Anfitrião" de Plauto*. Dissertação (Mestrado em Lingüística)—Universidade Estadual de Campinas, Campinas, 2010. Disponível em:

http://www.classicas.ufpr.br/disciplinas/literaturalatina2/anfitriao.pdf Acesso em: 01 jul. 2011.

SÊNECA. As trojanas. Tradução de Zélia de Almeida Cardoso. São Paulo: Hucitec, 1997

SÊNECA. *Medeia*. Tradução do latim, introdução e notas de Ana Alexandra Sousa. Coimbra: Centro de Estudos Clássicos e Humanísticos, 2011.



TERÊNCIO. O Eunuco. Tradução de Nahim Santos Carvalho Silva. In: SILVA, Nahim Santos Carvalho. "Eunuchus" de Terêncio: estudo e tradução. 2009. 163 f. Dissertação (Mestrado em Língua e Literatura Latina)—Universidade de São Paulo, São Paulo, 2009. Disponível em: http://www.teses.usp.br/teses/disponiveis/8/8143/tde-15032010-105944/pt-br.php Acesso em: 01 jul. 2011.

BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR

CARDOSO, Zélia de Almeida. A literatura latina. São Paulo: Martins Fontes, 2003.

GIARDINA, Andrea. O homem romano. Lisboa: Presença, 1991.

GRIMAL, Pierre. O Teatro Antigo. Lisboa: Edições 70, 1986

MAFRA, Johny J. *Formação da comédia romana;* a fábula palliata. Belo Horizonte: Faculdade de Letras da UFMG, 1991.

PARATORE, E. História da literatura latina. Lisboa: Fundação Calouste Gulbenkian, 1987.

PAVIS, Patrice. *Dicionário de Teatro*. Tradução de J. Guinsburg, Rachel Araujo de Baptista Fuser, Eudynir Fraga, Maria Lucia Pereira e Nanci Fernandes. São Paulo: Perspectiva, 2001.

PIGNARRE, Robert. *História do teatro*. Tradução de M. P. e Maria Gabriela de Bragança. 3. ed. Mem Martins Codex: Europa-América, 1979.

Tópicos de Literatura Latina: Épica

Código: LEC143	Departamento: DLET
Carga-Horária: 2 horas	Créditos: 30
Pré-requisitos: Não há	
FRACNITA	

EMENTA

A poesia épica antiga e de suas diferentes modalidades (heroica, didática, histórica etc.). A tradição da poesia helenística entre os poetas romanos. A *Eneida*, de Virgílio e a poesia épica histórica de Lucano.

PROGRAMA

- 1. Introdução ao gênero épico (métrica, temas, tom, principais autores gregos e latinos).
- 2. Estudo da Eneida de Virgílio (e leitura comparativa de algumas traduções poéticas para o português).
- 3. O influxo da poesia homérica na épica virgiliana.
- 4. Introdução ao estudo da Farsália de Lucano.

BIBLIOGRAFIA BÁSICA

ARISTÓTELES. *Poética*. Tradução de Eudoro de Souza, ed. bilíngue grego-português. São Paulo: Ars Poetica, 1992.

CONTE, Gian B. *Latin Literature* – a history. Transl. by Joseph B. Solodow, rev. by Don Fowler & Glenn W. Most. Baltimore and London: The Johns Hopkins University Press, 1994.

HORÁCIO. Arte Poética. Introdução, tradução e comentários de R. M. Rosado Fernandes. Lisboa: Inquérito, 1984.

LUCANO. Farsália: cantos de I a V. Introdução, tradução e notas: Brunno V. G. Vieira. Campinas: Editora da Unicamp, 2011.

VASCONCELLOS, Paulo Sérgio de. *Efeitos intertextuais na Eneida de Virgílio*. São Paulo: Humanitas, 2001. VERGÍLIO. *Eneida*. Tradução de Carlos Alberto Nunes. Brasília: EDUnB, 1975.

VIRGÍLIO. *Eneida*. Tradução de José Victorino Barreto Feio e José Maria da Costa e Silva. São Paulo: Martins Fontes, 2004.

_____. Eneida brasileira: tradução poética da epopéia de Públio Virgílio Maro. Organização: Paulo Sérgio de Vasconcellos et al.; tradução de Manuel Odorico Mendes. Campinas: Editora da Unicamp, 2008.

______. Eneida portuguesa. Tradução de João Franco Barreto. Lisboa: Imprensa Nacional - Casa da Moeda, 1981.

BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR



HASEGAWA, Alexandre Pinheiro. "O epodo X de Horácio e a recusa do gênero épico", Cadernos de Literatura em Tradução, n. 5. São Paulo: Humanitas, 2004.

PARATORE, E. História da literatura latina. Lisboa: Fundação Calouste Gulbenkian, 1987.

RODRIGUES, Antonio Medina. "A Eneida virgiliana entre a vivência e a narração". In: Virgílio. *Eneida*. Tradução de Odorico Mendes. Cotia: Ateliê Editorial; Campinas: Editora da Unicamp, 2005, p. 9-29.

Tópicos de Literatura Latina: Epistolografia

Código: LEC166	Departamento: DLET
Carga-Horária: 30 horas	Créditos: 2
Pré-requisitos: Não há.	
EMENTA	

O gênero epistolar latino: características formais, filosóficas e contextuais. Exemplares epistolográficos de cada autor: Cícero, Sêneca, Horácio, Santo Ambrósio e São Jerônimo.

PROGRAMA

- 1. Introdução: teoria da epístola, escolas filosóficas (epicurismo, cinismo e estoicismo) e cristianismo.
- 2. Cícero e as epístolas a Ático.
- 3. Horácio.
- 4. Sêneca e as epístolas a Lucílio.
- 5. Santo Ambrósio
- 6. São Jerônimo.

BIBLIOGRAFIA BÁSICA

CÍCERO, M. T. Obras completas de Marco Tulio Cicerón. Versión de Pedro Simón Abril. Tomo VII. Madrid: Librería de Perlado, Páez y Cª, 1912.

CRUZ, Marcus Silva da. *Da virtus romana à virtude cristã: um estudo acerca da conversão da aristocracia de Roma no IV século a partir das epístolas de Jerônimo*. Tese de doutorado. Rio de Janeiro: IFICS – UFRJ, 1997. HORÁCIO. *Epistole*. Ed. de Marco Beck. Milão: Arnoldo Mondadori, 1997.

MARTIN, R. e GAILLARD, J. Les genres littéraires à Rome. Paris: Nathan, 1990.

OLTRAMARE, A. Les origines de la diatribe romaine. Lausanne e Genebra: Payot, 1926.

REALE, Giovanni. *História da filosofia antiga.* Vol III: os sistemas da era helenística. São Paulo: Edições Lovola 1994

SÃO JERÔNIMO. Epistolario. Ed. de Juan Bautista Valero. Madrid: BAC, 1995.

SÊNECA. *Lettres à Lucilius*. Ed. de François Préchac e Henri Noblot. 5 vol. Paris: Les Belles-Lettres, datas diversas.

THE LATIN LIBRARY URL: www.thelatinlibrary.com Consultado em 04 de março de 2012, às 13:30.

BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR

Material fornecido pelo professor como traduções e anotações diversas.

PÉPIN, J. *Mythe et allégorie*. Les origins grecques et les contestations judéo-chrétiennes. Paris: Éditions Montaigne, 1958.

VALENTE, Milton. *A ética estóica em Cícero*. Caxias do Sul: EDUCS e Porto Alegre: Escola Superior de Teologia de São Lourenço de Brindes, 1984.

DANIÉLOU, J. e MARROU, H. *Nova história da Igreja*. Dos primórdios a São Gregório Magno.Petrópolis: Vozes, 1984.



Tópicos de Literatura Latina: Gramáticos Romanos

Código: LEC149	Departamento: DLET
Carga-Horária: 30 horas	Créditos: 2
Pré-requisitos: Não há.	
EMENTA	

Introdução ao estudo dos textos gramaticais romanos.

PROGRAMA

- 1. Introdução ao estudo da gramática na Antiguidade
- 1.1. O conceito de gramática na Antiguidade: grammaticus, philologus, philosophus
- 1.2. A herança grega e a evolução do gênero em Roma
- 1.3. Relações entre gramática, lógica e retórica
- 1.4. O modelo tripartite da gramática latina
- 1.5. Uso da linguagem, norma e variação na gramática antiga, o conceito de Latinitas.
- 2. Leitura dos gramáticos
- 2.1. Herança grega: Dionísio Trácio, Tékhne grammatiké e Apolônio Díscolo. Perì Syntáxeōs
- 2.2. Varrão: De lingua Latina
- 2.3. A gramática no século IV: Donato. Ars maior, Ars minor e Agostinho. Ars breuiata.
- 2.4. A gramática na Antiguidade Tardia: *Institutiones grammaticae*.

BIBLIOGRAFIA BÁSICA:

Corpus literário:

CORPVS LATINORVM GRAMMATICORVM. http://htl2.linguist.jussieu.fr:8080/CGL/text.jsp

KEIL, Heinrich [ed.]. *Grammatici Latini*, IV, 421-448. Leipzig: Teubner, 1855-1880 [repub. Hildesheim: Olms, 1981].

SCHNEIDER, Richard & UHLIG, Gustaf (ed.). *Grammatici Graeci*, III. Leipzig: Teubner, 1878-1910 [republicado: Hildesheim: Olms, 1965].

Textos críticos:

CANTÓ, J. Los *grammatici*: críticos literarios, eruditos y comentaristas. In: CODOÑER, C. *Historia de la Literatura Latina*. Catedra, 1997, pp. 741-753.

BARATIN, M. Sur la structure des grammaires antiques. In: DE CLERQ, J. & DESMET, P. (ed.) *Florilegium historiographiae linguisticae* – Études d'historiographie de la linguistique et de grammaire comparée à la mémoire de Maurice Leroy. Louvain-la-Neuve: Peeters, 1994.

DESBORDES, F. *Concepções sobre a escrita na Roma Antiga.* Tradução de F. M. L. Moretto e G. M. Machado. São Paulo: Ática, 1995. Capítulos 2-4.

DESBORDES, F. Sur les débuts de la grammaire à Rome. In: ____. *Idées grecques et romaines sur le langage.* Travaux d'histoire e d'épistémologie. Paris, ENS, 2007, pp. 233.

GUERREIRA, A. R. Los escritos grammaticales (y la erudición) em el siglo IV. In: CODOÑER, C. *Historia de la Literatura Latina*. Catedra, 1997, pp. 783-794

PEREIRA, M. A. *O discurso gramatical antigo, seu reflexo em Quintiliano e sua repercussão: algumas questões.* Tese de doutorado. Universidade de São Paulo: 2002.

______. *Quintiliano Gramático*: o papel do mestre de gramática na *Institutio oratoria.* 2. ed. São Paulo: Humanitas, 2006.

BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR

AUROUX, S. (ed.). Histoire des idées linguistiques. Tome 2. Le développement de la grammaire occidentale.



Paris: Mardaga, 1993.

DI BENEDETTO, V. Dionisio Trace e la techne a lui attribuita. In: Annale della Scuola Normale Superiore di Pisa, v. II, 1958, 27-28, 169-210.

FORTES, Fábio da Silva. *Sintaxe greco-romana:* Apolônio Díscolo e Prisciano de Cesareia na história do pensamento gramatical antigo. Tese de Doutorado. Campinas: IEL/Unicamp, 2012.

HOLTZ, L. *Donat et la tradition de l'eseignement grammatical.* Étude sur l'*Ars Donati* et sa diffusion (IV^e-IX^e siècle) et edition critique. Paris: CNRS, 1981.

INWOOD, B. (org.). Os estóicos. Tradução de Paulo Fernando T. Ferreira & Raul Fiker. São Paulo: Odysseus, 2006

NEVES, M. H. de M. A vertente grega da gramática tradicional. 2. ed. São Paulo: Editora UNESP, 2005.

Tópicos de Literatura Latina: Historiografia

<u> </u>	
Código: LEC167	Departamento: DLET
Carga-Horária: 30 horas	Créditos: 30 créditos
Pré-requisitos: Não há.	
FRAFRITA	

EMENTA

Relações entre Historiografia e Literatura, Historiografia e Retórica, a partir da leitura de obras de historiadores romanos.

PROGRAMA

- 1. Introdução à historiografia latina
 - 1.1. Historiografia e Literatura
 - 1.2. Historiografia e Retórica
- 2. Leitura e estudo de historiadores latinos
 - 2.1. César
 - 2.2. Tito Lívio
 - 2.3. Tácito
 - 2.4. Salústio

BIBLIOGRAFIA BÁSICA

CÉSAR, Júlio. Comentários Sobre a Guerra Gálica (De Bello Gallico); trad. Francisco Sotero dos Reis. Rio de Janeiro: Ediouro, s/d.

HARTOG, F. (org). A História de Homero a Santo Agostinho. Tradução de Jacyntho Lins Brandão. Belo Horizonte: Editora UFMG, 2001.

NOVAC, M. da Glória, et alia Historiadores Latinos. São Paulo: Martins Fontes, 1994.

TÁCITO, C. CORNELIO. Anais; trad. Leopoldo Pereira. Rio: Departamento de Imprensa Nacional, 1964.

TÁCITO, C. CORNELIO. As Histórias (vol. XXI e XXII); trad. Berenice Xavier. Rio de Janeiro: Athena Editora, 1937.

TACITO. *Obras Menores. Diálogo dos Oradores, Vida de Agrícola, A Germânia*. Tradução e Nota Prévia de Agostinho da Silva. Lisboa, Horizonte, 1974.

BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR

GRIMAL, Pierre. A civilização romana. Lisboa: Edições 70, 1993.

BOWMAN, A. K. & GWOOLF, G. Cultura, Escrita e Poder no Mundo Antigo. São Paulo: Ática, 1998.

BURKE, P. & PORTER, R. Linguagem, Indivíduo e Sociedade, São PAULO: EDUNESP, 1993

CAVALLO, Guglielmo et alii. O espaço literário da Roma antiga. Belo Horizonte: Tessitura, 2010

CONTE, Gian B. Latin Literature – a history. Transl. by Joseph B. Solodow, rev. by Don Fowler & Glenn W.

Most. Baltimore and London: The Johns Hopkins University Press, 1994.

DESBORDES, Françoise. Concepções Sobre a Escrita na Roma Antiga; trad. Fulvia M.L. Moreto, Guacira



Marcondes Machado. São Paulo: Ed. Ática, 1995.

LUCIANO *Como se deve escrever a história* - Luciano de Samósata. Jacyntho Lins Brandão. Edit Tessitura REZENDE, Antônio Martinez de. *Rompendo o silêncio: a construção do discurso oratório em Quintiliano*. Belo Horizonte: Crisálida, 2010.

ROJO, M. Estela Assis de. (Comp) *Biografia y Sociedade en la Roma Antigua*. Instituto Interdisciplinar de Literaturas Argentinas y Comparadas. Fac. De Filosofia y Letras. Univ. Nac. de Tucumán. Argentina, 2000. VEYNE, P. *Como se escreve a História*. LISBOA, EDIÇÕES 70, 1983

Tópicos de Literatura Latina: Lírica

Código: LEC154	Departamento: DLET
Carga-Horária: 30 horas	Créditos: 2
Pré-requisitos: Não há	
EMENTA	

Especificidades do gênero lírico na poesia laatina, diferenciando-o principalme suas relações com os gêneros elegíaco e iâmbico.

PROGRAMA

- 1. A teorização poética antiga da elegia, do iambo e da lírica (Aristóteles e Horácio).
- 2. A elegia amorosa latina (Catulo, Tibulo, Propércio, Ovídio).
- 3. Os poemas iâmbicos de Catulo.
- 4. A distinção entre a poesia mélica, ou lírica, monódica e a coral.
- 5. Catulo como poeta lírico.
- 6. O caráter polimétrico da poesia de Catulo.
- 7. A lírica de Horácio.
- 8. As odes programáticas de Horácio.
- 9. O lirismo nas Bucólicas de Virgílio.

BIBLIOGRAFIA BÁSICA

ACHCAR, Francisco. *Lírica e lugar-comum*: alguns temas de Horácio e sua presença em português. São Paulo: Edusp, 1994.

ARISTÓTELES. *Poética*. Tradução de Eudoro de Souza, ed. bilíngue grego-português. São Paulo: Ars Poetica, 1992.

CATULO. O livro de Catulo. Tradução de João Ângelo. São Paulo: EDUSP, 1996.

CONTE, Gian B. *Latin Literature* – a history. Transl. by Joseph B. Solodow, rev. by Don Fowler & Glenn W. Most. Baltimore and London: The Johns Hopkins University Press, 1994.

HORÁCIO. *Obras Completas* (odes, épodos, carme secular, sátiras e epístolas). Traduções de Elpino Duriense, José Agostinho de Macedo, Antônio Luiz de Seabra e Francisco Antônio Picot. São Paulo: Edições Cultura, 1941.

NOVAK, Maria da Glória, NERY, Maria Luíza. Poesia lírica latina. São Paulo: Martins Fontes, 1992.

VIRGÍLIO. *Bucólicas*. Tradução de Manuel Odorico Mendes. Coordenação, estudo introdutório e coautoria das notas e comentários de Paulo Sérgio Vasconcellos. Cotia: Ateliê Editorial, 2008.

BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR

DE FALCO, V., COIMBRA, A. F. Os elegíacos gregos, de Calino a Crates. São Paulo, 1941.

GRIMAL, Pierre. Le lyrisme à Rome. Paris: PUF, 1978.

GUERRERO, Gustavo. Teorias de la lírica. México: Fondo de Cultura Econômica, 1998.

OVÍDIO. Primeiro livro dos Amores. Tradução e notas de Lucy Ana de Bem. São Paulo: Hedra, 2010.



PARATORE, E. História da literatura latina. Lisboa: Fundação Calouste Gulbenkian, 1987.

Tópicos de Literatura Latina: Literatura e Filosofia

Código: LEC203	Departamento: DLET
Carga-Horária: 30 horas	Créditos: 2
Pré-requisitos: Não há.	

EMENTA

Relações entre a literatura latina e os filósofos helenísticos.

PROGRAMA

- 1. Cícero, Sêneca, Marco Aurélio e os cristãos, autores de filosofia estoica
- 2. Lucrécio e a filosofia epicurista
- 3. Diógenes Laércio e o cinismo
- 4. Os céticos gregos

BIBLIOGRAFIA BÁSICA

REALE, G. *História da filosofia antiga*. Vol 3: os sistemas da era helenística. Trad. de Marcelo Perine. São Paulo: Loyola, 1994.

GILSON, Étienne. La philosophie au Moyen Âge. Paris : Payot, 1986.

BROCHARD, Victor. Os céticos gregos. Trad. de Jaimir Conte. São Paulo: Odysseus Editora, 2009.

BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR

Textos dos autores citados em edições críticas da Belles-Lettres e da Sources Chrétiennnes.

Tópicos de Literatura Latina: Literatura e outras práticas semióticas

Código: LEC189	Departamento: DLET
Carga-Horária: 30 horas	Créditos: 2
Pré-requisitos: Não há.	
EMENTA	

As artes e outras práticas semióticas e sua relação com a literatura na antiguidade greco-romana.

PROGRAMA

- 1. Literatura e mito
- 2. Literatura e Teatro
- 3. Artes plásticas: grafismos, pintura, mosaicos
- 4. Histórias escritas e representações não-verbais

BIBLIOGRAFIA BÁSICA

BARROS, G.N.M. As Olimpíadas na Grécia Antiga. São Paulo: Pioneira, 1996.

CERQUEIRA, F.V. A Iconografia dos vasos gregos antigos como fonte histórica. História em Revista (UFPel), Pelotas, v. 6, p.85-96, 2000.

CERQUEIRA, F.V. O testemunho da iconografia dos vasos áticos dos séculos VI e V a.C.: Fundamentação teórica para sua interpretação como fonte para o conhecimento da cultura e sociedade da Grécia Antiga. História em Revista (UFPel), Pelotas, p. 117-138, 2005.



FRANCISCO, G.S. *Grafismos gregos: escrita e figuração na cerâmica ática do período arcaico* (do séc. VII-VI a.C.). 263p. Dissertação (Pós-graduação em Arqueologia). Museu de Arqueologia e Etnologia da Universidade de São Paulo, 2007.

GRIMAL, Pierre. O Teatro Antigo. Lisboa: Edições 70, 1986.

OVÍDIO. Metamorfoses. Trad. Vera Lúcia Leitão Magyar. São Paulo, Madras, 2003.

PAUSANIAS. *Descripcion de Grécia*. Trad.: Francisco de P. Samaranch & A. Diaz Tejera. *In Historiadores Griegos*. Madrid, Aguilar, 1969

BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR

ALFODY, Geza. História Social de Roma. Lisboa: Presença, 1989.

BOWMAN, A. K. & G WOOLF. *Cultura, Escrita e Poder no Mundo Antigo*.Tradução de V. L. Siqueira. São Paulo: Ática, 1998.

CAVALLO, Guglielmo et *alii*.. *O espaço literário da Roma antiga*. Belo Horizonte: Tessitura, 2010 CENTENO, RUI M. S. A vida quotidiana. In: *Civilizações Clássicas II. Rom* (coord.) Rui M. S. Centeno (Universidade Aberta, Lisboa, 1997), 75-104.

CERQUEIRA, Fábio Vergara *et al.* Arqueologia do Mediterrâneo Antigo. Estudos em Homenagem a Haiganuch Sarian. Campo Grande: Life, 2011.

COULANGES, Fustel de. A Cidade Antiga. Tradução Jean Melville. São Paulo, Martins Claret, 2002.

FACHIN, Lídia ; DEZOTTI, M Celeste. *Teatro em debate*. Araraquara: UNESP, FCL, Laboratório Editorial; São: Cultura Acadêmica, 2003

FUNARI, P. P. A. A Antigüidade Clássica. A história e a cultura a partir documentos. Campinas: Edit UNICAMP, 2002.

Tópicos de Literatura Latina: Literatura e Sociedade

Código: LEC180	Departamento: DLET
Carga-Horária: 30 horas	Créditos: 2

Pré-requisitos: História da Literatura Latina

EMENTA

Elementos culturais latinos representados em obras da literatura.

PROGRAMA

- 1. Varrão. De re rustica.
- 2. Ovídio. Ars amatoria.
- 3. Sêneca. De breuitate uitae
- 4. Petrônio. Satyricon

BIBLIOGRAFIA BÁSICA

CARCOPINO, Jerome. *Roma no apogeu do império*. Tradução de Hildegard Feist. São Paulo: Companhia das Letras, 1990.

CARDOSO, Z. A. A literatura latina. Porto Alegre: Mercado Aberto, 1989.

COULANGES, Fustel de. *A Cidade Antiga* – Estudos sobre o Culto, o Direito, as Instituições da Grécia e de Roma. São Paulo: Hemus, 2000.

OVIDIUS, P. Naso. *Amores uel Ovid in Six Volumes*. Vol. 1, ed. G. Showerman; G. P. Goold, 1977. In: DUMONT, D. J., SMITH, R. M. **PHI 5**. CD-ROM contendo compilação de textos latinos disponibilizados na Internet. Palisades-CA-EUA, 1992-1995

PETRÔNIO. *Satyricon*. [Trad. introdução, notas e posfácio de Sandra Braga Bianchet.] Belo Horizonte: Crisálida, 2004.

SÊNECA, L. A. De breuitate uitae. URL: http://www.thelatinlibrary.com/sen/sen.brevita.shtml

SÊNECA, L. A. *Dialogues*. Tome second: De la vie heureuse. De la brièveté de la vie. Texte établi et traduit par A. Bourgery. Paris : Les Belles-Lettres, 1994.

SÊNECA, L. A. *Sobre a brevidade da vida*. Tradução, notas e introdução de William Li. São Paulo: Nova Alexandria, 1993.



VEYNE, P. *História da vida privada*. Do Império Romano ao ano Mil. Vol. 1. Tradução: Hildegard Feist. São Paulo: Companhia das Letras, 2009.

VARRÃO. Das coisas do campo. Tradução de Matheus Trevizam. Campinas: Unicamp, 2012.

BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR

ARRUDA, J. J. A. História antiga e medieval. São Paulo: Ed. Ática, 1976.

CONTE, G.B. *Latin Literature*. A History. Translated by Joseph B. Solodow. Baltimore: The Johns Hopkins University Press, 1999.

INWOOD, B. The Cambridge companion to the stoics. Cambridge: Cambridge University Press, s.d.

ROSTAGNI, A. Storia della letteratura latina. Vol. II: L'Impero. Torino: UTET, 1983.

POHLENZ, M. La Stoa. Storia di un movimento spirituale. Milão: Bompiani, 2005.

Tópicos de Literatura Latina: Moral

Código: LEC188	Departamento: DLET
Carga-Horária: 30 horas	Créditos: 2
Pré-requisitos:	
EMENTA	

A fábula de Fedro e os temas a ela relacionados. A diatribe, a alegoria, a sátira e aspectos de retórica na fábula.

PROGRAMA

Vozes, 1984.

- 1. Aspectos de diatribe, alegoria e sátira
- 2. Cinismo e Estoicismo
- 3. Teoria dos lugares na construção do interlocutor fictício
- 4. A fábula de Fedro: leitura de textos

BIBLIOGRAFIA BÁSICA

ARISTÓTELES. Retórica. Introdução, tradução e notas de Quintín Racionero. Madrid: Gredos, 1999.

CRUZ, Marcus Silva da. *Da virtus romana à virtude cristã: um estudo acerca da conversão da aristocracia de Roma no IV século a partir das epístolas de Jerônimo.* Tese de doutorado. Rio de Janeiro: IFICS — UFRJ, 1997. DANIÉLOU, J. e MARROU, H. *Nova história da Igreja*. Dos primórdios a São Gregório Magno.Petrópolis:

HIGHET, Gilbert. The anatomy of satire. Princeton: Princeton University Press, 1962.

KENNEY, E. J., CAUSEN, W.V. *Historia de la literatura clásica*. tomo II. Literatura latina. Madrid: Gredos, 1989.

MACQUEEN, J. Allegory. Londres: Methuen, 1970.

MARTIN, R. e GAILLARD, J. Les genres littéraires à Rome. Paris: Nathan, 1990.

MOSCA, L. L. S.(org.) Retóricas de ontem e de hoje. São Paulo: Humanitas, 1999.

OLTRAMARE, A. Les origines de la diatribe romaine. Lausanne e Genebra: Payot, 1926.

PÉPIN, J. *Mythe et allégorie*. Les origins grecques et les contestations judéo-chrétiennes. Paris: Éditions Montaigne, 1958.

PHÈDRE. Fables. Paris: Les Belles-Lettres, 1961.

POHLENZ, M. La Stoa. Storia di un movimento spirituale. Milão: Bompiani, 2005.

POLLARD, A. Satire. Londres: Methuen, 1970.

REALE, Giovanni. *História da filosofia antiga.* Vol III: os sistemas da era helenística. São Paulo: Edições Loyola, 1994.

ROSTAGNI, A. Storia della letteratura latina. Torino: UTET, 1983. 3 vol

VALENTE, Milton. *A ética estóica em Cícero*. Caxias do Sul: EDUCS e Porto Alegre: Escola Superior de Teologia de São Lourenço de Brindes, 1984.



BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR

CHARAUDEAU, P. *Langage et discours*. Éléments de Sémiolinguistique. (Théorie et pratique). Paris: Hachette, 1983.

COURTÉS, J. Analyse sémiotique du discours. Paris: Hachette, 1991.

CARPINETTI, L. C. *O perfil retórico do interlocutor fictício traçado pelo narrador das fábulas de Fedro*. Projeto de Pesquisa. PROBIC/FAPEMIG, 2007.

KENNEDY, G.A. A new history of classical rhetoric. Princeton: Princeton University Press, 1994.

LAUSBERG, Heinrich. Elementos de retórica literária. Lisboa: Fundação Calouste Gulbenkian, s/d.

_____. *Manual de retórica literaria*. Fundamentos de una ciencia de la literatura. 3 vol. Madrid: Gredos,1991.

PERELMANN, C.; OLBRECHTS-TYTECA, L. *Tratado da argumentação*. A nova retórica. São Paulo: Martins Fontes, 1996.

Tópicos de Literatura Latina: Oratória

Código: LEC190	Departamento: DLET
Carga-Horária: 30 horas	Créditos: 2
Pré-requisitos: Não há.	
ΕΜΕΝΤΔ	

Conceitos básicos da prática oratória romana. Leitura e análise de alguns discursos de Cícero à luz dos tratados de Cícero, Sêneca (o Velho) e Quintiliano.

PROGRAMA

- 1. Introdução à ars/scientia bene dicendi romana;
- 2. A constituição do orador ideal no livro I do De Oratore;
- 3. A formação do orador segundo Quintiliano;
- 4. Os exercícios declamatórios de Sêneca, o Velho.
- 5. As partes do discurso: invenção, disposição, elocução, memória e ação; o ritmo e a concinnitas;
- 6. As virtudes da elocução: clareza, brevidade, correção, adequação e elegância;
- 7. Análise de discursos de Cícero.

BIBLIOGRAFIA BÁSICA

CÍCERO, Marco Tulio. *Em defesa do poeta Árquias*. 2. ed. Tradução, introdução e notas de Maria Isabel Rebelo Gonçalves. Lisboa: Editorial Inquérito, 1986.

CÍCERO, Marco Tulio. Orações: Catilinárias I, II, III, IV; Ao povo romano; Filípicas I,II. 1. ed. São Paulo: Edipro, 2005.

QUINTILIAN. *The Orator's Education*. Ed. D. A. Russell. London: Harvard University Press, 2001. 5 v. (The Loeb Classical Library)

REZENDE, Antônio Martinez de. ROMPENDO O SILÊNCIO: a construção do discurso oratório em Quintiliano. Belo Horizonte: Crisálida, 2010

SCATOLIN, Adriano. *A invenção no Do orador de Cícero: um estudo à luz de Ad Familiares I, 9, 23*. Tese de Doutorado – Faculdade de Filosofia, Letras e Ciências Humanas da Universidade de São Paulo, São Paulo, 2009. Disponível em: http://www.teses.usp.br/teses/disponiveis/8/8143/tde-19022010-165443/en.php SÉNECA, Marco Aneo (El Viejo). *Controversias, libros I-V; Controversias, livros VI-X; Suasorias*. Madrid: Editorial Gredos, 2005. 2 v.

BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR

JESUS, Carlos Renato Rosário de. Orator *e a prosa rítmica: introdução, tradução e notas*. Dissertação de mestrado – Instituto de Estudos da Linguagem, Universidade Estadual de Campinas, Campinas/SP, 2008. Disponível em: http://www.bibliotecadigital.unicamp.br/document/?code=vtls000442442&fd=y



PÔRTO SOBRINHO, Antônio Faustino. *Antologia da eloquência universal: de Péricles a Churchill*. São Paulo: Ediouro, 1967.

ROMANO, A. "Humor y discurso político". Phaos, Campinas, v.1, p. 159-169, 2001.

SIQUEIRA, Ernane Alves. Probare, Delectare, Flectere: *Eloquência e Retórica no* Pro Murena *de Cícero*. Dissertação de mestrado – Faculdade de Letras da Universidade Federal de Minas Gerais, Belo Horizonte, 2008. Disponível em:

http://www.bibliotecadigital.ufmg.br/dspace/bitstream/handle/1843/ECAP-

7KVF3A/probare delectare flectere.pdf?sequence=1

VASCONCELOS, Beatriz Ávila. *Ciência do dizer bem: a concepção de retórica de Quintiliano em* Institutio Oratoria, II, 11-21. São Paulo: Associação Editorial Humanitas, 2005.

Tópicos de Literatura Latina: Patrística

Código: LEC153	Departamento: DLET
Carga-Horária: 30 horas	Créditos: 2
Pré-requisitos: Não há	
FMFNTΔ	

Autores e temas da literatura latina patrística.

PROGRAMA

- 1. Introdução à Patrística: época, especificidades, temática e autores principais
- 2. Tertuliano.
- 3. Lactâncio
- 4. Ambrósio de Milão
- 5. Jerônimo
- 6. Agostinho

Corpus sugerido:

TERTULIANO. Aos mártires. Contra os judeus.

LACTÂNCIO. Sobre a morte dos perseguidores.

AMBRÓSIO. A virgindade.

JERÔNIMO. Sobre a virgindade de Santa Maria.

AGOSTINHO. As confissões.

BIBLIOGRAFIA BÁSICA

ALTANER, B. e STUIBER, A. Patrologia. São Paulo: Paulinas, 1972.

Biblia Sacra Iuxta Vulgatam Clementinam. Madrid: BAC,1946.

Bíblia de Jerusalém (A). São Paulo: Paulinas, 2000.

BOEHNER, P. e GILSON, E. História da filosofia cristã. Trad. Raimundo Vier. Petrópolis: Vozes, 1988.

LACTÂNCIO. Sobre la muerte de los perseguidores. Introducción, traducción y notas de Ramón Teja. Madrid: Gredos, 1982.

MORESCHINI, C. e NORELLI, E. *Manual de literatura cristã antiga grega e latina*. Trad. Silvana Corbucci. Aparecida: Ed. Santuário, 2005.

_____. História da literatura cristã antiga grega e latina. Trad. Marcos Bagno. 2 tomos. São Paulo: Loyola, 1996.

MIGNE, J.-P. Patrologia latina. Paris: Petit Montrouge, datas diversas.

SANTO AGOSTINHO. *Confissões*. Trad. de J. Oliveira Santos e A. Ambrósio de Pina. Petrópolis: Vozes, 2000. SANTO AMBRÓSIO. *A virgindade*. Trad. Monjas Beneditinas da Abadia de Santa Maria, SP. Introdução, revisão e notas Hugo D. Baggio. Petrópolis: Vozes, 1980.



TREVIJANO, R. Patrología. Madrid: BAC, 1998

BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR

Traduções diversas de obras latinas:

Textos latinos de autores cristãos. URL: www.thelatinlibrary.com

Traduções inglesas dos textos dos Padres da Igreja. URL: http://www.newadvent.org/fathers

Traduções para diversas línguas da obra de Tertuliano. URL: http://www.tertullian.org

Tópicos Avançados de Língua Grega e Latina

Código: LEC200	Departamento: DLET
Carga-Horária: 30 horas	Créditos: 2
Pré-requisitos: Não há.	

EMENTA

Ementa variável, contemplando discussões linguísticas do grego clássico e/ou do latim.

PROGRAMA

Disciplina de programa variável que contemple tópicos avançados de língua grega e/ou latina.

BIBLIOGRAFIA BÁSICA

Bibliografia variável, conforme programa.

Tópicos de Literatura Latina: Retórica

Código: LEC152	Departamento: DLET
Carga-Horária: 30 horas	Créditos: 2
Pré-requisitos: Não há	

EMENTA

Abordagem dos conceitos mais importantes de retórica e oratória antigas, através da leitura e análise de alguns discursos de Cícero e dos tratados retóricos de Aristóteles, Cícero e Quintiliano.

PROGRAMA

- 1. Introdução ao estudo da retórica antiga
- 2. O conceito de orador ideal no *De oratore*
- 3. O uir bonus dicendi peritus de Quintiliano
- 4. As partes da retórica: invenção, disposição, elocução, memória e ação; o ritmo e a concinnitas
- 5. As virtudes da elocução: clareza, brevidade, correção, adequação e elegância
- 6. Análise de um discurso de Cícero

BIBLIOGRAFIA BÁSICA

ARISTÓTELES. *Retórica*. Trad. de Manuel Alexandre Júnior, Paulo Farmhouse Alberto e Abel do Nascimento Pena. Lisboa: Imprensa Nacional, 1998.

BARTHES, R. "A retórica antiga". In: COHEN, Jean et al. Pesquisas de retórica. Tradução de Leda Pinto Mafra



Iruzun. Petrópolis: Vozes, pp. 147-232, 1975.

CÍCERO. *Retórica a Herênio*. Trad. de Ana Paula Celestino Faria e Adriana Seabra. São Paulo: Hedra, 2005. PLEBE, A.; EMANUELE, P. *Manual de retórica*. Tradução de Eduardo Brandão. São Paulo: Martins Fontes, 1992.

QUINTILIAN. *The Orator's Education*. Ed. D. A. Russell. London: Harvard University Press, 2001. 5 v. (The Loeb Classical Library)

REBOUL, O. *Introdução à retórica*. Tradução de Ivone Castilho Benedetti. São Paulo: Martins Fontes, 1998. SCATOLIN, Adriano. *A invenção no Do orador de Cícero: um estudo à luz de Ad Familiares I, 9, 23*. Tese de Doutorado – Faculdade de Filosofia, Letras e Ciências Humanas da Universidade de São Paulo, São Paulo, 2009.

BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR

BORGES, Marlene Lessa Vergílio. *O* Pro Milone *de Cícero: tradução e estudo da invenção*. Dissertação de mestrado – Faculdade de Filosofia, Letras e Ciências Humanas, Universidade de São Paulo, São Paulo, 2011. CHIAPPETTA, Angelica. "Retórica e crítica literária na Antigüidade". *Phaos*, Revista de Estudos Clássicos, vol. 1, p. 39-60, 2001.

PARATORE, Ettore. História da literatura latina. Lisboa: Calouste Gulbenkian, 1987.

PEREIRA, Marcos A. "Natureza e lugar dos discursos gramatical e retórico em Cícero e Quintiliano". *Phaos*, Campinas, v. 1, p. 143-157, 2001.

SIQUEIRA, Ernane Alves. Probare, Delectare, Flectere: *Eloquência e Retórica no* Pro Murena *de Cícero*. Dissertação de mestrado – Faculdade de Letras, Universidade Federal de Minas Gerais, Belo Horizonte, 2008.

Tópicos de Literatura Latina: Sátira

Código: LEC168	Departamento: DLET
Carga-Horária: 30 horas	Créditos: 2
Pré-requisitos: Não há.	

EMENTA

As fontes da sátira romana e a configuração do gênero. A sátira moral em Lucílio, Pérsio e Juvenal. A sátira menipeia: *Apoloquintose* de Sêneca e o *Satyricon*, de Petrônio.

PROGRAMA

- 1. A sátira como gênero literário
- 1.1. As fontes da sátira
- 1.2. A sátira em Roma
- 2. Representantes da sátira latina: Lucílio, Horácio, Pérsio, Juvenal, Sêneca e Petrônio

BIBLIOGRAFIA BÁSICA

D'ONOFRIO, Salvatore. Os motivos da sátira romana. Marília: Alfa, 1968.

HORÁCIO. *Obras Completas* (odes, épodos, carme secular, sátiras e epístolas). Traduções de Elpino Duriense, José Agostinho de Macedo, Antônio Luiz de Seabra e Francisco Antônio Picot. São Paulo: Edições Cultura, 1941.

JUVENAL, *Sátiras*. Tradução de Francisco Antônio Martins Bastos. Rio de Janeiro: Ediouro/ Tecnoprint, s/d. JUVENAL, PERSIO, *Sátiras*. Introducciones generales de Manuel Balasch y Miguel Dolç; introducciones particulares, traducción y notas de Manuel Balasch. Madrid: Editorial Gredos, 1991.

LUCILIUS. Satires. Texte établi, traduit et annoté par F. Charpin. Paris: "Les Belles Lettres", 1978, livres I-VIII;



1979, livres IX-XXVIII; 1991, livres XXIX, XXX et fragments.

PETRÔNIO, Satíricon. Tradução de Claudio Aquati. São Paulo, Editora Cosac Naify, 2008.

SÊNECA. Apocoloquintose do divino Cláudio. Tradução e notas de Giulio Davide Leoni, em Antologia de textos / EPICURO. Da natureza / Tito LUCRÉCIO Caro. Da república / Marco Túlio CÍCERO. Consolação a minha mãe Hélvia; Da tranqüilidade da alma; Medéia, Apocoloquintose do divino Cláudio / Lúcio Aneu SÊNECA. Meditações / MARCO AURÉLIO. Traduções e notas de Agostinho da Silva *et al.*; estudos introdutórios de E. Joyau e G. Ribbeck. São Paulo: Nova Cultural, 1988 (Col. "Os pensadores").

BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR

HORÁCIO. *Sátiras*. Tradução, introdução e notas de Mariano Parziale. Tese de Doutorado – Faculdade de Filosofia, Letras e Ciências Humanas da Universidade de São Paulo, São Paulo, 1995.

SCATOLIN, Adriano. Sátiros e sátiras na poesia antiga: Estudo e tradução dos De Satyrica Graecorum poesi et Romanorum Satira libri duo, de Isaac Casaubon. Dissertação de Mestrado – Faculdade de Filosofia, Letras e Ciências Humanas da Universidade de São Paulo, São Paulo, 1997.

Tópicos sobre Antiguidade Tardia

Código:	Departamento: DLET
Carga-Horária: 30 horas	Créditos: 2
Pré-requisitos: Não há.	
FRAFRITA	

EMENTA

Estudo das origens da cristandade no Ocidente; Contexto e situação do Império a partir do séc. II d.C. até o surgimento da Idade Média. Estudo dos autores mais representativos do período.

PROGRAMA

- 1. O Império e a Igreja nascente
- 2. A mudança dos saberes da civilização clássica para a civilização cristã
- 3. Tertuliano
- 4. A controvérsia origenista: Jerônimo e Rufino
- 5. Os padres Lactâncio e Ambrósio
- 6. A novidade de Santo Agostinho

BIBLIOGRAFIA BÁSICA:

CLARK, E. A. The origenist controversy. The cultural construction of an early Christian debate. Princeton: Princeton University Press, 1992.

DANIÉLOU, J. e MARROU, H. Nova história da Igreja. Dos primórdios a São Gregório Magno. Petrópolis: Vozes, 1984.

JEANJEAN, B. Saint Jérôme et l'hérésie. Paris : Institut d'Études Augustiniennes, 1999.

JÉRÔME ENTRE L'OCCIDENT ET L'ORIENT. XVIe Centenaire du départ de Saint Jérôme de Rome et de son installation à Bethléem. Actes du Colloque de Chantilly (sept. 1986), publiés par Yves-Marie Duval. Paris : Études Augustiniennes, 1988.

SAINT JÉRÔME. Chronique. Continuation de la Chronique d'Eusèbe, années 326-378. Rennes : Presses Universitaires de Rennes, 2004.

BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR

INGLEBERT, H. Interpretatio christiana. Les mutations des saviors (cosmographie, géographie, ethnographie, histoire) dans l'Antiquité chrétienne 30-630 après J.-C. Paris : Institut d'Études Augustiniennes, 2001. JAY, P. L'exégèse de Saint Jérôme d'après son « Commentaire sur Isaïe ». Paris : Études Augustiniennes, 1985.



THELAMON, Françoise. Païens et chrétiens au IVe Siècle. L'apport de l'Histoire Ecclésiastique de Rufin d'Aquilée. Paris : Études Augustiniennes, 1981.

Tradução I - Latim

Código: LEC209	Departamento: DLET
Carga-Horária: 30 horas	Créditos: 2
Pré-requisitos: Latim III – Morfologia	
ENJENTA	

Reflexões teóricas a respeito da tradução de textos latinos e prática. Problemas linguísticos e lexicais na tradução do latim.

PROGRAMA

- 1. Introdução à teoria da tradução de textos latinos
- 2. Estudos de problemas linguísticos e lexicais na tradução de textos latinos selecionados.

BIBLIOGRAFIA BÁSICA

BENJAMIN, Walter. "A tarefa-renúncia do tradutor". In. HEIDERMANN, Werner (Org.). Clássicos da teoria da tradução. Florianópolis: UFSC, 2001.

CAMPOS, Haroldo. "Da tradução como criação e como crítica". In: *Metalinguagem e outras metas – ensaios de tradução e crítica*. São Paulo: Perspectiva.

HINOJO Andres, G. & M. FERRERO, I. "Las Dificultades De La Traducción de Un Texto Historiográfico Latino Clásico (Tác., *Ann.* I,1-2)".SZ (PHILOL) VI, 1985, 51-67.

PAES, J.P. *Tradução:* a ponte necessária. São Paulo: Ática, 1990.

POLARA, Giovani. Guida alla traduzione dal Latino: UTET Libreria, Torino, 1991

RÓNAI, Paulo. A tradução vivida. Rio de Janeiro: EDUCOM, 1976.

STEINER, George. *Depois de Babel*: questões de linguagem e tradução. Tradução de Carlos Alberto Faraco Curitiba: Editora UFPR, 2005.

BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR

BASSNETT, Susan . *Estudos de Tradução*. Fundamentos de uma disciplina. Tradução Vivina de Campos Figueiredo. Lisboa: Calouste Gulbenkian, 2003.

GUERINI, Andréia et alii. (Orgs) Clássicos da Teoria da Tradução. Florianópolis: UFSC, 2005.

LÜBKER, Federico. *Il Lessico Classico: Lessico ragionato dell'antiquità classica*. Nicola Zanichelli Edit, Bolonha, 1989.

MILTON, J. *Tradução*. Teoria e Prática. São Paulo: Martins Fontes, 1998.

OTTONI, Paulo. Tradução: a prática da diferença. Campinas: UNICAMP, 2005.

PÖPPELMANN, Christa. Dicionário da Língua Morta. Paris: Larousse, 2010

Tradução II - Latim

Código: LEC201	Departamento: DLET
Carga-Horária: 30 horas	Créditos: 2
Pré-requisitos: Latim III – Morfologia	
EMENTA	
Reflexões teóricas a respeito da tradução de textos latinos e sua prática. Questões estilísticas e culturais na	



tradução do latim.

PROGRAMA

- 1. Introdução à teoria da tradução de textos latinos
- 2. Estudos de questões estilísticas e culturais na tradução de textos latinos selecionados.

BIBLIOGRAFIA BÁSICA

BENJAMIN, Walter. "A tarefa-renúncia do tradutor". In. HEIDERMANN, Werner (Org.). Clássicos da teoria da tradução. Florianópolis: UFSC, 2001.

CAMPOS, Haroldo. "Da tradução como criação e como crítica". In: *Metalinguagem e outras metas – ensaios de tradução e crítica*. São Paulo: Perspectiva.

HINOJO Andres, G. & M. FERRERO, I. "Las Dificultades De La Traducción de Un Texto Historiográfico Latino Clásico (Tác., *Ann.* I,1-2)".SZ (PHILOL) VI, 1985, 51-67.

PAES, J.P. *Tradução:* a ponte necessária. São Paulo: Ática, 1990.

POLARA, Giovani. Guida alla traduzione dal Latino: UTET Libreria, Torino, 1991

RÓNAI, Paulo. A tradução vivida. Rio de Janeiro: EDUCOM, 1976.

STEINER, George. *Depois de Babel*: questões de linguagem e tradução. Tradução de Carlos Alberto Faraco Curitiba: Editora UFPR, 2005.

BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR

BASSNETT, Susan . *Estudos de Tradução*. Fundamentos de uma disciplina. Tradução Vivina de Campos Figueiredo. Lisboa: Calouste Gulbenkian, 2003.

GUERINI, Andréia et alii. (Orgs) Clássicos da Teoria da Tradução. Florianópolis: UFSC, 2005.

LÜBKER, Federico. *Il Lessico Classico: Lessico ragionato dell'antiquità classica*. Nicola Zanichelli Edit, Bolonha, 1989.

MILTON, J. *Tradução*. Teoria e Prática. São Paulo: Martins Fontes, 1998.

OTTONI, Paulo. *Tradução:* a prática da diferença. Campinas: UNICAMP, 2005.

PÖPPELMANN, Christa. Dicionário da Língua Morta. Paris: Larousse, 2010

d) Língua e Literatura em Língua Espanhola

Espanhol I

Código: LEM040	Departamento: DLEM
Carga-Horária: 60 horas	Créditos: 4
Pré-requisitos: Não há.	
EMENTA	

Fornecer aos alunos meios através dos quais se tornarão aptos para a comunicação em língua espanhola, em nível básico, a partir de um desenvolvimento progressivo das habilidades leitora, auditiva, escrita e oral. Introdução do sistema fonológico da língua, associando-o às regras básicas de ortografia e pronúncia, promovendo o estudo de estruturas morfossintáticas básicas em contextos



significativos, tal como a abordagem dos registros culto e coloquial e de aspectos culturais do universo hispânico.

PROGRAMA

- 01. El alfabeto/Pronunciación
- 02. Pronombres Personales e Interrogativos
- 03. Presente de Indicativo (verbos regulares e irregulares)
- 04. Verbos Ser, Estar, Tener
- 05. Numerales
- 06. Signos de puntuación
- 07. Formas y usos de los pronombres: tú, vos, usted, ustedes, vosotros/as
- 08. Formas y usos de: señor, señora, don, doña
- 09. Artículos Determinados e Indeterminados
- 10. Contracciones
- 11. Usos de Haber, Estar, Tener
- 12. Género y Número de adjetivos
- 13. Gradación del adjetivo: comparativos y superlativos
- 14. Adverbios y preposiciones de lugar
- 15. Verbos Reflexivos

BIBLIOGRAFIA BÁSICA

OSMAN, Soraia et alii. Enlaces: español para jóvenes brasileños. Madrid: SGEL, 2007.

BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR

ALVES, Adda-Nari M., MELLO, Angélica. *Mucho - Español para brasileños*. São Paulo: Moderna, 2001. ALZUETA DE BARTABURU, María Eulalia. *Español en acción*: gramática condensada, verbos: listas y modelos, vocabulario temático. São Paulo: Hispania Editora, 1998

GONZÁLEZ HERMOSO, A.. Conjugar es fácil en español - de España y de América.

2 ed. Madrid: Edelsa, 1997.

GONZÁLEZ HERMOSO, A. et alii. *Gramática de español lengua extranjera*: normas, recursos para la comunicación. 3 ed. Madrid: Edelsa, 1995.

GONZÁLEZ HERMOSO, A. et alii. *Español lengua extranjera* – curso práctico niveles 1, 2 y 3. 2 ed. Madrid: Edelsa, 1995.

MILANI, Esther Maria. *Gramática de Espanhol para brasileiros*. São Paulo: Saraiva Editora, 1999. SARMIENTO, Ramón, SÁNCHEZ, Aquilino. *Gramática básica del Español*. 7 ed. Madrid: SGEL, 1996.

Espanhol II

Código: LEM041	Departamento: DLEM
Carga-Horária: 60 horas	Créditos: 4
Pré-requisitos: Espanhol I	
CNACNITA	

EMENTA

Aprimoramento das quatro habilidades em língua espanhola, reforçando tanto a utilização do sistema fonológico do Espanhol, associado às regras básicas de ortografia e pronúncia, quanto a abordagem de estruturas morfossintáticas básicas em contextos significativos, considerando os registros culto e coloquial e os aspectos culturais do universo hispânico.

PROGRAMA



01. Pronombres Demostrativos

Pronombres de Complemento Directo: LO, LOS, LA, LAS

Posición de los Pronombres

Pronombre Relativo

Pronombres de Complemento Indirecto: LE/LES

02. Verbos Ser, Estar, Tener

Verbos Gustar. Encantar, Molestar, Aburrir Verbos Quedar/Quedarse/Poner/Ponerse

- 03. Perífrasis de Futuro: Ir a + Infinitivo
- 04. Posición de los pronombres con las perífrasis de Infinitivo
- 05. Muy/Mucho
- O6. Conjunciones de causa y de consecuencia Conjunciones Y/O
- 07. Marcadores temporales de Futuro
- 08. Pretérito Indefinido de Indicativo
- 09. Fonética y Ortografía (Acentuación gráfica y sonidos de las consonantes)

BIBLIOGRAFIA BÁSICA

OSMAN, Soraia et alii. Enlaces: español para jóvenes brasileños. Madrid: SGEL, 2007.

BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR

ALVES, Adda-Nari M., MELLO, Angélica. *Mucho - Español para brasileños*. São Paulo: Moderna, 2001.

ALZUETA DE BARTABURU, María Eulalia. *Español en acción*: gramática condensada, verbos: listas y modelos, vocabulario temático. São Paulo: Hispania Editora, 1998.

GONZÁLEZ HERMOSO, A.. Conjugar es fácil en español - de España y de América.

2 ed. Madrid: Edelsa, 1997.

GONZÁLEZ HERMOSO, A. et alii. *Gramática de español lengua extranjera*: normas, recursos para la comunicación. 3 ed. Madrid: Edelsa, 1995.

GONZÁLEZ HERMOSO, A. et alii. *Español lengua extranjera* – curso práctico niveles 1, 2 y 3. 2 ed. Madrid: Edelsa, 1995.

MILANI, Esther Maria. Gramática de Espanhol para brasileiros. São Paulo: Saraiva Editora, 1999.

SARMIENTO, Ramón, SÁNCHEZ, Aquilino. Gramática básica del Español. 7 ed. Madrid: SGEL, 1996.

Espanhol III

Código: LEM101	Departamento: DLEM
Carga-Horária: 60 horas	Créditos: 4
Pré-requisitos: Espanhol II	
FAFFAITA	

EMENTA

Aprimoramento das quatro habilidades - compreensão oral, leitura, fala e escrita — para ampliar o uso do sistema fonológico da língua espanhola, associado às regras básicas de ortografia e pronúncia e ao estudo de estruturas morfossintáticas em contextos significativos, ressaltando a abordagem dos registros culto e coloquial, sem prescindir dos aspectos culturais do universo hispânico.

PROGRAMA



01. Pretérito Imperfecto de Indicativo

Fonética y Ortografía (Acentuación: palabras monosílabas)

02. Posesivos átonos y tónico

Artículo Neutro LO

Fonética y ortografía (Acentuación: pronombres interrogativos y exclamativos)

03. Presente de Subjuntivo

Perífrasis verbales Haber que / Tener que + infinitivo

Fonética y ortografía (Acentuación: heterotónicos)

04. Imperativo afirmativo y negativo

Pronombres complemento con el Imperativo

Fonética y ortografía (Acentuación: palabras con acentuación alternativa)

05. Futuro de Indicativo

Oraciones condicionales

BIBLIOGRAFIA BÁSICA

OSMAN, Soraia et alii. Enlaces: español para jóvenes brasileños. Madrid: SGEL, 2007.

BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR

ALVES, Adda-Nari M., MELLO, Angélica. Mucho - Español para brasileños. São Paulo: Moderna, 2001.

ALZUETA DE BARTABURU, María Eulalia. *Español en acción*: gramática condensada, verbos: listas y modelos, vocabulario temático. São Paulo: Hispania Editora,

1998.

GONZÁLEZ HERMOSO, A.. Conjugar es fácil en español - de España y de América.

2 ed. Madrid: Edelsa, 1997.

GONZÁLEZ HERMOSO, A. et alii. *Gramática de español lengua extranjera*: normas, recursos para la comunicación. 3 ed. Madrid: Edelsa, 1995.

GONZÁLEZ HERMOSO, A. et alii. *Español lengua extranjera* – curso práctico niveles 1, 2 y 3. 2 ed. Madrid: Edelsa, 1995.

MILANI, Esther Maria. Gramática de Espanhol para brasileiros. São Paulo: Saraiva Editora, 1999.

SARMIENTO, Ramón, SÁNCHEZ, Aquilino. Gramática básica del Español. 7 ed. Madrid: SGEL, 1996.

Espanhol IV

Código: LEM102	Departamento: DLEM
Carga-Horária: 60 horas	Créditos: 4
Pré-requisitos: Espanhol III	
FRACNITA	

EMENTA

Aprimoramento do enfoque comunicativo através da integração das quatro destrezas abordadas, associando-as a estruturas morfossintáticas, a fim de promover o avanço da aprendizagem da língua espanhola e o seu uso contemplando aspectos do universo cultural hispânico.

PROGRAMA

- 01. El Condicional
- 02. Pronombres Indefinidos

Pronombres Relativos

- 03. Pretérito Pluscuamperfecto de Indicativo
- 04. Verbos de Cambio
- 05. Pretérito Imperfecto de Subjuntivo
- 06. Preposiciones
- 07. Voz pasiva
- 08. Discursos Directo e Indirecto
- 09. Fonética y Ortografía (reglas de puntuación)



BIBLIOGRAFIA BÁSICA

OSMAN, Soraia et alii. Enlaces: español para jóvenes brasileños. Madrid: SGEL, 2007.

BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR

ALVES, Adda-Nari M., MELLO, Angélica. Mucho - Español para brasileños. São Paulo: Moderna, 2001.

ALZUETA DE BARTABURU, María Eulalia. Español en acción: gramática condensada, verbos: listas y modelos, vocabulario temático. São Paulo: Hispania Editora,

GONZÁLEZ HERMOSO, A.. Conjugar es fácil en español - de España y de América.

2 ed. Madrid: Edelsa, 1997.

GONZÁLEZ HERMOSO, A. et alii. Gramática de español lengua extranjera: normas, recursos para la comunicación. 3 ed. Madrid: Edelsa, 1995.

GONZÁLEZ HERMOSO, A. et alii. Español lengua extranjera – curso práctico niveles 1, 2 y 3. 2 ed. Madrid: Edelsa, 1995.

MILANI, Esther Maria. Gramática de Espanhol para brasileiros. São Paulo: Saraiva Editora, 1999.

SARMIENTO, Ramón, SÁNCHEZ, Aquilino. Gramática básica del Español. 7 ed. Madrid: SGEL, 1996.

Espanhol V

Código: LEM110	Departamento: DLEM
Carga-Horária: 60 horas	Créditos: 4
Pré-requisitos: Espanhol IV	
ENJENTA	

EMENTA

Consolidação dos enfoques comunicativos associados a estruturas morfossintáticas de nível intermediário e a aspectos socioculturais hispânicos, promovendo o correto uso da língua espanhola com base em estratégias argumentativas.

PROGRAMA

- 01. La acentuación
- 02. Los artículos
- 03. Los conectores
- 04. Los pronombres personales
- 05. Verbos

Imperfecto

Pretérito Indefinido

Pretérito Perfecto

Imperativo (positivo y negativo)

Expresiones del Imperativo

El Subjuntivo

Usos de Indicativo/Subjuntivo

Oraciones sustantivas; concesivas y temporales; causales, modales y condicionales

Oraciones condicionales con SI

Uso de los verbos Ser y Estar

Perífrasis verbales

06. Uso de las preposiciones

BIBLIOGRAFIA BÁSICA

GONZÁLEZ HERMOSO, Alfredo y ROMERO DUEÑAS, Carlos. Curso de Puesta a Punto en español, Madrid: Edelsa, 1998

BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR

Gramática:

ALVES, Adda-Nari M., MELLO, Angélica. Mucho - Español para brasileños. São Paulo: Moderna, 2001. ALZUETA DE BARTABURU, María Eulalia. Español en acción: gramática condensada, verbos: listas y modelos,



vocabulario temático. São Paulo: Hispania Editora,

1998.

GONZÁLEZ HERMOSO, A.. Conjugar es fácil en español - de España y de América.

2 ed. Madrid: Edelsa, 1997.

GONZÁLEZ HERMOSO, A. et alii. *Gramática de español lengua extranjera*: normas, recursos para la comunicación. 3 ed. Madrid: Edelsa, 1995.

GONZÁLEZ HERMOSO, A. et alii. *Español lengua extranjera* – curso práctico niveles 1, 2 y 3. 2 ed. Madrid: Edelsa. 1995.

MILANI, Esther Maria. *Gramática de Espanhol para brasileiros*. São Paulo: Saraiva Editora, 1999. SARMIENTO, Ramón, SÁNCHEZ, Aquilino. *Gramática básica del Español*. 7 ed. Madrid: SGEL, 1996.

Espanhol VI

Código: LEM113	Departamento: DLEM
Carga-Horária: 60 horas	Créditos: 4
Pré-requisitos: Espanhol V	
EMENTA	
Abardagans sobre a ancina a a ancondinagam da língua costalhana na Drasil Ancovimação ao conhacimento	

Abordagens sobre o ensino e a aprendizagem da língua castelhana no Brasil. Aproximação ao conhecimento da linguística aplicada ao ensino de uma segunda língua/espanhol.

PROGRAMA

- 01. Reflexão sobre o ensino da língua castelhana no Brasil.
- História, Problemáticas, Debates.
 - 02. Reflexão sobre a aprendizagem do castelhano nos 5 semestres que oferece a Licenciatura.
- Experiência, erros fossilizados, o portunhol, a categoria de aluno principiante.
- Hipóteses de ensino-aprendizagem.
 - 03. Aproximação ao conhecimento da linguística aplicada ao ensino de uma segunda língua (LE).
- Problemáticas, conceitos teórico-práticos.
- A problemática do docente de "español" no contexto brasileiro.
- Hipóteses de ensino-aprendizagem.
 - 04. Análise de 2 manuais (métodos) de ensino.
 - 05. Aproximação ao conhecimento das políticas linguísticas.
- Discussão sobre o castelhano como língua relacionada à variação, pluralidade, policentrismo, diversidade cultural.
- Discussão sobre o conceito ideológico de hispanismo: nacionalismos, língua, ideologia, mercado editorial, mercado linguístico, monoglossia, heteroglossia, variações regionais, registros, a visão sobre a América Latina.

BIBLIOGRAFIA BÁSICA

CÂMARA JR, Mattoso. O estruturalismo linguístico. In: ____. Estruturalismo. Rio de Janeiro: Tempo Brasileiro, s/d. p. 5-42.

CARVALHO: Castelar de. Para compreender Saussure. Petrópolis: Vozes, 2003

BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR

GARCÍA SANTA-CECILIA, Álvaro. *El currículo de español como lengua extranjera*: fundamentación metodológica – planificación y aplicación. Madrid: Edelsa, 1995.

Panorama das Literaturas em Língua Espanhola

Código: LEM111	Departamento: DLEM
Carga-Horária: 60 horas	Créditos: 4
Pré-requisitos: Espanhol IV	



EMENTA

Cultura e civilização espanhola e hispano-americana. Evolução cultural da Espanha e dos países hispano-americanos, considerando os momentos cruciais e as influências dos invasores naquela e das culturas indígenas nestes. Manifestações literárias das culturas pré-colombianas.

PROGRAMA

- 01. Matrizes da cultura espanhola.
- A formação da cultura ibérica: cristãos, árabes, judeus, ciganos.
- Áreas culturais e linguísticas.
- Cultura, história e manifestações literárias.
- Leituras: Antologia de poemas. *Mío Cid*, anônimo
 - 02. Matrizes da cultura americana: A América pré-colombiana.
- As culturas indígenas: os maias, os astecas, os incas.
- A área do Caribe, do Rio da Prata e do Chile.
- Áreas culturais e mapa linguístico.
- As principais manifestações literárias.
- Leituras: Antologia de textos astecas, maias e incas.
 - 03. A descoberta e conquista de América.
 - a) As novas tipologias discursivas: as crônicas, os relatos de viagem, a história.
- Sujeitos, textos, ficção e imaginário.
- De Colón ao Inca Garcilaso de la Vega.
 - b) A questão da escravidão
- Polêmicas sobre o direito sobre as almas e os corpos.
- Bartolomé de Las Casas e a escravidão africana.
- América: mestiza?, indo-europeia?, ibero-américa?, indo-américa?
- América latina? Afro-indo-américa?
- Leituras: Antología de crônicas, documentos. A tempestade, Shakespeare.

BIBLIOGRAFIA BÁSICA

DEYERMOND, A. D. Historia de la literatura española 1. España: Ariel, 1999.

JOSEF, Bella. História da literatura hispano-americana. Rio de Janeiro: Francisco Alves, 2005.

PUPO-WALKER, Enrique. *Historia de la literatura hispanoamericana*. Tomo 1. Del descubrimiento al modernismo. Madrid: Gredos, 2006.

RAMOS, Julio. *Desencontros da modernidade na América Latina*. Literatura e política no século 19. Tradução Rômulo Monte Alto.Belo Horizonte: Editora UFMG, 2008

BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR

RAMA, Angel. *Literatura, cultura e sociedade na América Latina* /Angel Rama. Seleção, apresentação e notas Pablo Rocca; colaboração Verónica Pérez, tradução Rômulo Monte Alto.

Literatura Hispano-Americana I

Código: LEM116	Departamento: DLEM
Carga-Horária: 60 horas	Créditos: 4
Pré-requisitos: Espanhol IV	
EMENTA	
Período colonial. Barroco. Romantismo. Leitura, comentário e análise de textos ilustrativos de autores representativos de diferentes países hispano-americanos nos respectivos períodos.	
PROGRAMA	



- 01. ¿Qué es la literatura en Hispanoamérica?
- a) El discurso de emancipación presupuestos teóricos:
- "Hacia la completa palingenesia y civilización de las naciones hispanoamericanas: literatura romántica y proyecto social, 1830-1870" – Jorge Myers
- Introducción "La emancipación del discurso". Palabra, literatura y cultura Ana Pizarro
- Cap. 2 *La ciudad letrada* Angel Rama
 - 02. ¿Cómo se manifiesta en el siglo XIX en la región?
- b) El Romanticismo en Hispanoamérica:
 - La cuestión política " El matadero" Esteban Echeverría (Argentina)
 - La polémica racial Sab Gómez de Avellaneda (Cuba)
 - El color local La literatura gauchesca fragmentos de Martín Fierro (Argentina)
 - 03. ¿Cuál es su función o sentido?
- c) El modernismo hispanoamericano:
 - Características generales
 - Características literarias y recursos
 - Autores

BIBLIOGRAFIA BÁSICA

ANDERSON IMBERT, Enrique. *Historia de la literatura hispanoamericana*. Vols. I e II. Ciudad de México: Fondo de Cultura Económica, 1991.

GOMES, Miguel (Prólogo, selección y notas). *Estética Hispanoamericana del Siglo XIX*. Caracas: Biblioteca Ayacucho, 2002. Colección Claves de América.

FRANCO, Jean. Historia de la Literatura Hispanoamericana. Barcelona (1973): Ariel, 1999.

GOIC, Cedomil (coord.). *Historia y crítica de la literatura hispanoamericana*. Vol. I, Época Colonial. Barcelona: Editorial Crítica, 1988.

MADRIGAL, Luis Iñigo (coord.). *Historia de la literatura hispanoamericana*. Tomo I, Época Colonial. Madrid: Cátedra, 1998.

BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR

PIZARRO, Ana (Org.) América Latina: palavra, literatura e cultura. Campinas: UNICAMP, 1993.

RAMA, Angel. La ciudad Letrada. Santiago: Tajamar Editores, 2004.

Literatura Hispano-Americana II

Código: LEM114	Departamento: DLEM
Carga-Horária: 60 horas	Créditos: 4
Pré-requisitos: Espanhol IV	
FMFNTA	

Século XX. Pós-modernismo. Realismo mágico. Realismo maravilhoso. Literatura fantástica. Leitura, comentário e análise de textos ilustrativos de autores representativos de diferentes países hispanoamericanos.

PROGRAMA

- 01. Vanguarda e poesia. A ruptura do sujeito e o mundo como fragmento e memória. Seleção de poemas de Vicente Huidobro (Chile); César Vallejo (Peru); Pablo Neruda (Chile); Jorge Luis Borges (Argentina); Oliverio Girondo (Argentina) e Nicolás Guillén (Cuba).
- 02. O sujeito e o mundo. A poesia de 1930 a 1940. Seleção de poemas de Pablo Neruda e César Vallejo.
- 03. La novela de la tierra, os regionalismos. La Vorágine, José Eustacio Rivera (Colômbia); Don Segundo Sombra, Ricardo Güiraldes (Argentina).
- 04. O fantástico. O escritor e a crítica ao racionalismo. Seleção de contos de Horacio Quiroga (Uruguai); Jorge Luis Borges; Julio Cortazar (Argentina).



05. A literatura da transculturação. Los ríos profundos, José María Arguedas (Peru); El reino de este mundo, Alejo Carpentier (Cuba); Pedro Páramo, Juan Rulfo (México); El Astillero, Juan Carlos Onetti (Uruguai).

BIBLIOGRAFIA BÁSICA

BELLINI, Guiseppe. Nueva historia de la literatura hispanoamericana. Madrid: Castalia, 1997.

FRANCO, Jean. Historia de la literatura hispanoamericana. 13 ed. Barcelona: Ariel, 1999.

GONZALEZ ECHEVARRIA, Roberto; PUPO-WALKER, Enrique. *Historia de la literatura hispanoamericana*. Tomo 2. Madrid: Gredos, 2006.

OVIEDO, José Miguel. Historia de la literatura hispanoamericana. Tomo 4. Madrid: Alianza Editorial.

BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR

ARGUEDAS, José Maria. Los ríos profundos. Buenos Aires: Losada.

CARPENTIER, Alejo. *Obra Completa II.* El reino de este mundo / Los pasos perdidos. Buenos Aires: Siglo XXI Editores Argentina.

RULFO, Juan. Obra Completa. El llano en llamas / Pedro Páramo. Venezuela: Biblioteca Ayacucho.

ONETTI, Juan Carlos. El astillero. Buenos Aires: Losada.

Literatura Espanhola I

Código: LEM115	Departamento: DLEM
Carga-Horária: 60 horas	Créditos: 4
Pré-requisitos: Espanhol IV	

EMENTA

Origens e formação da Espanha. Idade Média. Renascimento. Barroco. Neoclassicismo. Época e estilo. Narrativa, teatro e poesia. Leitura, comentário e análise de textos ilustrativos de autores de relevo dos diversos movimentos.

PROGRAMA

- 01. Idade Média
- El Cantar de Mío Cid (anónimo); Gonzalo de Berceo; Arcipreste de Hita; Don Juan Manuel; Marqués de Santillana.
 - 02. Renascimento
- Fernando de Rojas; Garcilaso de la Vega; Fray Luis de León; Lazarrillo de Tormes (anónimo)
 - 03. Barroco
- Miguel de Cervantes; Luis de Góngora; Francisco de Quevedo; Lope de Vega; Tirso de Molina; Juan Ruiz de Alarcón; Calderón de la Barca
 - 04. Neoclassicismo
- Menéndez Valdés

BIBLIOGRAFIA BÁSICA

BARROSO GIL, Asunción et alli. *Lengua española y Literatura: 2º BUP*. 3 ed. Madrid: Ministerio Educación y Ciencia, 1987.

CABRALES, José Manuel, HERNÁNDEZ Guillermo. *Literatura Española e Hispanoamericana* 1: de la Edad Media al Neoclasicismo, Madrid: SGEL, 2009.

GARCÍA LÓPEZ, José. *Historia de la literatura española*. 7 ed. (revisada). Barcelona: Ed. Vicens-Vives, 1985. GARCÍA MADRAZO, Pilar, MORAGÓN GORDÓN, Carmen. *Lengua castellana y Literatura*. Bachillerato 1. Zaragoza: Edelvives, 2008.

MARÍN, Juan María, REY HAZAS, Antonio. *Antología de la literatura española hasta el siglo XIX*. Madrid: SGEL, 1992.

BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR



ANDRADE, Marcel C.. Classic Spanish stories and plays: the great works of Spanish literature for intermediate students. New York: Ed. McGraw-Hill, 2001.

BOLIVAR A. Padilla. Atlas de literatura universal. 11 ed. Barcelona: Ed. Jover, 1982.

BRUNEL, Pierre. Dicionário de mitos literários. 2 ed. Rio de Janeiro: Ed. José Olympio. Brasília: UnB, 1988.

CANAL, Maria Fernanda (dirección editorial) et alli. 2 ed. *Cómo reconocer estilos: de la prehistoria a los ismos del s. XX y grandes escuelas de la pintura occidental.* Barcelona: Ed. Parramón, 1998.

CHRISTOPH, Delius et alli (Org.). *Historia de la filosofía: desde la antigüedad hasta nuestros días*. Barcelona: Ed. SL. 2005.

FLORIT, Eugenio (org.). *Introduction to Spanish Poetry: a dual-language book.* 2 ed. New York: Dover Publications, 2004.

GARCÍA-BADEL, Regino. Tesoros de la poesía en lengua castellana. Madrid: Ed. Del Prado, 1995.

TAMAMES, Ramón. QUESADA, Sebastián. *Imágenes de España*: Panorama de la formación de España y de las culturas hispánicas. Madrid: Edelsa, 2001.

VILLORO, Luis. *El pensamiento moderno: filosofía del Renacimiento*. Ciudad de México: Fondo de Cultura Económica, 1992.

Literatura Espanhola II

Código: LEM112	Departamento: DLEM
Carga-Horária: 60 horas	Créditos: 4
Pré-requisitos: Espanhol IV	

EMENTA

Romantismo. Realismo. Modernismo. Narrativa, teatro e poesia. Leitura, comentário e análise de textos ilustrativos de autores de relevo dos diversos movimentos.

PROGRAMA

01. Romantismo

Mariano José de Larra; José de Espronceda; José Zorrilla; Gustavo Adolfo Bécquer; Rosalía de Castro.

02. Realismo

Juan Valera; Leopoldo Alas (Clarín); Benito Pérez Galdós; Menéndez y Pelayo

03. Modernismo

Rubén Darío; Miguel de Unamuno, José Martínez Ruiz (Azorín), Antonio Machado, Menéndez Pidal (geração de 1898); Ortega y Gasset, Juan Ramón Jiménez (geração de 1914); Pedro Salinas, Jorge Guillén, Luis Cernuda, Federico García Lorca (geração de 1927); Camilo José Cela, Miguel Delibes (produções de 1945), Antonio Buero Vallejo (produções de 1955).

BIBLIOGRAFIA BÁSICA

BARROSO GIL, Asunción et alli. *Lengua española y Literatura: 2º BUP*. 3 ed. Madrid: Ministerio Educación y Ciencia, 1987.

CABRALES, José Manuel, HERNÁNDEZ Guillermo. *Literatura Española e Hispanoamericana 2*: del Romanticismo a la actualidad. Madrid: SGEL, 2009.

GARCÍA LÓPEZ, José. Historia de la literatura española. 7 ed. (revisada). Barcelona: Ed. Vicens-Vives, 1985.

GARCÍA MADRAZO, Pilar, MORAGÓN GORDÓN, Carmen. *Lengua castellana y Literatura*. Bachillerato 2. Zaragoza: Edelvives, 2008.

MARÍN, Juan María, REY HAZAS, Antonio. *Antología de la literatura española hasta el siglo XIX*. Madrid: SGEL, 1992.

BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR

ANDRADE, Marcel C.. Classic Spanish stories and plays: the great works of Spanish literature for intermediate students. New York: Ed. McGraw-Hill, 2001.

BOLIVAR A. Padilla. Atlas de literatura universal. 11 ed. Barcelona: Ed. Jover, 1982.

BRUNEL, Pierre. Dicionário de mitos literários. 2 ed. Rio de Janeiro: Ed. José Olympio. Brasília: UnB, 1988.

CANAL, Maria Fernanda (dirección editorial) et alli. 2 ed. Cómo reconocer estilos: de la prehistoria a los



ismos del s. XX y grandes escuelas de la pintura occidental. Barcelona: Ed. Parramón, 1998.

CHRISTOPH, Delius et alli (Org.). *Historia de la filosofía: desde la antigüedad hasta nuestros días*. Barcelona: Ed. SL, 2005.

FLORIT, Eugenio (org.). *Introduction to Spanish Poetry: a dual-language book.* 2 ed. New York: Dover Publications, 2004.

GARCÍA-BADEL, Regino. Tesoros de la poesía en lengua castellana. Madrid: Ed. Del Prado, 1995.

e) Língua e Literatura em Língua Francesa

Francês I

Código: LEM015	Departamento: DLEM
Carga-Horária: 60 horas	Créditos: 4
Pré-requisitos: não há.	
FMFNΤΔ	

Aquisição de estruturas básicas da língua francesa e de práticas discursivas e textuais.

PROGRAMA

1. Gramática e Prática da língua falada e escrita

Serão tratados os seguintes pontos:

Les verbes "être", " habiter", "avoir", "s'appeler"

Masculin / féminin

Les adjectifs possessifs

Les marques du pluriel

Les chiffres

La négation

Les indicateurs de temps

Mots interrogatifs

Dire quand

Le présent et le passé composé de quelques verbes

"Si/ aussi/ nom plus"

"Au / en" + noms de pays

"Aller à, venir de"

"Au nord du/ de la/ de l""

Les présentatifs

(Articles) définis/ indéfinis/ partitifs

" On/ nous

Les adjectifs démonstratifs

Le temps: repérage des formes du passé composé.

BIBLIOGRAFIA BÁSICA

BÈRARD, Èvelyne; CANIER, Yves; LAVENNE, Christian. *Tempo 1 – Méthode de Français*. Paris: Didier / HATIER, 1996.

RONAI, Paulo. *Dicionário Francês/Português – Português/Francês*. Rio de Janeiro: Nova Fronteira, 1991. Dicionário.

CALLAMAND, M. Grammaire Vivant du Français. Paris: Larousse, 1989.

DELATOUR, Y; JENNEPIN, D; LÉON-DUFOUR, M; MATTLÉ, A; TEYSSIER, B. *Grammaire Cours de civilisation française de la Sorbonne – 350 exercices Niveau débutant*. Vanves: HACHETTE.



BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR

POISSON-QUINTON, Sylvie; BOULET, Roxane. *Grammaire Expliquée du Français – Débutant*. Paris : CLE International, 2003

CHEVALIER, Jean-Claude. Grammaire du Français Contemporain. Paris : Larousse-France, 1991

LE ROBERT STAFF. Le Robert Micro Poche. Paris : Le Robert.

SIREJOLS, Evelyne; TEMPESTA, Giovanna. 450 exercices du Français Niveau Débutant. Paris : CLE

International.

Francês II

Código: LEM016	Departamento: DLEM
Carga-Horária: 60 horas	Créditos: 4
Pré-requisitos: Francês II	
FRAFRITA	

EMENTA

Aquisição de estruturas básicas da língua francesa e de práticas discursivas e textuais.

PROGRAMA

1. Gramática e Prática da língua falada e escrita

Serão tratados os seguintes pontos:

Expressions indiquant la ssituation d'un lieu

Phénomènes liés à la présence d'une voyelle ou d'une consonne au début d'un mot Les ordinaux

La négation "ne...pas / ne...plus"

"C'est" + nom, "c'est" + adjectif

"Quel/ quelle" + nom

Indicateurs de lieu, de temps

Temps: le passé composé, l'imparfait

Le conditionnel

L'heure

Le pronom relatif "Qui"

L'interrogation avec inversion

Les pronoms personnels compléments

"Être en train de " / "venir de" + infinitif



BIBLIOGRAFIA BÁSICA

BÈRARD, Èvelyne; CANIER, Yves; LAVENNE, Christian. *Tempo 1 – Méthode de Français*. Paris: Didier / HATIER, 1996.

RONAI, Paulo. *Dicionário Francês/Português — Português/Francês*. Rio de Janeiro: Nova Fronteira, 1991. Dicionário.

CALLAMAND, M. Grammaire Vivant du Français. Paris: Larousse, 1989.

DELATOUR, Y; JENNEPIN, D; LÉON-DUFOUR, M; MATTLÉ, A; TEYSSIER, B. *Grammaire Cours de civilisation française de la Sorbonne – 350 exercices Niveau débutant*. Vanves: HACHETTE.

BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR

POISSON-QUINTON, Sylvie; BOULET, Roxane. *Grammaire Expliquée du Français – Débutant*. Paris : CLE International, 2003

CHEVALIER, Jean-Claude. *Grammaire du Français Contemporain*. Paris : Larousse-France, 1991 LE ROBERT STAFF. *Le Robert Micro Poche*. Paris : Le Robert.

SIREJOLS, Evelyne; TEMPESTA, Giovanna. *450 exercices du Français Niveau Débutant*. Paris : CLE International.

Francês III

Código: LEM017	Departamento: DLEM
Carga-Horária: 60 horas	Créditos: 4
Pré-requisitos: Francês II	
EMENTA	

Aquisição de estruturas básicas da língua francesa e de práticas discursivas e textuais.

PROGRAMA

1. Gramática e Prática da língua falada e escrita

Serão tratados os seguintes pontos:

Les comparatifs

Unités de quantification

Passé composé avec "être" ou "avoir"

Morphologie de l'imparfait

Emploi de l'imparfait, du passé composé

Les indicateurs temporels: "depuis", "il y a", "ça fait...que"

Évoquer une durée dans le passé

Le futur:

- Conjugaison du futur

Le présent à valeur de futur

- Le futur proche

Les indicateur de chronologie



BIBLIOGRAFIA BÁSICA

BÈRARD, Èvelyne; CANIER, Yves; LAVENNE, Christian. *Tempo 1 – Méthode de Français*. Paris: Didier / HATIER, 1996.

RONAI, Paulo. *Dicionário Francês/Português — Português/Francês*. Rio de Janeiro: Nova Fronteira, 1991. Dicionário.

CALLAMAND, M. Grammaire Vivant du Français. Paris: Larousse, 1989.

DELATOUR, Y; JENNEPIN, D; LÉON-DUFOUR, M; MATTLÉ, A; TEYSSIER, B. *Grammaire Cours de civilisation française de la Sorbonne – 350 exercices Niveau débutant*. Vanves: HACHETTE.

BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR

POISSON-QUINTON, Sylvie; BOULET, Roxane. *Grammaire Expliquée du Français – Débutant*. Paris : CLE International, 2003

CHEVALIER, Jean-Claude. *Grammaire du Français Contemporain*. Paris : Larousse-France, 1991 LE ROBERT STAFF. *Le Robert Micro Poche*. Paris : Le Robert.

SIREJOLS, Evelyne; TEMPESTA, Giovanna. *450 exercices du Français Niveau Débutant*. Paris : CLE International.

Francês IV

Código: LEM018	Departamento: DLEM
Carga-Horária: 60 horas	Créditos: 4
Pré-requisitos: Francês III	

EMENTA

Aprimoramento de estruturas básicas e aquisição de estruturas complexas da língua francesa. Aperfeiçoamento de práticas discursivas e textuais.

PROGRAMA

1. Gramática e Prática da língua falada e escrita

Serão tratados os seguintes pontos:

Le lexique de l'opinion: adjectifs et adverbes.

Le comparatif

Le superlatif

Verbes exprimant le goût

La place des adjectifs

Verbes d'opinion

Impératif et infinitif (ordre, consigne, interdition)

Verbe + infinitif

Le conditionnel

Le futur

Les valeurs de l'impératif

Le subjonctif: formation et emplois

La place des pronoms personneles

Les indicateurs de chronologie

Le plus-que-parfait

Le futur antérieur

Antériorité, simultanéité, postériorité

Le passif

La nominalisation

L'infinitif passé



Le passé simple

BIBLIOGRAFIA BÁSICA

BÈRARD, Èvelyne; CANIER, Yves; LAVENNE, Christian. *Tempo 1 – Méthode de Français*. Paris: Didier / HATIER, 1996.

RONAI, Paulo. *Dicionário Francês/Português — Português/Francês*. Rio de Janeiro: Nova Fronteira, 1991. Dicionário.

CALLAMAND, M. Grammaire Vivant du Français. Paris: Larousse, 1989.

DELATOUR, Y; JENNEPIN, D; LÉON-DUFOUR, M; MATTLÉ, A; TEYSSIER, B. *Grammaire Cours de civilisation française de la Sorbonne – 350 exercices Niveau débutant.* Vanves: HACHETTE.

BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR

POISSON-QUINTON, Sylvie; MIMRAN, Reine. *Grammaire Expliquée du Français – Intermédiaire*. Paris : CLE International, 2002

CHEVALIER, Jean-Claude. *Grammaire du Français Contemporain*. Paris : Larousse-France, 1991 LE ROBERT STAFF. *Le Robert Micro Poche*. Paris : Le Robert.

Francês V

Código: LEM019	Departamento: DLEM
Carga-Horária: 60 horas	Créditos: 4
Pré-requisitos: Francês IV	

EMENTA

Aprimoramento de estruturas básicas e aquisição de estruturas complexas da língua francesa. Aperfeiçoamento de práticas discursivas e textuais.

PROGRAMA

1. Gramática e Prática da língua falada e escrita

Serão tratados os seguintes pontos:

Le conditionnel

"si" + imparfait

Le discours rapporté

La concordance des temps

Les verbes introducteurs du discours rapporté et leur construction

Le passé simple

Les articulateurs logiques de la cause/ conséquence.

Les verbes exprimant une relation de cause/ conséquence.

"si" + présent/ futur

"si" + imparfait/ plus-que-parfait

Le conditionnel passe



BÈRARD, Èvelyne; CANIER, Yves; LAVENNE, Christian. *Tempo 1 – Méthode de Français*. Paris: Didier / HATIER, 1996.

RONAI, Paulo. *Dicionário Francês/Português — Português/Francês*. Rio de Janeiro: Nova Fronteira, 1991. Dicionário.

CALLAMAND, M. Grammaire Vivant du Français. Paris: Larousse, 1989.

DELATOUR, Y; JENNEPIN, D; LÉON-DUFOUR, M; MATTLÉ, A; TEYSSIER, B. *Grammaire Cours de civilisation française de la Sorbonne – 350 exercices Niveau débutant*. Vanves: HACHETTE.

BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR

POISSON-QUINTON, Sylvie; MIMRAN, Reine. *Grammaire Expliquée du Français – Intermédiaire*. Paris : CLE International, 2002

CHEVALIER, Jean-Claude. *Grammaire du Français Contemporain*. Paris : Larousse-France, 1991 LE ROBERT STAFF. *Le Robert Micro Poche*. Paris : Le Robert.

Francês VI

Código: LEM020	Departamento: DLEM
Carga-Horária: 60 horas	Créditos: 4
Pré-requisitos: Francês V	

EMENTA

Aprimoramento de estruturas básicas e aquisição de estruturas complexas da língua francesa. Aperfeiçoamento de práticas discursivas e textuais.

PROGRAMA

1. Gramática e Prática da língua falada e escrita

Serão tratados os seguintes pontos:

L'opposition

Syntaxe de "bien que", "quoique", "quoi que"

Les pronoms relatifs (suite)

L'apposition

La comparaison

La nominalisation

Les articulateurs logiques

La métaphore



BÈRARD, Èvelyne; CANIER, Yves; LAVENNE, Christian. *Tempo 1 – Méthode de Français*. Paris: Didier / HATIER, 1996.

RONAI, Paulo. *Dicionário Francês/Português — Português/Francês*. Rio de Janeiro: Nova Fronteira, 1991. Dicionário.

CALLAMAND, M. Grammaire Vivant du Français. Paris: Larousse, 1989.

DELATOUR, Y; JENNEPIN, D; LÉON-DUFOUR, M; MATTLÉ, A; TEYSSIER, B. *Grammaire Cours de civilisation française de la Sorbonne – 350 exercices Niveau débutant*. Vanves: HACHETTE.

BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR

POISSON-QUINTON, Sylvie; MIMRAN, Reine. *Grammaire Expliquée du Français – Intermédiaire*. Paris : CLE International, 2002

CHEVALIER, Jean-Claude. *Grammaire du Français Contemporain*. Paris : Larousse-France, 1991 LE ROBERT STAFF. *Le Robert Micro Poche*. Paris : Le Robert.

Literatura Francesa I

Código: LEM059	Departamento: DLEM
Carga-Horária: 60 horas	Créditos: 4
Pré-requisitos: Francês IV	
EMENTA	

EMENTA

A evolução da poesia na França da Idade Média ao século XX.

- Idade Média : François Villon
 Século XVI: Pierre de Ronsard
- 3. Século XIX: Le Romantisme
 - 3.1. Alfred de Musset
 - 3.2. Alphonse de Lamartine
 - 3.3. Victor Hugo
 - 3.4. Charles Baudelaire
 - 3.5. Sthéphane Mallarmé
 - 3.6. Arthur Rimbaud
- 4. Século XX:
 - 4.1. L'esprit Nouveau : Guillaume Appolinaire
 - 4.2. Le Surréalisme
 - . André Breton
 - . Robert Desnos
 - . Paul Éluard
 - . Louis Aragon
 - . Aimé Césaire
 - 4.3. La poésie sous l'ocuupation: Louis Aragon



APOLLINAIRE. Alcools. Paris: Gallimard, 1920.

BAUDELAIRE, Charles. Les Fleurs du Mal. Paris: Bibliothèque Lattès, 1992.

BRETON, André. Manifestes du Surréalisme. Paris: Gallimard, 1970.

RIMBAUD, Arthur. *Poésies*. Paris: Librairie Générale Française, 1984.

COLLECTION ITINÉRAIRES LITTÉRAIRES. Paris: Hatier, 1988.

BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR

BAUDELAIRE, Charles. Le peintre de la vie moderne. Paris: Seuil, 1979.

. Petits poèmes en prose. Paris: Garnier, 1958.

BENJAMIN, Walter. Charles Baudelaire. Paris: Payot, 1979.

BLANCHOT, Maurice. Faux pas. Paris: Gallimard, 1943.

BRETON, André. L'amour fou. Paris: Gallimard, 1969.

BUTOR, Michel. *Improvisations sur Rimbaud*. Paris: E.L.A./ La Différence, 1989.

COLLECTION PROFIL D'UNE ŒUVRE: Les Fleurs du Mal, Alcools, Rimbaud Poésies

DESSONS. Introduction à l'analyse du poème. Paris: Dunod, 1994.

RAYMOND, M. De Baudelaire au surréalisme. Paris : Conti, 1947.

SAINTE BEUVE. Les grands écrivains français. Paris: Garnier, 1927.

LE ROBERT STAFF. Le Robert Micro Poche. Paris : Le Robert.

Literatura Francesa II

Código: LEM060	Departamento: DLEM
Carga-Horária: 60 horas	Créditos: 4
Pré-requisitos: Francês IV	

EMENTA

O teatro na França da Idade Média ao século XX. Teatro de objetos. Teatro de Rua.

PROGRAMA

1. Introdução ao Teatro da Idade Média.

Leituras : teatro religioso : Le Miracle de Théophile

teatro cômico : La farce de Maître Pathelin

2. O teatro clássico no século XVII: a tragédia - Corneille, Racine

a comédia - Molière

Leituras : Fragmentos da peça Le Cid, de Corneille ; DVD+ leitura de Phèdre, de Racine ; DVD+ leitura L'École des Femmes ; Filme sobre a vida de Molière, de Ariane Mnouchkine ;

3. O teatro no século XVIII : Marivaux, Beaumarchais.

Leitura de fragmentos das peças « Le Jeu de l'Amour et du Hasard », de Marivaux, e « Le Mariage de Figaro », de Beaumarchais. Filme sur la vie de Beaumarchais.

4. O teatro no século XIX: Victor Hugo

Leituras : « La Préface de Crommwell » ; DVD+ leitura da peça Hernani, de Victor Hugo.

5. O teatro no século XX : Existencialismo : Jean Paul Sartre

O Teatro do Absurdo: Ionesco, Beckett

O Teatro de Alfred Jarry

O teatro de Artaud

O Teatro de de Bernard Marie Koltès

Leituras: Huis Clos, de J.P. Sartre; Rhynocéros, de Ionesco; En Attendant Godot, de Beckett;

DVD+ leitura da peça La Cantatrice Chauve, de Ionesco; DVD Ubu Roi, de Alfred Jarry; Fragmentos de « Le Théâtre et son Double », de Antonin Artaud; Dans la solitude des champs de coton, de B.M Koltès; DVD sobre a História do Festival de Teatro da cidade de Avignon, realizado por Michel Viotte e Bernard Faivre D'Arcier.



- . O Teatro de Rua: DVD « Le Mythe du Géant », du Royal de Luxe.
- . O Teatro de Objetos : DVD «Ma Boule », Théatre La Cavale.
- . O teatro de Ariane Monouchkine : DVD de la pièce « Tambours sur la Digue »

La Farce de Maître Pathelin. Autor desconhecido. Flammarion, Paris: 1986.

Scherer. Colette, Jacques. Le Théâtre Classique. Collection Que Sais-Je? PUF, Paris: 1987.

Corneille. Le Cid. Hatier. Paris: 1995.

Molière. L'École des Femmes. Hatier. Paris: 1996. Racine. Phèdre. Éditions Gallimard. Paris: 2000.

Marivaux. Le Jeu de l'Amour et du Hasard. Flammarion. Paris: 1999

Beckett, Samuel. En Attendant Godot. Es Éditions de Minuit. Paris: 1952.

Ionesco, Eugène. Rhinocéros. Gallimard. Paris: 1959.

Ionesco, Eugène. La Cantatrice Chauve. Éditions Gallimard. 1954

Sartre, J. P. Huis Clos. Hatier, Paris: 1972

Artaud, Antonin. Le Théâtre et son Double. Éditions Gallimard. Paris: 1964.

Profil d'Une Oeuvre. Phèdre. Racine. Hatier. Paris: 1985

Collection Profil d'Une Oeuvre. Hernani. Ruy Blas. Hugo. Hatier. 1986.

Collection Profil d'Une Oeuvre. Rhinocéros. Ionesco. Hatier. Paris: 1970.

Collection Profil d'Une Oeuvre. Huis Clos. Sartre. Hatier. Paris: 1972.

Collection Profil d'Une Oeuvre. Em Attendant Godot. Beckett. Hatier, Paris: 1970.

BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR

Ionesco, Eugène. Notes et contre-notes. Éditons Gallimard, Paris: 1966.

Hoghe, Raimund. Pina Bausch. Histoires de téâtre dansé. LÁrche, Paris: 1987.

Bersani, J. Autrand, M. Lecarme, J. Vercier, B. La Littérature en France depuis 1945. Bordas, Paris: 1970.

Histoire Littéraire de la France. Tomes 1, 2, 3, 4, 5, 6. Messidor\ Éditions Sociales1971.

Literatura Francesa III

Código: LEM061	Departamento: DLEM
Carga-Horária: 60 horas	Créditos: 4 créditos
Pré-requisitos: Francês IV	

EMENTA

A narrativa de ficcional e autobiográfica francesa do século XVIII à contemporaneidade:

PROGRAMA

Leitura integral de cinco obras — Le père Goriot, Madame Bovary, Du côté de chez Swann, Passion simple et La place — et de fragmentos escolhidos de Jacques le fataliste, Les Confessions et les Liaisons dangereuses

BIBLIOGRAFIA BÁSICA

BALZAC, Honoré de. Le père Goriot. Paris : Garnier-Flammarion, 1964

DIDEROT, Denis. *Jacques le fataliste*. Paris : Librairie Générale Française, 1983.

ERNAUX, Annie. La place. Paris: Gallimard, 1983.

. Passion Simple. Paris: Gallimard, 2001.

FLAUBERT, Gustave. *Madame Bovary*. Paris : Librairie Générale Française, 1972.

LACLOS, Choderlos. Les Liaisons Dangereuses. Paris: Le livre de Poche, 1987.

PROUST, Marcel. Du côté de chez Swann. Paris : Gallimard, 1954.

ROUSSEAU, Jean-Jacques. Les Confessions. Paris: Le livre de Poche, 1972.

Site sur le naturalisme: http://www.site-magister.com/zola.htm



BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR

BARTHES, Roland. Fragments d'un discours amoureux. Paris: Seuil, 1977.

CALVINO, Italo. Por que ler os clássicos. São Paulo: Companhia das Letras, 1998, p. 113-118

JEAN, Georges. Le roman. Paris : Seuil, 1971.

LEJEUNE, Philippe. "A qui appartient une lettre?" In Pour l'autobiographie. Paris: Seuil, 1998, p. 75-78.

______. "Qu'est-ce que le pacte autobiographique?' In Signes de Vie. Le Pacte

autobiographique 2. Paris: Seuil, 2005, p. 31-32

. "Rousseau et la Révolution autobiographique"

http://www.autopacte.org/Rousseau%20et%20la%20r%E9volution%20autobiographique.html

MAUPASSANT, Guy. Pierre et Jean. Paris : Librairie Générale Française, sd.

ROBE-GRILLET, Alain. Pour un nouveau roman. Paris : Gallimard, 1963.

SARRAUTE, Nathalie. L'ère du soupçon. Paris: Gallimard, 1956.

ZOLA, Emile. Le roman expérimental. Disponible sur:

http://fr.wikisource.org/wiki/Le Roman exp%C3%A9rimental
Site sur le naturalisme: http://www.site-magister.com/zola.htm
LE ROBERT STAFF. *Le Robert Micro Poche*. Paris : Le Robert.

Tópicos de Língua Francesa I

Código: LEM138	Departamento: DLEM
Carga-Horária: 30 horas	Créditos: 2
Pré-requisitos: Francês III	

EMENTA

Sistematização de estruturas linguísticas e desenvolvimento de práticas discursivas e textuais.

PROGRAMA

- 1. Prática de leitura e análise de gêneros textuais diversificados.
- 2. Atividades de expressão escrita
- 3. Atividade de compreensão e expressão oral

BIBLIOGRAFIA BÁSICA

Dictionnaire PETIT ROBERT, Le Robert, Paris, 2012.

BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR

DELF - 450 ACTIVITÉS – Françoise TAUZER-Sabatelli, Jean Louis MONTÉMONT, Sylvie POISSON-QUINTON, CLE INTERNATIONAL, 1998

GRAMMAIRE 450 EXERCICES niveau moyen Evelyne SIRÉJOLS, Pierre CLAUDE, CLE INTERNATIONAL, SEJER, 2004

EXERCICES DE GRAMMAIRE FRANÇAISE (POINT PAR POINT) YVES LOISEAU, RÉGINE MÉRIEUX (cahier intermédiaire), Les Éditions Didier, Paris, 1998.

GRAMMAIRE PROGRESSIVE DU FRANÇAIS (NIVEAU MOYEN) Michèle Boularès, Jean-Lous Frérot, CLÉ INTERNATIONA/SEJER, 2004.

Tópicos de Língua Francesa II

Código: LEM146	Departamento: DLEM
Carga-Horária: 30 horas	Créditos: 2



Pré-requisitos: Francês IV

EMENTA

Sistematização de estruturas linguísticas e desenvolvimento de práticas discursivas e textuais, com ênfase na Compreensão Oral e na Expressão Escrita.

PROGRAMA

- 1. Prática de leitura de gêneros textuais diversificados;
- 2. Atividades de expressão escrita;
- 3. Atividade de compreensão e expressão oral;
- 4. Prática do debate e da argumentação.

BIBLIOGRAFIA BÁSICA

BARFÉTY, Michele. Compréhension Orale (Niveau 3). Paris : Clé International, 2007 GRÉGOIRE, Maïa. Grammaire Progressive du Français (niveau avancé). Paris : Clé international. DELATOUR, Y; JENNEPIN, D; LÉON-DUFOUR, M; MATTLÉ, A; TEYSSIER, B. Grammaire Cours de civilisation française de la Sorbonne – 350 exercices Niveau supérieur. Vanves: HACHETTE, 1991.

BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR

GIRARDET, Jacky. Panorama de la langue française 4. Clé Intenational, 1998.

Tópicos de Língua Francesa III

Código: LEM147	Departamento:	
Carga-Horária: 30 horas	Créditos: 2	
Pré-requisitos: Francês IV		

EMENTA

Aprofundamento de estruturas linguísticas e de práticas discursivas e textuais.

PROGRAMA

- 1. Prática de Leitura e análise de gêneros textuais diversificados;
- 2. Revisão de aspectos gramaticais;
- 3. Prática de leitura e análise de textos literários (contos e poemas);
- 4. Atividades de expressão escrita;
- 5. Atividade de compreensão e expressão oral;
- 6. Iniciação à tradução.

BIBLIOGRAFIA BÁSICA

Dictionnaire PETIT ROBERT, Le Robert, Paris, 2012

BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR

DALF - 450 ACTIVITÉS – Françoise TAUZER-Sabatelli, Jean Louis MONTÉMONT, Sylvie POISSON-QUINTON, CLE INTERNATIONAL, 1998.

PRODUCTION ÉCRITE- ATELIER FLE- Niveaux B1/B2, Les Éditions DIDIER, Paris, 2007. Dorothée DUPLEIX, Bruno Mègre,



Tópicos de Língua Francesa IV

Código: LEM148	Departamento: DLEM
Carga-Horária: 30 horas	Créditos: 2
Pré-requisitos: Francês V	
EMENTA	

Aprofundamento de estruturas linguísticas e de práticas discursivas e textuais.

PROGRAMA

- 1. Prática de leitura e análise de gêneros textuais complexos;
- 2. Aprofundamento de aspectos gramaticais;
- 3. Prática de leitura e análise de textos literários (contos e poemas);
- 4. Atividades de expressão escrita;
- 5. Atividade de compreensão e expressão oral;
- 6. Iniciação à versão.

BIBLIOGRAFIA BÁSICA

BARFÉTY, Michele. Compréhension Orale (Niveau 4). Paris : Clé International, 2007 Le Petit Robert.

RONAI, Paulo. Dicionário Francês/Português — Português/Francês. Rio de Janeiro: Nova Fronteira, 1991. Dicionário.

GRÉGOIRE, Maïa. Grammaire Progressive du Français (niveau avancé). Paris : Clé international.

DELATOUR, Y; JENNEPIN, D; LÉON-DUFOUR, M; MATTLÉ, A; TEYSSIER, B. Grammaire Cours de civilisation française de la Sorbonne – 350 exercices Niveau supérieur. Vanves: HACHETTE, 1991.

BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR

VOLTAIRE. Zadig ou la Destinée. Suivi de Micromégas. Paris: Pocket, 2004.

VOLTAIRE. Zadig ou do Destino. Tradução: Márcia Valéria Martinez de Aguiar. 1ª ed. São Paulo: Martins Fontes, 2002.

f) Língua e Literatura em Língua Inglesa

Compreensão e produção oral

Código: LEM127	Departamento: DLEM	
Carga-Horária: 60 horas	Créditos: 4	
Pré-requisitos: Inglês III		
EMENTA		
Prática das habilidades orais em nível intermediário, com estudo de aspectos sintáticos, fonéticos,		
semânticos e pragmáticos pertinentes.		
PROGRAMA		



- 1. The articulation of consonant and vowel sounds
- 2. Development of listening strategies
- 3. Speaking in different genres and communicative situations

BAKER, Ann. Pronunciation Pairs. Cambridge: Cambridge University Press, 1990.

DRILLS and exercises in English pronunciation. Stress and Intonation. Prepared by English Language Services, Inc. London: Collier Macmillan Publishers, 1976.

GEDDES, Marion; STURTRIDGE, Gill. *Intermediate Conversation*. Hemel Hempstead: Macmillan Publishers Ltd., 1994.

GILBERT, Judy B. *Clear Speech*: Pronunciation and Listening Comprehension in North American English. Cambridge: Cambridge University Press, 2004.

GIMSON, A.G. A Practical Course of English Pronunciation. London: Edward Arnold, 1980.

HOOKE, Robert and ROWEL, Judith. A Handbook of English Pronunciation. London: Edward Arnold, 1982.

BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR

DOFF, Adrian; JONES, Christopher. *Cambridge Skills for Fluency*: Listening 1. Cambridge: Cambridge University Press, 1997.

RICHARDS, Jack C. Listen Carefully. Oxford: Oxford University Press, 1992.

SHUMACHER, Cristina; WHITE, Philip de Lacy; ZANETTINI, Marta. *Guia de pronúncia do inglês para brasileiros*: soluções práticas para falar com clareza. Rio de Janeiro: Elsevier, 2002.

Estudos de Gramática

_

Pré-requisitos:

EMENTA

Estudo contextualizado de estruturas gramaticais da língua inglesa em nível intermediário.

PROGRAMA

- 1. Inversion
- 2. Emphasis
- 3. Varieties of English
- 4. Word Division
- 5. Verb idiomaticity
- 6. Regency of verbs: Verbs + prepositions; Verbs + adverbial particles
- 7. Regency of nouns and adjectives
- 8. Prepositional colligations: preposition + noun (+ preposition)
- 9. The position of adverbs in sentences

BIBLIOGRAFIA BÁSICA

ECKERSLEY, C. E., ECKERSLEY, J. M.. A Comprehensive English Grammar. London: Longman, 1977.

EYRE, A. G.. An Outline History of England. Harlow: Longman Group Ltd., 1982.

McDOWALL, David. An Illustrated History of Britain. Harlow: Longman, 2001.

QUIRK, Randolph, GREENBAUM, Sidney. A University Grammar of English. London: Longman, 1973.

SWAN, Michael. Practical English Usage. Oxford: Oxfrod University Press, 1982.



THOMSON, A. J.; MARTINET, A. V.. *A Practical English Grammar*. Oxford: Oxford University Press, 1980. VINCE, Michael. *First Certificate Language Practice*. Oxford: Mamillan Heinemann, 1996.

BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR

LEECH, Geoffrey, SVARTVIK, Jan. *A Communicative Grammar of English*. Burnt Mill: Longman, 1983. SPANKIE, G. M.. *English in Use*. Walton-on-Thames: Nelson, 1983.

WINKLER, Anthony, McCUEN, Jo Ray. *Rhetoric Made Plain*. New York: Harcourt Brace Jovanovich, Inc., 1981.

Inglês I

Código: LEM117	Departamento: DLEM
Carga-Horária: 60 horas	Créditos: 4
Pré-requisitos: Não há.	

EMENTA

Introdução ao estudo da compreensão e produção oral e escrita em nível elementar. Apresentação de itens lexicais e de estruturas gramaticais básicas em abordagem contextualizada. Introdução à fonética articulatória.

PROGRAMA

- 1. Nouns: Number and Case
- 2. Articles
- 3. Adjectives
- 4. Pronouns: Subjective, Objective, Possessive, Demonstrative, Interrogative
- 5. Prepositions: place and time
- 6. Adverbs: quantifiers, intensifiers and frequency
- 7. Verb tenses: simple present, present continuous, simple past
- 8. Modality
- 9. Pronunciation of final "s", "es", "-ed", "-ing", and of "the".

BIBLIOGRAFIA BÁSICA

GEDDES, Marion; STURTRIDGE, Gill. *Elementary Conversation*. Hemel Hempstead: Macmillan Publishers Ltd., 1992.

GILBERT, Judy B. *Clear Speech from the Start*: Basic Pronunciation and Listening Comprehension in North American English. Cambridge; Cambridge University Press, 2005.

HORNBY, A. S. *Oxford Advanced Learner's Dictionary*. New, with CD- Rom. Oxford: Oxford University Press. 2000.

MURPHY, Raymond .English Grammar in Use. Cambridge: Cambridge University Press, 1994.

SWAN, Michael; WALTER, Catherine. The Good Grammar Book. Oxford: Oxford

University Press, 2001.

VINCE, Michael. Elementary Language Practice. Hong Kong: Macmillan Heinemann. 1999.

BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR

DOFF, Adrian; JONES, Christopher. *Cambridge Skills for Fluency*: Listening 1. Cambridge: Cambridge University Press, 1997.

RICHARDS, Jack C. Listen Carefully. Oxford: Oxford University Press, 1992.

SHUMACHER, Cristina; WHITE, Philip de Lacy; ZANETTINI, Marta. *Guia de pronúncia do inglês para brasileiros*: soluções práticas para falar com clareza. Rio de Janeiro: Elsevier, 2002.



Inglês II

Código: LEM125	Departamento: DLEM
Carga-Horária: 60 horas	Créditos:4
Pré-requisitos: Inglês I	

EMENTA

Desenvolvimento da compreensão e da produção de textos orais e escritos integrado ao estudo de léxico e de estruturas gramaticais da língua inglesa de forma contextualizada, em nível elementar.

PROGRAMA

- 1. Nouns: Countable and Uncountable
- 2. Pronouns: Indefinite
- 3. Verb tenses: Past continuous, Present Perfect (simple and continuous), Future ("going to" and "will")
- 4. Uses of imperative
- 5. Modality
- 6. Question Words of Quantification
- 7. Word Order

BIBLIOGRAFIA BÁSICA

GEDDES, Marion; STURTRIDGE, Gill. *Elementary Conversation*. Hemel Hempstead: Macmillan Publishers Ltd., 1992.

GILBERT, Judy B. *Clear Speech from the Start*: Basic Pronunciation and Listening Comprehension in North American English. Cambridge; Cambridge University Press, 2005.

HORNBY, A. S. *Oxford Advanced Learner's Dictionary*. New, with CD- Rom. Oxford: Oxford University Press. 2000.

MURPHY, Raymond. English Grammar in Use. Cambridge: Cambridge University Press, 1994.

SWAN, Michael; WALTER, Catherine. *The Good Grammar Book*. Oxford: Oxford University Press, 2001.

VINCE, Michael. Elementary Language Practice. Hong Kong: Macmillan Heinemann. 1999.

BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR

DOFF, Adrian; JONES, Christopher. *Cambridge Skills for Fluency*: Listening 1. Cambridge: Cambridge University Press, 1997.

RICHARDS, Jack C. Listen Carefully. Oxford: Oxford University Press, 1992.

Inglês III

8.00	
Código: LEM126	Departamento: DLEM
Carga-Horária: 60 horas	Créditos: 4
Pré-requisitos: Inglês II	

EMENTA

Aprofundamento dos conhecimentos lexicais, gramaticais e fonéticos previamente adquiridos.

- 1. Adjectives: Comparative and Superlative Forms
- Relative Pronouns
- ${\bf 3.\ Verb\ Tenses:\ Simple\ Present\ and\ Present\ Continuous\ with\ future\ meaning;\ Past}$
- Perfect.
 4. Modality
- 5. Linking Words
- 6. Pronunciation and Intonation Practice



GEDDES, Marion; STURTRIDGE, Gill. *Elementary Conversation*. Hemel Hempstead: Macmillan Publishers Ltd., 1992.

GILBERT, Judy B. *Clear Speech from the Start*: Basic Pronunciation and Listening Comprehension in North American English. Cambridge; Cambridge University Press, 2005.

HORNBY, A. S. *Oxford Advanced Learner's Dictionary*. New, with CD- Rom. Oxford: Oxford University Press. 2000.

MURPHY, Raymond .English Grammar in Use. Cambridge: Cambridge University Press, 1994.

SWAN, Michael; WALTER, Catherine. *The Good Grammar Book*. Oxford: Oxford University Press, 2001.

VINCE, Michael. Elementary Language Practice. Hong Kong: Macmillan Heinemann. 1999.

BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR

DOFF, Adrian; JONES, Christopher. *Cambridge Skills for Fluency*: Listening 1. Cambridge: Cambridge University Press, 1997.

RICHARDS, Jack C. Listen Carefully. Oxford: Oxford University Press, 1992.

SHUMACHER, Cristina; WHITE, Philip de Lacy; ZANETTINI, Marta. *Guia de pronúncia do inglês para brasileiros*: soluções práticas para falar com clareza. Rio de Janeiro: Elsevier, 2002.

WATCYN-JONES, Peter. *Pair Work 1*: Conversation Practice for Elementary to Pre-Intermediate Students. London: Penguin Books, 1997.

Inglês IV

Código: LEM162	Departamento: DLEM
Carga-Horária: 60 horas	Créditos: 4
Pré-requisitos: Inglês III	

EMENTA

Desenvolvimento da compreensão e da produção de textos orais e escritos com ênfase no estudo da gramática da língua inglesa, de forma contextualizada, em nível intermediário.

PROGRAMA

- 1. Adjectives: Comparative and Superlative Forms
- 2. Relative Pronouns
- 3. Verb Tenses: Simple Present and Present Continuous with future meaning; Past Perfect.
- 4. Modality
- 5. Linking Words
- 6. Pronunciation and Intonation Practice

BIBLIOGRAFIA BÁSICA

ECKERSLEY, C. E., ECKERSLEY, J. M. A Comprehensive English Grammar. London: Longman, 1977.

MURPHY, R. *English Grammar in Use*: a self-study reference and practice book for intermediate students. Cambridge: Cambridge University Press, 1994.

SWAN, M. Practical English Usage. Oxford: Oxford University Press, 1991.

THOMSON, A. J.; MARTINET, A. V. A Practical English Grammar. Oxford: Oxford University Press, 1984.

BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR

QUIRK, R., GREENBAUM, S. A University Grammar of English. London: Longman, 1973.

REDMAN, S. *English Vocabulary in Use*: pre-intermediate and intermediate. Cambridge: Cambridge University Press, 2008.

SPANKIE, G. M. English in Use. Walton-on-Thames: Nelson, 1983.

VINCE, Michael. *Language Practice:* reference and practice for intermediate students of American English. Hong Kong: Macmillan Heinemann, 2000.



VINCE, Michael. Macmillan English Grammar in context: intermediate. Thailand: Macmillan, 2012.

Introdução às Literaturas de Línguas Inglesa I

Código: LEM122	Departamento: DLEM
Carga-Horária: 60 horas	Créditos:4
Pré-requisitos: Inglês IV	

EMENTA

Apresentação, em visão panorâmica, dos principais autores, obras e movimentos da literatura produzida no Reino Unido e Irlanda, seguindo uma ordem cronológica, com início no "Old English Period" e término no pós-modernismo. Estudo de textos críticos referentes a essas obras.

PROGRAMA

- 1. Old English Period
- 2. The Age of Chaucer
- 3. Sir Thomas Malory: Morte D'Arthur.
- 4. Elizabethan Drama
- 5. The Metaphysical and Cavalier Poets
- 6. The first novelists in the English Language
- 7. Romanticism
- 8. Victorian Novels
- 9. Modernism
- 10. Postmodernism

BIBLIOGRAFIA BÁSICA

CARTER, Ronald & McRAE, John. *The Routledge History of Literature in English: Britain&Ireland.* Routledge.

GREENBLATT, Stephen . The Norton anthology of English Literature. 8 ed. London, 2005.

HUTCHEON, Linda. The politics of postmodernism. London & New York, 1989.

WATT, Ian. The Rise of the Novel: Studies in Defoe, Richardson and Fielding. Detroit: Gale, 2010.

WILLIAMS, Raymond. The country and the city. London, Chatto and Windus, 1973.

BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR

BIGSBY, C.W.E. Contemporary English drama. Londres: Methuen, 1981.

DAVIES, Alistair Davies & SINFIELD, Alan. *British culture of the postwar: an introduction to literature and society*, 1945-1999. London:Routledge, 2001.

OWEN, Charles A. "The Crucial Passages in Five of the *Canterbury Tales*: A Study in Irony and Symbol." *The Journal of English and Germanic Philology* 52.3 (July 1953): 294-311. Rpt. in *Poetry Criticism*. Ed. Carol T. Gaffke. Vol. 19. Detroit: Gale Research, 1997.

PARRY, Joseph D. "Following Malory Out of Arthur's World." *Modern Philology* 23.1 (Nov. 1997): 147-169. Rpt. in *Literature Resource Center*. Detroit: Gale, 2011.

WILLIAMS, Raymond. The politics of modernism. T. Pinkney (ed.) London and New York, Verso, 1989.

Introdução às Literaturas de Línguas Inglesa II

<u> </u>	
Código: LEM137	Departamento: DLEM
Carga-Horária: 60 horas	Créditos: 4
Pré-requisitos: Inglês IV	

EMENTA: Apresentação, em visão panorâmica, dos principais autores, obras e movimentos da literatura produzida nos Estados Unidos, seguindo uma ordem cronológica, com início no período colonial e término no pós-modernismo. Estudo de textos críticos referentes a essas obras.



- 1. Becoming a Nation
- 2. Growth and Transformation of a Nation
- 3. Sectional Conflicts
- 4. Turmoil and Changes
- 5. Post war America
- 6. Decades of Change:1960-1980
- 7. The New Conservatism and a New World Order
- 8. Bridge to the 21st Century

BAYM, Nina (Ed.). The Norton anthology of American literature. v. 1. London: Norton, 1994.

CUNLIFFE, Marcus. The literature of the United States. London: Penguin, 1986.

FOERSTER, N. et al. American prose and poetry. v. 1. Boston: Houghton Mifflin,1990.

HOFFMAN, D. Harvard guide to contemporary American writing. London: Harvard University, 1979.

PARINI, Jay (Ed.). The Columbia anthology of American poetry. New York: Columbia University, 1995.

BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR

EARLY, G.; HARRIS, E. L. (Eds.). Best African American fiction: 2009. New York: Bantam, 2009.

GEYH, P.; LEEBRON, F. G.; LEVY, A. (Eds.). *Postmodern American fiction*: a Norton anthology. New York: W. W. Norton, 1998.

MAZZARO, J. (Ed.). Modern American poetry: essays in criticism. New York: David McKay, 1970.

MOTTRAM, E.; BRADBURY, M.; FRANCO, J. (Eds.). *United States and Latin American literature*. Harmondsworth: Penguin, 1971. (The Penguin companion to literature, 3).

Leitura e Produção Escrita I

Código: LEM128	Departamento: DLEM
Carga-Horária: 60 horas	Créditos: 4
Pré-requisitos: Inglês III	

EMENTA

Prática das habilidades de leitura e escrita em nível intermediário, com estudo de propriedades linguístico-textuais e discursivas.

PROGRAMA

- 1. Development of reading and writing strategies
- 2. The writing and reading of academic genres

BIBLIOGRAFIA BÁSICA

MIKULECKY, Beatrice S; JEFFRIES, Linda. *Reading Power*. New York: Addison-Wesley Longman, 1998. NUTTALL, Christine. *Teaching Reading Skills In a Foreign Language*. Oxford: Macmillan Heinemann English Language Teaching, 2000.

BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR

Richard, MacAndrew; LAWDAY, Cathy. *Cambridge First Certificate Skills – Writing*. Cambridge: Cambridge University Press, 2001.

ROBERTS, Paul. Cambridge First Certificate Skills: Reading. Cambridge: Cambridge University Press, 2000



Leitura e Produção Escrita II

Código: LEM129	Departamento: DLEM
Carga-Horária: 60 horas	Créditos: 4
Pró requisitos: Leitura e Produção Escrita I	

Pré-requisitos: Leitura e Produção Escrita I

EMENTA

Aprofundamento da prática das habilidades de leitura e escrita, com estudo de propriedades lingüístico-textuais e discursivas.

PROGRAMA

- 1. Development of reading and writing strategies
- 2. The writing and reading of academic genres

BIBLIOGRAFIA BÁSICA

SMALZER, William R. *Write to be Read*: Reading, Reflection, and Writing. Cambridge: Cambridge University Press, 2005.

GEAR, Jolene. *Cambridge Preparation for the TOEFL Test*. Cambridge: Cambridge University Press, 1993. WINKLER, Anthony, McCUEN, Jo Ray. *Rhetoric Made Plain*. New York: Harcourt Brace Jovanovich, Inc., 1981.

BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR

NUTTALL, Christine. *Teaching Reading Skills In a Foreign Language*. Oxford: Macmillan Heinemann English Language Teaching, 2000.

Tópicos de Língua Inglesa I – Fonética e Fonologia

Código: LEM132	Departamento: DLEM
Carga-Horária: 30 horas	Créditos: 2
Pré-requisitos: Inglês II	

EMENTA

Estudo contextualizado em nível avançado de fonética e fonologia da língua inglesa.

PROGRAMA

- 1. Phonemic symbols
- 2. Vowel sounds
- 3. Consonant sounds
- 4. Stress
- 5. Rhythm
- 6. Intonation

BIBLIOGRAFIA BÁSICA

BRAZIL, David. *Pronunciation for Advanced Learners of English*. Cambridge: Cambridge University Press, 1994.

GIMSON, A. G. *An Introduction to the Pronunciation of English*. London: Edward Arnold, 1987. JONES, Daniel. *English Pronouncing Dictionary*. Cambridge: Cambridge University Press, 1997. ROACH, Peter. *English Phonetics and Phonology*. Cambridge: Cambridge University Press, 2000.



BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR

O'CONNOR, J.D., FLETCHER, Clare. *Sounds English:* A Pronunciation Practice Book. Edinburgh Gate, Harlow, 1997.

Stress and Intonation – Part 1, Part 2. English Language Services, Inc. Washington, D.C., 1967.

Tópicos de Língua Inglesa II - Conversação em nível avançado

Código:	Departamento: DLEM
Carga-Horária: 30 horas	Créditos: 2
Pré-requisitos: Compreensão e Produção Oral / Estudos de Gramática	
EMENTA	

Aprimoramento das habilidades de produção oral.

PROGRAMA

- 1. Development of varied language functions useful in controlling conversation and discussion
- 2. Development of confidence and fluency on a variety of topics and in a variety of situations
- 3. Techniques for vocabulary enrichment
- 4. Techniques for linguistic repertoire improvement

BIBLIOGRAFIA BÁSICA

GEDDES, Marion; STURTRIDGE, Gill; BEEN, Sheila. *Advanced Conversation*. Hemel Hempstead: Macmillan Publishers Ltd., 1994.

O'CONNELL, Sue, HASHEMI, Louise. *Cambridge First Certificate Skills*: Listening and Speaking. Cambridge: Cambridge University Press, 2001.

BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR

SADOW, Catherine, SATHER, Edgar. *On the Air! Listening to Radio Talk*. New York: St. Martin's Press, 1999.

Tópicos de Língua Inglesa III – Inglês para fins específicos

9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9	
Código:	Departamento: DLEM
Carga-Horária: 30 horas	Créditos: 2
Pré-requisitos: Leitura e Produção Escrita II	
EMENTA	
Desenvolvimento de habilidades específicas em língua inglesa	
PROGRAMA	

Disciplina de programa variável, que contemplará o desenvolvimento de habilidades específicas em língua inglesa, não contempladas no núcleo de disciplinas oferecidas.

BIBLIOGRAFIA BÁSICA

Bibliografia variável, conforme programa



Tópicos de Literatura em Língua Inglesa I

Código: LEM123	Departamento: DLEM
Carga-Horária: 30 horas	Créditos: 2

Pré-requisitos: Introdução às Literaturas de Língua Inglesa I

EMENTA

Análises de textos seminais da literatura produzida no Reino Unido e Irlanda com ênfase em obras de grande relevância para a crítica literária moderna e contemporânea. O teatro shakespeariano, a narrativa da Era Vitoriana e poesia e romance modernos.

PROGRAMA

- 01 Shakespearian Drama
- 02 Victorian narrative
- 03 Modern poetry and novels.

BIBLIOGRAFIA BÁSICA

FORSTER, E. M. Aspects of the novel. Harmondsworth: Penguin, 1974.

GRAZIA, M. de; WELLS, S. *The Cambridge companion to Shakespeare*. Cambridge: Cambridge University, 2001.

LEAVIS, F. R.; LEAVIS, Q. D. Dickens the novelist. Harmondsworth: Penguin, 1972.

OUSBY, Ian (Ed.). The Cambridge guide to literature in English. Cambridge: Cambridge University, 1994.

STEINER, G. *The death of tragedy*. London: Faber, 1996.

BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR

ADAMO, Loredana et al. *What do you know about contemporary English literature?* Disponível em: http://www.scuolemarsala.it/laboratori/Scimonelli/scientifico.htm. Acesso em: 6 jan. 2013. HIGHER Contemporary English Literature Website. Disponível em: http://www.highlandschools-virtualib.org.uk/hsenglish/. Acesso em: 26 jan. 2013.

LODGE, David (Ed.). 20th century literary criticism: a reader. London: Longman, 1995.

. Modern criticism and theory. London: Longman, 1988.

MULHERN, Francis. Contemporary marxist literary criticism. Harrow: Longman, 1992.

WILLIAMS, Raymond. The English Novel from Dickens to Lawrence. London Chatto and Windus, 1970.

Tópicos de Literatura em Língua Inglesa II

Topicos de Literatura em Lingua inglesa i	
Código: LEM124	Departamento: DLEM
Carga-Horária: 30 horas	Créditos: 2
Pré-requisitos: Introdução às Literaturas de Língua Inglesa I	

EMENTA

Análises de textos seminais da literatura produzida nos Estados Unidos que enfocam obras de grande relevância para a crítica literária moderna e contemporânea. O conto norte-americano, a poesia dos Estados Unidos nos séculos XIX e XX, o teatro norte-americano no século XX.

PROGRAMA

- 01 The American short story
- 02 Visions of America in 19th and 20th century poetry
- 03 20th American Drama

BIBLIOGRAFIA BÁSICA

BLOOM, Harold (Ed.). Short story writers and short stories. New York: Chelsea House, 2005.



BROOKS, C.; WARREN, R. P. Understanding fiction. Englewood Cliffs: Prentice-Hall, 1979.

MAZZARO, J. (Ed.). Modern American poetry: essays in criticism. New York: David McKay, 1970.

WELLEK, R. A history of modern criticism 1750-1950. Cambridge: Cambridge University, 1983.

WILMETH, Don B. The Cambridge guide to American theatre. Cambridge: Cambridge University, 2007.

BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR

COHN, R. Currents in contemporary drama. Bloomington: Indiana University, 1969.

ELLMAN, R.; O'CLAIR, R. (Eds.). *The Norton anthology of modern poetry*. New York, London: W. W. Norton, 1988.

GELFANT, Blanche H. (Ed.). *The Columbia companion to the twentieth-century American short story*. New York: Columbia University Press, 2004.

GROSMAN, M. (Ed.). American literature for non-American readers. Frankfurt am Mein/Bern: Peter Lang, 1995.

SHAW, V. The short story. Harlow: Longman, 1983.

Tópicos de Literatura em Língua Inglesa III

Código: LEM136	Departamento:DLEM	
Carga-Horária:30 horas	Créditos:2	
Pré-requisitos: Introdução às Literaturas de Língua Inglesa II		
ENTENTA		

EIVIENTA

Poesia produzida nos séculos XX e XXI em países de língua inglesa em uma perspectiva comparada. Análise de textos canônicos e marginais.

PROGRAMA

- 01-Modern Poetry: new paradigms
- 02-Poetry in the post-war
- 03-Contemporary poetry

BIBLIOGRAFIA BÁSICA

BEACH, Christopher. *The Cambridge introduction to Twentieth Century American Poetry*. UK: Cambridge University Press, 2003.

COUGHLAN, Patricia & Davis, Alec eds. *Modernism and Ireland: The Poetry of the 1930s* (Cork University Press, 1995)

JONES, Peter (ed.). Imagist Poetry (Penguin, 1972).

PERLOFF, Marjorie. The Poetics of Indeterminacy. (Northwestern University Press, 1999)

ROBERTS, Neil (ed). A Companion to Twentieth Century Poetry. Blackwell Publishing, 2003.

BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR

HUTCHEON, Linda. The Politics of Postmodernism. (2002)

NORRIS, Ken. The Beginnings of Canadian Modernism, *Canadian Poetry: Studies/Documents/Reviews*, n. 11 (Fall/Winter, 1982)

LYOTARD, Jean-François. The Postmodern Condition: A Report on Knowledge (1984)

Tópicos de Literatura em Língua Inglesa IV

Código: LEM154	Departamento: DLEM
Carga-Horária:30 horas	Créditos: 2

198



Pré-requisitos: Introdução às Literaturas de Língua Inglesa II

EMENTA

Narrativa produzida nos séculos XX e XXI em países de língua inglesa em uma perspectiva comparada. Análise de textos canônicos e marginais.

PROGRAMA

- 01 Identitary discourses in contemporary fiction
- 02 The authorial voice and postmodern fiction
- 03. Postcolonial novels in English: re-readings and re-writings

BIBLIOGRAFIA BÁSICA

AHMAD, Aijaz. In Theory: Classes, Nations, Literatures. London: Verso, 1994.

ASHCROFT, Bill et al. *The Empire Writes Back: Theory and Practice in Post-Colonial Literatures*. London: Routledge, 1989.

HALL, Stuart. "When Was the Post-colonial? Thinking at the Limit." L. Curti & J. Chambers (eds). *The Post-Colonial Question. Common Skies, Divided Horizons*. London: Routledge, 1996.

BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR

CHATTERJEE, Partha. *The Nation and its Fragments: Colonial and Post-colonial Histories*. Princeton: Princeton University Press, 1993.

CHRISMAN, Laura & PHILLIPS, Lawrence. Postcolonial Studies and the British Academy. 1999.

DEANE, Seamus. Nationalism, Colonialism and Literature. London: Minnesota Press, 1990.

HULME, Peter. Including America. Ariel, v. 26, n. 1, 1995.

McHALE, Brian. Postmodernist Fiction. London: Routledge, 1987.

NGUGI WA, Thiong'o. Decolonising the Mind. The politics of Language in African Literature. In: J. THIEME (ed.). *The Arnold Anthology of Post-Colonial Literatures in English*. London: Arnold, 1996.

g) Língua e Literatura em Língua Italiana

Italiano I

Código: LEM025	Departamento: DLEM
Carga-Horária: 60 horas	Créditos: 4
Pré-requisitos: Não há.	
EMENTA	

Aquisição das estruturas básicas da Língua Italiana, com aplicação dos conhecimentos gramaticais e do vocabulário envolvendo o aluno em situações cotidianas de comunicação.



Prima Unità:

- .Pronomi personali soggetto.
- .Presente dell' indicativo di alcuni verbi.
- .Nozioni di genere e numero.
- . Forma Affermativa, Negatica e Interrogativa.
- . Nomi, nazionalità, alfabeto, saluti.

Seconda Unità:

- . Presente dell' indicativo dei verbi più frequenti.
- .Verbo Esserci.
- . Interrogativi.
- . Singolare e plurale dei nomi e aggettivi.
- . Numeri cardinali.

Terza Unità:

- . Presente dell' indicativo dei verbi delle tre coniugazioni.
- . Altri interrogativi.
- .Articoli determinativi e indeterminativi singolari.
- . Mestieri e dati personali.

Quarta Unità:

- . Articoli determinativi plurali.
- . Alcuni dimostrativi.
- . Principali verbi irregolari.
- . Possessivi.
- . Nozioni di uso delle preposizioni semplici.
- . Famiglia, descrizione fisica.
- . Altri numeri cardinali.
- . Lessico della classe.

Quinta unità:

- . Preposizioni articolate.
- . Alcune particolarità del femminile e del plurale.
- . Altri verbi irregolari.
- . Mesi dell' anno.
- . Le stanze e i mobili.
- . Avverbi e preposizioni di luogo.
- . Alcuni colori.

BIBLIOGRAFIA BÁSICA

MEZZADRI, Marco, BALBONI, Paolo E. *RETE*! 1- Corso multimediale di Italiano. Libro di classe e libro di casa. Perugia: Edizione Guerra.

BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR

PARLAGRECO, Carlo. *Dizionario Italiano/Portoghese- Portoghese/Italiano*. São Paulo: Martins Fontes. DUZI, Giorgio. *Grammatica pratica della lingua italiana*. Milano: Edizione Begnami. CHIUCHIÙ, Angelo e FAZI M.C. *I verbi italiani regolari e irregolari*. Perugia: Edizione Guerra.

Italiano II

Código: LEM026	Departamento: DLEM
Carga-Horária: 60 horas	Créditos: 4



Pré-requisitos: Italiano I

EMENTA

Ampliação e desenvolvimento progressivo da capacidade de expressão oral e escrita, evidenciando os usos diversos e mais comuns da Língua Italiana na prática comunicativa, empregando vocabulário pertinente e aspectos gramaticais estudados.

PROGRAMA

Prima unità:

- .Verbi irregolari, verbi di routine e riflessivi.
- . Avverbi di frequenza.
- . Dimostrativi.
- . Aggettivi e pronomi.
- . I giorni della settimana.
- . Azioni di routine.
- . Date.

Seconda unità:

- . Condizionale come gentilezza.
- . Il partitivo.
- . Numeri ordinali.
- . Altri plurali e verbi irregolari.
- . Lessico relativo al cibo e alla cucina.

Terza unità:

- . Avverbi e aggettivi di intensità.
- . Andare da/in.
- . Gerundio.
- . Verbi irregolari.
- . Altri numeri cardinali.
- . Lessico relativo al supermercato.
- . Altre professioni.

Quarta unità:

- . Ripasso pronomi e aggettivi dimostrativi.
- . Pronomi personali diretti atoni.
- . Oggetti della scuola.

Quinta unità:

- . Pronomi personali atoni indiretti.
- . Verbo piacere.
- . Esprimere preferenze.
 - . Abbigliamento, colori, aggettivi sull' abbigliamento.

BIBLIOGRAFIA BÁSICA

MEZZADRI, Marco, BALBONI, Paolo E. *RETE*! 1- Corso multimediale di Italiano. Libro di classe e libro di casa. Perugia: Edizione Guerra.

BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR

PARLAGRECO, Carlo. *Dizionario Italiano/Portoghese-Portoghese/Italiano*. São Paulo: Martins Fontes. DUZI, Giorgio. *Grammatica pratica della lingua italiana*. Milano: Edizione Begnami.



CHIUCHIÙ, Angelo e FAZI M.C.I verbi italiani regolari e irregolari. Perugia: Edizione Guerra.

Italiano III

Código: LEM027	Departamento: DLEM
Carga-Horária: 4	Créditos: 4
Pré-requisitos: Italiano II	

EMENTA

Fixação e desenvolvimento das capacidades de expressão e compreensão, oral e escrita, em contextos situacionais utilizando vocabulário e estruturas de uma metodologia indutiva na abordagem dos aspectos gramaticais.

PROGRAMA

Prima unità:

- . Passato prossimo e participio passato irregolare.
- . Preposizioni di tempo.
- . Mezzi di trasporto.
- . L' anno e le stagioni.
- . Attività del tempo libero.

Seconda unità:

- . Passato prossimo e l'accordo con il verbo avere e con il pronome diretto atono.
- . Passato prossimo dei verbi riflessivi.
- . Lessico dei luoghi di vacanza.

Terza unità:

- . Pronomi personali tonici.
- . Se+presente+presente.
- . Lessico del tempo.
- . Punti cardinali.

Quarta unità:

- . Si impersonale.
- . Ci avverbio di luogo.
- . Mi dispiace.
- . Lessico relativo a luoghi pubblici.
- . Locuzioni avverbiali di luogo.

Quinta unità:

- . Presente con valore di futuro.
- . Futuro semplice.
- . Particolarità dei verbi della prima coniugazione..
- . Periodo ipotetico I.
- . Lessico relativo a proposte e invito.
 - . Espressioni di tempo.

BIBLIOGRAFIA BÁSICA

MEZZADRI, Marco e BALBONI, Paolo E. Rete! 1 *Corso multimediale di italiano.* Libro di classe e libro di casa. Perugia: Edizione Guerra.



BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR

PARLAGRECO, Carlo. *Dizionario Italiano/Portoghese-Portoghese/Italiano*. São Paulo: Martins Fontes. DUZI, Giorgio. *Grammatica pratica della lingua italiana*. Milano: Edizione Begnami. CHIUCHIÙ, Angelo e FAZI M.C. *I verbi italiani regolari e irregolari*. Perugia: Edizione Guerra.

Italiano IV

Código: LEM028	Departamento: DLEM
Carga-Horária: 60 horas	Créditos: 4
Pré-requisitos: Italiano IV	

EMENTA

Aperfeiçoamento e estímulo ao uso de práticas comunicativas adquiridas em estudos anteriores com acréscimo de atividades pertinentes à aprendizagem da língua e ao emprego de suas estruturas.

PROGRAMA

Prima unità:

- . Ripasso dei tempi verbali: Presente, Passato prossimo e Futuro.
- . Ripasso dei pronomi personali, possessivi e del periodo ipotetico della realtà.
- . Ripasso e ampliamento: Mestieri, domande personali, nazionalità.

Seconda unità:

- . Ripasso e ampliamento dei tempi verbali e altri punti grammaticali.
- . Sostantivi irregolari.
- . Nomi e aggettivi in /-co/ e /-go/.
- . Ripasso e ampliamento : casa, famiglia, lavori domestici e abilità.

Terza unità:

- . Ripasso e ampliamento del passato prossimo con accordi.
- . Già, appena, non ancora, mai e ormai.
- . Lessico relativo ai sentimenti e alle emozioni.
- . Punti cardinali.

Quarta unità:

- . Imperfetto.
- . Stare+gerundio.
- . Preposizioni e espressioni di luogo.
- . Cucina italiana ieri e oggi e dieta mediterranea.

Quinta unità:

- . Pronomi combinati.
- . Alcuni indefiniti.
- . Telematica.
- . Strumenti per l' ufficio.
- . Localizzazione e arredamento.

BIBLIOGRAFIA BÁSICA



MEZZADRI, Marco e BALBONI, Paolo E. Rete! 2 *Corso multimediale di italiano*. Libro di classe e libro di casa. Perugia: Edizione Guerra.

BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR

CHIUCHIÙ, Angelo e FAZI, M. C. I *verbi regolari* e *irregolari*. Perugia: Edizione guerra.

DUZI, Giorgio. Gramatica pratica della lingua italiana. Milano: Mondadori.

ZINGARELLI, Nicola. Lo Zingarelli minore. Vocabolario della lingua italiana. Bologna: Zanichelli.

Italiano V

Código: LEM033	Departamento: DLEM
Carga-Horária: 60 horas	Créditos: 4
Pré-requisitos: Italiano IV	
FAAFAITA	

EMENTA

Enriquecimento e aperfeiçoamento das quatro habilidades por meio de um acervo linguístico que permita a progressiva autonomia do aluno na utilização da língua italiana.

PROGRAMA

Prima unità:

- . Condizionale semplice.
- . Plurale irregolare delle parti del corpo.
- . Dal medico.
- . Corpo umano.
- . Le malattie.

Seconda unità:

- . Forme impersonali.
- . Ripasso gerundio.
- . Ci vuole, occorre, metterci, essere necessario, bisogna, farcela, riuscire.
- . Ripasso e ampliamento del lessico del tempo e dei mezzi di trasporto.

Terza unità:

- . Pronom relativi.
- . Alterazioni dell' aggettivo.
- . Ripasso aggettivi per descrizioni fisiche e del carattere.
- . Descrizioni di luoghi.

Quarta unità:

- . Comparativi e Superlativi.
- . Ripasso verbo piacere.
- . Lessico dell' ambiente urbano e extraurbano.

Quinta unità:

- . Imperativo positivo e negativo.
- . Imperativo pronominale.



. Ripasso colori e soldi.
. Abbigliamento intimo e accessori.
DIDLIGODATIA DÁGICA
BIBLIOGRAFIA BÁSICA
MEZZADRI, Marco e BALBONI, Paolo E. Rete! 2 Corso multimediale di italiano. Libro di classe e libro di casa.
Perugia: Edizione Guerra.
DIDLIGODATIA COMADITATAD
BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR
CHIUCHIÙ, Angelo e FAZI, M. C. I <i>verbi regolari</i> e <i>irregolari</i> . Perugia: Edizione guerra, Le
preposizioni. Perugia: Edizione Guerra.
DUZI, Giorgio. Gramatica pratica della lingua italiana. Milano: Mondadori.
ZINGARELLI, Nicola. Lo Zingarelli minore. <i>Vocabolario della lingua italiana</i> . Bologna: Zanichelli

Italiano VI

Código: LEM034	Departamento: DLEM
Carga-Horária: 60 horas	Créditos: 4
Pré-requisitos: Italiano V	

EMENTA

Aprimoramento e estímulo da prática de compreensão e produção da língua estrangeira, abordando temas atuais, com utilização do léxico e gramática em nível avançado, com expectativas de correção e autonomia no uso da língua italiana.

PROGRAMA

Prima unità:

- . Passato remoto.
- . Trapassato remoto.
- . Congiunzioni e connettivi.
- . L' italiano della burocrazia.
- . Espressioni di tempo.

Seconda unità:

- . Futuro anteriore.
- . Ripasso Condizionale.
- . La natura e l' ambiente moderno.
- . L' inquinamento.

Terza unità:

- . Congiuntivo Presente.
- . La televisione.
- . Il tempo libero.

Quarta unità:

. Congiuntivo Imperfetto.



	_			
	(nnc	mini	tiv/o	passato.
•	COLIE	, i u i i i		passato.

. Valori sociali.

Quinta unità:

- . Periodo ipotetico II
- . Linguaggi giovanili e gergali.

BIBLIOGRAFIA BÁSICA

MEZZADRI, Marco e BALBONI, Paolo E. Rete! 2 Corso multimediale di italiano. Libro di classe e libro di casa.

Perugia: Edizione Guerra.

BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR

BATTAGLIA, V. Pernicone. grammatica italiana. La metrica-la stilistica. Essercizi e letture lessicali.

Torino: Loescher Editore.

CHIUCHIÙ, Angelo e FAZI, M. C. I verbi regolari e irregolari. Perugia: Edizione guerra

__ Le preposizioni. Perugia: Edizione Guerra.

DUZI, Giorgio. Gramatica pratica della lingua italiana. Milano: Mondadori.

ZINGARELLI, Nicola. Lo Zingarelli minore. Vocabolario della lingua italiana. Bologna: Zanichelli.

Literatura Italiana I

Código: LEM063	Departamento: DLEM
Carga-Horária: 60 horas	Créditos: 4
Pré-requisitos: Italiano IV	

EMENTA

Estudo da literatura italiana: das origens até final do século XIV.

PROGRAMA

Discussão de temas escolhidos entre os seguintes tópicos:

- . Le origini della letteratura italiana.
- . Il Duecento.
- . Il Dolce stil nuovo.
- . I grandi trecentisti:
 - .Dante Alighieri.
 - . Francesco Petrarca.
 - . Giovanni Boccaccio.

BIBLIOGRAFIA BÁSICA

MORPURGO, Giuseppe. *Antologia poetica*. Volume primo. Milano: Mondadori. SAPEGNO, Natalino. *Disegno storico della letteratura italiana*. Firenze: La nuova Italia.

BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR

ALIGHIERI, Dante. *La Divina Commedia*. PETRARCA, Francesco. *Il Canzioniere*. BOCCACCIO, Giovanni. *Il Decamron*.



BERNARDI, Italo de. Disegno storico della letteratura italiana. Torino: Società editrice internazionale.

DONADONI, Eugenio. *Breve storia della letteratura italiana*. Milano: Signorelli ZINGARELLI, NICOLA. *Vocabolario della lingua italiana*. Bologna: Zanichelli.

Literatura Italiana II

Código: LEM064	Departamento: DLEM
Carga-Horária: 60 horas	Créditos: 4
Pré-requisitos: Italiano IV	

EMENTA

Estudo do panorama literário italiano do período compreendido entre os séculos XV e XVIII.

PROGRAMA

Investigação de temas selecionados entre os tópicos abaixo:

- . Il Rinascimento e l' umanesimo.
- . La materia cavalleresca.
- . La letteratura della riforma e della controrifoma.
- . Il Barocco.
- . Il teatro del Settecento.
- . La critica sociale del periodo.

BIBLIOGRAFIA BÁSICA

MORPURGO, Giuseppe. *Antologia poetica*. Secondo Volume primo. Milano: Mondadori. SAPEGNO, Natalino. *Disegno storico della letteratura italiana*. Firenze: La nuova Italia.

BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR

ARIOSTO, Ludovico. *l' Orlando furioso.* MACHIAVELLI, Nicolò. *La mandragola.*

____. Il principe.

TASSO, Torquato. La Gerusalemme liberata.

MARINO, Giambattista. L' Adone.

PELLEGRINETTI, G. A. e BORMIOLI, M. Letture italiane per stranieri. Milano: Mondadori.

Literatura Italiana III

Código: LEM065	Departamento: DLEM
Carga-Horária: 60 horas	Créditos: 4
Pré-requisitos: Italiano IV	
EMENTA	
Aspectos da literatura italiana do século XIX à contemporaneidade.	



Estudo dos temas escolhidos entre os seguintes tópicos:

- . Il Romanticismo.
- . La poesia leopardiana.
- . Il Verismo italiano.
- . Il Decadentismo.
- . Movimenti estetici del Crepuscolarismo, del Futurismo e dell' Ermetismo.
- . Letteratura al femminile.
- . Il Neorrealismo italiano.
- . Il Fantastico.
- . Nuove tendenze letterarie.

BIBLIOGRAFIA BÁSICA

MORPURGO, G. Antologia poetica. Terzo volume. Milano: Mondadori.

SAPEGNO, Natalino. Disegno storico della letteratura italiana. Firenze: La nuova Italia.

BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR

MANZONI, A. I promessi sposi.

VERGA, G. I Malavoglia.

LEOPARDI, G. Poesie complete.

FOSCOLO, U. Le ultime lettere di Jacopo Ortis.

FOGAZZARO, A. Malombra.

D' ANNUNZIO, G. Giovanni Episcopo.

PIRANDELLO, L. Il fu Mattia Pascal.

DELEDDA, G. Canne al vento.

MORAVIA, A. Gli indifferenti.

GOZZANO, G. Nevina fior di spina.

MARINETTI, F. T. *Il manifesto futurista*.

UNGARETTI, G. Poesie.

CALVINO, I. Opere complete.

BUZZATI. D. Libro di cronache.

Tópicos de Língua Italiana I: Aprimoramento da Produção Escrita em Língua Italiana

Código: LEM158	Departamento: DLEM
Carga-Horária: 30 horas	Créditos: 2
Pré-requisitos: Italiano IV	
EMENTA	
Aprofundamento da competência escrita com produção de textos de utilização em situações comunicativas reais.	
PROGRAMA	



- 1. Enfoque de temas que estimulem a produção escrita;
- Prática de produção escrita de diferentes gêneros textuais;
- 3. Correção e aprofundamento de aspectos linguísticos.

MEZZADRI, Marco e BALBONI, Paolo E. Rete! 1 *Corso multimediale di italiano*. Libro di classe e libro di casa. Perugia: Edizione Guerra.

ZINGARELLI, NICOLA. Vocabolario della lingua italiana. Bologna: Zanichelli.

BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR

Material autêntico, jornais e revistas italianos e textos online.

Tópicos de Língua Italiana II: Aperfeiçoamento na produção e interpretação oral em língua italiana

Código: LEM159	Departamento: DLEM
Carga-Horária: 30 horas	Créditos: 2
Pré-requisitos: Italiano IV	

EMENTA

Comunicação oral em língua italiana em diversos contextos situacionais.

PROGRAMA

- 1. Proposta de situações motivantes à prática oral;
- 2. Estabelecimento de equilíbrio entre fluência na língua e adequação ao contexto comunicativo.

BIBLIOGRAFIA BÁSICA

MEZZADRI, Marco e BALBONI, Paolo E. Rete! 1 *Corso multimediale di italiano*. Libro di classe e libro di casa. Perugia: Edizione Guerra.

BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR

ZINGARELLI, NICOLA. *Vocabolario della lingua italiana*. Bologna: Zanichelli Materiais didáticos vários como, por exemplo, vídeos, músicas etc.

Tópicos de Língua Italiana III: Aprofundamento em leitura e interpretação de textos em língua italiana

Código: LEM160	Departamento: DLEM
Carga-Horária: 30 horas	Créditos: 2
Pré-requisitos: Italiano IV	
EMENTA	

Desenvolvimento da capacidade de interpretação de uma variada tipologia textual através da prática de leitura em sala de aula.



PROGRAMA

- 1. Abordagem do texto em seu aspecto global;
- 2. Enfoque no texto em suas partes constituintes;
- 3. Verificação da compreensão.

BIBLIOGRAFIA BÁSICA

MEZZADRI, Marco e BALBONI, Paolo E. Rete! 1 *Corso multimediale di italiano*. Libro di classe e libro di casa. Perugia: Edizione Guerra.

BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR

Textos autênticos, publicidades veiculadas na imprensa, jornais e revistas online e/ou impressos.

Tópicos de Língua Italiana IV: Tópicos gramaticais avançados

<u> </u>	
Código: LEM161	Departamento: DLEM
Carga-Horária: 30 horas	Créditos: 2
Pré-requisitos: Italiano IV	

EMENTA

Abordagem de conteúdos e aspectos gramaticais avançados de língua italiana.

PROGRAMA

- 1. Discurso direto e indireto;
- 2. Vozes ativa e passiva;
- 3. Condições e hipóteses;
- 4. Aspectos lexicais e semânticos avançados.

BIBLIOGRAFIA BÁSICA

MEZZADRI, Marco e BALBONI, Paolo E. Rete! 1 *Corso multimediale di italiano*. Libro di classe e libro di casa. Perugia: Edizione Guerra.

MEZZADRI, Marco e BALBONI, Paolo E. Rete! 2 *Corso multimediale di italiano*. Libro di classe e libro di casa. Perugia: Edizione Guerra.

BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR

MEZZADRI, Marco e BALBONI, Paolo E. Rete! 3 *Corso multimediale di italiano*. Libro di classe e libro di casa. Perugia: Edizione Guerra.

h) Formação Teórico-pedagógica e Estágios

Estado, Sociedade e Educação



Código: EDU034	Departamento: DEDU
Carga-Horária: 60 horas	Créditos: 4
Pré-requisitos: Não há.	

EMENTA

Significação de Estado e sua evolução histórica. Idéias Fundamentais sobre o Estado Moderno, Política Educacional no contexto das políticas públicas. Educação e Política no Brasil de Hoje. Política Educacional- o debate contemporâneo.

PROGRAMA

- 1. Origem e fundamentos do Estado Moderno.
- 2. Estado e Sociedade Civil.
- 3. Políticas Públicas, Políticas Sociais e Políticas Educacionais.
- 4. Liberalismo e neoliberalismo- a nova ordem mundial.
- 5. A política Educacional e o debate contemporâneo: o contexto sócio-político e econômico final de século XX e início do séc. XXI.
- 6. Política educacional: demanda social x demanda de mercado. Políticas eucacionais atuais discussão e análise.

BIBLIOGRAFIA BÁSICA

ALTHUSSER, Louis. *Aparelhos ideológicos de Estado*. Rio de Janeiro: Graal, 1978. AZEVEDO, Fernando de. *Sociologia Educacional*. Introdução ao estudo dos fenômenos educacionais e de suas relações com os outros fenômenos sociais. 3 ed. São Paulo: Melhoramentos, 1954. BARBOSA, Alexandre de Freitas. *O mundo globalizado* - política, sociedade e economia. São Paulo: Contexto, 2001.

BAUMAN, Zygmunt. *Globalização*: as consequências humanas. Rio de Janeiro: Jorge Zahar Editores, 1999. CHAUI, Marilena de Souza. *Convite à Filosofia*. 15ª edição. São Paulo: Ática, 2010. LIBÂNEO, José Carlos; OLIVEIRA, João Ferreira de; TOSCHI, Mirza Seabra. *Educação Escolar*: políticas, estrutura e organização. 8ª edição. São Paulo: Cortez, 2009 (Coleção Docência em Formação) PONTUAL, Pedro e IRELAND, Timothy (orgs). *Educação Popular na América Latina*: diálogos e perspectivas. 1ª edição. Brasíla: UNESCO, CEAAL, MEC, 2009.

BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR

ADORNO, Theodor. *Indústria cultural e sociedade*. São Paulo: Paz e Terra, 2007. SANTOS, Milton. *Por uma outra globalização* - do pensamento único à consciência universal. 7ª edição. Rio de Janeiro: Record, 2001.

Estágio supervisionado I (ou III) – Ensino de Língua Estrangeira⁷

Código: Estágio Supervisionado I: LEM168	Departamento: DLEM
Estágio Supervisionado III: LEM164	
Carga-Horária: 170 horas	
Pré-requisitos: Metodologia de Ensino de Língua Estrangeira	
EMENTA	
Observação de aulas e observação participante no desenvolvimento de propostas didático-pedagógicas no Colégio de Aplicação João XXIII, em outras instituições de ensino de línguas estrangeiras conveniadas com a	

⁷ Os estágios supervisionados em Língua Estrangeira I e III possuem a mesma ementa e programa, para permitir que o graduando em língua estrangeira, uma vez terminada uma habilitação, possa se matricular novamente no estágio para realizar as atividades compatíveis ao estágio da segunda língua estrangeira. O mesmo ocorre com a segunda etapa do estágio supervisionado em língua estrangeira (II ou IV). O aluno que se matricular em Estágio I, deve fazer o Estágio II; quem se matricular em III, deve cursar o IV.



UFJF, e na própria Faculdade de Letras da UFJF nas disciplinas do Projeto de Universalização, e nos projetos de extensão que possibilitem a atuação dos alunos como bolsista ministrando aulas. Contam como carga de estágio as reflexões sobre a atuação do aluno-estagiário quando em orientação com os professores orientadores dos projetos acima citados.

PROGRAMA

- 1 Acompanhamento de turmas de ensino fundamental e médio, como estágio de observação;
- 2 Debates e reuniões de planejamento com os peofessore das disciplinas de LE nas instituições concedentes dos estágios;
- 3 Desenvolvimento de microprojeto na turma acompanhada no decorrer do período letivo;
- 4 Construção de relatório das atividades do estágio.

Estágio supervisionado II (ou IV) – Ensino de Língua Estrangeira

Código: Estágio Supervisionado II – LEM169 Departamento: DLEM
Estágio Supervisionado IV – LEM165

Carga-Horária: 170

Pré-requisitos: Estágio Supervisionado I (ou III) – Língua Estrangeira

Língua Estrangeira da habilitação: Língua IV

EMENTA

Observação de aulas e observação participante no desenvolvimento de propostas didático-pedagógicas no Colégio de Aplicação João XXIII, em outras instituições de ensino de línguas estrangeiras conveniadas com a UFJF, e na própria Faculdade de Letras da UFJF nas disciplinas do Proejto de Universalização, e nos projetos de extensão que possibilitem a atuação dos alunos como bolsista ministrando aulas. Contam como carga de estágio as reflexões sobre a atuação do aluno-estagiário quando em orientação com os professores orientadores dos projetos acima citados.

PROGRAMA

- 1 Acompanhamento de turmas de primeiro e/ou segundo grau,como estágio de observação;
- 2 Debates e reuniões de planejamento com os peofessore das disciplinas de LE nas instituições concedentes dos estágios;
- 3 Desenvolvimento de microprojeto na turma acompanhada no decorrer do peírodo letivo;
- 4 Construção de relatório das atividades do estágio.

Estágio supervisionado I – Ensino de Língua Portuguesa

Código: LEC195 Departamento: DEDU

Carga-Horária: 140 horas

Pré-requisitos: Metodologia do Ensino de Língua Portuguesa

EMENTA

Planejamento e desenvolvimento de atividades docentes (regência, reforço escolar e desenvolvimento de projetos) em instituições educacionais (de ensino fundamental e/ou médio – regular e/ou Educação de Jovens e Adultos) ou não escolares, ao longo de um semestre letivo.



1 – Imersão e atuação no ensino fundamental e médio;

2 – Elaboração de projeto de ensino;

3 – Desenvolvimento do projeto de ensino;

4 - Elaboração de relatórios.

Estágio Supervisionado II – Ensino de Língua Portuguesa

Código: EDU196 Departamento: DEDU

Carga-Horária: 140 horas

Pré-requisitos: Estágio Supervisionado I – Ensino de Língua Portuguesa

EMENTA

Planejamento e desenvolvimento de atividades docentes (regência, reforço escolar e desenvolvimento de projetos) em instituições educacionais (de ensino fundamental e/ou médio – regular e/ou Educação de Jovens e Adultos) ou não escolares, ao longo de um semestre letivo.

PROGRAMA

- 1 Imersão e atuação no ensino fundamental e médio;
- 2 Elaboração de projeto de ensino;
- 3 Desenvolvimento do projeto de ensino;
- 4 Elaboração de relatórios.

LIBRAS

Código: EDU088	Departamento: DEDU
Carga-Horária: 60 horas	Créditos: 4
Pré-requisitos: Não há.	

EMENTA

Desenvolvimento, em nível básico, das habilidades de compreensão e expressão necessárias à comunicação com surdos usuários da Língua de Sinais Brasileira - Libras. Introdução ao estudo das visões sobre a surdez e sobre a educação de surdos. Conhecimentos básicos sobre os fundamentos linguísticos da Libras. Estudo de aspectos culturais dos surdos brasileiros e suas implicações educacionais.

- 1- Fundamentos da educação de surdos:
- 1.1- História da educação de surdos e filosofias educacionais: oralismo, comunicação total e bilinguismo.
- 1.2- A legislação brasileira e os documentos (nacionais e internacionais) relacionados à educação de surdos.
- 1.3- Visões da Surdez: visão clínico-terapêutica versus visão socioantropológica.
- 1.4- Conceitos básicos: linguagem, língua, surdez, pessoa surda, pessoa com deficiência auditiva (D.A.), dentre outros.
- 1.5- Perspectivas atuais da educação bilíngue de surdos.
- 1.6- Aspectos culturais e identidade(s) da Comunidade Surda.
- 2- Fundamentos linguísticos da Libras:
- 2.1- Diferenças e semelhanças entre as línguas orais e as de sinais.



- 2.2- O Plano Fonológico da Libras: os cinco parâmetros (CM, L, M, Or, ENM).
- 2.3- Morfossintaxe da Libras.
- 2.4- Aspectos semânticos e pragmáticos da Libras.
- 2.5- Corporeidade: consciência corporal e expressões físicas e sua importância na interação em Libras.
- 2.6- Classificadores em Língua de Sinais.
- 2.7- Vocabulário Básico da Libras/ interação em Libras.

CAPOVILLA, F. C.; RAPHAEL, W. D. *Dicionário Enciclopédico Ilustrado Trilíngüe da Língua de Sinais Brasileira*. São Paulo: EDUSP, 2001. v.1, v.2.

GESSER, A. Libras? Que Língua é essa? São Paulo: Parábola, 2009.

BRITO, L. F. Por uma gramática de língua de sinais. Rio de Janeiro: Tempo Brasileiro, 1995.

FERNANDES, E. Problemas Lingüísticos e Cognitivos do Surdo. Rio de Janeiro: Agir, 1990.

FERNANDES, E. Surdez e Bilingüismo. Porto Alegre: Mediação, 2005.

GOLDFELD, M. *A criança surda*: linguagem e cognição numa abordagem sócio-interacionista. São Paulo: Plexus, 1997.

LACERDA, C. B. F. *Intérprete de Libras*: em atuação na educação infantil e no Ensino Fundamental. Porto Alegre: Mediação: 2009.

MOURA, M. C.; ARENA, S. A.; CAMPOS, S. R. L. *Educação de Surdos*: práticas e perspectivas. v.1. São Paulo: Santos. 2008.

MOURA, M. C.; ARENA, S. A.; CAMPOS, S. R. L. *Educação de Surdos*: práticas e perspectivas II. v.2. São Paulo: Santos, 2011.

PEREIRA, R. C. Surdez: aquisição de linguagem e inclusão social. Rio de Janeiro: Revinter, 2008.

QUADROS, R. M. Educação de surdos: a aquisição da linguagem. Porto Alegre: Artes Médicas. 1997.

SKLIAR, C. (Org). A Surdez: um olhar sobre as diferenças. Porto Alegre: Mediação, 1998.

SKLIAR, C. (Org). *Educação e exclusão*: abordagens sócio-antropológicas em educação especial. Porto Alegre: Mediação, 1997.

BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR

ALMEIDA, E. C. Atividades Ilustradas em Sinais da Libras. Rio de Janeiro: Revinter, 2004.

BERNARDINO, E. L. *Absurdo ou lógica*: os surdos e a sua produção lingüística. Belo Horizonte: Profetizando Vida, 2000.

BERGAMASCHI, R.; MARTINS, R. *Discursos atuais sobre a surdez*. Canoas: La Salle, 1999. BOTELHO, P. *Linguagem e Letramento na Educação de Surdos*: ideologias e práticas pedagógicas. Belo Horizonte: Autêntica, 2002.

BOTELHO, P. Segredos e Silêncios na Educação dos Surdos. Belo Horizonte: Autêntica, 1998.

CAPOVILLA, F. C.; RAPHAEL, W. D. *Enciclopédia da Língua de Sinais Brasileira*: mundo dos surdos em Libras. São Paulo: EDUSP, 2004. v.1, v.2. v.3, v.4, v.8.

CARVALHO, I. S.; CASTRO, A. R. Comunicação por Língua Brasileira de Sinais. Distrito Federal: SENAC, 2005

CICCONE, M. *Comunicação total*: introdução, estratégias, a pessoa surda. 2. ed. Rio de Janeiro: Cultura Médica, 1996.

COSTA, J. P. B. *A educação de surdos ontem e hoje*: posição, sujeito e identidade. Campinas: Mercado das Letras, 2010.

FERNANDES, E. Linguagem e Surdez. Porto Alegre: Artmed, 2003.

FRIZANCO, M. L. E.; HONORA, M. *Livro Ilustrado de Língua de Sinais Brasileira*: desvendando a comunicação usada pelas pessoas surdas. v.1. São Paulo: Ciranda Cultural, 2009.

FRIZANCO, M. L. E.; HONORA, M. *Livro Ilustrado de Língua de Sinais Brasileira*: desvendando a comunicação usada pelas pessoas surdas. v.2. São Paulo: Ciranda Cultural, 2010.

LACERDA, C. B. F. *Um pouco da história das diferentes abordagens na educação dos surdos*. Cadernos Cedes, Campinas, XIX, n. 46, p.68-80. Set. 1998.

LACERDA, C. B. F. *A prática pedagógica mediada (também) pela língua de sinais*: trabalhando com sujeitos surdos. Cadernos Cedes, Campinas, XX, n. 50, p. 70-83. Abr. 2000.



LACERDA, C. B. F.; LODI, A. C. B. *Uma escola, duas línguas*: letramento em língua portuguesa e em língua de sinais nas etapas iniciais de escolarização. Porto Alegre: Mediação, 2009.

LANE, H. A máscara da benevolência: a comunidade surda amordaçada. Lisboa: Instituto Piaget, 1992.

LEITE, E. M. C. Os papéis dos intérpretes de LIBRAS na sala de aula inclusiva. Petrópolis: Arara Azul, 2005.

LODI, A. C. B. *Plurilingüismo e surdez*: uma leitura bakhtiniana da história da educação dos surdos. Educação e Pesquisa, São Paulo, v. 31, n. 3, p.409-424. Set.-Dez. 2005.

LODI, A. C. B. *Letramento e Minorias*. Porto Alegre: Mediação, 2009.

MONTEIRO, M. S. *História dos movimentos dos surdos e o reconhecimento da Libras no Brasil*. Educação Telemática Digital, Campinas, v.7, n.2, p.279-289, Jun. 2006

MOURA, M. C. O surdo: caminhos para uma nova identidade. Rio de Janeiro: Revinter, 2000.

NASCIMENTO, S. P. F. Português como língua segunda para surdos I. Brasília: Universidade Católica, 2010.

NOVAES, E. C. Surdos: educação, direito e cidadania. Rio de Janeiro: Wak, 2010.

PEREIRA, M. C. C. Libras: conhecimento além dos sinais. São Paulo: Pearson Brasil, 2011.

QUADROS, R. M.; CRUZ, C. R. Língua de Sinais: instrumentos de avaliação. Porto Alegre: Artmed, 2010.

SÁ, N. R. L. *Cultura, Poder e Educação de Surdos*. Manaus: Editora da Universidade Federal do Amazonas, 2002.

SANTANA, A. P. *Surdez e Linguagem*: aspectos e implicações neurolinguisticas. São Paulo: Summus, 2007. SILVA, I. R.; KAUCHAKJE, S.; GESUELI, Z. M. *Cidadania, surdez e linguagem*: desafios e realidades. São Paulo: Plexus, 2003.

SLOMSKI, V. G. Educação Bilíngue para surdos: concepções. Curitiba: Jurua, 2010.

SOUZA, R. M. Que palavra que te falta? lingüística, educação e surdez. São Paulo: Martins Fontes, 1998.

SOUZA, R. M.; SILVESTRE, N. Educação de Surdos. São Paulo: Summus, 2007.

WILCOX, S.; WILCOX, P. P. Aprender a ver. Petrópolis: Editora Arara Azul, 2005.

Metodologia do Ensino de Língua Estrangeira

Código: LEM133	Departamento: DLEM
Carga-Horária: 60 horas	Créditos: 4
Pré-requisitos: Linguística II	
FACTALTA	

EMENTA

Pressupostos pedagógicos para o ensino de língua estrangeira (LE), a partir de teorias da linguagem e das propostas dos Parâmetros Curriculares Nacionais. Revisão dos principais métodos e abordagens para o ensino de língua estrangeira. Reflexões sobre as implicações da interação em sala de aula para o desenvolvimento da aprendizagem de LE. A especificidade da avaliação no ensino de LE.

- 1. Ensino de Línguas Estrangeiras no Brasil: planejamento linguístico e planificação linguística, políticas de ensino de LE (revisão histórica e situação atual), PCNs.
- 2. Ensino de LE no mundo: Quadro Europeu Comum de referência para as línguas aprendizagem, ensino, avaliação.
- 3. A sala de aula de LE: línguas em contato, culturas em contato;
- 4. O profissional professor de LE: quem é esse profissional hoje; formação e construção de *Curriculum Vitae*;
- 5. Quem são os aprendizes? Análise das "necessidades" dos alunos, etnografia da sala de aula, proficiência e competência linguística,
- 6. Método, metodologia, abordagem, técnica e prática.
- 7. As "quatro habilidades":
 - a. Falar: conversação, discussão, atividades de comunicação, fluência, pronúncia, diferentes tipos de produção oral;
 - Escrever: técnicas de redação, escolha lexical e gramática, estrutura textual, tipos de textos;
 - c. Ouvir: como ouvimos, desenvolvendo habilidades auditivas;



- d. Ler: abordagens de leitura
- 8. O ensino instrumental de LE
- 9. Abordagem comunicativa: dimensões comunicativas e o ensino de LE
- 10. Os PCNs e o Temas Transversais no ensino de LE
- 11. A proposta do "multiletramento"
- 12. Prática Exploratória
- 13. A questão da avaliação;
- 14. A questão do material didático;
- 15. Plano de aula;
- 16. Ensinar e aprender LE nas diferentes idades;
- 17. Ensinar LE para pessoas com necessidades especiais;
- 18. Gerenciamento da sala de aula: uso do quadro, retroprojetor, projeto multimídia, preparo de atividades, atividades em duplas, atividades em grupo, etc.

ALLWRIGHT, Dick. *Exploratory Practice*: re-thinking practitioner research in language teaching. Language Teaching Research, 7, 2:113-141, 2003.

BOHN, Hilário I. Os aspectos 'políticos' de uma política de ensino de línguas e literaturas estrangeiras. In: *Linguagem & Ensino*, vol 3, no. 1. Pelotas, 2000, p. 117-138.

BRASIL. Secretaria de Educação Fundamental. *PCNs:* 3º e 4º ciclos do ensino fundamental: língua estrangeira. Brasília, MEC: 1998.

CELANI, Maria Antonieta Alba (org.). *Professores e formadores em mudança*: relato de um processo de reflexão e transformação da prática docente. Campinas: Mercado de Letras, 2002.

HAMER, Jeremy. The Practice of English Language Teaching. Essex, UK: Longman, 2001.

LARSEN-FREEMAN, Diane. *Techniques and Principles in Language Teaching*. Oxford: OUP, 2008, 2nd edition.

MAGALHÃES, Maria Cecília C (org.) A formação do professor como um profissional crítico: linguagem e reflexão. Campinas: Mercado de Letras, 2004.

PRABHU, N. S. There is no Best Method – Why? Tesol Quarterly, v. 24/02, 1990.

RICHARDS, Jack C. & RENANDYA, Willy A. *Methodology in Language Teaching:* an anthology of current practice. Cambridge: CUP, 2010.

ROCHA, Claudia Hilsdorf & BASSO, Edcleia Aparecida. *Ensinar e aprender língua estrangeira nas diferentes idades* – reflexões para professores e formadores. São Carlos: Editora Claraluz, 2008.

SCRIVENER, Jim. Learning Teaching. Oxford: Macmillan, 2009.

SILVA, Kleber Aparecido da. *Ensinar e Aprender Línguas na Contemporaneidade*: Linhas e Entrelinhas. Campinas: Ed. Pontes, 2010.

BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR

BRISK, M.E. *Language, Culture and Community in Teacher Education*. London: Lawrence Erlbaum Associates, 2007.

CAVALCANTI, Marilda C. & BORTONI-RICARDO, Stella Maris (orgs). *Tranculturalidade, Linguagem e Educação*. Campinas: Mercado das Letras, 2007.

CAZDEN, Courtney. "Taking Cultural Differences into Account". In: COPE, Bill & KALANTZIS, Mary. *Multiliteracies:* Literacy learning and design of social features. London: Routledge, 2003.

DIAS, Fernanda Henriques. "Aí dá pra entender como a gente não consegue trabalhar": projeções do self de uma professora de Língua Inglesa, questões do ambiente escolar e o papel da pesquisa na formação do professor de Língua Estrangeira. Rio de Janeiro, 2007. Dissertação de Mestrado - Departamento de Letras, Pontifícia Universidade Católica do Rio de Janeiro.

ERICKSON, Frederick. Ethnographic microanalysis. In: MACKAY, Sandra Lee & HORNGERGER, Nancy H. (eds). *Sociolinguistics and language teaching*. Cambridge: Cambridge University Press, 1996, p. 283-306.

FREIRE, Paulo. Educação como Prática da Liberdade. São Paulo: Ed. Paz e Terra S.A., 1980.

GIMENEZ, Telma (org.). Tecendo as manhãs – pesquisa participativa e formação de professores de inglês



línguas. Londrina: Ed. UEL, 2007.

LANTOLF, James P. Sociocultural Theory and Second Language Learning. Oxford: OUP, 2007.

SALGADO, Ana Claudia Peters; DIAS, Fernanda Henriques. *Desenvolver a Bilingualidade*: foco da Educação Bilíngue e do Ensino de Línguas. Revista Signo. Santa Cruz do Sul, v. 35, n.especial, pp 145-153, jul-dez 2010. http://online.unisc.br/seer/index.php/signo/index

SALGADO, Ana Claudia Peters; DIAS, Fernanda Henriques. *Formação de Professores*: educação, treinamento e desenvolvimento. In: Anais do I Encontro Internacional de Políticas Educacionais e Formação de Professores da América Latina e do Caribe. JUIZ DE FORA: EDITORA DA UFJF, 2006.

SCHÖN, Donald A. *Educando o Profissional Reflexivo*: um novo design para o ensino e a aprendizagem. Porto Alegre: Artmed Editora, 2000.

<u>www.ipol.com.br</u> Instituto de Investigação e Desenvolvimento em Política Linguística Carta de Pelotas Gestão e Ensino de Segunda Língua > Considerações > Artigos - 16/03/2004 04:15:06.

Metodologia do Ensino de Português

Código: EDU187	Departamento: DEDU	
Carga-Horária: 60 horas	Créditos: 4	
Pré-requisitos: Saberes Escolares da Língua Portuguesa		
EMENTA		

Subsídios teóricos e práticos para que o futuro professor de Português possa construir sua prática buscando ampliar a competência linguística e textual de seus alunos, tornando-os leitores e escritores maduros.

PROGRAMA

- 1. O conceito de norma, variedade culta/variedade padrão da língua.
- 2. A gramática na escola.
 - 2.1 Concepções de gramática.
 - 2.2 Conhecimentos linguísticos, epilinguísticos e metalinguísticos.
 - 2.3 O estudo da gramática aplicada aos diferentes usos da língua.
 - 2.3 Estudo das recomendações dos PCNs para a gramática na sala de aula.
- 3 O texto na sala de aula.
 - 3.1 Os gêneros discursivos como objeto de ensino de leitura e escrita.
 - 3.2.1 As tipologias tradicionais e os agrupamentos de gêneros.
 - 3.2.3 Os principais gêneros no ensino de leitura e produção textual oral e escrita.
- 4. O desenvolvimento de competências de leitura na escola
 - 4.1 O texto literário e a formação do gosto pela leitura.
- 5 A produção escrita e a reescrita
 - 5.1 A apropriação do sistema ortográfico: fundamentos e estratégias.
- 6 O material didático
 - 6.1 Análise de livros didáticos.
 - 6.2 Os recursos audiovisuais e midiáticos.
- 7. A Avaliação

BIBLIOGRAFIA BÁSICA

BAGNO, Marcos. Língua materna: letramento, variação e ensino. São Paulo: Parábola, 2002.

BRASIL. MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO. Secretaria de Educação Média e Tecnológica. Parâmetros curriculares nacionais de língua portuguesa para o 3º e 4º ciclos do Ensino Fundamental. Brasília: Ministério da Educação, 1999.

_____. Parâmetros curriculares nacionais : ensino médio. Brasília: Ministério da Educação, 1999.

FARACO, Carlos Alberto. Norma culta brasileira: desatando alguns nós. São Paulo: Parábola, 2008

FÁVERO, Leonor Lopes. Coesão e coerência textuais. São Paulo: Ática, 1991.

FERREIRO & TEBEROSKY, A. A psicogênese da língua escrita. Porto Alegre: Artes Médicas, 1986.

GERALDI, J. Wanderley. (Org.). O texto em sala de aula. 3. ed. Cascavel: Assoeste, 2003.

KATO, Mary A. O aprendizado da leitura. São Paulo: Martins Fontes, 1985.



KLEIMAN, Ângela. <i>Leitura</i> : ensino e pesquisa. Campinas: Pontes, 1989.
Oficina de leitura : teoria e prática. Campinas: Pontes, 1993
KOCH, Ingedore G. Villaça. <i>A coesão textual</i> . 4. ed. São Paulo: Contexto, 1991.
TRAVAGLIA, Luiz Carlos. A coerência textual. 2. ed. São Paulo: Contexto, 1991.
; MORAES, Silvia E. Leitura e interdisciplinaridade. Campinas: Mercado das Letras, 1999.
Argumentação e linguagem. 3. ed. São Paulo : Cortez, 1993.
LUFT, Celso Pedro. Língua e liberdade: por uma nova concepção da língua materna. 8. ed. São Paulo: Ática,
1985.
MARCUSCHI, Luiz Antônio. Da fala para a escrita: atividades de retextualização. São Paulo: Cortez, 2005. Produção textual, análise de gêneros e compreensão. São Paulo: Parábola, 2008. NEVES, Maria Helena Moura. Gramática na escola. 7. ed. São Paulo: Contexto, 2003.[1999]. Que gramática estudar na escola? norma e uso na língua portuguesa. 2. ed. São Paulo: Contexto, 2004.
PERINI, Mário A. Sofrendo a gramática: ensaios sobre a linguagem. 2. ed. São Paulo: tica,1999. Gramática do português brasileiro. São Paulo: Parábola, 2010. POSSENTI, Sírio. Por que (não) ensinar gramática na escola. Campinas: Mercado das Letras/ ALB, 1996. RAMOS, J. M. O espaço da oralidade em sala de aula. São Paulo: Martins Fontes, 1997. ROJO, Roxane (org.). A prática de linguagem em sala de aula: praticando os PCNs. São Paulo: EDUC/ Campinas: Mercado das Letras, 2000.
Letramentos múltiplos, escola e inclusão social. São Paulo: Parábola, 2009.
SCHNEUWLY, Bernard, DOLZ, Joaquim e colaboradores. <i>Gêneros orais e escritos na escola</i> . Trad. Roxane
Rojo e Glais Sales Cordeiro. Campinas: Mercado das Letras, 2004. (As faces da lingüística aplicada). VOESE, Ingo. <i>Análise de discurso e o ensino de língua portuguesa</i> . São Paulo: Cortez, 2004. (Coleção aprender e ensinar com textos: vol. 13).
VOESE, Ingo. Análise de discurso e o ensino de língua portuguesa. São Paulo: Cortez, 2004. (Coleção aprender e ensinar com textos: vol. 13).
VOESE, Ingo. Análise de discurso e o ensino de língua portuguesa. São Paulo: Cortez, 2004. (Coleção
VOESE, Ingo. Análise de discurso e o ensino de língua portuguesa. São Paulo: Cortez, 2004. (Coleção aprender e ensinar com textos: vol. 13). BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR BORTONI-RICARDO, Maria Stella. Educação em língua materna: a sociolinguística em sala de aula. São Paulo:
VOESE, Ingo. Análise de discurso e o ensino de língua portuguesa. São Paulo: Cortez, 2004. (Coleção aprender e ensinar com textos: vol. 13). BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR BORTONI-RICARDO, Maria Stella. Educação em língua materna: a sociolinguística em sala de aula. São Paulo: Parábola, 2004. Nós cheguemu na escola, e agora?: sociolinguística & educação. São Paulo: Parábola, 2005. O professor pesquisador. São Paulo: Parábola, 2008. BUIN, Edilaine. Aquisição de escrita: coerência e coesão. São Paulo: Contexto, 2002.
VOESE, Ingo. Análise de discurso e o ensino de língua portuguesa. São Paulo: Cortez, 2004. (Coleção aprender e ensinar com textos: vol. 13). BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR BORTONI-RICARDO, Maria Stella. Educação em língua materna: a sociolinguística em sala de aula. São Paulo: Parábola, 2004. Nós cheguemu na escola, e agora?: sociolinguística & educação. São Paulo: Parábola, 2005. O professor pesquisador. São Paulo: Parábola, 2008.
VOESE, Ingo. Análise de discurso e o ensino de língua portuguesa. São Paulo: Cortez, 2004. (Coleção aprender e ensinar com textos: vol. 13). BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR BORTONI-RICARDO, Maria Stella. Educação em língua materna: a sociolinguística em sala de aula. São Paulo: Parábola, 2004. Nós cheguemu na escola, e agora?: sociolinguística & educação. São Paulo: Parábola, 2005. O professor pesquisador. São Paulo: Parábola, 2008. BUIN, Edilaine. Aquisição de escrita: coerência e coesão. São Paulo: Contexto, 2002.
VOESE, Ingo. Análise de discurso e o ensino de língua portuguesa. São Paulo: Cortez, 2004. (Coleção aprender e ensinar com textos: vol. 13). BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR BORTONI-RICARDO, Maria Stella. Educação em língua materna: a sociolinguística em sala de aula. São Paulo: Parábola, 2004. Nós cheguemu na escola, e agora?: sociolinguística & educação. São Paulo: Parábola, 2005. O professor pesquisador. São Paulo: Parábola, 2008. BUIN, Edilaine. Aquisição de escrita: coerência e coesão. São Paulo: Contexto, 2002. CASTILHO. Ataliba T. de. Nova gramática do português brasileiro. São Paulo: Contexto, 2010. DIONÍSIO, Ângela Paiva, MACHADO, Anna Rachel, BEZERRA, Maria Auxiliadora (orgs). Gêneros Textuais & ensino. 2. ed. Rio de Janeiro: Lucerna, 2002.
VOESE, Ingo. Análise de discurso e o ensino de língua portuguesa. São Paulo: Cortez, 2004. (Coleção aprender e ensinar com textos: vol. 13). BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR BORTONI-RICARDO, Maria Stella. Educação em língua materna: a sociolinguística em sala de aula. São Paulo: Parábola, 2004. Nós cheguemu na escola, e agora?: sociolinguística & educação. São Paulo: Parábola, 2005. O professor pesquisador. São Paulo: Parábola, 2008. BUIN, Edilaine. Aquisição de escrita: coerência e coesão. São Paulo: Contexto, 2002. CASTILHO. Ataliba T. de. Nova gramática do português brasileiro. São Paulo: Contexto, 2010. DIONÍSIO, Ângela Paiva, MACHADO, Anna Rachel, BEZERRA, Maria Auxiliadora (orgs). Gêneros Textuais & ensino. 2. ed. Rio de Janeiro: Lucerna, 2002. SILVA, Rosa Virgínia Mattos. Contradições no ensino de português: a língua que se fala x a língua que se
VOESE, Ingo. Análise de discurso e o ensino de língua portuguesa. São Paulo: Cortez, 2004. (Coleção aprender e ensinar com textos: vol. 13). **BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR** BORTONI-RICARDO, Maria Stella. **Educação em língua materna: a sociolinguística em sala de aula. São Paulo: Parábola, 2004. **Nós cheguemu na escola, e agora?: sociolinguística & educação. São Paulo: Parábola, 2005. **O professor pesquisador**. São Paulo: Parábola, 2008. BUIN, Edilaine. **Aquisição de escrita**: coerência e coesão. São Paulo: Contexto, 2002. CASTILHO. Ataliba T. de. **Nova gramática do português brasileiro.** São Paulo: Contexto, 2010. DIONÍSIO, Ângela Paiva, MACHADO, Anna Rachel, BEZERRA, Maria Auxiliadora (orgs). **Gêneros Textuais & ensino.** 2. ed. **Rio de Janeiro: Lucerna, 2002. SILVA, Rosa Virgínia Mattos. **Contradições no ensino de português**: a língua que se fala x a língua que se ensina. 5. ed. São Paulo: Contexto, 1996/2002.
VOESE, Ingo. Análise de discurso e o ensino de língua portuguesa. São Paulo: Cortez, 2004. (Coleção aprender e ensinar com textos: vol. 13). BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR BORTONI-RICARDO, Maria Stella. Educação em língua materna: a sociolinguística em sala de aula. São Paulo: Parábola, 2004. Nós cheguemu na escola, e agora?: sociolinguística & educação. São Paulo: Parábola, 2005. O professor pesquisador. São Paulo: Parábola, 2008. BUIN, Edilaine. Aquisição de escrita: coerência e coesão. São Paulo: Contexto, 2002. CASTILHO. Ataliba T. de. Nova gramática do português brasileiro. São Paulo: Contexto, 2010. DIONÍSIO, Ângela Paiva, MACHADO, Anna Rachel, BEZERRA, Maria Auxiliadora (orgs). Gêneros Textuais & ensino. 2. ed. Rio de Janeiro: Lucerna, 2002. SILVA, Rosa Virgínia Mattos. Contradições no ensino de português: a língua que se fala x a língua que se ensina. 5. ed. São Paulo: Contexto, 1996/2002. TRAVAGLIA, Luiz Carlos. Gramática e interação: uma proposta para o ensino de gramática no 10 e 20 graus.
VOESE, Ingo. Análise de discurso e o ensino de língua portuguesa. São Paulo: Cortez, 2004. (Coleção aprender e ensinar com textos: vol. 13). BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR BORTONI-RICARDO, Maria Stella. Educação em língua materna: a sociolinguística em sala de aula. São Paulo: Parábola, 2004. Nós cheguemu na escola, e agora?: sociolinguística & educação. São Paulo: Parábola, 2005. O professor pesquisador. São Paulo: Parábola, 2008. BUIN, Edilaine. Aquisição de escrita: coerência e coesão. São Paulo: Contexto, 2002. CASTILHO. Ataliba T. de. Nova gramática do português brasileiro. São Paulo: Contexto, 2010. DIONÍSIO, Ângela Paiva, MACHADO, Anna Rachel, BEZERRA, Maria Auxiliadora (orgs). Gêneros Textuais & ensino. 2. ed. Rio de Janeiro: Lucerna, 2002. SILVA, Rosa Virgínia Mattos. Contradições no ensino de português: a língua que se fala x a língua que se ensina. 5. ed. São Paulo: Contexto, 1996/2002. TRAVAGLIA, Luiz Carlos. Gramática e interação: uma proposta para o ensino de gramática no 10 e 20 graus. 8. ed. São Paulo: Cortez, 2002. [1995].
VOESE, Ingo. Análise de discurso e o ensino de língua portuguesa. São Paulo: Cortez, 2004. (Coleção aprender e ensinar com textos: vol. 13). BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR BORTONI-RICARDO, Maria Stella. Educação em língua materna: a sociolinguística em sala de aula. São Paulo: Parábola, 2004. Nós cheguemu na escola, e agora?: sociolinguística & educação. São Paulo: Parábola, 2005. O professor pesquisador. São Paulo: Parábola, 2008. BUIN, Edilaine. Aquisição de escrita: coerência e coesão. São Paulo: Contexto, 2002. CASTILHO. Ataliba T. de. Nova gramática do português brasileiro. São Paulo: Contexto, 2010. DIONÍSIO, Ângela Paiva, MACHADO, Anna Rachel, BEZERRA, Maria Auxiliadora (orgs). Gêneros Textuais & ensino. 2. ed. Rio de Janeiro: Lucerna, 2002. SILVA, Rosa Virgínia Mattos. Contradições no ensino de português: a língua que se fala x a língua que se ensina. 5. ed. São Paulo: Contexto, 1996/2002. TRAVAGLIA, Luiz Carlos. Gramática e interação: uma proposta para o ensino de gramática no 10 e 20 graus. 8. ed. São Paulo: Cortez, 2002. [1995]. Gramática: ensino plural. São Paulo: Cortez, 2003.
VOESE, Ingo. Análise de discurso e o ensino de língua portuguesa. São Paulo: Cortez, 2004. (Coleção aprender e ensinar com textos: vol. 13). **BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR** BORTONI-RICARDO, Maria Stella. **Educação em língua materna**: a sociolinguística em sala de aula. São Paulo: Parábola, 2004. Nós cheguemu na escola, e agora?**: sociolinguística & educação. São Paulo: Parábola, 2005. O professor pesquisador. São Paulo: Parábola, 2008. BUIN, Edilaine. **Aquisição de escrita**: coerência e coesão. São Paulo: Contexto, 2002. CASTILHO. Ataliba T. de. **Nova gramática do português brasileiro.** São Paulo: Contexto, 2010. DIONÍSIO, Ângela Paiva, MACHADO, Anna Rachel, BEZERRA, Maria Auxiliadora (orgs). **Gêneros Textuais & ensino.** 2. ed. Rio de Janeiro: Lucerna, 2002. SILVA, Rosa Virgínia Mattos. **Contradições no ensino de português**: a língua que se fala x a língua que se ensina. 5. ed. São Paulo: Contexto, 1996/2002. TRAVAGLIA, Luiz Carlos. **Gramática e interação**: uma proposta para o ensino de gramática no 10 e 20 graus. 8. ed. São Paulo: Cortez, 2002. [1995]. **Gramática**: ensino plural. São Paulo: Cortez, 2003. VAL, Maria da Graça Costa. **Redação e textualidade.** 2. ed. São Paulo: Martins Fontes, 1999.
VOESE, Ingo. Análise de discurso e o ensino de língua portuguesa. São Paulo: Cortez, 2004. (Coleção aprender e ensinar com textos: vol. 13). BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR BORTONI-RICARDO, Maria Stella. Educação em língua materna: a sociolinguística em sala de aula. São Paulo: Parábola, 2004. Nós cheguemu na escola, e agora?: sociolinguística & educação. São Paulo: Parábola, 2005. O professor pesquisador. São Paulo: Parábola, 2008. BUIN, Edilaine. Aquisição de escrita: coerência e coesão. São Paulo: Contexto, 2002. CASTILHO. Ataliba T. de. Nova gramática do português brasileiro. São Paulo: Contexto, 2010. DIONÍSIO, Ângela Paiva, MACHADO, Anna Rachel, BEZERRA, Maria Auxiliadora (orgs). Gêneros Textuais & ensino. 2. ed. Rio de Janeiro: Lucerna, 2002. SILVA, Rosa Virgínia Mattos. Contradições no ensino de português: a língua que se fala x a língua que se ensina. 5. ed. São Paulo: Contexto, 1996/2002. TRAVAGLIA, Luiz Carlos. Gramática e interação: uma proposta para o ensino de gramática no 10 e 20 graus. 8. ed. São Paulo: Cortez, 2002. [1995]. Gramática: ensino plural. São Paulo: Cortez, 2003.

Políticas Públicas e Gestão do Espaço Escolar

Código: ADE103	Departamento: DEDU
Carga-Horária: 60 horas	Créditos: 4
Pré-requisitos: Não há	
EMENTA	
Análise da produção, implantação e conso	olidação das políticas públicas em Educação na sociedade
hrasileira Ahordagem das políticas públicas fr	rente a realidade da educação brasileira e suas implicações na



gestão escolar.

PROGRAMA

- 1. Estado e políticas públicas sociais
 - 1.1 A Educação como política pública
 - 1.2 A perspectiva neoliberal
 - 1.3 A perspectiva marxista
 - 1.4 Reforma de Estado e políticas educacionais
- 2. Políticas educacionais no Brasil recente
 - 2.1 O fim da ditadura militar e o processo de democratização
 - 2.2 Da constituição de 1988 ao Plano Nacional de Educação
 - 2.3 Política educacional e seus impactos nos diferentes níveis do ensino
 - 2.4 Política educacional e escola básica
- 3. O lugar da educação escolar na sociedade centrada no conhecimento
 - 3.1 Os modelos de organização da produção: do fordismo/taylorismo à automação flexível
 - 3.2 Gestão escolar: do autoritarismo ao gerencialismo
 - 3.3 As lutas por democratização da escola brasileira
 - 3.4 A função social e política da escola: sustentabilidade democrática e transformação social
- 4. As dimensões da gestão escolar
 - 4.1 As formas de participação na escola
 - 4.2 Proposta pedagógica e atuação da direção
 - 4.3 Questões administrativas e financeiras
 - 4.4 Escola e processos não escolares

BIBLIOGRAFIA BÁSICA

AZEVEDO, J. M. L. 2001. A educação como política pública. Campinas: Editora Autores Associados.

BRZEZINSZI, Iria. (Org.) LDB interpretada: diversos olhares se entrecruzam. São Paulo: Cortez, 1997.

BURBULES, M.C. e TORRES, C. A. et al.. *Globalização e Educação*. Perspectivas críticas. Porto Alegre: Artmed, 2004.

CHAGAS, Valnir. Educação Brasileira. O ensino de 1º e 2º graus. São Paulo, Saraiva, 1978.

CUNHA, Luiz Antônio. *Educação Brasileira*: projetos em disputa. Lula x FHC na campanha eleitoral. São Paulo. Cortez, 1995.

E GOES, Moacyr de. O golpe na Educação. Rio de Janeiro. Zaahar, 1985.

DEMO, Pedro. A nova LDB. Ranços e avanços. Campinas, Papirus, 1997.

DOURADO, Luis Fernandes e PARO, Luiz Henrique. *Políticas Públicas e Educação Básica*. São Paulo. Xamã, 2001.

FÁVERO, O, e SEMERARO. G. *Democracia e Construção do Público no Pensamento Educacional Brasileiro*. Petrópolis: Vozes, 2002.

FERREIRA, Naura Syria Carapeto (Org.) *Gestão democrática da educação*: atuais tendências, novos desafios. São Paulo. Cortez, 1998.

FREIRE, Paulo. Pedagogia do Oprimido. São Paulo, Paz e Terra, 1993.

_____. Educação como prática de liberdade. São Paulo, Paz e Terra, 1980.

Libãneo, José Carlos et. all. Educação escolar: políticas, estrutura e organização. São Paulo: Cortez, 2003.

HÖFLING, Eloísa de Mattos. *Estado e Políticas (Públicas) Sociais*. Cadernos Cedes, ano XXI, nº. 55, novembro, 2001.

OLIVEIRA, Cleiton et al. Municipalização do ensino no Brasil. Belo Horizonte, Autêntia, 1999.

OLIVEIRA, Dalila de Andrade. (Org.) Gestão Democrática da Educação. Petrópolis, Vozes, 1997.

SARMENTO, Diva. *Criação dos Sistemas Municipais de Ensino*. In Educação, Política, Direito e Justiça Social. A construção de uma gestão democrática. Juiz de Fora. APAE/MG, 2000



SAVIANI, Demerval. *A nova lei da educação*: trajetória, limites e perspectivas. Campinas, Autores Associados, 1997.

REVISTA *Educação e Sociedade*, n. 75; n.80; n.82; n. 86; n.92; n.96.

BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR

GENTILI, Pablo e SILVA, Tomaz da (Org.) *Neoliberalismo*. Qualidade Total e Educação. Petrópolis, Vozes, 1995.

ROBEIRO, Maria Luisa Santos. *História da Educação brasileira*. A organização escolar. São Paulo, Cortez e Moraes, 1979.

ROMANELLI, Otaiza de. História da Educação no Brasil. Petrópolis, Vozes, 1983.

Processo de Ensino/Aprendizagem

<u> </u>	
Código: PEO039	Departamento: DEDU
Carga-Horária: 60 horas	Créditos: 4
Pré-requisitos: Não há.	
FRAFRITA	

EMENTA

Contribuições da Psicologia para a compreensão das relações ensino/aprendizagem. A sala de aula como espaço de aprendizagem e desenvolvimento. O papel do professor na relação de aprendizagem. A construção de conhecimento e avaliação da aprendizagem

PROGRAMA

- 1- As relações da Psicologia com a Educação;
- 2- A relação sujeito/ objeto no processo de construção do conhecimento focalizando as perspectivas psicológicas: objetivista, subjetivista, cognitiva, sócio-histórica.
- 3- A relação desenvolvimento/ aprendizagem e a prática escolar: o ponto de vista pigetiano, o ponto de vista vygotskiano.

BIBLIOGRAFIA BÁSICA

BAOLIFRO	R I	Vvantsky e o	aprendizaaem	escalar Porto	Alegre:	Artes Médicas	1996

BECKER, F. A epistemilogia do professor. Petrópolis: Vozes, 1993.

COLL, C. (org) O construtivismo na sala de aula. São Paulo: Ática, 1997.

_____Psicologia da Educação. Porto Alegre: Ates Médicas,1999.

FREITAS,M.T. A. Vygotsky e Bakhtin ¿Psicologia e Educação: um intertexto. São Paulo: Ática/EDUUFJF,1994.

O ensinar e o aprender na sala de aula. Cadernos para o professor. Juiz de Fora: Secretaria Municipal de Juiz de Fora.v. VI, n..6,p. 6-14, abr.1998.

_____Vygotsky e Bakhtin no Brasil. Campinas: Papirus,1994.

.(org) Vygotsky:um século depois. Juiz de Fora: EDUUFJF,1998.

KESSELERRING, T. Jean Piaget. Petrópolis: Vozes, 1993.

LEITE, L.B. As dimensões interacionista e construtivista em Vygotsky e Piaget. Cadernos CEDES, N. 24, P. 15-31.

MOLL,L.C. Vygotsky e e a educação. Porto Alegre: Artes Médicas, 1996.

OLIVEIRA,M.K. O pensamento de Vygotsky como fonte reflexão para a educação. Cadernos CEDES,n.35,P.9-14.

_____ Vygotsky :aprendizagem e desenvolvimento. São Paulo.: Scipione,1995.

PIAGET, J. Seis estudos de psicologia. Rio de Janeiro: Forense Universitária, 1990.

RIBEIRO, V.M. Ensinar ou aprender? Campinas: Papirus, 1993.

ROSA,S. O construtivismo e mudança. São Paulo:Coretz,1994.

ALSINER, J. & VANDER VEER, R. Vygotsky: uma síntese. São Paulo: Loyola,1996.p55-76.

VYGOTSKY, L. S. A formação social da mente. São Paulo: Martins Fontes,1991.

______.Interação entre aprendizado e desenvolvimento. In.: A formação social da mente. São Paulo: Martins Fontes,1988. p.89-103.



BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR

DAVIS, C. et al. *Interações sociais em sala de aula*. Cadernos de pesquisa: São Paulo,n71,p49-54,nov. 1989. FONTANA,R. C. *A mediação pedagógica na sala de aula*. Campinas: Autores Associados,1996. GIUSTA, A. *Concepções de aprendizagem e práticas pedagógicas*. Educação em Revista.Belo Horizonte,v.l,p.24-31,jul.1985.

MIZUKAMI,M,G.N. *Ensino:* As abordagens do processo. São Paulo: EPU,1986. SOUZA,S.J. & KRAMER,S. O debate Piaget/Vygotsky e as políticas educacionais. Cadernos de pesquisa: n27,p. 69-80, maio de 1991.

Questões Filosóficas Aplicadas à Educação

Código: EDU054	Departamento: DEDU
Carga-Horária: 60 horas	Créditos: 4
Pré-requisitos: Não há.	

EMENTA

Relações entre Educação e Filosofia; Filosofia e Educação. Questões filosóficas relativas às diferentes áreas da licenciatura. As principais tendências pedagógicas da educação brasileira e suas fundamentações filosóficas. Questões atuais da sociedade brasileira e suas interfaces com a educação.

PROGRAMA

- 1. Homem, Cultura, Educação, Ciência e Filosofia
 - 1.1- O que é o homem e sua cultura?
 - 1.2- A educação como componente essencial da cultura e da humanização.
 - 1.3- A evolução do conhecimento humano, o surgimento e o desenvolvimento da Filosofia, da Ciência e da educação formal.
 - 1.4- As características da reflexão filosófica; as relações entre Filosofia e Educação, Educação e Filosofia.
- 2. As principais tendências pedagógicas da educação brasileira e suas fundamentações filosóficas.
 - 2.1- A problemática político-social e o contexto atual da educação no Brasil e no mundo.
 - 2.2 Tendências filosófico-pedagógicas da educação brasileira.
 - 2.3 Os temas transversais dos PCN's.
- 3. Questões filosóficas aplicadas à Educação e seus desdobramentos nas diferentes áreas da licenciatura
 - 3.1- A questão gnosiológica e epistemológica.
 - 3.2- A questão da linguagem.
 - 3.3- A questão ético-política.
 - 3.4- A questão estética.

BIBLIOGRAFIA BÁSICA

CORNELLI, Gabriele; CARVALHO, Marcelo; DANELON, Márcio (orgs). *Filosofia:* ensino médio. Brasília: Ministério da Educação: Secretaria de Educação Básica, 2010. (Coleção Explorando o Ensino; v. 14). CHAUI, Marilena de Souza. *Convite à Filosofia*. 15ª edição. São Paulo: Ática, 2011.

FREIRE, Paulo. Pedagogia da autonomia. São Paulo: Paz e Terra, 2010.

BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR

BRASIL, Ministério da Educação, Secretaria de Educação Média e Tecnológica. *Parâmetros curriculares nacionais:* terceiro e quarto ciclos: apresentação dos Temas Transversais. Brasília: MEC/SEF, 1998.

COSTA, Cristina. Sociologia: introdução à ciência da sociedade. 2ª Edição. São Paulo: Moderna, 1997.

GADOTTI, Moacir. História das idéias pedagógicas. 7ª ed. São Paulo: Ática, 1999.

GOERGEN, Pedro. *Pós-modernidade, ética e educação*. 2ª Edição revista. Campinas/SP: Autores Associados, 2005.

HÜHNE, Leda Miranda. (org.). Razões. Rio de Janeiro, Uapê, 1994.

JÚNIOR, Paulo Ghiraldelli (org.). O que é filosofia da educação? 3ª edição. Rio de Janeiro: DP&A, 2002.

MARCONDES, Danilo. *Iniciação à História da Filosofia*. Rio de Janeiro: Zahar, 2004.



. Textos básicos de É	<i>tica</i> . Rio de Jane	iro: Zahar. 2007.
-----------------------	---------------------------	-------------------

. Textos básicos de Filosofia. Rio de Janeiro: Zahar. 2007.

PEREIRA, Regina Coeli Barbosa e PEREIRA, Rosilene de Oliveira. *Jean-Jacques Rousseau*: fundamentos da educação. Londrina: Edições Humanidades, 2004

PERISÉE, Gabriel. Introdução à Filosofia da Educação. Belo Horizonte: Autêntica, 2008.

PILETTI, Claudino e Nelson. Filosofia e História da Educação. 13ª edição. São Paulo: Ática.

PORTO, Leonardo Sartori. *Filosofia da Educação*. Rio de Janeiro: Jorge Zahar Ed., 2006. (Coleção Passo a Passo; nº 62)

RAYMOND, Danielle e TARDIF, Maurice. Saberes, tempo e aprendizagem do trabalho no magistério. Revista Educação & Sociedade, ano XXI, no 73, Dezembro/00

RUSS, Jacqueline. *Pensamento ético contemporâneo*. Tradução de Constança Marcondes César. São Paulo: Paulus, 1999.

Reflexões sobre a atuação no espaço escolar I- Ensino de Língua Estrangeira

Departamento: DLEM		
Créditos: 2		
Pré-requisitos: Metodologia de Ensino de Língua Estrangeira		
Língua IV (da habilitação)		

EMENTA

Observação de aulas e observação participante no desenvolvimento de propostas didático-pedagógicas no Colégio de Aplicação João XXIII, em outras instituições de ensino de línguas estrangeiras conveniadas com a UFJF, e na própria Faculdade de Letras da UFJF nas disciplinas do Proejto de Universalização, e nos projetos de extensão que possibilitem a atuação dos alunos como bolsista ministrando aulas.

Contam como carga de estágio as reflexões sobre a atuação do aluno-estagiário quando em orientação com os professores orientadores dos projetos acima citados.

PROGRAMA

- 1 Acompanhamento de turmas de ensino fundamental e médio, como estágio de observação;
- 2 Debates e reuniões de planejamento com os peofessore das disciplinas de LE nas instituições concedentes dos estágios;
- 3 Desenvolvimento de microprojeto na turma acompanhada no decorrer do peírodo letivo;
- 4 Construção de relatório das atividades do estágio.

Reflexões sobre a atuação no espaço escolar II – Ensino de Língua Estrangeira

	<u> </u>
Código: LEM167	Departamento: DLEM
Carga-Horária: 30 horas	Créditos: 2
Pré-requisitos: Estágio Supervisionado I (ou II	II)
Língua IV (da habilitação)	
EMENTA	

Observação de aulas e observação participante no desenvolvimento de propostas



didático-pedagógicas no Colégio de Aplicação João XXIII, em outras instituições de ensino de línguas estrangeiras conveniadas com a UFJF, e na própria Faculdade de Letras da UFJF nas disciplinas do Proejto de Universalização, e nos projetos de extensão que possibilitem a atuação dos alunos como bolsista ministrando aulas.

Contam como carga de estágio as reflexões sobre a atuação do aluno-estagiário quando em orientação com os professores orientadores dos projetos acima citados.

PROGRAMA

- 1 Acompanhamento de turmas de primeiro e/ou segundo grau,como estágio de observação;
- 2 Debates e reuniões de planejamento com os peofessore das disciplinas de LE nas instituições concedentes dos estágios;
- 3 Desenvolvimento de microprojeto na turma acompanhada no decorrer do peírodo letivo;
- 4 Construção de relatório das atividades do estágio.

Reflexão sobre a atuação no espaço escolar I – Ensino de Língua Portuguesa

	<u> </u>
Código: EDU197	Departamento: DEDU
Carga-Horária: 60 horas	Créditos: 4
Pré-requisitos: Metodologia do Ensino de Lín	gua Portuguesa

EMENTA

Esta disciplina irá coordenar as ações desenvolvidas no estágio supervisionado no ensino de língua portuguesa, propiciando um espaço de reflexão pedagógica e produção de conhecimentos para a intervenção no ensino fundamental e médio.

PROGRAMA

- 1 O ensino: abordagens e concepções;
- 2 A sala de aula: organização dos espaços e tempos da sala de aula;
- 3 Elaboração de projetos de ensino;
- 4 Desenvolvimento de projeto de ensino.

Reflexão sobre a atuação no espaço escolar II — Ensino de Língua Portuguesa

Código: EDU198	Departamento: DEDU	
Carga-Horária: 60 horas	Créditos: 4	
Pré-requisitos: Reflexões sobre a atuação no espaço escolar I – Ensino de Língua		
Portuguesa		

EMENTA

Esta disciplina irá coordenar as ações desenvolvidas no estágio supervisionado no ensino de língua portuguesa, propiciando um espaço de reflexão pedagógica e produção de conhecimentos para a intervenção no ensino fundamental e médio.



PROGRAMA

- 1 A sala de aula: organização dos espaços e tempos da sala de aula;
- 2 Elaboração de projetos de ensino;
- 3 Desenvolvimento de projeto de ensino.

Saberes Escolares da Língua Portuguesa

Código: EDU132	Departamento: DEDU
Carga-Horária: 60 horas	Créditos: 4
Pré-requisitos: Não há.	

EMENTA

Introduzir os alunos do curso de Letras na reflexão sobre a língua materna na escola, numa perspectiva crítica em relação ao trabalho com essa disciplina. Saberes fundamentais do professor para o desenvolvimento de competências de uso da língua materna. OS PCNs e o trabalho com a disciplina Português.

PROGRAMA

- 1. Objetivos do trabalho escolar com a língua materna.
- 2. Concepções de linguagem.
- 3. Alfabetização e letramento.
- 4. A Sociolinguística na sala de aula.
- 5. Oralidade e escrita na escola.
- 6. A leitura: aspectos cognitivos.
- 7. Estudo da proposta dos PCNs para a disciplina Português.
- 8. O trabalho com a língua portuguesa na perspectiva midiática.

BIBLIOGRAFIA BASICA
BAGNO, Marcos. <i>Pesquisa na escola</i> : o que é, como se faz. São Paulo: Loyola, 2000.
<i>Preconceito linguístico</i> . São Paulo: Loyola, 2001.
BAKHTIN. Mikhail Volochinov. <i>Marxismo e filosofia da linguagem</i> . 6. ed. São Paulo. Hucitec, 1992.
Estética da criação verbal. São Paulo: Martins Fontes, 1992.
BONILLA, Maria Helena. <i>Escola aprendente</i> : para além da sociedade da informação. Rio de Janeiro: Quartet _,
2005.
BORTONI-RICARDO, Maria Stella. <i>Educação em língua materna</i> : a sociolinguística na sala de aula. São Paulo
Parábola, 2004.
<i>Nós cheguemu na escola, e agora</i> ?: sociolingüística & educação. São Paulo: Parábola, 2005.
BRASIL. MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO. Secretaria de Educação Média e Tecnológica. <i>Parâmetros curriculares</i>
nacionais de língua portuguesa para o 3º e 4º ciclos do Ensino Fundamental. Brasília: Ministério da
Educação, 1999.
. Parâmetros curriculares nacionais: ensino médio. Brasília: Ministério da Educação, 1999.
GNERRE, Maurício. Linguagem, escrita e poder. São Paulo: Martins Fontes, 1998.

BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR

KLEIMAN, Angela. Texto e leitor: aspectos cognitivos da leitura. Campinas: Pontes, 1989. _. Oficina de leitura: teoria e prática. Campinas: Pontes, 1993.

LEMLE, Miriam. Guia teórico do alfabetizador. 15. ed. São Paulo: Ática, 2002.

MASAGÃO-RIBEIRO, Vera (org.). Letramento no Brasil: reflexões a partir do INAF 2001. São Paulo: Global, 2003.



ROJO, Roxane. Letramentos múltiplos, escola e inclusão social. São Paulo: Parábola, 2009. SOARES, Magda. Linguagem e escola: uma perspectiva social. 3. ed. São Paulo: Ática, 1986. _____. Letramento: um tema em três gêneros. 2. ed. Belo Horizonte: Autêntica, 2003.

i) Estudos da Tradução

Estudos da Tradução I

Código: LEM156	Departamento: DLEM
Carga-Horária: 30 horas	Créditos: 2
Pré-requisitos: Não há.	
EMENTA	

Discussão sobre a aquisição da competência tradutória e sobre a prática, o pensamento e a história da tradução a partir, precipuamente, de monografias realizadas por alunos do curso de Bacharelado em Letras: Tradução da UFJF.

PROGRAMA

- 1. Diplomados X descolados: a formação da competência tradutória
- 2. Tradução de histórias em quadrinhos
- 3. Tradução de letras de músicas
- 4. Tradução de títulos de livros
- 5. Tradução de literatura infanto-juvenil
- 6. Tradução em períodos de crise
- 7. Tradutores mineiros

BIBLIOGRAFIA BÁSICA

ALMEIDA, Maiara Alvim de. *As histórias em quadrinhos e a tradução*: o caso de *Sandman*, romance gráfico de Neil Gaiman. Monografia de conclusão do curso de Bacharelado em Letras: Ênfase em Tradução-Inglês. UFJF, 1. Semestre, 2012. (mimeo).

ALMEIDA, Sandra Aparecida Faria de. *A tradução de títulos de livros*. Monografia de conclusão do curso de Bacharelado em Letras: Ênfase em Tradução-Inglês. UFJF, 1. Semestre, 1992. (mimeo).

BORGES, Luciana Maia. *Tradutores mineiros*: o caso de Agenor Soares de Moura. Monografia de conclusão do curso de Bacharelado em Letras: Ênfase em Tradução-Inglês. UFJF, 1. Semestre, 2007. (mimeo).

BRITTO, Diogo Filgueiras. *Quem vigia os tradutores?* – análise de uma tradução de *Watchmen* no Brasil. Monografia de conclusão do curso de Bacharelado em Letras: Ênfase em Tradução-Inglês. UFJF, 2. Semestre, 2009. (mimeo).

CALÁBRIA, Claudio de Souza Alvares. *Tradução de letras de músicas*: a prática de três versionistas. Monografia de conclusão do curso de Bacharelado em Letras: Ênfase em Tradução-Inglês. UFJF, 1. Semestre, 2009. (mimeo).



CARVALHO, Christian Hygino. <u>A Revolução dos Bichos</u>: tradução e manipulação durante a ditadura militar no Brasil. Monografia de conclusão do curso de Bacharelado em Letras: Ênfase em Tradução-Inglês. UFJF, 1. Semestre, 2002 (mimeo).

DIAS, Érika Paula Faria. As traduções de Rachel de Queiroz nas décadas de 60 e 70 do século XX. Monografia de conclusão do curso de Bacharelado em Letras: Ênfase em Tradução-Inglês. UFJF, 1. Semestre, 2002. (mimeo).

DUQUE, Camila Ferrarezi. Érico Veríssimo em tradução: "Bliss" X "Felicidade". Monografia de conclusão do curso de Bacharelado em Letras: Ênfase em Tradução-Inglês. UFJF, 1. Semestre, 2004. (mimeo).

GOMES, Lyvia de Souza. *Questões linguístico-culturais, ideológicas e tradutórias no contexto da Jovem Guarda*. Monografia de conclusão do curso de Bacharelado em Letras: Ênfase em Tradução-Inglês. UFJF, 1. Semestre, 2008. (mimeo).

MAXIMIAMO, Marina Silva. *O Brasil de Tom Jobim na voz de Frank Sinatra*: um estudo sobre tradução, música e cultura. Monografia de conclusão do curso de Bacharelado em Letras: Ênfase em Tradução-Inglês. UFJF, 1. Semestre, 2012. (mimeo).

MENDES, Denise Rezende. *Monteiro Lobato, o tradutor*. Monografia de conclusão do curso de Bacharelado em Letras: Ênfase em Traducão-Inglês. UFJF, 1. Semestre, 2002. (mimeo).

OLIVEIRA, Maria Clara Castellões de. *A aquisição da competência tradutória ou diplomados x descolados*: o que Donald Trump pode nos ensinar sobre tradução. *Tradução & Comunicação*: Revista Brasileira de Tradutores. UNIBERO, São Paulo, n. 18. 23-30, setembro 2009.

OLIVEIRA, Priscilla Pellegrino de. *As traduções de Rachel de Queiroz na década de 40 do século XX*. Monografia de conclusão do curso de Bacharelado em Letras: Ênfase em Tradução-Inglês. UFJF, 1. Semestre, 2007. (mimeo).

PAIVA, Aline Domingues de. *Tradutores mineiros*: o caso de Paulo Mendes Campos. Monografia de conclusão do curso de Bacharelado em Letras: Ênfase em Tradução-Inglês. UFJF, 1. Semestre, 2010. (mimeo).

SILVA FILHO, Newton Tavares da. *A Editora Globo nas décadas de 60 e 70*. Monografia de conclusão do curso de Bacharelado em Letras: Ênfase em Tradução-Inglês. UFJF, 1. Semestre, 2002. (mimeo).

SILVA, Clara Peron da. A literatura infantil em tradução: especificidades da tradução de livros das séries <u>Mr</u> <u>Men</u> e <u>Little Miss</u>, de Roger Hargreaves, para o português do Brasil. Monografia de conclusão do curso de Bacharelado em Letras: Ênfase em Tradução-Inglês. UFJF, 2. Semestre, 2009. (mimeo).

BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR

BARBOSA, Heloísa Gonçalves, WYLER, Lia. Brazilian Tradition. In: BAKER, Mona (ed.). *Routledge Encyclopedia of Translation Studies*. London, New York: Routledge, 1998. p. 326-333.

BENEDETTI, Ivone C.; SOBRAL, Adail (Orgs.). *Conversas com tradutores*: balanços e perspectivas da tradução. São Paulo: Parábola Editorial, 2003.

CAMPOS, Giovana Cordeiro, OLIVEIRA, Maria Clara Castellões de. O pensamento e a prática de Monteiro Lobato como tradutor. *Ipotesi*: Revista de Estudos Literários — O Brasil e seus tradutores / Brazil and its translators. PPG-Letras: Estudos Literários da UFJF, Juiz de Fora, v. 13, n. 1, p. 67-79, jan./jun. 2009.

CAMPOS, Haroldo de . Da tradução à transficcionalidade. *34 Letras*, Rio de janeiro: 34 Literatura S/C Limitada, Ed. Marca D'Água Ltda., n. 3, p. 82-95, mar. 1989.

CAMPOS, Haroldo de. Da tradução como criação e como crítica. In: ---. Metalinguagem & outras metas.



São Paulo: Perspectiva, 1992. p. 31-48.

HURTADO ALBIR, Amparo. A aquisição da competência tradutória: Aspectos teóricos e didáticos. In: PAGANO, Adriana; MAGALHÃES, Célia; ALVES, Fábio (Orgs.). *Competência em tradução*: cognição e discurso. Belo Horizonte: Editora UFMG, 2005. p. 19-57.

MILTON, John. O Clube do Livro e a tradução. Bauru: EDUSC, 2002.

OLIVEIRA, Maria Clara Castellões de. Entrelaçamento de tradução e história no contexto brasileiro. *Ipotesi*: Revista de Estudos Literários do PPG-Letras: Estudos Literários. PPG-Letras: Estudos Literários da UFJF, Juiz de Fora, v. 10. n. 1 e 2, p. 167-177, jan./dez. 2006a.

______. Escritores brasileiros e a ética da tradução: o caso de Érico Verissimo. *Lugares dos discursos* — Anais do X Encontro Internacional da Associação Brasileira de Literatura Comparada. Rio de Janeiro: ABRALIC. CD-ROM, 2006b.

______. A tradução e a ética da responsabilidade em períodos ditatoriais. In: OLIVEIRA, Maria Clara Castellões de; LAGE, Verônica Lucy Coutinho. *Literatura, crítica, cultura I*. Juiz de Fora: Editora UFJF; PPG-Letras: Estudos Literários da UFJF, 2008. p. 191-201.

OLIVEIRA, Priscilla Pellegrino de, OLIVEIRA, Maria Clara Castellões de. Rachel de Queiroz e a tradução na década de 40 do século XX. *Tradução em Revista*. v. 5, p.1-20, 2008. Disponível em http://www.maxwell.lambda.ele.puc-rio.br/trad em revista.php?strSecao=input0>

RÓNAI, Paulo. A tradução vivida. 3 ed. Rio de Janeiro: Nova Fronteira, 1981.

______. Mar de histórias e a tradução da grande obra literária: depoimento. Revista Tradução & Comunicação, São Paulo, v. 1, n. 2, p. 1-19, 1982.

_____. Escola de tradutores. 6 ed. Rio de Janeiro: Nova Fronteira, 1987.

SILVEIRA, Bráulio de Oliveira. O desenvolvimento da competência tradutória e o currículo do Bacharelado em Letras – Ênfase em Tradução: inglês da FALE-UFJF. Monografia de conclusão do curso de Bacharelado em Letras: Ênfase em Tradução-Inglês. UFJF, 1. semestre, 2009. (mimeo).

SCHNAIDERMAN, Boris. Tradução, ato desmedido. São Paulo: Perspectiva, 2011.

VIEIRA, Else R. P.; OLIVEIRA, Maria Clara Castellões de (Orgs.). *Ipotesi*: Revista de Estudos Literários – O Brasil e seus tradutores / Brazil and its translators. PPG-Letras: Estudos Literários da UFJF, Juiz de Fora, v. 13, n. 1, jan./jun. 2009.

VILLELA, Adauto Lúcio Caetano. *Paulo Rónai e o <u>Mar de Histórias</u>*: a prática crítico-literária de um intelectual húngaro no exílio. Tese de doutorado do curso de Pós-graduação em Letras: Estudos Literários. UFJF, 1. semestre, 2012. (mimeo).

WYLER, Lia. Línguas, poetas e bacharéis: uma crônica da tradução no Brasil. Rio de Janeiro: Rocco, 2003.

j) Oficinas (Práticas Curriculares)

As oficinas que perfazem as práticas curriculares do curso de Licenciatura em Letras não são um conjunto fechado de disciplinas, com ementas e programas pré-definidos, mas são temas voltados para a prática, trabalhados no âmbito de oficinas de ementas gerais, que apresentamos abaixo. Para um elenco das oficinas oferecidas atualmente, ver item 6.2 a).

Oficinas de Estudos Linguísticos



Oficinas de Estudos Literários

Carga-Horária: 30 horas	Créditos: 2	Departamento: DLET				
2,7						
	Pré-requisitos: Ciclo Básico					
EMENTA						
Atividades de reflexão, pesquisa	e aplicabilidade a partir dos refe	renciais teórico-metodológicos dos				
diversos conteúdos programáticos	s em Literaturas e Teorias Literária	s oferecidas pelo curso de Letras,				
visando à dimensão da prática prof	issional docente.					
PROGRAMA						
Programa variável conforme programa de curso.						
BIBLIOGRAFIA BÁSICA						
Bibliografia variável conforme programa de curso.						

Oficinas de Estudos Clássicos

Carga-Horária: 30 horas	Créditos: 2	Departamento: DLET	
Pré-requisitos: Ciclo Básico			
EMENTA			
Atividades de reflexão, pesquisa	e aplicabilidade a partir dos refer	enciais teórico-metodológicos dos	



diversos conteúdos programáticos	da área de Estudos Clássicos, visand	o à dimensão da prática profissional	
docente.			
PROGRAMA			
Programa variável conforme progra	ama de curso.		
BIBLIOGRAFIA BÁSICA			
Bibliografia variável conforme programa de curso.			
Oficinas de Línguas Estrange	iras		
Carga-Horária: 30 horas	Créditos: 2	Departamento: DLEM	
Pré-requisitos: Ciclo Básico			
EMENTA			
Atividades de reflexão, pesquisa e aplicabilidade a partir dos referenciais teórico-metodológicos dos			
diversos conteúdos programáticos da área de Línguas Estrangeiras, visando à dimensão da prática			
profissional docente.			
PROGRAMA			

Bibliografia variável conforme programa de curso.

Programa variável conforme programa de curso.



VII

ESTRUTURA FÍSICA E ORGANIZACIONAL

7.1 Infraestrutura

O Projeto Pedagógico para as Licenciaturas da UFJF (PROGRAD/UFJF/2006), destaca como proposição a necessidade de "viabilizar, em todos os sentidos, um ambiente que seja estimulante para o professor e que permita o desenvolvimento de habilidades e competências necessárias à sua formação, configurando-se em um conjunto de experiências necessárias à sua atuação". Nesse sentido, a Faculdade de Letras, em conjunto com a Reitoria da UFJF, tem envidado esforços no sentido de qualificar a infraestrutura da Faculdade, oferecendo os espaços pedagógicos adequados ao desenvolvimento das atividades curriculares do curso de Letras-Licenciatura.

A Faculdade de Letras, em particular, obteve, em maio de 2012, a aprovação de seu Projeto de Expansão do Espaço Físico, cujas reformas tiveram início em março de 2013, para apresentar a seguinte infraestrutura de ensino, pesquisa e extensão:

- a) Vinte e duas salas de aula, equipadas com aparato pedagógico compatível à realização de aulas teóricas e práticas (data-show, quadro branco), sendo 8 (oito) com capacidade para até 30 alunos e 14 (quatorze) com capacidade média de 45 alunos cada, comportando um total de 870 alunos em sala de aula;
- b) Um auditório com capacidade para 100 pessoas, completamente equipado com sistema de som e audiovisual;
- c) Um anfiteatro de uso compartilhado entre a Faculdade de Letras e o Instituto de Ciências Biológicas (ICB), com capacidade para 240 pessoas, completamente equipado com sistema de som e audiovisual;
- d) Centro de Pesquisa em Humanidades (CPH), prédio anexo à Faculdade de Letras, de uso dos Programas de Pós-Graduação Stricto Sensu (o PPG-Estudos Literários e o PPG-Linguística) e o PROFLETRAS, que abriga as secretarias destes programas,



- Grupos de Pesquisa, Laboratório de Linguística e Sala de Defesas de Teses e Dissertações;
- e) Sala de Monitoria, com capacidade de 30 alunos, com mesas, cadeiras e lousa, onde são centralizados os atendimentos individualizados realizados pelos monitores das disciplinas;
- f) Um infocentro, com 20 microcomputadores instalados e conectados à internet, de uso exclusivo dos discentes;
- g) Sala de Reuniões dos Professores, com capacidade máxima de 20 docentes, destinada às reuniões das comissões;
- h) Dois Laboratórios exclusivos para a Graduação, o Laboratório de Ensino de Línguas (LEL), com equipamento audiovisual específico para o ensino de línguas, com dois computadores que distribuem áudio e vídeo para as cabines individuais que comportam 36 alunos; e o Laboratório Interdisciplinar de Linguagens (LILi), voltado especificamente para o desenvolvimento de práticas para a formação do professor;
- i) Duas Salas de Defesas, completamente equipadas com sistema de som e audiovisual, uma de uso exclusivo das defesas dos Programas de Pós-Graduação Stricto sensu, sediada no Centro de Pesquisa em Humanidades (CPH), com capacidade para 30 pessoas, e outra, sediada no prédio principal da Faculdade de Letras, com capacidade para 45 pessoas;
- j) Biblioteca Setorial, da área de Letras, em processo de reforma, com acervo compatível aos programas do curso de Letras e espaços destinados a estudos;
- k) Espaço de Convivência dos Estudantes, na área externa à Biblioteca, com mesinhas para estudos e reuniões em grupo;
- Dezoito gabinetes de professores, reunidos em dupla ou trios, para orientações dos projetos;
- m) Um espaço para cantina, que oferece um serviço feito através de licitação pela UFJF, que constitui, também, um espaço de convivência de alunos e professores.



- n) Três banheiros masculinos e três banheiros femininos, de uso exclusivo dos alunos,
 e dois banheiros masculinos e dois femininos de uso dos professores, com
 instalações com vistas à acessibilidade;
- o) Duas salas destinadas à Chefia dos Departamentos de Letras e de Letras Estrangeiras Modernas, com mesa, armário e computadores e impressora para chefes e vice-chefes;
- p) Sala da Coordenação dos cursos de Licenciatura e Bacharelado em Letras, com mesas, armários, computadores e impressoras para coordenadores de curso e espaço de atendimento individualizado para os alunos.
- q) Sala da Direção da Faculdade de Letras, com mesa, armário, computador e impressoras de uso do diretor e vice e espaço para pequenas reuniões.

Os prédios que abrigam a Faculdade de Letras possuem mecanismos de acessibilidade para locomoção de portadores de necessidades especiais. Além disso, todo o prédio possui internet wireless, disponível aos alunos, professores e técnicos.

7.2 Estrutura Organizacional

A organização curso de Letras-Licenciatura, caracteriza-se pelo funcionamento da Coordenação, que tem como órgão consultivo o Núcleo Docente Estruturante e como órgãos deliberativos a Congregação da Unidade ou o Conselho de Unidade. As decisões propostas pelo NDE são encaminhadas para a Congregação ou para o Conselho de Unidade da Faculdade de Letras, que, posteriormente, encaminha as deliberações ao Conselho de Graduação (Congrad) desta universidade.

Abaixo apresentamos, em linhas gerais, as funções específicas de cada um desses fóruns:



a) NDE – O Núcleo Docente Estruturante

O Conselho Setorial de Graduação da Universidade Federal de Juiz de Fora (CONGRAD/UFJF), tendo em vista a necessidade de atendimento ao disposto na Resolução nº. 01, de 17 de junho de 2010, da Comissão Nacional de Avaliação da Educação Superior (CONAES) que normatiza o Núcleo Docente Estruturante (NDE), e o que foi deliberado em sua reunião ordinária do dia 31 de março de 2011, editou a Resolução nº. 17/2011 que regulamenta a criação dos NDE's dos Cursos de Graduação da UFJF, formados por docentes efetivos do curso, que têm como tarefa acompanhar, atuar na concepção, na consolidação e na contínua avaliação e atualização dos Projetos Pedagógicos. O NDE, é formado pelo Coordenador de Curso e docentes vinculados aos responsáveis pelo curso. O NDE do Curso de Letras é formado por:

- 1) Coordenador de Curso
- 2) Dois representantes do Departamento de Letras (DLET)
- 3) Dois representantes do Departamento de Letras Estrangeiras Modernas (DLEM)
- 4) Um representante do Departamento de Educação (DEDU)

As principais funções do NDE-Letras-Licenciatura são:

- 1) Contribuir para a consolidação do perfil profissional do egresso do curso;
- 2) Zelar pela integração curricular interdisciplinar entre as diferentes atividades de ensino constantes no currículo;
- 3) Indicar formas de incentivo ao desenvolvimento de linhas de pesquisa e extensão, oriundas de necessidades da graduação, de exigências do mercado de trabalho e afinadas com as políticas públicas relativas à área de conhecimento do curso;
- 4) Zelar pelo cumprimento das Diretrizes Curriculares Nacionais para os Cursos de Graduação.

Vincula-se ao NDE do curso de Letras-Licenciatura a Comissão Orientadora de Estágio (COE).



b) COE - Comissão Orientadora de Estágio

A COE do curso de Letras-Licenciatura tem como função supervisionar e avaliar os estágios extracurriculares (não-obrigatórios) do curso de Licenciatura em Letras e os estágios curriculares do curso de Bacharelado em Letras, e constitui-se de equipe formada pelo Coordenador de Curso e docentes da Faculdade de Letras.

O estágio do curso de Letras-Licenciatura é realizado, preferencialmente, no Colégio de Aplicação João XXII, mas pode também ser realizado em Escolas de Ensino Fundamental e Médio conveniadas à UFJF e, no caso das línguas estrangeiras, em ambientes de educação não-formal, tais como cursos de idiomas, embaixadas, cursos de extensão realizados na UFJF e no âmbito do Projeto de Universalização para a Oferta de Línguas Estrangeiras da UFJF, com supervisão de professor da habilitação específica. Mais informações sobre estágios, ver item 6.2 b.



VIII

FORMAS DE AVALIAÇÃO

Em consonância com o Regulamento Acadêmico de Graduação (RAG – Resolução CEPE 11/97) da UFJF e como Projeto Pedagógico Institucional para as Licenciaturas (Prograd/UFJF/2006), o curso de Letras-Licenciatura mantém uma cultura de avaliação de seus processos, metodologias, projeto pedagógico e sistemas de avaliação discente.

No que diz respeito à avaliação discente, fica a cargo de cada professor propor a quantidade de avaliações (respeitando-se o mínimo de 3 avaliações por conteúdo disciplinar) e o tipo de instrumento de avaliação mais adequado em cada componente curricular. Considerando seu caráter prático ou teórico, a carga-horária e a natureza dos conteúdos trabalhados, o docente poderá optar entre diferentes instrumentos avaliativos: prova escrita, prova oral, dissertação, seminário, auto-avaliação, elaboração de ensaios, participação nas discussões etc. Seguindo Resoluções da UFJF, as notas do semestre poderão ser resultado da soma ou da média simples ou ponderada das avaliações parciais, perfazendo um valor final de 0 (zero) a 100 (cem) e deverá ser lançada no Sistema Institucional de Gestão Acadêmica (SIGA) ao longo do semestre, possibilitando aos discentes o acompanhamento de seus resultados preliminares ao longo do curso. Ao final de cada semestre, é considerado aprovado o discente que obtiver grau igual ou superior a 60 (sessenta). De igual modo, a frequência deverá ser aferida e registrada no SIGA, exigindo-se a frequência mínima de 75% das atividades em cada componente curricular.

O corpo discente da Faculdade de Letras, assim como da UFJF como um todo, deve se ater aos quesitos de acompanhamento de cumprimento de carga horária previstos no Regimento Acadêmico de Graduação (RAG, aprovado em 06/02/2014). As alunas e alunos ingressantes são avaliadas e avaliados quanto ao Coeficiente de Evolução Inicial (CEI) e as alunas veteranas e os alunos veteranos são avaliadas e avaliados semestralmente (a partir do 3º semestre letivo cursado) quanto ao Coeficiente de Evolução Trimestral (CET). O não cumprimento das exigências mínimas destes coeficientes pode resultar em desligamento do curso e, consequentemente da UFJF.



Quanto à avaliação do curso, os procedimentos de avaliação, alteração e reestruturação de seu Projeto Pedagógico estão previstos no art. 44 do Regulamento Acadêmico da Graduação aprovado pela Resolução CONSU/UFJF nº. 11/1997 e alterações. Em consonância com o Projeto Pedagógico Institucional das Licenciaturas da UFJF, o curso de Letras passará por avaliações internas e externas, que incluem a avaliação de conteúdos, metodologias, programas, qualidade dos egressos, indicadores de aproveitamento, desempenho docente e organização institucional, realizados pelos discentes e a autoavaliação das competências respectivas por professores e técnicos.

A realização dessas avaliações internas, que deverá ser realizada dentro de um período não superior a 4 (quatro) anos, produzirá informações a serem consideradas nos processos de revisão do PPC e desenvolvimento do curso. Tais instrumentos de avaliação serão produzidos mediante um esforço coletivo das Licenciaturas da UFJF, no âmbito do Fórum de Formação de Professores e do Conselho das Licenciaturas, instâncias vinculadas diretamente à Coordenação Geral das Licenciaturas, da Pró-Reitoria de Graduação, responsáveis, entre outros aspectos, pela formação e coordenação da Comissão de Avaliação, que produzirá instrumentos teoricamente informados e tecnicamente adequados às avaliações dos cursos, conforme consta no Projeto Pedagógico das Licenciaturas da UFJF. É importante salientar, no entanto, que qualquer modificação proposta para o Projeto Pedagógico de Curso, pensada e proposta pelo Núcleo Docente Estruturante, é necessariamente encaminhada ao Conselho de Graduação da UFJF, para aprovação.

No âmbito da Faculdade Letras, caberá à Coordenação do Curso de Letras-Licenciatura, na presidência do Núcleo Docente Estruturante, analisar, organizar e propor soluções para os problemas detectados a partir das avaliações, oferecendo pareceres e propostas a serem encaminhados para a Congregação ou o Conselho de Unidade, que terão função deliberativa.

Quanto às avaliações externas à Faculdade de Letras e internas à UFJF, o curso de Letras-Licenciatura estará sujeito às avaliações periódicas da Comissão Própria de Avaliação (CPA) da UFJF. Em atenção ao disposto no art. 11, da Lei nº. 10.861, de



14/04/2004, a Universidade Federal de Juiz de Fora criou uma Comissão Própria de Avaliação - CPA, responsável por implementar a autoavaliação institucional, conforme diretrizes do Sistema Nacional de Avaliação do Ensino Superior - SINAES.

O procedimento de avaliação interna da instituição e de seus cursos foi definido no Regimento da Comissão Própria de Avaliação, aprovado pela Resolução CONSU/UFJF nº. 21, de 18/08/2008.

Conforme preceitua o art. 14 de seu Regimento, a CPA atuará de forma independente e autônoma frente aos órgãos colegiados e à própria administração central da instituição. E fazendo uso dessa autonomia, a Comissão produzirá relatórios periódicos para o INEP, que são utilizados como subsídio para outras etapas da avaliação institucional externa.

A CPA é composta por representantes de todos os segmentos da comunidade acadêmica, o que inclui docentes de quadros efetivos das áreas de Ciências Humanas, Exatas, Sociais Aplicadas, Biológicas e da Saúde; discentes da graduação e pós-graduação; servidores técnico-administrativos, além de representantes da sociedade civil organizada.

A CPA analisará e encaminhará o resultado da pesquisa realizada para apresentação à Congregação ou ao Conselho de Unidade. As conversações que se seguirem culminarão na elaboração de um relatório de avaliação do projeto de curso.



ΙX

CORPO DOCENTE

Os componentes curriculares do curso de Letras-Licenciatura são ministrados pelos Departamentos de Letras (DLET) e de Letras Estrangeiras Modernas (DLEM) da Faculdade de Letras (FALE) e pelo Departamento de Educação (DEDU) da Faculdade de Educação (FACED).

Abaixo discriminamos os docentes envolvidos no curso:

Nome/email	Unidade	Área	Titulação
1. Adauto Vieira	DLEM	Tradução - Francês	Doutorado
Alexandre Graça Faria alexandre.faria@ufjf.edu.br	DLET	Teoria da Literatura e Literatura Brasileira	Doutorado
3. Alexandre Prudente Piccolo alexandrepiccolo@gmail.com	DLET	Estudos Clássicos	Doutorado
4. Aline Alves Fonseca alineafonseca@gmail.com	DLET	Fonética e Fonologia	Doutorado
5. Aline Garcia Rodero Takahira alinegr@usp.br	DLEM	LIBRAS	Doutorado
6. Amitza Torres Vieira amitzatv@yahoo.com.br	DLET	Linguística e Língua Portuguesa	Doutorado
7. Ana Beatriz Rodrigues Gonçalves – anag382@yahoo.com.br	DLEM	Língua e Literaturas de Língua Espanhola	Doutorado
8. Ana Cláudia Peters Salgado – ana.peters@ufjf.edu.br	DLEM	Língua Inglesa, Metodologia de Ensino de Línguas Estrangeira e Estágio Supervisionado de Línguas Estrangeiras	Doutorado
9. Ana Paula Grillo El-Jaick anapaulaeljaick@gmail.com	DLET	Linguística e Língua Portuguesa	Doutorado
10. Anderson Pires da Silva andersonpires31@gmail.com	DLET	Literatura Brasileira	Doutorado
11. André Monteiro G. Dias Pires duidimonteiro@gmail.com	DLET	Teoria da Literatura e Literatura Brasileira	Doutorado
12. Ângela Maria Gaudard Cheik Kaled – angelagaudard@yahoo.com.br	DLEM	Língua e Literatura Francesa	Mestrado
13. Bárbara Inês Ribeiro Simões – barbarasimoes2005@gmail.com	DLEM	Língua e Literatura Língua Inglesa	Doutorado
14. Carla Couto de Paula Silvério	DLEM	Libras	Mestrado
15. Carolina Magaldi	DLEM	Tradução - Inglês	Doutorado
16. Charlene Miotti charlene.miotti@gmail.com	DLET	Estudos Clássicos	Doutorado



	ı	I	T
17. Clara Novoa Gonçalves Villarinho	DLET	Linguística e Língua Portuguesa	Doutorado
clara.villarinho@gmail.com			
18. Cristina Ribeiro Villaça –	DLEM	Língua e Literatura Francesa	Doutorado
crica3@terra.com.br	DELIVI	Lingua e Literatura Francesa	Doutorado
	DIET	Linguístico a Língua Bostuguas	Davitariada
19. Denise Barros Weiss	DLET	Linguística e Língua Portuguesa	Doutorado
dbweiss@terra.com.br			
20. Edimilson de Almeida Pereira	DLET	Literatura Portuguesa e Africana	Doutorado
– <u>setefalas@yahoo.com.br</u>			
21. Enilce do Carmo Albergaria	DLEM	Língua e Literatura Francesa	Doutorado
Rocha – enilcejf@terra.com.br			
22. Fábio da Silva Fortes –	DLET	Estudos Clássicos	Doutorado
fabio.fortes@ufjf.edu.br			
23. Fernanda Cunha Sousa	DLET	Estudos Clássicos	Doutorado
fefajf@ig.com.br			Doutorado
24. Fernando Fábio Fiorese –	DLET	Teoria da Literatura	Doutorado
	DLEI	Teoria da Literatura	Doutorado
fabio.fiorese@ufjf.edu.br	DIET	111 1 5 11 1	5
25. Gilvan Procópio Ribeiro –	DLET	Literatura Brasileira	Doutorado
gilvanpr@yahoo.com.br			
26. Jovita Maria Gerheim	DLEM	Língua e Literatura Francesa	Doutorado
Noronha – <u>jovitq@yahoo.fr</u>			
27. Júlio César Souza de Oliveira –	DLET	Linguística e Língua Portuguesa	Doutorado
juliocesar.rio@uol.com.br			
28. Luciana Teixeira –	DLET	Linguística e Língua Portuguesa	Doutorado
teixeira.lu@gmail.com			
29. Luis Carlos Lima Carpinetti –	DLET	Estudos Clássicos	Doutorado
luclicarpinetti@oi.com.br	DEET	Estados classicos	Doutorado
30. Luiz Fernando Rocha Matos –	DLET	Linguístico o Línguo Portugueso	Doutorada
	DLET	Linguística e Língua Portuguesa	Doutorado
rochalfm@oi.com.br			
31. Márcia de Almeida –	DLEM	Língua e Literatura Italiana	Doutorado
marziaalmeida@ig.com.br			
32. Marcos Vinícius Ferreira de	DLET	Literatura Portuguesa	Doutorado
Oliveira			
marcosvf@uai.com.br			
33. Maria Cristina Lobo Name –	DLET	Linguística e Língua Portuguesa	Doutorado
cristina.name@ufjf.edu.br			
34. Marta Cristina da Silva –	DLEM	Língua Inglesa e Literatura de Língua	Doutorado
martacris.silva@gmail.com		Inglesa	Boutorado
35. Mayra Barbosa Guedes –	DLEM	Língua e Literatura Francesa	Doutorado
•	DLLIVI	Lingua e Literatura Francesa	Doutorado
mayra@powerline.com.br	DIET	Linguitation of Konney D. 1	Davita I
36. Mercedes Marcilese –	DLET	Linguística e Língua Portuguesa	Doutorado
mmarcilese@gmail.com			
37. Michelle Andréa Murta	DLEM	Libras	Mestrado
38. Natália Sathler Sigiliano	DLET	Linguística/Língua Portuguesa	Doutorado
nataliasigiliano@gmail.com			
39. Neusa Salim Miranda –	DLET	Linguística e Língua Portuguesa	Doutorado
neusasalim@oi.com.br		<u> </u>	
40. Nícea Helena de Almeida	DLEM	Língua e Literatura de Língua Inglesa	Doutorado
	DLLIVI	Lingua e Literatura de Lingua inglesa	Doutorado
Nogueira —			
<u>nicea.nogueira@ufjf.edu.br</u>			



41. Núbia Aparecida Schaper	DEDU	Processo de Ensino/Aprendizagem	Doutorado
Santos -		-	
42. Patrícia Fabiane Amaral da	DLEM	Língua Inglesa e Estudos da Tradução	Doutorado
Cunha Lacerda –			
patriciacunhajf@ig.com.br			
43. Patrícia Nora de Souza –	DLEM	Língua Inglesa e Literatura de Língua	Doutorado
patnora@terra.com.br		Inglesa	
44. Paula Roberta Gabbai Armelin	DLET	Linguística e Língua Portuguesa	Doutorado
paula.rg.armelin@gmail.com			
45. Prisca Augustoni de Almeida	DLEM	Língua e Literatura Italiana	Doutorado
Pereira –			
priscaagustoni@yahoo.com.br			
46. Raquel Fellet Lawall	DLEM	Metodologia de Ensino de LE / Língua	Doutorado
Raquel.lawall@ufjf.edu.br		Espanhola	
47. Regina Coeli Barbosa Pereira	DEDU	Filosofia da Educação	Doutorado
-			
48. Roberta Fernandes Pacheco –	DLEM	Língua Espanhola e Literatura de	Doutorado
roberta.pscheco@ig.com.br		Língua Espanhola	_
49. Rogério de Souza Sérgio	DLEM	Língua Inglesa e Literatura de Língua	Doutorado
Ferreira – roger@acessa.com		Inglesa	
50. Rosani Kristine Paraíso Garcia	DLEM	Libras	Mestrado
54 Dans Marry Alores	DIEM	Library Consultation of the control of	Dantanada
51. Rose Mary Abrão Nascif –	DLEM	Língua Espanhola e Literatura de Língua Espanhola	Doutorado
rosemma@terra.com.br 52. Sandra Aparecida Faria de	DLEM	Língua Espannola Língua Inglesa e Estudos da Tradução	Doutorado
Almeida – <u>sandra.sf@gmail.com</u>	DLEIVI	Liligua liigiesa e Estudos da Tradução	Doutorado
53. Silvana Francesca Di F.	DLEM	Língua e Literatura Italiana	Mestrado
Montesano - sfdfm@terra.com.br	DLLIVI	Lingua e Literatura italiana	iviestrado
54. Silvina Liliana Carrizo –	DLEM	Língua e Literatura de Língua	Doutorado
silvinalit@yahoo.com.br	DELIVI	Espanhola	Boatorado
55. Tânia Guedes Magalhães –	DEDU	Metodologia de Ensino de Português/	Doutorado
tania.magalhaes@ufjf.edu.br		Estágio Supervisionado	200.00.000
56. Teresinha Vânia Zimbrão da	DLET	Literatura Brasileira	Doutorado
Silva –			
teresinha.zimbrao@ufjf.edu.br			
57. Thaís Fernandes Sampaio –	DLET	Linguística e Língua Portuguesa	Doutorado
thais.fernandes@ufjf.edu.br		_	
58. Tiago Torrent Timponi –	DLET	Linguística e Língua Portuguesa	Doutorado
tiagotorrent@gmail.com			
59. Verônica Lucy Coutinho Lage	DLEM	Língua Inglesa e Literatura de Língua	Doutorado
– profaveronica@yahoo.com.br		Inglesa	



Χ

REFERÊNCIAS BIBLIOGRÁFICAS

BRASIL. Ministério da Educação e do Desporto. Secretaria da Educação Fundamental. **Parâmetros Curriculares Nacionais: Códigos e Linguagens**. Brasília: MEC/SEF, 1998.

BRASIL. **Parecer CNE/CES 02/2015.** Aprova as Diretrizes Curriculares Nacionais para a Formação Inicial e Continuada dos Profissionais do Magistério da Educação Básica. Brasília: MEC, 2015.

BRASIL. **Parecer CNE/CES 492/2001.** Aprova as Diretrizes Curriculares Nacionais dos cursos de Arquivologia, Biblioteconomia, Ciências Sociais - Antropologia, Ciência Política e Sociologia, Comunicação Social, Filosofia, Geografia, História, Letras, Museologia e Serviço Social. Brasília: MEC, 2001.

BRASIL. **Parecer CNE/CP 5/2009.** Consulta sobre a licenciatura em Espanhol por complementação de estudos. Brasília: MEC, 2009.

BRASIL. **Resolução CNE/CES 18/2002.** Estabelece as diretrizes curriculares para os cursos de Letras. Brasília: MEC, 2002.

BRASIL. **Resolução CNE/CP 1/2002**. Institui Diretrizes Curriculares Nacionais para a Formação de Professores da Educação Básica, em nível superior, curso de licenciatura de graduação plena. Brasília: MEC, 2002.

BRASIL. **Resolução CNE/CP 1/2011.** Estabelece diretrizes para a obtenção de uma nova habilitação pelos portadores de Diploma de Licenciatura em Letras. Brasília: MEC, 2011.

BRASIL. **Resolução CNE/CP 2/2002**. Institui a duração e a carga horária dos cursos de licenciatura, de graduação plena, de formação de professores da Educação Básica em nível superior. Brasília: MEC, 2002.

UFJF – Universidade Federal de Juiz de Fora. Conselho de Ensino, Pesquisa e Extensão – CEPE. **Resolução 11/97.** Regulamento Acadêmico de Graduação (RAG) (Alterado pelas Resoluções 39/99, 45/99, 22/2004, 37/2006, 11/2008, 22/2010, 16/2011, 21/2011). Juiz de Fora, MG: PROGRAD, 1997, 37 pp.

UFJF — Universidade Federal de Juiz de Fora. Pró-reitoria de Graduação (PROGRAD). **Projeto Pedagógico das Licenciaturas da Universidade Federal de Juiz de Fora.** Juiz de Fora, MG: PROGRAD, 2006, 27p.

UFJF — Universidade Federal de Juiz de Fora. Pró-reitoria de Graduação (PROGRAD). **Resolução 23/2004 e Anexo.** Altera a Resolução 18/2002. Juiz de Fora, MG: PROGRAD, 2004, 2 p.

UFJF — Universidade Federal de Juiz de Fora. Pró-reitoria de Graduação (PROGRAD). **Resolução 18/2002.** Aprova a flexibilização dos currículos de graduação. Juiz de Fora, MG: PROGRAD, 2004, 2 p.

